

لمريد من المعلومات الاتصبال:

الرياض ١/٤٦٤٠١٦٠ 7/754.90.











AL HAYAT

است الحياة عفيدة وجهاد



www.sakhr.com

الخميس ؛ شياط (فيراير) ١٩٩٩ الموافق ١٨ شوال ١٤١٩هـ/ العبد ١٣١١٧

### ملحقاليوم

الاقتصاد الدولي

□ مسقط - احمد أنور 🗖 الرياض – تركى النَّخيل □ نيويورك - راغدة برغام 🗆 القَّاهُرَةُ، ابِو طَنِي، لنَّدن، باريس - والحياة،

■ واجهت الخطة الأميركية

لإطاحة الرثيس صدام حسسين

المعروفة بـ «قانون تحرير العراق،

مجموعة تحفظات واعتراضات عربية واقليمية ونولية امسء

السلبية منها بعد الاجتماع الذي

يعقده اليوم في القاهرة السلطان

قسابوس مع الرئيس المصسري

العمل معاً في إطار «مجموعة الأميركية لتنحية صدام، وإن كانّ

مبارك يحمله مسؤولية الأزمات مطالباً، في الوقت نفسه، باحترام

🗆 الكويت - حمد الجاسر

■ بدأت الحكومة الكويتية

أمس اتصالات مع نواب لتطويق

مودوهم السمية

May 2 to 10 

21-4

in - war

Carrie and

State 39, 4 3

التنمة في الصفحة (٦)

دسيادة العراق. وبحث وزير الخس السوري فاروق الشرع مع نظيره

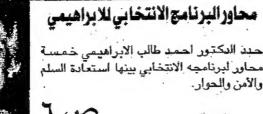
والدولتان اللتان سبق لهما

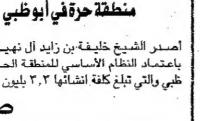
- 131366
- بعد أسيا وروسيا، البرازيل تتهاوى امام
- البنك الدولى يتوقع تجاوز معدلات النمو في أوروبا المعدلات في أميركا.



شاركت فيها مصروعمان وايران وفرنسا وتركيا والسعودية وسورية والكويت والامارات

تحفظات واسعة عن خطة اطاحة صدا





http://www.alhayat.com

أصدر الشيخ خليفة بن زايد أل نهيان قانوناً باعتماد النظام الأساسي للمنطقة الصرة في ابو طبى والتي تبلغ كلفة انشائها ٣,٣ بليون بولارً.

AL HAYAT THURSDAY 4 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13117

نتانياهو وشارون الى عمان لتهنئة الأمير عبدالله

# الملك حسين لا بيزال

■ اكنت مصادر اردنية مطلعة امس أن الوضع الصحى للملك حسين ولا يزال حرجاً، بانتظار طُهور نتائج عملية زرع النَّخاع الْعظمي الثانية التي خضع لها يومي التنبين والثلثاء، فيما أعلنت رئاسة الوزراء في اســرّائيل ان رئيس الوزراء بنيــامين نتــانيــاهو وورير الخارجية ارييل شارون سيتوجهان الى عمان الأحد لتهنئة نجل الملك حسين الأمير عبدالله بتعيينه ولياً للعهد.

وأوضحت المصادر الأربنية أن الأطباء المشرفين

الدكتور مروان معشر صرح اول من أمس بأن الملك حسين سيخضع لمراقبة طبية نقيقة طوال الاسبوعين التتمة في الصفحة (٦)

التوار ، لجهة اعتقال متهمين

النولة في الرابع من أيار (مايو) المقبيل فأجاب أن أتفاق المرحلة

الانتقالية (اوسلو) كان اتفاقاً

دولياً وقع في البيت الأبيض وشهدت عليه المجموعة الدولية.

ورفض الالتزّام بأي موقف في هذا الموضــوع، قسائلاً أنه لا يريد

التحدث عنه الآن لأن القيادة

الفلسطينية تبرسه كاليا

وتتشاور في شانه مع اصدقائها

النتمة في الصفحة (٦)

وسئل عرفات بعد المصادثات عما أذا كان مستعدأ لتأخير اعلان

الاحتمالات، من بون توافر القَّدرة على التكهن بنتائج

العملية قبل مرور بضعة أيام. وأفادت مصادر طبية

ان فترة الاسبوعين المقبلين مستظهر مدى استجابة الملك لزرع النخاع العظمي، مشيرة الى ان داي شيء

وكان السفير الأردني لدى الولايات المتحدة

قد يحدث في هذه الإثناء.

حملة اسرائيلية سبقت محادثاته مع أولبرايت

# عرفات في واشنطن لا ببدد

يؤكد هذه الاتهامات. وكان عرفات الذي وصل الى واشنطن مساء الثلثاء، احترى مسحسانثات مطولة مع وزيرة الخارجية مابلين اولبرايت شارك فيها من الجانب الفلسطيني كبير المفاوضين النكتور صائب عريقات ومن الحائب الإمبيركي السفيير

الإميركية لعملية السلام. وقالت مصابر وزارة الخارجية ان المحابثات ركزت على الخطوات المطلوبة لتنفيذ اتفاق دواي ريفره وعلى قضية الإعلان المنفرد للدولة الفلسطينية وقضايا امنية اخرى ابرزها موضوع ما يسمى دالباب

رفيق خليل المعلوف ■ يجري الرئيس بيل كلينتون على هامش وفطور الصللة الوطنية، الذي ينظمه الكونفرس، وسطحملة اعلامية مركزة ضد ىنيس روس منسق الجهود عرفات بشنها مؤيدو اسرائيل من اعتضناء الكوتخرس وغييرهم

> ارهابيين قتلوا اميركيين. وثفي الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن ان تكون للنين اطلقتهم السلطة الفلسطينية عالة ه يقتل اي

السفارتين الأميركيتين في نيروبي ودار السَّالم في أبِ (اعْسَطَس) الماضي، الذي اللهمت واشيطن ابن لائن بالتورط فيه. ستهمين اياه باطلاق دخمسة

وكان نائب وزيرة الضارجية الاميركية ستروب تالبوت اكد ليل أول من أمس في معهد الدراسات الإستراتيجية الباكستانية أنه بحنث مع رئيس الورراء ألباكستاني نواز شريف قضّاًيا بينها مسالة ابن الأن لكنه لم بعط تفاصيل. وقنال اللحق الصنحافي في

السفارة الاميركية في اسلام أباد التتمة في الصفحة (٦)

كوهين لأيستبعد

🗷 اجسری مسساعد وزیرة الخارجية الأميركية لشؤون حثوب اسما كارل اندرقورث جسولة اولى من المسانثات في استلام آباد امس مع تائب ورير الخارجية في حكومة وطالبان، ملا جليل أحُند. وركرت هذه الجولة التي تليها اخرى اليوم على طلب اميركا أبعاد أسامة بن اكن من الْغُانْسَتْأَنْ، اضَافَةَ الَّى مسائل أخرى عالقة بين الطرفين.

ويعد هذا اللقاء الأول من نوعه بين الجانبين منذ تفجير

## 🗖 إسالام أباد، طهران -

حكوميا اتصل بالنواب الثلاثة وهم لحمد باقر والنكتور ناصر

ضابط يقرأ كتاباً على من جاملة الطائرات البريطانية ولينفنسبل. (ا ب)

التتمة في الصفحة (٦)

امس ان نائباً يعترض على صفقة لوزارة الدفاع لشراء مدافع اجتمع الصانع وقهد لليع لاقتاعهم بقض مع سفير دولة اجتبية للحصول لجنة التحقيق والاكتفاء ببييل يتمثل في أن يجتمع رئيس المجلس أحمد الشعدون مع الشيخ سعد للاستماع الى معلوماته عن الاتهام الموجه الى النائب الذي لم يحدد اسمه، على ان ينقل الى

### على منفعة شخصية من عملية اتهام ولي العهد رئيس الحكومة الشدخ سعد العبدالله الصحاح شراء المدافع، التي قدر حجمها لحد آلنواب بالاتصال بسفيس بنصف بليون بولار، ونفع الاتهام اجنبي للاستفادة من صفقة فواباً غَاصَبِينَ الى تشكيل لجنة من ثلاثة نواب للتحقيق في اقوال وكان الشبيخ سعد قال خلال

وعلمت والحساقه أن قطيساً

محلس الأمسة (البريان) أول من

بعد تأكيده اجتماع نائب مع سفير للاستفادة من صفقة سلاح

سجالات مع نواب في جلسة

## العالم كما يراه أو يريد رؤيته مديراك سي. آي. اي ً





الصبكرية في مجلس الشيوخ أول من أمس.

يحدر تينيت مواطنيه من أنهم كانوا عرضة لـ ٢٥ في المئة من العمليات الارهابية في عام ١٩٩٨ بعدما كانت النسبة ٢٠ في ١٩٩٧ و٢٥ في ١٩٩٨. ويجزم بان «الأميركيين فنف مفضل» وبانهم معرضون للموت أو الخطف أو التفجير في أي مكان كانوا فيه في العالم. ويستطرد فيضيف أنهم غير امتين حتى لو كانوا في بيونهم الوديعة. فالهند وباكستان دولتان نوويتان، وتأيير دونغ ١ والغوري، وشهاب ٢ (اسماء



الأميركية دسي. أي. أي، كلامه أمام لجنة الشؤون

تمكن أعضاء اللجنة من استقطاع بعض الوقت. إن أميركا والأميركيين تحت الحصار. ليس مهما



أخطار واقعية وخرافية تبرر تضخيم موازنة البنتاغون

العالم، بحسب جورج تينيت، مكان خطيس جسداً على المواطنين الأمسيسركسيين والمسالع الأمسركية، هكذا تع مسدير وكسالة الاستخبارات المركزية

تراجع اهتمامهم قليلاً بما دار في أروقة البيت الأبيض بين الرئيس والمتدرية السابقة مونيكا لويسكي من أجل أن يتابعوا العرض والرؤيوي، لتسنيت المسالم لانتاج عشرات من أفسلام الرعب استمعوا بعدما كانوا استمتعوا،

أن يكون انتفى التهديد الذي تمثله عشرات الآلاف من الرؤوس النووية السوفياتية طالما أن مصادر التهديد أصبحت مبثوثة في العالم كله. يأتي بعضها من بقايا والحرب الباردة، (البلقان)، ويعضَّها من التقدم التكنولوجي بضامية إذا وقع في أيدي واشرار، لم يكن أسلافهم يطمون بالحصول على مثله. غير أن الأخطر من ذلك كله والزواج، المحتمل يين والمنظمات الارهابية، وامكانية الحصول على أسلحة كيماوية وبيولوجية واشعاعية ونووية.

الصواريخ الكورية والباكستانية والإيرانية البعيدة

الدى) قَادرة على الوصول اليهم في عقر دارهم، ويمكن أن ينضم إليها صاروع عراقي سجرد رفع العقويات عن بغداد. ويرفع تينيت أسامة بن لابن إلى مستوى الخطر الوطني على الولايات للتحدة. فالرجل سيضرب حيث يستطيع في العالم وواحد أكبر مدّاوفي، دُمنوله على أسلحة الدمار الشامل.

وعندما لا يكون رعيم والقاعدة، مصدر الخطر يكون العبراق كيلك، فيصدام حسين، على رغم اضعافه بالحرب والحصار والضريات، ما زال قوياً ونظامه دعلي عكس ما يدعى بعضهم، ليس بيناً من ورق، وكذلك فأن إيران بولة خطيرة لأنها ترعى الارهاب، ولأن رئيسها للعندل محمد شاتعي انتقل إلى الحُط النفاعي، ولأن مرشنها على خامنني ولا يزال يعتبر الارهاب سياسة مشروعة وسنيطر على

المؤسسات التي يمكنها القيام به . كوريا الشمالية لاتشكومن شيء كمحسس للرعب لماذا؟ لأنها بلد يجمع إلى التسليح الشديد الجوع الشديد. روسيا، بالنسبة إلى تينيت، هي بلد السؤال للفتوح، أما الصين في القوة الصاعدة ديبلوماسياً وعسكرياً واقت صابعاً، وفي امكانها «ثهبيد» للراقع الأميركية في اسيًّا تمهيداً لما هو اوسع من تلك، لكن الاخطار ليست عسكرية وأمِثية فحسب، فتهريب المدرات مشكلة (حُصوصاً من كولومبيا وافغانستان ويورما)، واحتمال الهجوم على

أنظمة الكومبيوتر الوطنية مشكلة عالم جورج تينيت هو عالم والقلعة الأميركية للخاصرة، و... للهندة وللحاطة بالأعداء... في حين أن العالم كله يشكر سطوتها، ومبالغتها في ممارسة الهيمنة والانقراد،

قد يكون الرجل يصدق هذه الصورة الخرافية، اكته، بالتاكيد، يتعمد البالغة فيها من أجل تبرير الزيادات التي يريدها الرئيس بيل كلينتون في موارنة النفاع بعد سنوات متتالية من التخفيض

### تدخلا برياني كوسوفو 🗆 واشنطن - دالحياة،

■ في فمال جديد من فمسول

«الإغتيال السياسي» على الطريقة

الوريتانية بدا الشارع الإعداد لتشييع

جنازة وشهيده ما زآل يصعر البيانات

نافياً عن نفسته بخول النفق الذي

داستشهد، فيه دالرفاق، البعثيونُ

وتجانبت ألسنة السدء وأرجل،

ودالاخوة، الناصريون.

مِنكر ان محادثات السلام بين الألبان والصرب ستبدأ في فرنسا خلال عطلة الاسبوع تحت رعاية 📰 أعلن وزير الدفاع الاميركي حلف الإطلسي. وليام كوهين أن أدارة الرئيس بيل وأكد رئيس هيئة الاركان كلينتون قد تضطر لارسال ٢٠٠٠ - ٤٠٠٠ چندي الي كــوســوقــو، الاميركية الجنرال هنري شيلتون الذي أنلى وكومين بشهادة أمس امام لجنة القوات المسلحة التابعة لتعزيز اتفاق سلام قد يتوصل اليه الألبان والصرب، وذلك في اطار قوات حلف الإطلسي لتنفيذ الخطة والحسافقلة على السالام لجلس الشبوخ، ان من السابق

التتمة في الصفحة (٦)

السلطات الغاء نثائج الانتخابات البلدية في

نواكشوط على رغم فوز والحزب الجمهوري

الديموقراطي الحاكم بكل المقاعد، وكان حرب

واتحاد القوى الديموقراطية، (جناع الحركة

الوطنية الديموقراطية) المنافس الوحيد لحزب

السلطة والقصيل المعارض الوحيد الذي قبل

الشاركة في الانتخابات. السلطات فسرت قرار الالغاء بحدوث

تزوير من دون ان تحدد من الذي زور. وهي

ربما اعتمدت على ذكاء المواطن في فهم الامر،

لكن الموريتاني العادي لم يكلف نفسه عناء

البحث عما اذا كان حزب السلطة الفائز بكل

المقاعد هو الذي زور ام أن والرفساق»



الوزيرة مادلين اولبرايت والرئيس ياسر عرفات خلال لقائهما في وزارة الخارجية الاميركية. (ا ف ب)

بيع الحركات السرية يثير استياءهم

## الموريتانيون يعدون لتشييع "الحركة الوطنية "تحت سقف الانتخابات!

## 🛘 نواكشوط - الشيخ بكاي

مــولود) في ورطة، فلو كــانت السلطات الخارجين كما بخلوا ارتكبوا هذا الإثم. والحركة الوطنية البيموقراطية اليسارية صابقة في تبريرها الالغاء وحصل الحزب وترك المواطن للسماسة وداصحاب النيات (الماركسية سابقاً) وبحرجتها باتجاه السيئة ، اتهام السلطات بمحاولة رفع نسبة على نتائج أحسن ستحسب النتيجة «مدافن» اليسسار الموريشائي منذ اعلنت

> تتجاور ألسبة في الجولة الاولى عائرة الحظه ٢٢ في المئة، واقسم احمد ولد داداه انها لم تتجاوز عشرة في المنة، داعياً الرئيس معاوية ولد سيد احمد الطايع الى الاستقالة واحتراماً لإرادة الموريتانيين. والتكهن الوحيد الذي ركن اليه الشارع هو أن السلطات ألغت نتآئج الانتخابات في

الاقبال في جولة ثائية من الاقتراع، بعنما لم

CONTROL OF THE SECURITY OF THE

تواكشموط ولإعطاءه مقاعد للفصيل المعارض الوحيد الذي شارك في الانتخابات ونلك

ويصرف النظر عن اين تكمن الحقيقة فان الإلغاء اوقع «اتحاد القوى» (جناح محمد ولد

ومدية، واذا لم تحقق شيئاً قيل ولم يبخل الرئيس لكنهم غير موجوبين ولا أحد يحبهم وقاد الماركسيون السابقون التيار العارم الذي واجه الرئيس الطايع بعد اعلانه السماح بالتعددية السياسية عام ١٩٩١، وشكلوا مع ولد داداه حزب واتحاد القوى الديموقراطية، لكنهم انشقوا عنه قبل شهور وواصلوا تشاطهم تحت اسم الصرب نفسسه. وعلى رغم الله راج على نطاق واسع انهم انشقوا عن ولد داداه لينضموا ألى معسكر السلطة، نفوا ذلك

التتمة في الصفحة (٦)

بري يطالب ببرنامج متكامل لناسبة تحضير مشروع الموازنة

## الحكومة اللبنانية تعمل على خطين متوازيين: تحقيق الإصلاح الإداري ومعالجة الأزمة الإقتصادية

🗆 بيروت - دالحياة،

 تعمل الحكومة اللبنائية على خطين ستوازين تصقيق الاصلاح الاداري ومعالجة الازمة الاقتصادية، كما أوضح رُنيسها الدكثور سليم الحص امس في وقت بقيت الاجسراءات الادارية، تعسييناً واعضاءُ ومداورة بين المديرين، في واجبهة الإحداث، خصوصاً أنها تُتُمُّ اسبُوعياً في

وتواكب هذه الاجسراءات سواقف عسدة، أبرزها أمس لرثيس المجلس النيابي نبيه بري الذي دعا الى متابعة عملية الأصلاح الاداري بواسطة أجهزة الرقبابة بعد أن تعطى الإمكانات، وسلسلة مطالب بينها منكسَّرة تقيمُ بها نواب دحيرَبُ اللَّهُ، الى الرئيس الحص تتلخص برفع الحرمان عن

البقاع والجنوب والضاحية الجنوبية. وكان بري زار امس رئيس الجمهورية أميل لحود، ولم يدل بتصريح على الاثر، ثم قَانُونَ الْمُوَازِنَةِ، وشيدٌ عَلَى مَصْرُورَةَ تَشْكَيلُ المجلس الأقتصادي الاجتماعي وانطلاق عمله في اسرع وقت ممكن لمتابعة الوضع الاقتصادىء وقال بيجب اعطاء الأولوية والأهمية للمعالجات الاقتصابية. وقد أن الأوان لنتبابع عسليسة الإصلاح الاداري بواسطة اجهزة الرقابة بعد ان تعطى كلُّ الأمكانات لها، ونلك كما بدات الحكومة في الجلسة السابقة بتعيين قضاة لدى ديوان المحاسبة، وفي ما يتعلق بقضية اموال البلديات، كرر بري داننا ننتظر تقرير ديوان المحاسبة في هذا الموضوع واذا راينا شيئاً . فيه، تجتمع اللجان النيابية وتبني على الشيء مقتضاه خصوصا لجهة تشكيل تحقيق برلمانية أو عدمه».

أما الرئيس الحص فقال، في دردشية مع الصحافيينَّ في السرايا الكبيرَّة، رداً على سؤال عن الخطوة المرتقبة بعد الاصلاح

🗆 بيروت - «الحياة»

🗷 يغادر رئيس الحكومية

اللبنانية البكتور سليم الجص

بيروت السبت المقبل متوجها الى

الملكة الحربية السحوبية في

رِّيارة رسمينة هي الاولي له الي

الضارج منذ تسلمته منصبته

وبتوقع أن بلثقي خلالها شايم

الحرمين الشريفين الملك فهدين

عبدالعزيز وكبار المسؤولين

السعوديين. ويجتمع مع عدد من

المستثمرين السعوديين، على ان

عن أمله بأن تتنفق الاستثمارات

على لبنان، معتبراً ان المنتدى

الاستثماري الذي عقد في ببيت

الأمم المتحدة، (أسكوا) في بيروت

مؤسسة ميريل لنش، برئاسة

رئيس محلس الادارة الركرية

أونثروب سميث جونيور الذي

أوضح أن والبحث تناول حاجات

لبنان والكشيس من المواضيع

·الأخسرى، ابرزها تجسربتنا في

هنا منذ ٣٧ عاماً ومهتمون جداً

بهذا الموضوع ومتقائلون

بالمنحى الذي تسييس عليه الحكومة ولنا ثقة بمستقبل

والتقى الحص منير مؤسسة

• التخصصية حول العالم، وند

واستقبل الحص وفيداً من

و دييشر بالخيره.

لبنانه

واعرب الرئيس الحص، امس،

بعود الثلثاء المقبل الى بيروت.

العص مجتمعاً مع كتلة «الوفاء للمقاومة». (دالاتي ونهراً)

صصات، انما نتجاوب مع

متطلبات القطاع الخاص، والقسم

الاكسبسر من تمويلنا هو عسبسر

المصارف للحليسة والأن لدينا

امكان لتحويلات حتى حدود ٣ في

وقداً من مصرف «باريبا» برئاسةً

رئيس مجلس الرقابة فيه ميشال

فرانسوا بونسي يرافقه المندوب

الجديد للشرق الادنى فرنسوا

جيليته والمندوب السابق نيقولا

كونستانتيسكو. وعرض معه

الأوضاع الأقتصابية والمالية.

وقال لحد اعضاء الوقد ردأ على

سَوُّالَ لَـ الحياةَ، هَلَ تَطرقُ البحثُ

الى مــوضــوع اصــدار جــىيد

لسندات خسرينة في الاستواق

العالمة الصلحة لبنان، بان «لا

تعليقء وعقد الوفد لقاء بعد ظهر

امس مع عــد من الإعــلامــين

للصييث عن عملية الاندساج مع

مصرف دسوسيتيه – جنرال».

وتمنى ان تكون دباريبا، من

المشاركين في مشروع الخصخصة

الى نلك اعلن السفي

الاسيسركي في لبنان ديفسيد

ساترفيلد، بعد لقائه وزير الزراعة

سليمانٌ فرنجية، سعي بلاده الى

دتامين زراعة شرعية بديلة (من

المخدرات) وثابتة وناجحة في

منطقة البقاعء ووجه فرنجيا

المتداول الآن في لبنان.

وكان آلرئيس الحص التق

المُنَّة للقطاع الخاص،

الإداري، دان الحكومة تعمل في شكل متواز بين الآمسلاح الاداري والشبان الاقتصبادي، وان اللجئة الوزارية المالية - الاقتصادياً التى تجتمع اسبوعيا تتقدم من مجلس الوزراء باقتراحات معينة عندما تتوافر لهاء والمحطة الشانية ستكون الموازنة العامة للعام ١٩٩٩ وهذا ما تبحث فيه اللجنة الاقتصابية علمأ انها تتناول الجانب

الاقتصادي من كل نواحيه،. والتقى الحص وفداً من كتلة الوفاء للمقاومة أعلن باسمه النائب ابراهيم أمين السيد (حرّب الله) أنه قدم اليه منكرة مطلبية تفصيلية بمطالب المواطنين عن مشاريع انماء في بعلبك – الهرمل ومشاريع للضاحية الجنوبية والجنوب والبقاع الغربي. واضاف دان الحص أعلْنَ أنْ هناكُ تُوجُّهُأً الَّى تنفيذ بعضها وان ثمة أموراً تحتاج الى برس والية.

وأبرز ما تضمئته المنكرة انشاء سد العناصي والسنود التبرابية والدراسة للقررة ليحيرة اليمونة وتحقيق الزراعات البديلة، وتشجيع الأستثمارات الزراعية واقامة كلية زراعة في تلة العمارة وتشجيع

'ميريبللنش"متفائلة وواثقة بمستقبل ل

التمويل الدولية لوسط أسيا

والشرق الاوسط وشمال افريقيا

الدكتور محسن خليل الذي قال إن

والمؤسسة كثفت نشاطها خلال

السنوات الفائتة وآبلغت الرثيس

الحص ان لبنان اصبح يحسنل

منطقة الشرق الاوسط وشمال

أفريقيا بالنسية الىحجم

للنطقة، وأضاف أن داهتمامناً

اصلاً هو بدعم القطاع الشاص

وإذا شاعة الدولة ان تسير في

موضوع الخصخصة فهو يفتح

المجال من دون شك لتوسيع اطار

القطاع الخاص، ونحن سأهمنا

في هذا الإمــر في بول عــدة في

العَّالم والقطاع النَّحَاص في لبنانَّ

لديه ديدام يكية مميرة. وأكدنا

استمرار دعمنا لعملية الاعمار في

وتابع داطلعنا الرئيس الحص

على نشأط المؤسسة وحجمها هو

بنحسو ٢٠٠ مليون دولار، وقسد أمنت تمويلاً خيلال ثلاث سنوات

للقطاع الحاص في لبنان بحنود

٤٠٠ مليون دولار: ٢٠٠ مليون من

حسابها الخاص و٢٠٠٠ مليون من

مصارف دولية. وهذا يشكل ١٫٥

في المئمة من الاستقمارات

وسحئل: هل هناڭ قصروض

حافزة لإعطائها للقطاع الخاص

الأجمالية للمؤسسة في العالم،

الاستنشمارات التحويلية في

المرتبة الثانية بعد مصرف

الحص يأمل بتدفق الإستثمارات ويزور السعودية السبت

الاستثمارات الموجبهة نحو التصنع الصناعية في بعلبك والهرمل. وتضمنت المنكرة مطالب تتعلق بأنجاز

وفي المنكرة دعناوين مساريع لازمة للجنوب تتعلق بعاثلات الشهداء وزراعة التبغ، ودعوة الى استفادة الشريط المحتل و القرى المحانية للاحتبلال من المساعدات

تعيين ملحقين اقتصابيين لدى

المعتنات اللمنائشة لفتح الآسواق

امام الانتاج الزراعي اللبناني، من

والكهربائية سليمان طرابلسي مع

وقد من البنك الدولي ضم رئيس قطاع قسم مياه الشفة والصرف

الصبحى لنطقية لشيرق الاوسط

وشمال أفريقيا حمال الصغير، في

مشاريع تتعلق بالمياه ومنع تلوث

التساطئ وتأمين شبكات المساه

والصرف الصحي للبينة بيروت الكبرى اضافة الى مشروع جر

ميساه نهر الاولي الى بيروت

ونوقشت منكرة عن الانفاق العام

القطاع المياه في لبنان وضعها

البتك الدولي، ومشروع سد بسري

وملاحقة مشاريع أخرى قيد

التنفيد لدى مجلس الانماء

الاوروبي للاستشمار في لبثان

اريك فاندر اليس الذي اوضح ان

زبارته وتحمل طابع التعارف مع

أعضاء الحكومة ألجديدة من اجل

التمكن من مسابعة الشماريع

القائمة، وأشار ألى أن دقرض

١٢٠ مليون دولار أميركي لإعادة

تاهيل شبكات المياه والصرف

الصحي في طرابلس وقع منذ

اكتبر من عنام والبنك الاوروبي

والتقى طرابلسي معثل البنك

وبحث وزير الموارد المائيسة

احل تنشيطه.

والاعمار.

الزراعي والاسسراع في انجساز المدن

مشاريع مياه الشُّفة في قضاء بعلبك -الهرمل ومشاريع الطرق ومطالب تتعلق بمشكلات عمرانية كالاستملاكات وانتقال الملكية الى جانب مسالة تقعيل المستشفيات الحكومية ومعالجة مشكلة المداء المتثلة، ومطالب تربوية لجهة انشاء مدارس رسمية أو تجهيرها واخرى ادارية. وتناولت رعناوين مشاريع لازمة للضاحية الجنوبية لبيروت «منها ما يتعلق بمياه الشفة ومشروع اليسار والبنى التحتية في منطقة حي السلم ونهر الغدير والاستـمّلاكـات وتنظيم السير وتنفيذ الطرق وتأهيلها وبناء مدارس جديدة واقامة محطة تحويل

الدولية. وأوربت مشاريع تنتظر التنفيذ

وفي المواقف، شيد النائب محمد فنيش بعد لقائه وزير الاعلام انور الخليل على داستكمال ملف الاصطلاح الاداري ووضع معابير ولحدة له؛. وقال دانَّ العمليةَ القَّائمةُ

ضرورية لكنها شهنت بعض الشوائب التي تتمُّ معالجتهاء. وطالب ساستكمال ملفٌّ المهجرين وأعطائه الاهتمام الكافي من الحكومة ومعالجة الاوضاع الاقتصابية والاجتماعية والسياسية السائدة، ودعا النائب جبران طوق الحكومة الم

لانشساء اوتوسستبرادات وطرق واستكميال

الإنارة، وشعدت على ضبرورة استكمال تطهير الادارة دمن الموظفين السيئين النين

لا يداومون أو النين يداومون ولا يقومون

بوظيفتهم الآفي مقابل تجبير خدماتهم

لمصلحة السياسيين النين فرضوا توظيفهم

ولنبنا الكثير من الإسماء ومن مختلف

المنير العام لرفا بيروث عصام بكداش على اوضاع الرفأ ورؤيته الستقبلية له

واستمع من النائب سامي الخطيب الي

رهموم البقاع الغربيء. وقال الأخير أنَّه لمس لدى الحص دتفهما كاملاً للموضوع ورغبة

أكيدة في دعم أهلنا في قرى الصمود،

واطلع الحص من رئيس مجلس الإدارة

اعطاء الموازنة ألعامة الأولوية لدرسه واقرارها لأن كل القرارات الضارجية وكل للؤسسسات الدوليسة والقسرار المآلى الاقتصادي في العالم تنتظر موضوع الموازنة لتعرف في اي منحى سيسير لبنان. واضاف مطينا الانتلهي بقضايا جانبية كأموال البلنيات وسواهاء ويجب التركير لتأتي الموازنة واضحة وشفافة تتضمن برنامج عمل وخطة تصد للعجز والمديونية واتضاد تدابير جحية تقنع اللبناني أولأ والإجنبي ثانيأء

وْآكُنْتُ الْآحِرَابِ والقوى اللبِنانية، في بِيانُ بِعد اجتماعها الدوري في مقر المجلس السيباسي لدحنزب اللهم أهميية عملية الاصلاح آلاداري وضرورتها في إقامة ادارات عاملة سليملة تسلهم في عمليلة النهوض والبناء وشيد على داستكمالها على اسس موضوعية وعلى نحو شامل لا تخرقه استثناءات لاعتبارات معينة،

ويجدد دعم سورية للعهد والحكومة ■ جدّد نجل الرئيس السوري العقيد الركن الدكتور بشيار حافظ الأسد دعم دمشق للعهد والحكومة في لبنان، خـــلال لقــاتُه رئيس لجمهورية إميل لحود في أول زيارة يقوم بها لقصر بعيداً بعد انتىخىاب لحود، بعيما زاره في الحمام العسكري مهنئا إياه ووصل النكــــور الأســد إلى القصر الجمهوري في الأولى

... ومع الهراوي. (علي سلطان)

واللواء كنعسان إلى منزل رئيس وعسرضوا الأوضياع الراهنة في الجمهورية السابق الياس لبنان والمنطقة. الهراوي في اليرزة حيث تناول وقرابة الثانية والربع توجه النكتبور الأسد والعماد صافي

السفيرالبابوي يكشف ترتيبات تريح جزين

بشارالاسد يزورلحود والهراوي

## اسقف كانتربري يطالب بالسلام للجميع وصفير بتنفيذ القرارات الدولية عن لبنان

□ بيروت - دالحياة،

اواة، في حين لفت

البطريرك الماروني الكاربينال

عشرين عاماً في شان لبنان

والقاضية بخروج كل القوى غير

اللبنانية من ارضه. وكنشف

السفير البابوي في لبنان

المونسنيور انطوبيو ماريا فيليو

عن ترتيبات قريبة وتريح منطقة

الحكومة سليم الحص في السرايا

الكبيرة، وقال على الأثر أنه بحث

معه في الوضع الاقتصادي في

لبنان وقي الخطوط العريضة ألت

يأمل الرئيس الحص بتنفينها، ثم

في وضع الشرق الأوسط عموماً،

رواهمية استعادة لبنان لرضه

المصتلة في الجنوب والبقاع

الغربى وتطبيق قرارات مجلس

الأمن الدولي ولا سيما منها القرار

الرقم ٢٤٦٥. وأضاف انه أعـجب

وزار كاري ايضاً بكركي حيث

التقى صفير ومجلس البطاركة

و الأساقفة الكاثوليك في صصور

السفير البابوي والسفير

البريطاني في لبنان بيفيد روس

مأكلينان. وشرح صفير، في كلمة

ترحيب، أن طبنان بلد الجماعات

لنبثية الإسلامية والمسيحية

ولكن على رغم تعندها فيه تعش

بي تفاهم وتعاون، اذا لم يأت من

ينْفِحَ في نار الفيتنة، لافينا الي

والعيش المسكوني، بين الكفائس

ارضنا من حروب، وأخرها دام ١٧

سنة، والرغبة في تحصيل العلم

في جسامسعسات أوروبا والولايات

المتحدة والتوق إلى حياة أسهل

و أفضل، حمل الكثيرين بيننا من

حميع الطوائف على الهجرة الى

الغرب لذلك اصبح الكثيرون من

النائنًا منتشرين في كل الإقطارة

وأشار إلى أن دالحياة المبنية لا

تخلو من صحوبات منها عدم

تقدم مسسيرة السسلام دين

القلسطينيين وإسرائدل، ولا أمل

بإحلال سالام مستمر إلا اذا كان

عَادلاً وشاملاً، ولن يكون كنلك إلا

اذا قيام على قسواعيد ثابتية من

العدائة، وشيمل كل يلدان المنطقة

وشعوبها، تم ان مجلس الأمن

اتخذ منذ عشرين سنة قرارات

لمصلحة لبنان تقضي بخروج كل

القوى غير اللبنانية من أرضه،

وطالب صنفيس كاري بعنما

اطلع على الوضع في لبدان وان

يكون له في جانب الحق والعدالة

لدى المسؤولين في بلده، مداخلة

وردُ كاري بالإشادة بالصوار

نرجو ان تكون فاعله،

وحتى الآن، لم ينفذ أي منهاء.

وأضباف دإلا أن ما توالي على

باسلوب الحص في شـــرهــ

الأوضاع اللبنانية والاقليمية.

وكان كارى التقي رئيس

والثنث بعد ظهر أمس، يرافقه

قائد القوات السورية العاملة في

لبنان العسمساد أبرأهيم حسافه

ورئيس جهاز الأمن والإستطلاع

فيها اللواء الركن غازي كنعان.

واستقبلهم الرئيس لصود،

الی بیروت 🗖 بنيروت – دالحياة، في الإعتبار كل الأطراف، وما لم يكن مبنياً على العدالة والكرامة.

اللبنانية السابق رفيق الحريري إلى بيسروت ليل أمس أتياً من

وبتوقع أن يتوجَّه غداً إلى السوريين على أن يضادر الأحد المقبل إلى القساهرة، في زيارة تستمر ثلاثة ايام يلتقي خلالها ووزير الخارجية عمرو موسى والأمين العيام لجيام هية الدول العربية عصمت عبداللجيد

### مضالحة ومصارحة بين الفرزلي والمر

🗷 عبقد امس لقياء بين نائب ئيس المجلس النيسابي إيلي القرزلي ونائب رئيس الحكومة ميشيال للر، بمينادرة من رجل الأعمال السيد عهد بارودي، تخلله غداء، وهو الأول بينهما منذ مدة طويلة. وعلمت والحبياة، من مصادر المجتمعين ان جوا من المسالحة والمسارحة طغي على اللقاء وعرض كل منهما موقفه من قضية أموال الصندوق البلدي

الإعلامي في شائها يضر بسمعة

المالية باعتبارها المرجعية الصالحة للنظر في القضية.

الحريري يعود ■ قال رئيس أساقفة كانتوبري رئيس الكنيسة الانغليكانية في العالم جورج كاري أمس أن دلا سلام (في الشرق الأوسط) لا يلخذ

نصرالله صفير الى عدم تنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتخذة منذأ بمشق للقاء كبار السؤوان

الرئيس المصري حسني مبارك ورئيس الحكومة كمال الجنروري

## 🗆 بيروت - دالحياة،

المستقل التي أثيرت اخيراً.

وأكد الفرزلي أن موقفه منها لا ينطلق من الدفياع عن طرف ضد إخسر، بمقدار ما ان التسراشق لبنان في الضارج ويسبئ إليه. وقال أن الحل يكمن في ترك الأمر للنسابة العامة المالية في بيوان

الماسبة لجلاء حقيقة الأمر. ورد المر أن جلاء القيضية ستروك لبيوان المناسبة. وأنه اصحِم، عندماً زار اخبراً رئيس المجلس النيابي نبيه بري، بعد تسلمه الكثيف المالي بالأموال البلنية من وزير المال جورج قرم، عن تتاول الموضيوع على رغم اسئلة الصحافيين التي وجهت إليه. وتوافق الفررلي والمر، انطلاقاً من دعمهما عهد ألرئيس إميل لحود وحكومة الزئيس سليم الحص، على مسرورة وقف التراشق الإعلامي والسياسي والإصنكام إلى النيابة العاملة

وشهد اللقاء تبيانا للموقف من الخلاف للترتب على مشروع تنظيم المن وضمنه بادة جب حتىن (مسقط الغبرزايي)، وتبين لنائب رئيس المجلس أن المر ليس مسؤولاً عن تجميد الموضوع، وأنه لم يتسلم اي معاملة في هذا الشأن، واعداً بإنجازها حين تميل الى ديوان وزارة الداخلية.

وسيسورية، والثناء علبي دور الطائفة المارونيسة. وقال دان الطريق الصحيح الى السلام هو التوصل الى إتفاق بين جميع الأطراف، والسلام الحقيقي مثمر اذا كان يقوم على الوفياق بين الشعوب، ولا سلام كاملاً أَذَا لُم باحُدْ في الاعتبار الاطراف كافة، والسلام في الشيرق الإوسط يجب ان يتـرسُخُ على اسـاس العــدالة

والكرامة والمساواة. ورأى وأن للكنيسة بوراً فاعلاً في هذا المجسال لأن المجست مع التبناني مستسعسند الطوائف وَالتَطنعُات، وقد عانى الشبعب ألكثيرء وعندما اعود سأحمل نكريات كشيرة عن علاقات الصداقة المتنفة بين طوائفكم التي تواجهون بها التحسات، وأعقب نئك لقاء مغلق قدم كل

رئيس طائفة خيلاله شيرجياً عن كنيسته، ودار حوار على موضوع السلام في الشرق الأوسط، وكأن تأكيد على ضرورة التوضل الى سلام بين الشعوب قبل الأنظمة. وعن وضع الجنوب شييد المجتمعون على تنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ من دون قيد او شرط وعلى

ضرورة تأمين العسيش الكريم لابناء الجنوب عسوسأ وجنزين خُصوصاً. وَلُح السَفْيِرِ البَابِوِي الى انْ ثمة تُرتيبات قد تَتَحُذُ فَيّ المنطقة تريح أبناء جزين. وتناول المجتمعون الوضع في العراقء واكنوا مضرورة فصلأ

السياسة عن صعاناة شحبه داعين الى رفع الحصار عنه. ويعيد ظهر أمس عقد كاري مؤتمراً صحافياً في كلية اللاهوت للشُّرق الأننى في بيروت، اعرب فيه عن شكره للحكومة اللبنانية لضيافتها وإتاحة الفرصة له للقاء المسؤولين اللبنانيين، وعن سروره للقائه القادة الروحيين المسلمين ومنشساركستسه في الحسوار بين المسيحيين والمسلمين في ضيافة مفتى الجمهورية اللبنانية الشيخ

محمد رشيد قباني. وأعلن تأثره وبالطريقية التي يعمل بها المسيحيون والمسلمون في صدورة وثيقة لإعادة بناء لبنان» اسفاً ولان تكون نظرة الكشيرين من الناس في الغرب متاثرة بما شاهدته خلال اعوام الحسرب، من دون أن يقسروا كل الأمور الحسنة التي حصلت في لبنان منذ نلك الوقت. وعن القسرار الرقم ٢٧٥

والحاجّة الى حُصولِ سلام دائم فى المنطقة، متمنياً «أن يتما ليِّنَانَ مِنَ استَعادة أَراضَيهُ وفَقأ لِلْقَسَرَارَ مِ 22. لكن نَلِك يَجِبُ ان يكون جزءاً من تسوية أوسع تؤكد حــقــوق كل الدول في المنطقــة للعيش في سالام وأمن عسالاً بمقررات مؤتمر لامبث الأخير، وأمل «أن تكون القــــيس مكاناً لمسارسيات النمانات الشيلات اليهودية والمسيحية والإسلام بصرية وسلام، وتنفيذ قرارات الأمم المتحدة المتعلقة بالفلسطينيين والإسرائيليين على حسد سسواء، وهذا لا يكون إلا بإعبادة النظر في عبملينة بناء ألمُست وطنات، ويغادر كاري

أستغرقت نحو اسبوع. إلى نلك أجست مع مجلس المطارنة الموارنة برئاسة صفير، ورحب بزيارة كاري دالذي تناول الحنيث منعه شؤونا كنسية ومسكونية،. وتناول بيان المجلس قَانُونَ ٱلْإِنْتَخَابَاتُ ٱلنِّيَابِيَّةِ، مَكْرِراً المطالبة دبوضعه في اقرب وقت ليعرف الناخبون كيف بمارسون، في ضُوئه، وأجبهم الإنتشابي الوطنىء

واستشهد صفير، في رسالة

بيروت صباح اليوم إلى لندن،

عُد جولة شملت لبنان وسورية

.....

مرسد س

الصوم الكبيس الى اللبذانيين بمقاطع من الإرشياد الرسولي، فقال أن عهدا جديداً للبلد والمنطقة سينفتح على عتبة الالف الثالث للمسيحية بفضل مبادرات صفح وتعاون، يرداد عمقاً، كل يوم بين جميع عناصر المجتمع الوطنيء. واعتبر ان دهذه الشروط هي الأساسية لبناء لبنان سموقراطي منفتح على الأخرين، في حوار مع الثقافات والدبانات، يكون قادرا على تامين وجود كريم وحر لجميع اعضائه، وقال دان لا سبيل الى نولة القانون ان تقوم على القوة لتفرض احترامها، بل يعترف بها بمقدار سا يصرص الحكام والشعب بكامله فيها على حقوق الانسان، ويكونون أهلاً لاقامة علاقات انسانية في ما بينهم وانواع من التباثل في جو من الثقة والحرية،، واضاف «ان التزام السلام من جانب الجميع، اصحاب الرادة الطيبة، يقود الى مصالحة نهائية بين جميع اللبنانيين، والمصالحة هي نقطة انطلاق الرجاء استقبل جبيد

### لحد: غياب الترتيبات يبقي اسرائيل ٢٠ سنة اخرى

بيروت - «الحياة» - قال قائد «جيش لبنان الجنوبي»، الموالي لإسرائيل، انطوان لحد أن «إسرائيل لن تنسحب من جنوب لبنان إلا بعد التوصل إلى ترتيبات أمنية،، معتبراً وان القضية قد تطول عشرين سنة أخرى، وأضاف خلال احتفال ترفيهي لكبار ضباط «الجنوبي» على ضعَّاف بحيرة طبريا، «أن حلَّ مشكلة الجنوب لا تقوم بمقاومة مرْعُومة ولا بالطرق الحربية إنما من طريق المفاوضات.

إلى ذلك، قصفت قوات ألاحتلال الإسرائيلي صباح امس منطقتي المزرعة والمربعة في اقليم التفاح. وكانت قصفت ليل اول من امس اطراف بلدة أنان ومحيط مخفر صفاريه في قضاء جزين. وهاجمت المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري لعحزب الله، مقر

قيادة الفوج العشرين التابع لـ الجنوبي، في جزين

🗖 بيروت - غالب الأشمر ■ تابع المجلس العدلي برثاسة القاضي

إ منير حنين وحضور المدعى العام التمييزي مُ القَاضِي عَنْانِ عَضُومِ الاستماعِ الى الشَّهود يُ فَي قَضْيَةَ اعْتَبِالِ الرئيسِ رشيدَ كرامي المتهم فيها قائد دالقوات اللبنائية، المحظورة ألبكتور سمير جعجع والعميد خليل مطر والرائد الاحتياط في الجيش كيتل الحايك وأخرون.

واستبمع الى الشباهد الاول الدير العبام السيابق لقوى الامن الداخلي اللواء عيمس مخرومي الذي أفاد أنه بناء على طلب النيابة العامة التمسيرية من المدرية ايداعها بيانا ر بنعلق بمنظمة والثار الإسلامي، التي تبئت اغتيال كرامي وجه كتاباً الى الانتربول لايداعه هذه المستندات وفارسلها البنا مع مظروف تحتوى بيان المنظمة كان وصل للى وكالة دفرانس برس، من دون ان يفيدنا بمعلومات تنفى أو تؤكد صحة هذا البيان أو يفيدنا أن مسوُّولاً في والقوات، أرسل هذا البيان ونحن لم نقم بأي تحقيق في هذا الصدد في لبنان.

ثم استعم المجلس الى الرائد رَّاهي داود الطيار في قاعدة رياق الجوية. ورداً على استلة الرثاسة لمعرفة الموجة التي كانت تستعمل في حالات والقليعات، أكد أنه كان في العنام ١٩٨٦ يحلُق وحسم في الجنو للمسرةً الاولى، في طائرة وهوكر هائتر، فوق حالات، -وحصل عطل فيها وكان يستعمل الموجة

ولما سئل هل يمكن ان توجد موجة واحدة

القليعات عام ٩٣ كنا نستعمل الـ١ ١٣٣. ٨

القليعات، وأرسلت له طائرة دانير، فيها طياران وسار خلفها الى جزيرة الأرانب في الشمال ثم الى القليعات التي لم يكن يعرفها سابقاً، ولم يتنكر أي موجة اتصل عليها. لكنه قال دكان ثمة موجتان، الاولى رئيسية وهي ٧. ١٢٠ والثانية تحمل تربد ١٢٣.١،

في قاعدتين قال «ممكن ولكن يفترض الا حصل ذلك، ورداً على اسئلة جعجع، قال دان ألموصة ١٣٣،١ كنا نستعملها في تماريننا البعيدة حتى لا يحصل تشويش وأنا في حالات كنت استعمل اللوجة ٧, ١٢٠، ولم يتنكر انه سمع يوماً اي طيار يجري اتصالاً مع قاعدة القُلْبِعَاتِ. وقال دان ذلك قد يحصل اذاً كان الطيار على ارتفاع ٢٠ الف قيم.

اميا الشباهد الشالث الرائد الطبيار المهن الحمصى فافاد أنه كان يحدم في العام ١٩٨٧. في حالاًت، ومنذ العام ١٩٩٠ أكنا ننتقل مداورة بين قاعدتي القليحات ورياق وفقأ لصاحبات الطيران، وكشف ايضناً عن وجود موجدين فقط في ذلك التاريخ وانه خلال التمارين كان يستعمل الموجة الأوضح. وقال رداً على سوال لمطر ان لا علم له بإعادة توزيع التسريدات في القبواعيد «ومنا أعلمه اننا في

الا أن الشباهد الرابع المقيدم الطيبار

دعوى كرامي : شاهد يغالط إفادة مطرعن الموجات عبدالرحمن عبدالرزاق وهو المعاون العملاني ٧. ١٢٠، فأبلغ برج المراقبة. فطلب منه تحضير نفست للنهاب آلي قبرص ثم الي قاعدة

الجناح الجبوي أقباد ان من ضيمن منهاميه العمليات حيث توجد سجلات مدونة فيها تريدات منذ العام ١٩٨٥ الى ما بعد العام ١٩٨٩، وإن قائد القاعدة العقيد جان حمصى طلب منه قبل اشهر عدة افانته بالموجأة المستعملة في القاعدة اضافة الى سجلات الاشنارة فافاده عنها. وقال أن الأخير الصل به مرة ثانية في اليوم نفسه ولما لم يجده تكلم مع المؤهل نجم الدين عوض، فساله عن الموجية ايضاً وأفاده بها. وقال دعام ١٩٩١ تغيّر نموذج هذا السجل واصبحت تدون لجهزة الاتصال الموجودة باستثناء جهاز واحد اساسي وموجة هي على تربد ١٣٣،١. وخلافا لافادة بعض الشهود وبينهم

العميد مطر، اكد الشاهد أنه عندما كان يقود الطوافَّة عام ٨٧ أتياً من الشمال، ويصل الى نقطة رأس الشيقيعة كيان يتكلم مع قياعية القليعات الجوية على تربدً ١٣٣,١ وعندما نهب الى القاعدة كان السجل موجوداً وقد نُونُت المُوجِة عليه. وجِيزِم بِأنْ كُلِّ الطَّائِراتِ التي تمر فوق هذه المنطقة عليها أن تنتقل فوراً الى موجة القليعات كونها حدود المنطقة الخاصَعة لها. وأكد أن في إمكان أي طيار يحمل جهازاً مثبتاً على هذه اللوجة يعرف ان الطوافة اصبحت فوق راس الشبقعة عنيماً يتكلم قائدها مع قاعدة القليعات.

كتابأ الى الرئيس الحص يصفته جاهز للتعويل وبفوائد متدنية في لبنان؟ اجساب ونحن لا نعطى

لقائد قاعدة القليعات الجوية ومسيّر امور

داود الشريان

فجلياكلاب

■ قبل ضريات وثعلب الصحراء، كان العرب شبه مُهَيِّسُ للتعامل

مع الحكومة العراقية على رغم أن الغزو العراقي الكويت بعشر الأوراق

وقطع الأرزاق، وهدم الأسوار وشق الصفوف، وأجهض الأحلام وغير

كأن العرب بيحثون عن قرصة أو مُبرر للتعامل بشكل مباشر مع

العراق بعد أن نقد صبرهم من طول الحصار المضروب على الشعب

العراقي. وجاءت الفرصة بعد الضربة وما صاحبها من مظاهرات

واحتجآجات على مستوى الرأي العام العربي، وتحركت النول العربية

تجاه الحكومة العراقية، لكن الرئيس صدام حسين ضيع هذه الفرصة

التي لا اعتقد أنها ستعرد. والسؤال الذي يطرحه كل مواطن عربي هو:

لماذاً يتصرف الرئيس صدام حسين مع الحكومات العربية على هذا

لكن للتابع لتصرفات القيادة العراقية خلال السنوات التسع للاضية

يجد أن الرئيس صدام حسين لا يختلف في تصرفاته عن قصة ذلك الباشا التركي الذي ولد عُنياً ومُتْرَفأ فلم يتعلم صنعة أو مهنة على

اعتبار أنه غير محتاج للعمل، لكن الأيام دارت عليه وبدأت موارده

تنضب، وحالته تسوه، وحين أصبح لا يجد قوت أولاده أشار عليه

بعض مُحبِّيه أن يبحث عن عمل يكفيه مؤونة العور أوالتسول. وافق

ويعد أخذ ورد اتفق أصدقاء الباشا على أن يصبح باثعاً متجولاً

يبيع الفجل، فتبرع احدهم له بزنبيل، وتبرع الآخر بكمية من الفجل.

خرج الباشا إلى السوق وعلى راسه الزنبيل ويدأ يدعو الناس للشراء

يتصرف مع الناس بمنطق الباشاء وهذه هي حال الرئيس صدام حسين الذي لا يملك سوى زنبيل فجل لكنه يتصرف على أنه باشا.

اعتبرت نبأعراتياً عن ذلك مختلفاً من أوله الى آخره

السعودية تنفي مشاركة طياريها

الباشا لم يستطع أن يتقبل الوضع، قحتى وهو يبيع الفجل أخذ

التحليلات السياسية تجتهد في الإجابة عن هذا السؤال المُديَّر،

النحو رغم أنه لا يملك من مصادر القوة ما يدعوه لهذا التصرف؟

الكلام وأباح السلام.

وزير دفاعها أبدى تحفظه الشديد عن الافكار التي حملها انديك

## الأمارات ترفض خططا اميركية لتغيير نظام الحكم العراقي

🛘 أبو ظبي - شفيق الأسدي

■ أكنت دولة الإمبارات تحيفظهما الشبييد على خطط اميركية لتغيير الوضع في العراق حملها مساعد وزير الخارجية الاميركي لشؤون الشرق الأننى مارتن أنديك معه في جولة خليجية لكسب تأبيد هذه الدول لهذه الخطط.

فقد أعرب الشيخ محمد بن راشد المكتوم ولي عهد ببي وزير النفاع بنولة الاسارات الذي التَّقَّى أنسيك لدلُّ الثَّلْثَاء - الأربعاء عن وتحفظه الشيديد، في شيأن ما هو مطروح من خطط وافكار لتغيير الوضّع في العراق. واكد الشيخ محمد ان اي تغيير سياسي في العراق مغروض من الخارج قد يؤدي الى التقسيم ومنَّ ثم الحرب الإهلية الداخلية التي لَّا يعرف مداهاً. واستمع المسؤول الإماراتي من أنديك الي وجهة النظر الإميركية حيال الشان العراقي وما هو مطروح من خُطِطُ وأَفْكَارُ لِتَغْيِينِ الوَضْعِ فِي العَراقِ، وتبائل معه الحبيث حول عند من قضانا الساعة ذات الصلة بتطورات الوضع في المنطقة بما فيها

العلاقات الثنائية بين دولة الامارات والولايات وتقول مصادر أن أنديك كأن يتوقع هذا الموقف الإماراتي الرافض للخطط التي حملها معه في جولته الخليجية ولفتت في هذا الصيد الى انَّ المساؤول الأسيسركي آثر ان لا يرافقه فرانك

ريتشياريوني المكلف التعاون مع المعارضة العراقية الى الامارات محطته الاخيرة من هذه الجولة. وكسان انديك واضمصاً في نقل وجسهسة النظر الإماراتية فاكد في مؤتمر صحافي عقده في وقت متقدم من ليل الثلثاء أن قادة دولة الإمارات اللغوه موقف الإمارات «المعارضِ» للتبخل من الخارج لتغيير

النظام في العراق، مشيراً الى انه ميؤيد وجهة النظَّر

### وأضناف أن نولة الإمبارات شبينت على ضبرورة تغيير النظام من الداخل. تخفيف المعاناة عن الشعب العراقي واحترام وحلة قوات جوية اماراتية وفرنسية تبدآ

تمرينها المشترك "مراقب الخليج"

🛘 ابو ظبي - شقيق الأسدي

- ----

■ بدأت القوات الجوية بدولة الامارات مناورات مشتركة مع القوات الفرنسية امس شاركت فيها طائرات انذآر مبكر فرنسية بغية زيادة التنسيق والربط بين الطائرات المقاتلة خلال العمليات لكلا

وذكر بيان اصدرته القوات المسلحة الاماراتية في ابو ظبي امس أن القسوات الجسوية في الاسسارات وفرنسنا بداتا امس التمرين العسكري للشترك مراقب الخليجه

وأكد متصدر مستؤول في القوات المسلصة الاماراتية أن هذا التمرين بيأتي انعكاساً للعلاقات المتميرة التي تربط بين البلدين الصديقين، وفي التعاون والتنسيق بين القوات للسلحة في بولة الامارات وفرنسا، والذي شهد تطوراً ملموسًا من خلال التدريبات المستركة للقوات المسلصة في كلا البلدين بهدف زيادة الكفاءة القتالية وتبادل الخبرات

وترتبط دولة الإمارات وفرنسا باتفاق للنفاع الشترك يتضمن اجراء تدريبات عسكرية مشتركة بين

وتؤكد مصادر مطلعة اهمية التدريبات الشتركة بين الإمارات وفرنسا وخصوصاً في مجال القوات الجوية، ولفتت في هذا الصند للي أن سلاح الجو الإماراتي في معظمه حالياً من الطائرات الفرنسية

وستزداد اهمية الطائرات الفرنسية في سلاح الجو الاماراتي بعد تنفيذ اتفاق وقع نهاية العام للاضي تزود بموجبه فرنسا القوات الجوية الاماراتية ب ٣٠ طائرة من طراز ٩٠٠٠/١ المتطورة وصبيانة ١٣ طائرة من طرار «مبيراج، لتكون في وي الطائرات الحسيَّة.

وتبلغ قيمة هذه الصفقة نحو ٣,٥ بليون بولار وتتضمن اجراء تدريبات لطياري الامارات ويشمل تمرين دمراقب الخليج، مراحل عدة تدرس خلالها كل مرحلة على حدة لاستخلاص النتائج وايجاد التطبيقات العملية والعلمية عليها.

البريطانية التي يعمل قيها منذ

وبدا أن وراء كسف هويته

مسؤولون في جهاز الاستخبارات

التشيخي (بي أي اس) مؤيدون لرئيس الجبهار العرول كارل

وكبائت الجكومة التشيخية

عزلت فالترين اثر تلقيها رسألة من هوران يشكو فيهما من ان السوولين المسيطين برئيس

الاستَــــ بارات سربوا معلومات عن محاولة تاجحة قام بها جهاز الاستخبارات البريطاني الضارحي (ام اي ٦) انتحنيت

بيبلوماسي عراقي مهم لصلحة

والنبيلوماسي العسراقي القصود هو جابر سليم (٤٣ عاماً)

الذي يقيال أنه كيان مستؤول

الاستنخبارات العراقية في

أورويا الشرقية. واختفى سليم من

مقر سفارته في براغ قبيل عيد

الميلاد بعدما تحجج بان ابنته

تحسناج إلى عسلاج فدوري في

.. اكن يبدو اليوم أن احتفاءه

سببه تسريب الأستضبارات

التشيخية أنه عميل مردوج

يقده مسع لومسات

للاسك تُحيارات البريطانية عن

الاسلحة التي يصاول العبراق

شراعها من دول الكتلة الشرقية

ويعتقد أن سليم موجود حالياً

في دمكان أمن، في بريطانيا حيث يتم الاستماع الى الملومات التي

يعرفها عن جهار الاستخبارات

العراقي، وقالت وزارة الخارجية

البريطانية إنها لاتعلق على مثل

ومعلوم ان جهار الاستخبارات

البسريطاني لا يوظف عسادة

لواطيين. لكن يبدو أن البريطانيين

متساهلون حاليا في هذا الشان

أذا كشف الموظف مسيحة ميوله

هذه الإثناء

فالترين،

العام ١٩٩٦ بوصفه مستشاراً.

## أزمة تشيخية - بريطانية سببها تجنيد ديبلوماسي عراقي

🗆 لندن – «الحداة»

🗷 اندلعت ازمة دييلوماسية سيساسسيسة اول من امس بين بريطانيا وجمهورية تشيخيا أأتر كَشُفَ صَحَفَ مَحَلَيَّةً فَي تَتَلَيِّحُياً اسم رئيس محطة جهاز

ويعيش مع رجل آخر. وكشفت صحف وم

رحلتان أسبوعياً

عن طريق القاهرة

مع مصرالطوان

الطائرات

EDYPTHIR اهلايك في عالمنا

لأطاحة نظام الرئيس العراقي صدام حسين. وقال أن جولته ركزت على التباحث مع قادة دول المنطقة في سياسة واشنطن الجديدة التي تعتمد على ثلاث ركائر تشمل احتواء العراق لأجباره على تنفيذ قرارات مجلس الأمن (ورفع المعاناة عن شعب العراق) وتشمييها على النظام الغراقي الى أن ينفذ قرارات مجلس الأمن، وأخيراً العمل على تغيير النظام في

وأكد انديك ان واشنطن لا تسعى الى فرض نظام من الخارج في بغداد ولكنها ستدعم مجموعات عراقية لتغيير النظام من الداخل مع التشنيد على وحدة الأراضي العراقية وسلامتها.

واجتمع انديك خلال زيارته للامارات ايضاً مع

الشبيخ حمدان بن زايد ال نهيان وزير الدولة للشؤون

الخارجية. فيما لم يستقبله رئيس دولة الإمارات

الشييخ زايد بن سلطان ال نهيان، الامر الذي اعتبر

انه اعتراض على مجرد الافكار الاميركية بتغيير

وحاول انديك في مؤتمره الصحافي ابعاد مهمته

عن كسب تابيد النول الخليجية لخطط اميركية

الوضع في العراق من الخارج.

وقال السؤول الأميركي أن هذاك واجماعاً بين واشنطن وحكومات دول المنطقسة على أن الرئيس صدام حسين ما زال يشكل تهديداً لجيرانه وشعبه، ورأى ان الرئيس العراقي واصبح ضعيفاً ومتهاوياً والفرصة سائحة لتغييرهم

وشدد على ان واشنطن تؤيد موقف دول المنطقة بان للتغيير في العراق يجب ان يأتي من الداخل. وأضاف «نحن لا تعتزم الدخول في العراق، لاطاحة

وزاد ان تسمية الولايات المتحدة لجماعات

المعارضة التي ستدعم ماسياً خلق جواً من التناقض، مشيراً الى أنّ المساعدات ستقدم لهذه المجموعات لتوفير ما تحتاجه من تبريب واتصالات من اجل

المتحدة الاميركية في تامرها على واكددان الجولة الأضيرة لوزيرة الخارجية الاميركية عادلين اوليرايت ومساعدها لشؤون الشبرق الاوسط مبارتن انديك في الخليج لم تسفر عن مواقف ساسمية في دعم المخططات

■ مغداد - اف يه قن ا -

اكد مسوول عراقي امس ان

الولايات المتحبة كثفت غاراتها

الجوية على العراق لتغطية فشل

حملتها الهادقة للخصبول على

تأييب من لجل اطاحية نظام

والصداقة والتضامن العراقية

صلاح المختبار الذي سيبتسلم قريبا مهامه سفيرا للعراق في

الهند أن هذا التصعيد بهو رد

الرئيس العراقي صدام حسين. وقبال رئيس ومنظمنة السلم

الامبركية تحاه العراقء ورأى أن التصعيد الاميركي جاء بعد فنشل واشنطن في المصول على صواقف صؤيدة للاتحاهات الجبيية المعلنة في سياساتها تجاء العراقء والداعبأ لى اطاحة النظام القائم قيه.

□ القاهرة - والحناقه

القاهرة بصورة مفَّاجِنَّةِ امس.

■ في خطوة عراقية هدفت الى تجاوز انسحاب

ورير الضارجية العراقي السيد مصمد سعيد

الصحاف من اجتماع وزراء الخارجية العرب الاخير

يلتقى الامين العلم للجامعة العربية الدكتور عصمت

عبد الجيد في مقر الجامعة اليوم وكيل وزارة

الخارجية العراقي السفير نبيل نجم الذي وصل الي

وجات ريارة نجم الى محصر في اعتساب تصريحات اللي بها وزير الخارجية العراقي اخيراً

واعرب فيها عن استعداد بلاده افتح صفحة جديدة

في الملاقات مع الجامعة وبولها الاعضاء، وجدد

المنحاف مطاآبته دعم العراق امام استمرار

الاعتداءات البريطانية والاميركية على اراضيه

وتمكينه من بسط سيانته الكاملة على شمال البلاد

وترقعت مصادر بيبلوماسية عربية، أن يحمل نجم

استبعاد بتلرمن لجان

على سيانته وامنه واعرب الختار عن اقتناعه بأن اما يجري صالباً هو مصاولة

الاميركي ينخل في اطار ومحاولات امدركا أسكات الصوت العراقيء. وكرر العراق رقضه لنطقتم الحظر الجوي اللتين تفرضهم

السيد محمد سعيد الصحاف في رسالة الى رئيس محلس الامن

عبدالجيد يلتقى مبعوثاً عراقياً اليوم

لتسخين الاجواء من اجل قبول حل سياسي لاحقاً م ورداً على سؤال عما اذا كان تصعيد الهجمات الجوية بشكل استنزافأ للعراق قال المُحْتَار: «من المؤكد ان مهاجمة مواقع عراقية منتية او عسكرية يلحق اغسرارا بالعراق، لكن هذا التصعيد يؤدي ايضا الى استتنزاف سيناسى للولايات المتحدة على المستوى العربي والعالى اذ ان هذاك لحماعاً على أدانة التصعيد الاسيركي

متعاملون ينظرون أمنن الى الاسعار في سوق الاوراق المالية العراقية التي تعمل ثلاثة ايام في الاسبوع (ا ف ب )

بغداد: تصعيدالهجمات هدفه

تغطية فشل السياسة الاميركية

والسياسة الاميركية الاخيرة تجاه فعل مباشر لقشل الولايات العراقء الامر الذي يهيئ لإحكام العزلة على الولايات المتح وريادة التعاطف مع العراق. وقيال رئيس لجنة الثقافة والاعلام والتربية والشياب في للجلس الوطني العبراقي مـوفق عسكر ان تصعيد النشاط الجوي

الولايات المتحدة وبريطانيا واكد حقه في الدفاع عن نفسه والحفاظ

واشار وزير الخارجية العراقي

واستقلاله وسلامته الاقليمية. انتهاكا صارخاً لقواعد ميثاق

الإقلىمية واضاف الوزير العبراقي في رسالته ان دتك الاعتداءات امر لأ يمكن لمجلس الامن اغفاله لا سيما ان الدول المعتدية هي اعضاء في مجلس الامن يحملها ميشاقلة مسْؤُوليةً حُاصَة في الحقاظ على

السلم الدوليء. واكد احتفاظ العراق بحقه في النفاع عن نفسه ومطالبته النول المعتندة بالتعويضات عن الاضرار البشرية والمأنية والمعنوية التي

الذي كان يشغل منصب مندوب بلاده لدى الجامعة

طروحات عراقية جديدة تتماشى مع قرار وزراء

الخارجية العرب في ختام اجتماعاتهم يوم الرابع

والعشرين من الشهر الماضي. وكان الصحاف انسحب من الجلسة الختامية

للاجتماع في اعقاب تلاوة مشروع البيان الختامي

بعد أن وجه أنتقادات حادة الى الوزراء والبيان الذي

سورية - اليمن - السعوبية - سلطنة عُمان).

واستُغرب عبد المجيد الأنسحاب العراقي من الاجتماع، وقال: «كان من الاقضل أن يستمر الوفد

في الاجتماع ويبدي تصفظاته على البيان

القاهرة ان زيارة نجم تهدف الى ابلاغ عبدالجيد

أسباب رقص بغداد مبادرة مجلس ألامن لتشكيل

ثلاث لجان تتولى مراجعة العلاقة بين الامم المتحدة

واوضَّحت مصائر بيبلوماسية عراقية في

اصدروه واجتماعات مجموعة الغرنقة (مصر

الى الغارات التي تشنها الطائرات الامسركية والبريطانية على الاراضى العراقية ووصفها بأنها واستمرار للاعتداءات العسكرية التى باتت تشكل سياسة ثابتة لهاثين الدولتين لتحقيق اهدافهما السياسية للثيل من سيادة العراق

واكد الصحاف ان «هذه السياسة العلنة على لسان مسسؤولي الدولتين تشكل وفق اسسط معايير التعامل الدولي الامم المتحدة، التي تؤكد تحريم استخدام القوة أو التهديد بها ضنند سنسلامسة اراضني اي تولة واستنقلالها وسلامتها

في غارة على موقع في محافظة النجف 🛘 الرياض - تركي الدخيل

الباشا تحد الحاجة على مبدأ العمل.

قائلاً لهم: فجُّل يا كلاب!

🖪 نفت المملكة العسرييسة السعوبية بشنة أن يكون طيارون سعوبدون قد شياركوا في غارات على العراق. وقال مصدر سعودي مسسوول في وزارة الدفساع والطيران السعوبية إن دما بثه وبعض الوكالات مساء الثلثاء نقلا عن وكالة الإنباء العراقية ومفاده أن طيارين سعوديين اشتركوا في غارة شنتها طائرات على مركز توزيع للمسواد الغسدائيسة في محافظة النجف جنوب العراق هو خبر مختلق من اوله الى آخره ولا يمكن أن يحدث مثل هذا الأمز

باي شكل من الإشكال، واكند منصيير سنعبودي تمسريح الى «الحسياة، أمس أنَّ وهذا الخبر يندرج ضمن الحملات التى تشنها بغداد شند السعودية، بترويج الإخبار غير الصحيحة والملفقة عن السعودية، بهدف تشويه الموقف السيعيودي من الأزمة العراقية، وقال: سبق ان اوضحت الرياض موقفها الرافض بقوة لاستخدام أراضيها منطلقأ لأي طائرات تضرب العراق، فكيف تجعل طياريها يشاركون في

■ انقرة - رويترز - اعرب

رئيس الوزراء التسركي بولند

أجاويد عن اللقه خشية أن تؤدي

السياسة الأميركية نحو العراق

إلى قيام دولة كردية مستقلة في

ونقلت وكالة أنباء الإناضول

عن أجاويد قسوله للتلفريون

شمال العراق.

ضسربات عسسكرية توجسه الى

وشيد على ان «السعودية ترفض المشاركة في ضرب اهداف عسكرية في العراق، فكيف تقبل بالمشاركة في ضرب اهداف مدنية او مركز توزيع مواد غدائية؟ه. وقال: «ان تغير حملات بغداد

من موقفنا من الأزمة العراقية وسنواصل العسمل على رفع المعاناة عن الشعب العراقي من ذلال المباترة السعبويية ألتي تهددف الى رفع الحصد الاقتصادى عن العراق وابقائه على للواد الاستراتيجية، أو التي یمکن ان تسناهم فی اعادة تاهیل النظام العراقي، من ذلال اللجنة التي أنبشقت عن الإجشماع الوزاري العربي، والمبادرة حبتي الآن تجد ترصيباً جيداً في الاوساط العربية،. ولفت المسؤول الى أن مغداد وتصاول الالتفاف على الموقف السعودي المؤيد بقوة للشبعب العسراقي، والداعم له، إن من خلال المادرة السعونية، أو من خسيلال الرفض القساطع لأستخدام الأراضي السعوبية في عمليات ضرب العراق، او المشاركة في هذه العمليات،

الحكومي التركي ليل الثلثاء: «قد

لا تريد ألولايات المتحدة قيام دولة

كريبة لكن الأحداث تقترب من تلك

النقطة، وانتقد رئيس الوزراء

التركي على نحو متزايد ما يقول

لُسياسة الأميركية في العراق،

إنه رغبيات أهداف وأضبح

منذ تولى الحكم الشهر الماضي.

## أجاويد: السياسة الأميركية ستؤدي إلى تقسيم العراق

الاستخبارات البريطاني دام. اي.٦ ، في براغ والقول أنه لواطي

تلفزيون تشيخية ان كريستوفر هوران (٥٠ سنة) هو مستول الاستخبارات فني السفارة

## سنفافورة / استراليا

الثلاثاء والجمعة

بالحدث طرازات

بيروت / القاهرة

معم للطوان

## تقويم الوضع في العراق ■ تيوپورك - أفي، رويترر

العراق (اونسكوم).

ووكالة الطاقة النريةء لكن الديدلوم اسدين اعترفها في الوقت داته بان أحسسار الخبراء سيكون سياسي الطابع.

- اكد ديدلوماسيون في الأمم المسحدة أن الدول الدائمية العضوية في مجلس الأمن اتفقت على استبعاد رئيس المفتشين الدوليين ريتشارد بظر من تقويم الوضع في العراق.

وقال بيلوماسي أن القوى الكبرى في المجلس واتفاقت على ترتيب يقضي بعدم دغوة بتلر، بي حين اشبار بنيلومناسي أحر لي ان سا حصل هو دانشاق شرف، وأفاد الدييلوماسيون أن روسيا التي طلبت رسمنا إقالة بتلر عارضت بشدة مشاركته وقال احد التبيلوماسيين مسترون أن لا بتلر أو متحمد البرادعي (مندير الوكالة الدولسة للطاقية الذرية) سينشارك في لجنة ترع الإسلصة، ويعتبر البرادعي من اشد منتقدي أساليب عمل اللجنة الخاصة الكلفة نزع اسلحة

وقال تعبلوماستيون إن الدول الخمس دائمة العنضوية في مجلس الأمن والمانيا دواققت على عدم تسييس اللجنة ومشاركة خبراء اخرين من أونسكوم

وسطل تائب ممثل كندا الدائم

عن امكانية مشاركة بتلر في لجنة تقويم العلاقات مع العراق فقال: دريما إذا تلقى السفير سيرغي الأفروف تعليمات من موسكوء. وكيانت كندا هي التي تقدمت في بادئ الأمر باقتراح تشكيل اللجان الثلاث لتقويم التعاون بين العراق والامم المتحدة. وكان مجلس الأمن قرر السبت

# في الامم المتحدة ميتشيل دوفال

الماضي تشكيل ثلاث لجان لتقويم مجمل العالقات بين العراق والامم المتحدة. وترى فرنسا والصين وروسيا أن ما حصل خطوة أولى باتجاه نظام جحيد لمراقب الترسانة العراقية بالتزامن مع مناقشية رقع الحظر كيميا تطالب بغيداد. ورقض مندوب البرازيل مسيلمسو امسوريم الذي يرأس اللجسان الثسالات الكشف عن الشخميات التي ستضمها، لكنه أعرب عن امله بأنجاز تركيبتها

وبحلول نهاية الإسبوع المقبلء وقال بيبلوماسي ان لجنة نرع الأسلجة ستخم نحو عشرين عنصراً. واجبرى اموريم متبادلاً أوليساً للافكار، مع الأسين العسام للامم المتسحدة كسوفي اتان لدى عودته من أوروبا مساء الاثنين. وسيكون تشكيل الفرق من مهمام أموريم بالتشاور مع انان ورئيس مجلس الأمن المسفيس الكندي رويرت قاولر.



خلالها بيروت وابو ظبي والرياض حيث يتفقد مراكزه الثي تقدم

◄ الرياض ١٦٢٧١١ ◄ ابوظبي ١٥٧١٠٠ ◄ بيروت ٧٩٠٦٣١ ◄ البحرين ٣٢٠٢٣ ◄ قطر ١٤٩٣٩ اجتراءات الحماية التي توضع

وأضاف أن الإستنخسارات أ

الأمدركية والاسرائيلية غلى معرفة

د والفاعلية القيتالية العالية، ع

لصواريخ مكورنيت ١٦ القادرة

على اختراق درع سمكه ١٢٠٠ ملم

على مدى يصل آلى ٥,٥ كيلومتر

ويستخدم في هذه الصواريخ

ويرى المنبير الروطي أن أي

جهاز تصويب حراري يكفل النقة

مثبل لـ دكورنيت، أن يصنع في

اليمن تلغي

منحالبريطانيين

تأشيرات لدى وصولهم

إلى منافذ الدخول

🗖 صنعاء - فيصل مكرم

🖿 قال مصدر رسمی یمنی ان

تسهيلات منح تأشيرة الدخول

الى الأراضي اليمنية التي كانت

تمنع للرعبايا البريطانيين لدى

وصولهم الى اليمن الغيت أخيراً.

وعبرا المصيدر هذا الأحبراء أأي

التطورات الأمنية الأضيرة التي

شهدتها اليمن بعد أعتقال

الأجهزة الأمنية عناصر ارهابية

تحمل وثائق سفر بريطانية بخلت

واكد المصدر الرشمي نفسه

في تصريح صحافي نشرته

متحيفة والوجدة الإستوعية

الحكومسيسة أمس أن السلطات

اليحمنية قسررت استتثناء

البريطانيين من التشتهيلات التي

كانت منحتها السلطات اليمنية

في وقت سابق من العام الماضي

للحصول على تاشيرات البخول

لرعايا دول الاتحاد الاوروبي عند

وصولهم الى المنافذ اليمنية حتى

في حال وصولهم من دولة ثالثة

ونكرتِ الصبحيفة دان عدداً من

الحوازات البريطانية كانت ضيمن

الاشياء التي عثرت عليها الأجهزة

الأمنية مع الجماعة الأرهابية التي

يحاكم أفرانها حالياً في عنيَّ.

وان مصلحة الهجرة والجوازات

اليمنية صائرت اخيراً مجموعة

منّ وثَّائق الســفــر الْمُزُورة التي

كانت تستخدمها عناصر أصولية

متطرقة وأصحاب سوايق أمنية

في بلدائها، وفي هذا الاطار جرى

أخبرأ اعتقال شخصا سوري

الجنسية وزوجته ويحمل كل

منهما ثلاثة جوازات سفر مزورة

(منصري وسوداني وسوري)

أَضَافَةَ الَّيِّ مَصَادِرَةً ١٦ جُوارُ سَفَر

متزور من الرجل نقسته باسماء

وكسائت سلطات مكافستسة

غير بولهم الأصلية.

الأراضي اليمنية أثية من لندن.

العالم إلا بعد عثير سنوات.

نهاراً وه,٣ كليومتر ليلا

في أصابة الهدف.

الإف ببابة من طراز دت ٧٧، دميركافا، هدفاً سهلاً أيا كانت

واضافة الى ثلك ترغب بمشق في

شراء مقاتلات مسوخوی ۲۷،

كانت موسكو ستوافق على بيع

سـورية صـواريخ «كـورنيت ٣»

المضادة للدروع. وأكدت وكالة

دايتار تاس، الرسمية امس ان

الولايات المتحدة قد تلجا الي

فرض معقوبات، في خال تصدير

هذا السلاح الى السوريين. ونقلت

الوكالة عن خبير لم تذكر اسمه أن

استرائيل متشعسر بالقلق، لأن

حصول بمشق على هذه

الصواريخ سيجمعل ببابات

ولم يتضح حتى الآن ما إذا

الحبيثة وديابات دت ١٨٠.

تحدث عن عودة العاملين الأردنيين وفقاً لحاجة السوق

🛘 الكويت – حمد الحاسر

■ قال وكيل وزارة الضارجية الكويتي سليمان ماجد الشاهين ان الكويت لن تَقَدَّمُ قواعد على اراضيها لتدريب المعارضة العراقية أو توفر محطات اذاعية للمعارضين لأن للكويث وقنوات اخسرى لمساعدة للشبعب

وشيد على قرب استئناف السفارة الاردنية عملها في الكويت وإن العلاقات مع الأردن الن تتوقف عند افتتاح السفارة، مشعراً الى ان الغرصة ستغتج لعودة الأربنيين للعمل في الكويت على اساس حاجة سوق العمل لهم ومثلما هناك فرص عمل للأضوة العرب الأضرين ستكون هناك فرصنة مماثلة للاضهة الأردنيين، واوضح الشياهين خيلال لقياء في جمعية الصحافيين الكويتية ليل الثلثاء ان مساعد وزيرة الخارجية الأميركية مارتن انديك لم يتطرق خُلال زيارته الاخيرة للكويت ورافقه خلالها المنسق مع المعارضة العراقية فرانك ريتشياردوني الى طلبات معينة من الكويت في ما يتعلق بدعم فصائل المعارضة وقال رداً على سؤال عن ما أذا كان الاميركيون طلبوا قواعد لتدريب المعارضين أن «الكويت غير

معنية بتدريب المعارضة أو أقامة اذاعة، وأضاف البيئا قنواتنا الخاصة لمساعدة الشعب العراقي وتتعثل بالتعاطف مع اشقائنا العراقيين النَّينَ نعتبرهم ضحايا للنظام وبالمساعدات الانسانية المعلنة، سواء في الشَّمال او للاجئين في ايِّران، كنلك فائناً ندعمً الفرصة للشعب العراقي الممثل بالمعارضة للتعبير عن مواقفه وبكل الوسائل وبالوسائل

نائب أمير قطر يلتقي القصيبي

ستقبل نائب أمير دولة قطر ولي

العهد الشيخ جاسم بن حمد ال

ثانى امس الدكستسور غسارى

القصيبي السفير السعودي في لننن الرشح لرئاســة الإمـــانة

العنامية لمنظمية الامم للتبدية

للشقافة والتسربيية والعلوم

(يونيسكو). واعرب القصيبي عن

شكره وتقنيره لأمين بولة قطر

الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني

ونائبته ولى العسهند على دعم

ومساندة نولة قطر لترشيحه

لمنصب الامين العسام للمنظمسة

النولية، وحنضر اللقاء وزير

الدولة الشيخ محمد بن خالد آل

ثانى ومدير مكتب وزير الداخلية

الشيخ سعود بن خالد والسفير

قطر تقرر إغلاق ممثلية

البرنامج الانمائى للأمم المتحدة

🔳 النوصة – والصياقة – أينت

قطر رغبتها في ايجاد صيغة

حبيدة للتعاون التنموي مع

مؤسسات الإمم المتحدة وفي

مقدمها برنامج الأمم المتحدة

الانمائي، لكي تخدم قضايا التنمية

في الدولة وأهداف وميؤسسات

الأمم المتحدة، بحيث تقوم الكوائر

الوطنية القطرية بنور أكثر فاعلية

في إدارة عملية التُثمية. وأكبتُ

مصادر موثوق بها لـ «الحياة» ان

حكومة قطر ابلغت الامين العام

للأمم المتحدة بانهاء اتفاقية

التعاون الفنى الموقعة العام ١٩٧٤،

والتي افتتح بموجبها برنامج

الأمم المتحدة ممثلية له في الدوحة، وعلم ان مكتب المثلية

سيغلق الاسبوع المقبل ويدأت

انتصالات بين قطر والأمم المتحدة

لايجاد صيغة تعاون تنموي

جنيدة. ولفتت مصابر متطابقة إلى

ان حــواراً «بناء» حِــرى في وقُتُ سابق بين وزير خــارجـيــة قطر

الشيخ حمد بن جاسم بن جبر آل

ثانى والأمين العام للأمم المتحدة

كوفي أنان حسول تفعيل دور

مؤسسة الأمم المتحدة التنموية في

ظل المستجدات الدولية وطروف

قطر الاقتصابية ، وكانت حكومة

قطر تتحمل الكلفة المحلية للمكتب

وعلم أن السبيد سبيف الدين

ابارو، منسق البرنامج، سيغادر

وكلُّفة برنامج التعاون الفُّني.

الدوحة قريباً.

السعودي حمد صالح الطعيمي.

🗆 مكة المكرمة –

📰 قال وزير الحج السعودي

النكتور محمود سفر ان الملكة

العربية السعوبية ستطبق نظامأ

جديدأ لاستخدام الصجاج جسر

الجمرات في موسم حج العام

الجاري تفادياً لأي حوانث جديدة

وكان نحو ١٢٥ حياجاً لقوا

حتفهم السنة الماضية في ختام

مناسك الحج على جسر الجمرات

اثر تدافعهم للضروج من مشعر

منى وعدم تقييدهم والتزامهم

تعليمات السلامة في حالث يعد

الأسوة على للجسر منذ انشائه

وقال الوزير مفرقي لقاءمع

والحيات، فجري وتناخ فقلم معيد الاستخدام جمل الجمرات يضمن استلامة الدجناج يعطف على

أسلوب التجميع في حناطق

محدودة والتفويج باعداد وزمن

محددين لاستخدام الحس

(والمشروع دراسة قديمة أعدتها

الوزارة مع جنامنعية الملك فنهد

للنسترول والمعادن وطبيقت على

ووزارة ألحج بصند عنقت

اجتماعات مع لجهزة الأمن

لضمان تنفيذ النظام بطريقة

صحيحة لعدم تكرار حوانث

السنوات الماضية.

🗆 الدوحة –

طلب الدفاع.

محمد ألكي احمد

قررت للحكمة الجنائية

الكبسرى في قطر التي تنظر في

قضية متهمين في محاولة

انقلابية فاشلة في قطر استدعاء

ستة شهود نفي جدد بناء على

ارض الواقع وأثبتت فعاليتها).

عاد ١٩٧٥م ، جيست راع دريد:

عمرجستنية

تعكر أمن الحج.

🗷 الدوحية – «الجسيساة» –

القانونية المسموح بها حيث توجد المعارضة. وتابع: داما بالنسبة الى الداخل العراقي فان الكويت ليس بمقدورها وليس من سياستها التنخل، وقال: ديكفينا شرهم، وقال الشاهين أن الكويت تتطلع الى زيارة

وزير الضارجية الاردني السيد عبدالله لخطيب السبت المقبل والتي ستشهد استثناف العلاقات الديبلوماسية بفتح السفارة الأربنية في الكويت دوهذه العلاقات لن تتوقف عبد قتح السفارة، مشيراً إلى ان العلاقات كانت مستمرة في الفترة السابقة من خلال التبائل التجاري ورحلات الطيران وواصبح الباب مفتوحا الآن لامور اخرى معتبراً أن محادثات الخطيب مع الشبيخ صباح الأحمد هي التي ستحدد التفاصيل.

الغيزق العبراقي قيال الشياهين دان الجيانب الأربني لم يتطرقُ الى هذا للوضوع، ولكن هذا سيكون تحصيل حاصل لجمل العلاقات، وأنت لا تُستطيع أن تفتح سفارة لدولة ثم تمنع مواطئى تلك الدولة من السغر اليك والعمل. وزاد: والأخوة الأردنيون لم يتطرقوا لهذه المسالة ولم يضبعوا شروطاً (لعودة العلاقات) ونحن لم نضع شروطأء

وتابع: «موضوع عودة العاملين الأربنيين يخضع لحاجة السوق الكويتية ومثلما هنأك فرص عمل للأشوة العرب ولأخرين فليس هناك صا يمنع عمل الاختوة الأرتنيين في الكويت. واستبرك قائلاً: متعلمون اننا كنا نُعتمد على الأربنيين في بعض انواع العسالة وهناك من حل محلهم الآن من عرب وغيرهم كما ان

وزيرالحج السعودي: نظام جديد

لضمان سلامة الحجاج

واكد سفران السعودية تبذل

جهودأ كبيرة لضمان سلامة

الحجاج وراحتهم على أراضيها

وتطور من مشاريعها والباتها

أداء الحياج مناسكهم، ويين أن

شركة سعوبية متخصصة شرعت

في درس جسر الجمرات وتوسيعه

بما يواكب خطط السلامية التي

أقرتها اللحنة العليا للحج لضمان

عدم تكرار اي نوع من الحوادث

سواء على الجسس أو المناطق

أن دالسعودية لم تبحث موضوع

استقبال للحجاج العراقيين وانه

لم يلتق أي مسؤول عراقي في هذا

الشان حستى الآن، مسؤكساً أن

دالسعودية ترحب بالقادمين الى

اراضيها لاداء مناسك الحجوان

السنة الماضيية ١٣٧٨ صاحباً

عزاقياً، منهم ٢٦٨ قدموا الي

السعودية من العراق مباشرة عن

طريق البسر للعسام الثسائي على

التوالي بعد غياب دام نحو خمسة

أعسوام على أثر حسرب تحسرير

واعتب الوزير سقر

المؤشسرات التي تشسيسر الى

احتمالات أن يواجه حج العام

الجاري تقصاً في أعداد الراغبين

قضية المحاولة الأنقلابية في قطره

الحكمة الجنائية تستدعي 7 شهود

بناء على طلب الدفاع

الكويت ومنع النظام العسراقم

رعاياًه من اداءً مناسك الحج.

وكائت السعوبية استقبلت

تمنع احداً من نلكم

وأوضنح وزير الحج السعودي

التنفينية عامأ يعد أخر لتيسير

الانكماش في المداخسيل النفطية جنعل سوق العمل اضيق بالإضافة الى الصَعْوط من دول تعتمد على (تحويلات) عمالتها في الخليج، وليس هناك تحديد أو شروط لعودة عدد ما من الاردنيين بل (العسوال هو) هل هناك حاجة لدرسين أو اطباء أو احتماميات إخرى يقسمها الأرىنيون؟ وليس كل اريني يريد القدوم للكويت يعطى تأشيرةم

ورأي انه قد لا تحسم كل ملقات العلاقة مع الأرين خسلال زيارة الوزير الأريني دبل تتسرك للزَّمْنَ وهناك أُسْلُوبِ كَـُونِتِي فَي ابْنَا اذا لَم نتوصل الملتفاق على بنود معينة نتركها للزمن لحين التوصل الى حل لهاء وتطرق الشباهين إلى فلسنفية الكويت في

موضَّوعُ المصالحة مع «ول الضدَّ وقال: «الكويت ليست متشنجة وليس لنا مصلحة في الابقاء على عداوات بل نبحث عن الاصنقاء ونسعى لتحييد المعادي وكسب المحايد وتدعيم موقف المؤيد وقد حققنا انجازأ كبيرأ في هذا المجال وماً نسمعه في تلك العواصم (بُول الضد) يشير الى تقهم اكبر للموقف

وقال أن الكويت وتعرف أن للأردن مصالح مع العراق ونحن لا نطلب من اي حكومة ان تكون معانية للعراق بل تطلب أن يتم فهم موقفنا وهو ما حدث من الأربن وصدرت مؤشرات أقنعت القيادة الكويتية بأن خطوة لخرى يجب ان تتخذ خلال الزيارة المنتظرة، وامتدح الشباهين مبوقف اليمن خبلال المؤتمر الاخبير في القاهرة لوزراء الخارجية العرب وقال: «موقف اليمن مثل تحولاً كبيراً

في إداء مناسك الحج قياساً الى السنة الماضية التي استقبلت

فيها السعونية نصو ١,٢ مليون

حاج ندواعي الطروف الإقتصادية والسياسية للتي يعيشها بعض

دول العالم الإسلامي، وفي مقدمها بعض دول شرق اسيا غير حقيقية في ظل المائات التي

يجريها مع نظرائه من الوزراء في

للدول الإسلامية. وأكد أن قرار

تحديد نسب الحجاج بواقع الف

حاج لكل مليون سُمة ملزم ولا

مجال للحديث عنه، ولا يوجد

سبب واحد لإعادة النظر فيه بعد

لجنة الحج العليا وزير الداخليا

للنظر في محتقوياته. وينكر أن مبلغ عوائد الخنمات ظل رقماً

ثابتاً منذ أكثر من عشرين سنة

رغم المتخيرات الاستحسانية

وارتفاع مستوى كلفة للعيشة في

السعودية وغيرها من الدول.

أن ثبتت جدواه من مناح عدة.

وحظى بتقدير الكويته.

الشرع اجرى محادثات مع كوك وفاتشيت

وقال أنه سيبحث في موسكو

وعلمت والحسيساة، أن وزير

للنقاع السوري سمنطقى طلاس

سيصل الى روسيا في وقت لاحق

ونقلت وكالة دانترفاكس، عن

مصادر عسكرية أن سورية أبدت

اهتماماً بصواريخ س ٣٠٠)

المضادة للصواريخ والتي تعد

مضاهية لـ دباتريوت، الأميركية

التي طلبت تركيا الحصول عليها.

قطع غيبار وتصنيث الأسلصة

السوقياتية الصنع ومنها زهاء

٥٠٠ طائرة من نوع دميغ، واربعة

وسيبحث الوفد السوري شراء

بعد أن ينجِرْ الوفد مفاوضاته.

قضايا التعاون بين البلدين.

## اتفاق بريطاني -سوري على ضرورة ان يكون السلام في المنطقة عادلاً وشاملاً

■ وصل الى موسكو أمس وقد

ع سكري سوري للتعاقد على

صفقات سلاح تقدر قيمتها

الاجمالية بالفي مليون دولار،

بينها صواريخ كورنيت ٢٠

للضادة للدبابات والتي اعلنت

الولايات المتحدة ان تصنيرها الى

سيورية قسد يدفع واشتطن الي

فرض دعقوبات، على روسيا. ونكر أمر معيرية الشعاون

العسسكري في وزارة الدفساع

الجنرال ليونيد ايفاشوف ان

الوفد السوري يضم شبراء من

سلاحى الطيران والنفاع الجوي

■ اتفقت سورية ويريطانيا امس على ضرورة احياء عملية السلام دفي أقرب وقت ممكن، وعلى أن اي تسوية ينبغي ان تكون على أساس مبدأ الارض في مقابل السلام وان يتم تحقيق سلام عادل وشامل في الشرق الاوسط

جاء نلك خلال المحابثات التي لجراها على مابية لقطار عمل في لندن وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع ونظيره البريطاني روبن كوك وقالت وزارة الخارجية البريطانية أن الجانب تدارسا الاوضاع الحالية في المُنطقة واهمية تحقيقً تقدم في العملية السلمية على كل المسارات بعد الانتخابات الاسرائيلية في ١٧ ايار (مايو) المقبل. واعلنت وزارة الخارجية ان الشرع بحث مع كوك

وفد عسكري سوري بدا زيارة لروسيا للتعاقد على شراء أسلحة قيمتها بليونا دولار

شكوك حول موافقة موسكوعلى بيع دمشق

صواريخ "كورنيت" بسبب تهديدات أميركية

وزير الدولة البريطاني في وزارة الخارجية بيريك فاتشيت على مانبة غداء عمل اقامها الاخير، وتناولت المحابثات قضايا مماثلة. ويشمل برنامج زيارة الشمرع خملال زيارته القصيرة التي بدأت ليلة امس لقاء مع مايكل هوارد وزير الشارجية في حكومة الظل المحافظة المعارضة. وَمَنْ الْمُقْرِرِ أَنَّ يِغَنَّاسِ الْوَرْيِرِ السورِي لِنَدِنْ صباح

في العلاقات الثنائية في المجالات السياسية والتجارية واعربا عن ارتياحهما للتقدم الذي احرز في هذا الإطار، كما جرت مناقشة للاوضاع الاقليمية الأخرى في المنطقة. وتعهد كوك من جانب بدعم المفاوضات بين سورية ودول الاتحاد الاوروبي بشأن التوصل الى اتفاق دارتباطه بين الجانبين. وعقد الشرع بعد ثلك حولة محانثات اخرى مع

اليوم الخميس في ختام زيارته.

رئيس مجلس ادارة العرب اليوم أقال رئيسي تحريرها

### مصادر أردنية تتحدث عن محاولة للسيطرة على صحيفة لصلحة جهة تابعة للأميرحسن

□ عمان - دالحياة،

أربنية أمس أن قرار رئيس مجلس عبدالله بدلاً منه.

واوضىحت المص الصحيفة المملوكة للقطاع الخاص كانت اتخنت خلال الأسبوعين الماضيين مواقف مؤيدة للتغيير في ولاية العهد، وأظهرت تأييداً كبيرأ لولي العهد الجنيد مقارنة بالصحف اليومية الأخرى التي كانت أقل حماسة للتغيير اللكي. وكتب كل من رئيس التحرير المسؤول طاهر العدوان ورئيس

🗷 اعتبرت مصادر سیاسیة

وقال النكتور سفر أن مشروع زبادة عوائد شيمات الصجاج والتي تدفع من الحاج لمن يخدمه من القطاع الخياص المتمثل في فسريق العسمل الميسداني (الادلاء، المطوَّفين، الزمسازمسة وغُسيسرهم) والتي تقسدر ب 35\$ ريالاً لا يزال تحت الدرس بعد أن استكملت الوزارة بنويه وتم عسرضيه على مىجلسى منطقلة مكة الكرملة والمنينة ألمنورة للمشاركة في درس تفاصيله وأعيد للى رئيس

التسترير صالح القلاب مقالات

حسن وتعيين الأمير عيدالله.

ادارة صحيفة دالعرب اليوم الأرننسة رياض الحسروب طرد رئيسى تجرير الصحيفة أول من امس يأتي في سياق محاولة للسيطرة على السياسة التحريرية للمحصفة لمملحة جهة تابعة لولي العهد السابق الأمير حسن الذي أقسدم الملك حسسين على تنحيته وتعيين نجله الأكبر الأمير

وتلقى كل من القالب والعدوان المؤسسة الاذاعة والتلفزيون، أول من أمس رسالتين من رئيس مجلس الإدارة تبلغهما بإنهاء عقيبهما أعتباراً من نلك التاريخ من دون تبرير الخطوة المفاحئة.

ينكس ان موسسة الاذاعة والتلفزيون والصحف الملوكة جزئياً من قبل الحكومة لا تزال خاضعة لادارة صهر الأمير حسن، وزير الاعلام السيد ناصر جودة رغم التغيير في القصر. وأعتبرت للصائر السياسية أن محاولة لسيطرة على صحيفة دالعرب اليوم، هي خطوة استساقية لاحتمال استعدال القعادات الاعبلاميية في الأعبلام الرسيمي والصحف شبه الرسمية في سياقٌ تقبيير مرتقب على الصعيد الحكومي بعد التغيير في الولاية

على العرش. وكان الأمير حسن أشرف على تشكيل حكومة جحيدة في أب (اغسسطس) الماضي بركاس الدكتور فايز الطراونة وعضوية عدد من المقربين له بمن فيهم

والذي تسلم حقيبة الإعلام كما عين الأصير حسن سكرتيره للطراونة رثيسسا لمجلس آذارة صحيفتى دالرايء الأوسع انتشارأ ودجسورين تايمزه التي تصدير بالانكليزية.

وقيالت متصناين مطلعية ان فالنبة أعضاء مجلس ادارة «العرب اليوم، عقنوا اجتماعاً أول من امس للحــؤول دون السـمــا-لأية جسهسة بالسسيطرة على الصحيفة من خلال استقطاب رئيس مجلس ادارتها. وأشبارت ألى ان غالبية اعضاء مجلس الادارة بداوا لجسراءات لعسزا الحروب عن منصب تمهيد لاختيار رئيس جييد لمجلس الإدارة. ووصفت مصابر صحافية طرد القسلاب والعسدوان بانه «انقلاب صحافي» وانه لا يمكن النظر الى تلك الخطوة بمعرل عن الظروف السياسية القائمة بعد

احداث الاسبوعين الماضيين.

يوسي ساريد من حرب ميريس

اليساري ان دما فعلته الحكومة

ووزين العبدل هنا أرسي مستدا

للقتلة اليهود وآخر للقتلة العرب

وقسال هانغسبي ان احكام

السبجن على يهبويين اثنين

اخسرین حکم علی کل منهسمسا

بالسَجِنَ ١٢ عاماً للشروع في قتل

فلسطيني حففت الى عشر سنوات

لكل منهما. ونغى أن يكون توقيت

القرار اختير الدعم فرصه في

انتخابات حرب ليكود القررة

وهذا غير مقبول،

### التزوير في مصلحة الجوازات اليمنية اعتقلت خلال الشهر الماضي باكسستسانيسا يدعى قمرالزمان بحمل جواز سفر بريطانيا مزوراً.

لكن السفارة البريطانية في صنعاء تدخلت فوراً وتمكنت من اطلاق الرجل بعسما قسمت للسلطات الدمنية تاكيدات بان جواز السفر غير مزور وقال مصدر يمنى دانه رغم تاكيد تقرير المعمل الجنائي ان الجواز الذي كان يحمله قمر الزمان يخلو من معظم العلامات السرية الموجودة عسانة والمسمسها والتساج

البريطانيه وقال مسؤول امنى يمنى في دائرة الأشتباء بحاملي جوازات السفر المزورة لـ «الحياة، أمس أن حساملي الجسوازات البسريطانيسة النين يتحدرون من اصول غير بريطانية أصبحوا محل أشتباه لدى السلطات اليمنية، وأضاف: دتم ترحيل ٢٦ شخصاً من هؤلاء لاعتبارات امنية وصحية بعضهم وضيعت عبلامية حيميراء على

جوازات سفرهم البريطانية،

الى بَلك، علقت والخطوط الحوية البمنية، امس احدى رحلتيها الاسبوعيتين الى لندن وهي الرحلة رقم ٧٤٧، وأبقت على رحلة واحسدة يوم الإحسد من كل اسبوع. ونكرت صحيفة والإياد، اليمنية امس أن أحد الركاب النبن وصلوا من لندن الى صبعاء في أخر رحلة الأحد المأضي من لندن الى صنعاء قال دانه لم يتجاور عسد الركساب على متن الطائرة عشرة مسافرين. وقال مسؤول في الخطوط الجبوية السمنية، أنَّ سبب تعليق رحلة واليمنية، الي لندن الاربعاء هو عدم وجود الحجوزات لعبيد كياف من المسمافسرين بما يوجب تحسريك الرحلة في موعدها.

## اينت بقوة قرار استبدال الأمير

الرئيس الاسرائيلي عيزر وايزمان سبعة يهود متشديين بينوا في قصصابا قعتل فلسطينيين او التخطيط لقتل أخرين.

وقنال مستشسار الرئيس الاسترائيلي آريه شيومس امس أن وايزمان قرر ايضا خفض أحكام على سبعة من السجناء العرب لكنه لم يحدد طبيعة القضايا التي

وبين اليهود الندن تلقوا العفو الرئاسي عبامي بوير الذي قبتل سبعة عمال فلسطينيين باطلاق التأر عليهم في العسام ١٩٩٠. وخفض الحكم بالسحن للؤيد سيع مرات على يوير الي ٤٠ عاماً كماً أن سلطات السجون يمكن أن تطلق سراحه بعد قضاء ثلثى

وقال شومر أن السجناء النين خففت عقويات سجنهم وقعوا سيانات تعسرب عن الندم على حرائمهم وتتعهد بعدم تكرارها. وقال لاداعة استرائيل أن «هذه الاحكام خفات بروح اتقاق السلام ويعد أن أغربوا عن الندم على أفعالهمه

هانغيني الذي أوصى بتخفيف احكام السنجن أن افراج اسرائيل عن ســـجناء فلسطينيين في السنوات الأخيرة بموجب اتفاقات السلام يبرر هذه الخطوة. وقال للاذاعة الاسرائيلية: شعرت بأننا نحب أنْ تشخذ خطوة مماثلة في ما يتعلق بالسجناء اليهوده وأفسرجت اسسرائيل عن الاف

السويدي وعلي البوعيشي، فرصاً واسعة للمصامين والمتهمين توجيه الأسئلة. وكان أبرز شاهد أمس هو المقدم الشسيخ ثاني بن جاسم آل ثاني مساعد رئيس أركان القسوات المسلحسة للاستخبارات. وركز المحامون في استلتهم على مسا إذا كسان الشساهد رأى أو

سمع أن متهمين تعرضوا للضرب

والتسعسنيپ، وهل شسارك في

التحقيق معهم. ونفى الشباهد انّ يكون شاهد وقوع أي اعتداء على متهم. وقال انه لم بالحظ اصادات على أي منهم. لكنه قال انه شاهد طرقة، فوق وجه المتهم بخيت مرزوق، وهو كان برتبنة عميد عندما جرى اعتقاله بتهمة الشاركة في المحاولة الانقلابية الضاشلة التي اعلنت السلطات القطرية احباطها عام ١٩٩٦. وقال الشاهد انه راى بحبت مرهقا كذلك نفى الشباهد ان يكون شباهد

وعندما اتاح القاضي الفرصة للمستهم فهد المالكي، النائب السابق لرئيس جهاز المخابرات لتوجيبه اسكلة للشناهد ضمن متهمين أخرين، ساله هل تسلم منه اوراق تحقيق اولي مع متهمين كان قال انه تلقاها من لجنة تحقيق، فرد الشاهد بقوله: «سلمني (فهد) خلاصة التحقيق

مسؤولين يستخدمون للعنف ضد

وعمضوية القاضيين خالد جاء نلك في ضنام جلسة استنصرت تسع ساعيات امس استمعت خلالها المحمة الى شاهدي نفي هما المقدم ثاني بن چاسم آل ثاني والنقيب ص تعيين

> المحكمة الشاهد الاخير في قضية تفجيرات نظرت فيها تلك وكانت المحكمة استمعت الى شهود نقي قدمهم الدفاع امس.

وأتاحت هيئة المحكمة برئاسة القناضي مستعبود العناميري

### تعيين قطرية مسؤولة في محكمة

امتدز رئيس المحاكم الشرعية في قطر الشيخ عبدالرحمن بن عبدالله الممود قرارأ امس بتعيين امرأة قطرية مسؤولة في القـــسم النســـائي في الحكمة الابتدائية وبص القرار على تعيين السيدة نادية على حسن الحمادي رئيسة بالوكالة

قطرية والشسهسود الجسند هم عبدالحسن سالم العبدالله وعلى مضعد عبده المري وجمال مبارك الكواري وعلي حسسن المطوي وغيلام محمد ملك وعلى سيالم المحشاوي. وبرأت دائرة اخسسري في

🗷 العرصة – دالصياة: – للقسم النسسائي في

بقلوب راضية بقضاء الله وقدره ينعى ال تلول المغفور له

الذي انتقل الى رحمته تعالى في بيروت مساء يوم الأربعاء الموافق ٣ شياط ١٩٩٩ زوجته المرحومة زهية عبدالرحمن عبدالفتاح اولاده رمزي وفخري وفاروق وأسامة سيصلى على جثمانه الطاهر في جامع الخاشقجي عصر اليوم الحميس ويدفن في مقبرة الشهداء التعرية للرجأل قبل الدفن وبعده ويومى الجمعة والسبت في مثرّل ولده فحّري، بناية جميل ابراهيم، شارع مدام كوري قبَّالة الكوليج بروتستنت. وللنساء في منزل ولده فاروق في

إنا لله وإنا اليه راجعون وقليلات وشبلاق وعبدالفتاح وانسباؤهم الفاكس: ١٩٥ ٢٠٢ ٢١١١ الهاتف: ١٥٥ ٨٦٨ ١١٢١

يا ايتما النفس الوطبئنة ارجعي الس ربد راضية مرضية فامتلع في عبادي واحتلعي جنتي

عطامحمددلول

المبنى نفسه.

الأسفون أل دلول وعبدالرحمن وعموم عائلات الحسيني

## خنفض عنقويات بالسنجن على

دينوا فيها.

واعتبتر وزير العدل تساحي

(بيسمبر) الماضي عن تنفيذ اتفاق وأى ريفر الذي وقعته اسرائيل (اكتوبر) الماضى.

الوزراء الفلسطيني السيد أحمد عجدالرجعن دانهما خطوة است فرازية، ودكان يجب على اســـرائيل أن تفـــرج عن اولئك المنكورين في اتفاقات السلام بدلاً من اطلاق يهود قتلوا فلسطينيين

والقلسطينيون في تشرين الأول وقسال الأمأن العسام لحلس



يهوداً. وكان ذلك الرقض احدى في مقتل فلسطيئي فسوف يقضى خُمسة اعوام ونصف العام منّ للسسائل التي ابت الى توقف الحكم بسحنه ١٧ عاماً. سرائيل في كسيانون الأول وقسأل البسيلاني الاسسرائيلي

وخففت أربع سنوات من حكم بالسجن ١٥ عاماً على يورام شكولنيك الذي قتل فلسطينياً



لرملة يوسف لبو نقة الذي كان لحد سنة عمال قتلهم عامي بوير عام - ١٩٩٠ في

الأمير بندر في ليبيا مجدداً لبت تسليم التهمين في لوكربي

فرصة أخيرة قبل تشديد

واتخنت اجهزة الامن اجراءات مشيدة لتامين جلسة المحكِمة التي ستعقد في ثكنة عسكرية في صَّاحية الهايكستب (شرق العاصمة). وكانت الجلس الاولى التي عقبت الاثنين الماضي شملت مفاجات عدة كأن أحدها ضم الإسلامبولي ألى لائحة الاتهام، وكذلك ورود اسم على الرشيدي العروف باسم «أيو عبيية البنشيري، ضُمن اللائمة على رغم انه مأت عُرِقًا في كينيا العام ١٩٩٦ وهو كان بعد القائد العسكري لتُنظيم والقاعدة، والمعروف أن بين من سيحاكمون غيابيا اشخاصا مقيمين في دول عدة بينها بريطانيا والنمسا وافغانستان واخرين غير

أنتسيخ بذيدواتي

نى مسائد سۇ

ويراء منتسب كرح

· 40 may gat of them and

the gas a .

سادان والسود حات

ومالي للسارة أالا

- Land 1

ور دو ستسب

a free manage of the

الما والمال المسلم المؤرا

The state of the same of

ن ۾ پيرونسا هور وڪ

----

I were wish

التسيمان عمرعول

The same of

with the man

ي ال مساول عوام

a fee to compare to -

in a present of the state of

in having the

K. T. M. M. Marketon.

Mill of the same

Market .

The same of

Magine,

Na a man

sec many had

The Contract of the same

The same and the

The warmen

- were

and the same

Marie !

- w ...

A SEC.

---

وعقد اعضاء هيئة النفاع عن المتهمين في قضايا

العنف النبني أمس اجتماعاً في مكتب الحامج منتصر الزيات تمخلاله تخصيص محامين للنفاغ عن المتهمينُ الغارين. والمعروف أن القانونُ المصري يلزم المحكمة بانتداب محامين للمحكومين غيابيا حتى لو رفضوا توكيل محامين للنفاع عنهم.

وكشفت مصادر مصرية مطلعة أن ضم اس الاسلامبولي الى لائحة الاتهام دجاء بعدما كشفت اعترفات اللي بها ثلاثة متهمين تسلمتهم مصرمن البانيا في حزيران (يونيو) الماضي هم احمد ابراهيم النجآر وأحمد اسماعيل عثمان وشوقى سلامة واخر سلم من بلغاريا هو عصام عبد التوابه ان الاسلامبولي تنقل بين دول عدة في منطقة البلقان واقام قواعد استقطب فيها اصوليين فروا من افغانستان وباكستان والسودان، وانه معاش لفترة في البانيا واقام معسكراً هناك تم خلاله تدريب عنَّاصُر تَابِعَة لِتُنظيمي والجِماعَة الإسلاميَّة، وبجماعة الجهادة على استخدام الإسلحة والمتفجرات واساليب حرب العصابات، وأن الظروف الدولية اجبرته على مغاسة المنطقة وانه شعر ان القبض عليه بأت وشيكا بعدما اقام اكبر قاعدة للاصولدين في المنطقة.

ومعروف أن الاسلامبولي محكوم غيابيا بالاعداء نى قضية دالعائدون من افغانستان، العام ١٩٩٢ وأنخرط في العمل مع دالجماعة الأسلامية، منذ السيعينات على رغم أنَّ شقيقه الذي اعدم في قضية السادات كان محسوياً على وتنظيم الجهاده.

ويواجه المتهمون عقوبة تصل الى الإعدام اذا

اعتبران نصف الموازنة ينفق على حرب الجنوب

ورجب البشيير بحوار مع

حرب سياسي وتعود الى صفوف

وقال الرئيس السوداني ان

«القوّى الخارجية الثرت على حركة

التمرد في الجنوب ما جعلها تغير

اجنبتها للسياسية وأصبحت

تقاتل اليوم ليس من اجل الجنوب

وانما خنمة لأغراض الجهات التي

## البشير يرحب بحواروطني لمعالجة النزاع السوداني

في مولجهة مواطنيها.

🗖 الخرطوم – كمال جامد

■ أكد الرئيس السودائي عمر البشير ترحيبه باي مبادرة الإقامة حوار وطني وان تحل مشاكل السودان يكون بحوار سوداني – ســودانيَّ، وْأُوغْـَحْ مْـسَـّتَـشَّار الرئيس عبدالباسط سبدرات ان دعوة البشيير الى مبادرات سودانية لا تعنى رفضه مبادرات

وقال البشير في كلمة امام حشد في منطقة عسلاية في النيل الأبيض (وسط السودان) مساء اول من امس: دنتون لا شرغم لحداً على النشول في المؤتمر الوطئي (الحاكم)، لكننا مستعنون لمولجهة من يزيد الوصول الي السلطة بالقوةم ووجه انتقادات حادة الى الاحتراب السودانية

ونقلت صحيفة دالرأي العامه سيس قوله ان الحدرب في

### اليرغنى في لندن يلتقي مسؤولين

■ لندن - «الحياة» - التقى رئيس «التجمع الوطني الديموقراطي» السوداني المعارض رئيس الحزب الاتحادي الديموقراطي السيد محمد عثمان البيرغني مسؤولين في وزارة الخارجية البريطانية، كما سيجتمع مع مسؤولين أخرين ويجري اتصالات مع دول أوروبية للبحث في أوضًاع السودانيين فيهاً. وأوضح مكتب الميرغني أمس أن اللقاء في مقر وزارة الخارجية البريطانية متطرق الى التطورات الأخيرة ومجريات الأحداث في السودان والأوضاع الراهنة ورؤيا مستقبل البلاد». واشار الى وتطابق وجهات النظر في شأن مختلف المواضيع التي طرحت، وشارك في اللقاء من الجانب البريطاني رئيس قسم الشرقُّ الأدنى وشمال افريقيا كريستوفر برنتس والسفير البريطاني لدى السودان الان غولتي ومسؤول قسم السودان أندرو الان. وحضر الني جانب لليرغني رئيس «التجمع» في الملكة المتحدة عادل سيد أحمد عبدالهائدي وممثل «الاتحادي» في اريتريا النكتور جعفر أحمد عبدالله. وصرح عبدالهادي بأن اليرغني سيعقد لقاءات أخرى مع مسؤولين نى وزارة الداخلية البريطانية الشرح وجهة نظر التجمع في الأوضاع الراهنة ومعالجة أوضاع السودانيين في الملكة المتحدة، وأضاف أن الميرغني سيلتقي مسؤولين في دول أوروبية للبحث في اوضاع السودائيين فيها. وأكد عبدالهأدي درفض المعارضة الدَّخول في مصالحة أو مشاركة في الحكم السوداني من نون تفكيك مؤسسات النظام الامنية والعسكرية والاقتصادية والمنتية القائمة، واعتبر ان المشاركة في ظل الأوضاع الحالية ولا تعدو كونها تجميلاً لوجه النظام، وقال أن والغرض من اللقاءات البحث في الأوضاع السودانية ووضع السودانيين في الملكة حتى لا يتكرر ما حدث في هولنداء، في اشارة الى ترحيل طالبي لجوء سودانيين الى بالنهم. وتخسي

المعارضة السودانية إقدام دول أوروبية على ترحيل طالبي لجوء في ظل

إعلان السودان اطلاق الحريات العامة.

🗖 اسمرا – فتحي الضو

🔳 غادر مبعوث الأمين العام للأمم

المتجدة السقير محمد سحتون أسمرأ

امس الى ابيس ابابا بعدما أجسري

مجادتات مع عدد من المسؤولين

الارئيتريين في مقدمهم الرئيس اساياس

افورقي في أطار مهمة جنيدة لايجاد تسوية سلمية للنزاع الحدودي بين

وقال أسدر دائرة الشرق الأوسط

وشمال افريقيا في وزارة الخارجية

الاريترية حامد حمد أن المحالثات مع

سحنون شملت توضيح وجهة النظر

الاريترية في شان النزاع، ومسرحنا له

موقفناً من أقتراحات اطار العمل الذي

عرضته منظمة الوحدة الافريقية. وشملُ

نلك التوضيحات التي طلبناها ووربت

في اطار العمل، وذلك للزيد من الشرح

وأستجلاء للواقف في شائها، ورُاد: دَانِ

جولة المبعوث الدولي تعتبر فرصة

خاصة، وتمت على رغم العراقيل التي

كانت تضعها بعض الجهات ومحاولاتها

لاحتكار دور الوساطة،

اثنوينا وارتثريا.

الاحزاب ألتى سجلت وفقأ لقانون الاصراب الغروف باسم طانون معسوة الرئيس الى منسادرات تنظيم التوالي السياسي، وتوقع سودانية لا تعنى رفضه مبادرات خأرجية كما تصور بعضهم البيموقراطية للتحدة، بقيادة وخصوصا للبادرة للصريةء رئيس مجلس الجنوب للنكتور رياك مشار عن خطتها لتشكيل

وأضباف أن والرئيس اعلن مرات عدة تقديره للدور المصري في شيان وحيدة المسودان

الجنوب تستهلك نصف الموازنة الحكومية وانها تسببت في ماس

انسانية في البلاد.

الى نك حنر مسؤول سوداني من مخطط جديد للاعتداء على السودان. واعتبر أن أتهام السودان بوجود رق وممارسات شبيهة بالرق فيه «تهذف لتمهيد الطريق والراي العسام لنلك

ووصف مسؤول الاتصال في دالمؤتمر الوطني، محصمد أدم هقواب ان والإعاءات على وجود رقَ فَيْ السودان كانبة ومُحْتَلِقَةُ، واتهم هقواب جهات استخبارية، لم يسمها بالوقوف خلف هُذه الأنفساءات. وحسمل منظمسة دالتيضيامن المسيحي، التي تترعمها البارونة كوكس مسسؤولينة هذه الاتهاسات. واستخف بما اوريته المنظمة عن تُحريرها أطفالاً بنفع ٥٠ نولاراً عن كل طفل، معتبراً أن دهذا المبلغ لا يعماوي سعر كُبِش من الصَّانُ ناهيك عن لنسان.

الى ذلك اعلن مكتب الامم المتحدة في الخرطوم ان المقرر الخاص لوضّع حقوق الانسان في السودان ليوناريو فرانكو سيقوم بأول زيارة له للخرطوم خلال الْفُتَوَّة مَنْ ١٢ اللي ١٤ شُعباط

(فيراير) الجاري. ومن للقرر أن يجتمع فرانكو مع عسدد من المسسؤولين في الحكومة السودانية بيثهم وزير العنل السوداني على محصد عشمان يس، وقاضي المحكمة العليا جِلّال على نطفي، ومقرر المجلس الاستشاري لحقوق الانصان الدكتور محمد المفتى، كما سيلتقّي ممثّلي النظماتّ غير الحكومية وشخصيات بارزة.

مهمة الاستطلاع الفرنسية ربما تتحول وساطة في النزاع الحدودي

محادثات لسحنون ووفد فرنسي في أسمرا واديس ابابا

ينكر أن الرئيس أفورقي انتقد في لقاء

بثه التلفريون الاريتري مطلع الأسبوع

وزارة الخارجية الأميركية عبر الوساطة

التي يقودها مستشار الأمن القومي

وساطة فرنسية؟

فرنسي رفيع للستوى وثلك للمرة الثالثة

بعدماً أجرى محادثات في أديس أبابا في

اطار مهمة استطلاعية، ريما تتطور الع

.. وتكرت مصاس بيبلوماسية غربية لـ

«الصياة» أن فنرص نجاح المبادرة

القرنسية باتت أكبر من فرص نجاح

المباترة الأميركية التي يقودها انتوني

:ليك، مشيرة الى ان ما يدعم هذا الاتجاء

الانتقاد الذي وجهه الرئيس افورقي

الفرنسي تجاوز ما سماه بدالرحلة

الاستطلاعية، الى مرحلة بلورة اقكار

الطرفين وصوغها في شكل مشروع

واكنت للصادر تفسها، أن الوفيد

وساطة يجري الإعداد لها بتكثم شديد،

الى ذلك، وصل الى أسمرا أمس وفد

السأبق انتوني ليك

للمبادرة الأميركية.

متكامل لحل النزاع

□ لنبن - دالحياة،

 أفائت صحيفة «الغاربيان» البريطانية أمس أن جولة أخيرة من المحادثات السرية بدأت في طرابلس ليل اول من امس بهدف حل قضية تسليم المشهمين الليبيين في قضية لوكربي قبل انتهاء انذار اميركي بتشبيد العقوبات على ليبيا إذا لم يسلم الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي الرجلين للمحافمة في هولنداً. ونكرت ان السفي السنغودي في والشنطن الأميس بندر بن سلطأن بن عبدالعزيرَ ساقر مجندأ الى ليبيا لمصاولة ابرام أتفاق على محاكمة متهمى لوكربي في هولندا امام محكم اسكوتلنية ونقات عن سيدوماسيين بريطانيين رفيعي المستوى ان القذافي بات مقتنعاً بان العقويات التي فرضها مجلس الأمن على بلاده مستُرفع، فور تسليم الرجلين عبدالباسط القراحي والأمين خليفة فحيمة، الى هولندا. وتطالب لبييا ب درفع، العقوبات وليس دتعليقهاء إذا سلّمت الرجلين. واضافت ان على الأمير بندر تسوية العقبة الأخيرة الباقية أمام المحاكمة وهي تتعلق بمكان قضاء المتهمين فترة عقويتهما اذا دانتهما

ونقلت عن مصادر سعودية تأكيدها محابثات الأمير بندر. واشسارت الى ان مسسؤولين أميركيين أكدوا أن هذه هي الفرصة الأخيرة لتسوية الموضوع قيل تشبيد العقوبات لكن

العقوبات على ليبيا

بريطانيا تريد ان تستمر الجهود

للوصول الى حل من يون تقديم مهلة زمنية لقبول رد ليبيا. وكأن الأسير بندر سافر مع مبعوث لرئيس جنوب افريقيا نيلسون مانديلا، جيكس غيرويل، قبل اسبوعين الى ليبيا بهدف تسوية قضية تسليم الرجلين. لكن سفر السفير السعودي الى ليبيا اول من أمس لم يتم مباشرة، كما حصل في المرة الماضية عندما وصل وموقد مانديلا جوأ بعد نيل إنن من لجنة العقوبات. إذ أفيد أنه انتقل الى العاصمة الليبية عبر تونس. وتكرت والفارسيان، أن

غيرويل، مبعوث مانديلا، قد يزور بدوره لينيا في شكل منفصل. وقالت الصحيفة ان واشنطن لا ترى أي فرصة لمفاوضات مع طرابلس. وقالت ان مسؤولاً رفيعاً في وزارة الضارجية البريطانية أكد أن لديه معلومات عن إمكان وجود الأمير بنير في طرابلس حالياً طكننا لم نطلب منه تلك.

وَفِي القَاهِرَةِ («الْحِياة»)، اتصل وزير الشارجية المصري عمرو موسى امس هاتفياً بامين اللجنة الشعبية الليبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي (وزير الخارجية) عمر المنتصر، وبحث معه في تطورات ازمة لوكربى. وامتنتع موسى، في تصريحات صحافية، عَنْ ٱلحُوض في تفاصيل المكالمة مع المنتصر، لكنَّهُ بدا متفائلاً بإغلاق هذا الملف. واكتفى بالقول طيبيا تلقت تطمينات ومحاكمة الليبيين

من شانه إغلاق هذا الملف،

. وكان مسؤول اسباني صر فى وقت سابق ان مدينة مليلة مستصبح احدى المن الاسبانية الاكثر امنا بعد اكتمال تعزيزات المُسْتَبِهُ فيهما في لاهاي (هولندا)

🗖 الرياط - محمد الاشبهب

سلطات مدريد قررت انشاء جدار

امنى جديد حول مدينتي سبتة

ومليلة المحتلتين شمال الغرب

وقال مندوب الحكومة الاسبانية

في سبتة لويس بيثنتي مورو ان

الجدار سيشيد على امتداد يزيد

عن تمانية كيلومترات ويبلغ

ارتفاعه اكثر من ثلاثة امتار، وهو

عبارة عن اسلاك شائكة تضم

اجهزة ردارات متطورة للحد من

تسئل للهاجرين على نحو غير مشروع، مشيراً الى أن السلطات

الاسبانية كلفت شركة مقاولة

مدنية لاعداد دراسة عن المشروع،

ويحسب مصادر استائلة يحلُّ الجِدارُ الذي بنَّته اسبانيا

سابقأ على امتداد عشرات

الكيلومترات دون تزايد اعداد

المهاجرين النين يتحدرون من

اصول مغاربية وافريقية. وشنت

السلطات الاسبانية حملات عدة

اسفرت عن اعتقال أعداد كبيرة من

المهاجرين النين جمعوا في مراكز

ايواء في انتظار ترحيلهم. لكن

اللاقت أن سلطات مدريد بدأت

تنفيذ خطة لتعزيز وجودها

العسكري في المدينتين، أذ أعلن

في وقت سابق عن أستبدال باخرة

حربية بأخرى متطورة، أضافة

الى ترويد الجيش الاسباني

طائرة مروحية وسيارات عسكرية

منصفحية، ومعدات للرصيد

منها ان تصدد مواعبد لتنفيذ

بعض التدابير. في البداية كأن

هاجس الاستكشاف والتفكير في

وراى دان الأمال المعقودة على

وقال ساعف دان الحكومة تمر

هذه الاصلاحات ستبرز بعد ثلاث

سنوات في الفضياء الإقتصادي

والاجتماعي (...). وستأتي مرحلة

وعن العلاقية بين الحكومية

والنقابات، قال الوزير الغربي «ان

النقابات ممزقة بين شيعورها ان

الحكومة قريبة منها ومتحاولة كسب مزيد من التعاطف في هذه

المحاسبة والعقاب.

وكلفة انجازم

■ صرح مسؤول اسجائي ان

الرقابة الحدودية، للرتبطة بجدار متى يسيج مداخل للدينة ويمتد

الاحراءات الاسبانية السابقة لم توقف الهجرة غير الشروعة

جدارامني جديد حول سبتة ومليلة

واشهم متندوب الصكومسة ليتركى بيامود عصابات مختصة في التهجير غير الشروع بتنظيم حملات الهجرة لأغراض مالية، وعبهنت سلطات للبيئة الي الشرطة بتنفيذ لجراءات الرقابة على الشريط الحدودي الوهمي بعد أن كان الجيش يقوم بذلك.

من جهة لخرى أوضح السيد فريد ايكهارد الناطق باسم الامين العام للامم المتحدة أن المفاوضات بين المغرب والامم المتحدة على بروتوكسولات وضع قسوات مينورسوه في للصافظات الصحراوية، وخطة اعادة

اللاجثين تواصلت في نيويورك وقال السؤول النولي ان موقد الامين العام الديبلوماسي تشارلز دانبر ورئيس لجنة تحديد الهوية روبن كينلوخ غادرا الى المغرب

القطيعة او تجاوز الحنود التي

يمكنَّ أَنْ تُلْخُلُ ٱلْحَكُومُــةَ فَيُّ صعوبات جنية، لكنه أضاف: «لا

يجب عدم الاستهانة بالنزاعات

اليسومسية التي تربك العسمل

نقابة الكونف يتبرالية

الديموة واطية للعمل من مشروع

تلزيم بعض القطاعات العامة

للقسطاع الخساص مسوقف

تجربة التخصيص ورؤية كيف

عولج هذا لللف حستى الآنه

سلاحظاً منوعاً من الوفاق بين

الحكومات والمعسارضية السابقتين في شان مشاريع

التخصيص على رغم الاختلافات

على استخدام منتوج تغويت

(تلزّيم) قطاعسات الدّولة التي

القطاع الخاص، ومسجلاً متحفظاً

مستعرأ من أحراب الكتلة

للبيموق راطينة المشاركية في

الحكومــة في شــان الملف الاجتماعي لقضايا التخصيص،

في أشارة الى عمليات تسريح

العمال التي تطاول اللؤسسات

وقال دان هناك ضرورة لتقويم

سبس ان صو

لاجراء محادثات مع السؤولين في الرباط على القضاياً العالقة. عبر الضولحي.

مينورعو

بالتعاون مع مفوضية اللاجذين

وكان كوفي انان، اكد أن الامم التحدة قيمت إلى السلطات المغربية تقارير وافية عن الايضاُحات التي طَلَيْتُهَا الْحكومةُ المُغربية بشان الاتفاقات التي تطاول أعادة نشر القوات والعودة الطوعية للاجددين، وراى ان التعديلات التي يقترحها المغرب

في شأن معاودة أستكناف عمليات تصديد الهوية وتقديم الطعون ديجب ان لا تؤثر على توازن التدابير وروحها، وتتيح انجاز عمليتي تحد الهوية والطعون الى اقصى حد ممكن، كما دعا جبهة مبوليساريوه الى السماح بمعاودة استئناف عمليات تحديد الهوية في مخيمات تينَّدوف. وراى في السياق نفسه ان واعادة اللاجئين الى ديارهم دليل لا غنى عنه لتوجيه عمل الطرفين

### تصعيد نقابي في قطاع المصارف

◙ الرياط – «الصياة» – تبررت نقابة المسارف التنابعية للكونفيديرالية الديموقراطية للعمل خطة لتصعيد للواجهة في هذا

وجاء في بيان أن النقابة قررت تنظيم مسيرة للاحتجاج في الدار البيضاء، اضافة الى اعتصام امام مقر وزارة المال والاقتصاد، ورفع دعوى قضائية ضد للجموعة للهنية لمصارف المغرب امام للحاكم المغربية، وامام المكتب الدولي للعمل في جنيف.

ودانت النقابة تغييبها عن الحوار، في اشارة الى لتفاق ابرمته النجموعة المصرفية مع نقابة الاتحاد المغربي العمل. ورأت أن الاتفاق «انتهاك للدستور وقوانين البلاد، والبيان للشترك، للعام ١٩٩٦ بين المركزيات النقابية والحكومة وارباب العمل.

عبدالجيد يزورالغرب

بعدالسودان

🛘 القاهرة – اشرف الفقى

أمس أن امينها العام النكتور

عصمت عبد المجيد سيقوم بزيارة

للمغرب في ٢١ من الشهر الجاري في أطار جولته العربية التي

ستبدأ في الضامس عشر من

وكان عبد للجيد تلقى امس

الشهر وتشمّل الكويت والسودان.

رسآلة كويتية ابلغته أرجاء

لجتماعات لجنة التنسيق العربي

- الأفريقي التي كان مقرراً ان تستضيفها الكويت لكن القائم

بأعمال المنتوبية الكويتية لدى

الجامعة المستشار بدر التنيب قال

ان زيارة عبدالمجيد للكويت قائمة.

ويلتقي عبداللجيد خلال هذه الريارة النائب الاول لرئيس

الوزراء الكويتي وزير الخارجية

الشيخ صباح الأحمد للتنسيق مع

الجانب الكويتي في شان التحرك القبل للتخفيف عن معاناة

العرأقيين، والعمّل على تحقيق

للصالحة وهو شعار تبناه عبد

وعن زيارة للغرب قال الناطق

باسم الجامعة الستشار طلعت

حامد أنها تهدف الى اطلاع

العناهل اللغيربي الملك الحبسن

الثاني الذي يرأس لجنة القدس

على التطورات في شأن القضية الفسطينية ونتائج الاتصالات

التي اجرتها الجامعة مع الامم

للجيد منذ العام ١٩٩٣.

■ أعلن في الجامعة العربية

تحدث الى الحياة عن التضامن والعمل داخل الحكومة

## وزيرالتعليم المغربي لايرى سببافي تأخيراجراءات ويحذر من النزاعات اليومية مع النقابات

🛘 الرباط - اقبال الهامى

🔳 قال وزير مغربي انه لا يري سببأ في عدم اتضاد حكومة السيد عبدالرحمن البوسفي القطاعات محدراً من النزاعات اليومية بين الحكومة والنقابات وان لم تصل هذه النزاعات بعد الى حدود القطيعة.

واعرب زير التعليم الثانوي والنقني عضو قيادة الحرب الاشتراكي الديموقراطي السيد عَبِداللَّهِ سَاعِفَ، في حَدَيثُ الى «الحياة» عن اعتقادة بأن حكومة اليوسفي مرَّت منذ تشكيلها فَيَ أذار (صارس) الماضي بتجارب دجعلت مسالة التضامن الحكومي تغرض نفسها، لكنه أضاف أنها تعرضت له مفاجات، أحرجت بعض اعضائها.

واوضح ان دالـفــاعـلـين السياسيين فوجئوا بمبادرات أو اعمال من يون ان يكون لهم علم بها، معتبراً أن مسالة التضامن الحكومي ليست مطلقة وطبيعي أن تطلق هذه المسألة في كلُّ مشرة، تطرح القحضايا الكبيرى وتولجيه الحكوسة استحقاقات مهمة، لكنه اصَّاف أن هذه الإصور أذابت الاختبلافات وجعلت مسالة التضامن تبرز

بشکل کبیر، ولاحظ ساعف ان ثمة تيارأ غالباً في الحكومة، في اشارة الى المناصب التي يتولاها حنرب الاتحاد الاشتراكي الذي يتزعمه

. . وافريطية وفي الإطار نفسية (قن.ا) ناشي

النكتور ابراهيم نقش اليوييا واريتريا

احتواء الثراع بينهما سلمياً. وقال في

لقاء مع عند من الصحافيين الأجانب في

اطار مبادرة المنظمة لتوضيح نشاطاتهاً:

دان لريتريا طلبت من النظمة توضيح ٢٩

نقطة في شان نزاعها مع اثبوييا وربت

المنظمة في ٢٦ من الشهر للماضي عليهاء.

. وتوقع دقش أن ترد اريتريا على هذا

الأمر في أسرع وقت ممكنَّ حَتَّي يتسني

للحنة العنية حل النزاع سلمياً استناداً

وعلى الصحيد الامني (رويترز)،

أتهمت النيوييا اريتريا امس بحشد قوات

على الصدود استعداداً لهجوم على

المناطق الصناعية وموقع اثري في شمال

اثيوَبِيا، وقالت سالومي تابيسي الناطقة

باسم الحكومة أن أريتريا حشنت

تعزيزات كبيرة من القوات حول بلدة

تسورونا الاريترية الجنوبية قبالة اكسوم

عبر الصنود حيث توجد مسلة أثرية

وبلدة عدوا الصناعية.

إلى مبادرة للنظمة الافريقية.

وقال دان هناك نفسا اتصابيا من ناحية العند والمواقع، لكنه اضاف أن هسناك لحدسراسا لوجود بقية التيارات، وعن محصلت بعض التعثرات وهي مسالة طبيعية بالنظر الي الوقت للطلوب من اعسضاء

الحكومسة لوضع الامسور فم نصابها، وتكر أن محساولة الوزراء فهم التخصصات الموكلة اليسهم معطل ثوعباً مناعمل الحكومُسة، وبرر هذا التساخس سيعملون فيهه مشيرا الى شکاوی تقدم بها بعض کتا الصلاحيات ومجال العمل، والي منقص تجربة غالبية الوزراء ف

قطاع ولحد.

المسحة والتعليم والسكن والعمل حاليأ بمرحلتها الثانية التي تتضمن القيام باصلاحات في اللفين الاجتماعي والاقتصادي ان

> من للسبؤولين الحكوميين في واعترف الوزير المغربي ان والحكومة ربما لخنت وقتأ كبيرأ في الاقتراب من الخارطة الموجودة

مزيداً من الوقت.

المستقبل والتدابير المطلوب يحق التساؤل مستقيلًا، عن الاهداف التي تسعى الحكومة الى تحقيقها. الحكومة الحالية كبيرة مقارنة مع ما يمكن للحكومة أن تحققه وانها ستصل آلى اهدافها في حال قيامها باصلاحات قطاعية في لللقات الكبرى، في النبارة الى

بضرورة متعشرفة الوزراء لتخصيصاتهم وللجال الذي الدولة لدي بعض الوزراء تتعلق بإطار عملهم نظرأ الى تداخل العمل الحكومي وهيمنة عقلية تمركس السلطة (..) مما يطرح مشاكل من نوع طبيعة تعامل عند

علَّى الواقع، اصافة الى لحداث وزارات جنيدة ما تطلب منها

لكنه شند على دانه لا مبرر للحكومة بعد أكثر من ثمانية اشهر في الممارسة الحكومية عدم

### الفترة وزيادة تمثيلها. أن النقابات على رغم النزاعات التي نشبت اخسيسرا في عسد منّ القطاعات الحيوية حريصة على تجنيب انخال العمل الحكومي في اي تعسقب دات. ان الشراعبات التَّحاصلة لمّ تصل الى مستوى

## اتخاذ اجراءات ملموسة في بعض العجوزغوليد يتخلى عن الرئاسة

## الناطق باسم منظمة الوحدة الإفريقية

🖬 يرجح أن يعلن الرئيس الجيبوتي

ع وسيفتح قرار غوليد باب الرئاسة على مصراعيه امام ابن اخيه مدير مكتبه السيد اسماعيل عمر غيلي (١٥ سنة) الذي يتسوقع أن يعلن اليسوم ترشيحه للرئاسية.

□ لندن - يوسف خازم

مسن غوليد ابتينون قراره اليوم عدم ترشيح نفسه للانتخابات الرئاسية المقررة في نيسان (ابريل) المقيل، وذلك بعد ٢٢ سنة امضاها على رأس السلطة منذ اليوم الاول لاستقلال بلاده عن فرنسا في ٢٧ هـزيران (يونيو) ١٩٧٧. وبنك يكون أحد الزعماء القلائل النبن حكموا فيترات تجاوزت عقدين من الزمن. ولا يُعِرف سن حسن غوليد بالتحديد، لكن قريبين اليه يشيرون الى أن عمره تجاوز

وأكدت مصادر جيبوتية مطلعة لـ «الحياة» هذه المعلومات أمس واشارت

# بعد 27 سنة في الحكم

الى أن حرب والتجمع الشعبي للتقدم (الحاكم) سيعقد اليوم مؤتمرة السنوي الذي سيُعلن خلاله قرار غوليد عدم ترشيح نُفسه للرئاسة. يتوقع أن يعلنُ المؤتمر تاييده ترشيح غيلى للرئاسة

تُرشحها لهذه الانتخابات هي زُعيمٌ دحرْب التجسديد والديمــوقراطية، عبـدالله وكان غوليد امتضى بضبعة شيهور في لحد المستشفيات الفرنسية عام ١٩٩٦، ومسند تلك التساريخ بمسضى فترات طويلة في الضارج لُلُعبَاج اوَّ

وحتى الآن اعلنت شخصية واحدة

ويعتبر غيلي الصاكم الفعلي للبلاد خلال غياب غوليد، ويحتفظ بعلاقات متوازنة مع فرنسا ألتى تملك قاعدة عسكرية ضخمة تضم نحو ٢٥٠٠ عسكري ني مستعمرتها السابقة المطلة على خلسيج عدن وباب المندب في البسس

### النَّى يِتُمْ تَلْزِيمُهَا لَلْقَطَاعِ الخاص، المتحدة لإنهاء العقوبات المقروضة على العراق. دعوة الى السوريين

تدعو سفارة الجمهورية العربية السورية المواطنين السوريين في فرنسا الى ممارسة واجبهم الوطني والإدلاء بأصواتهم في الاستفتاء العام لانتخاب رئيس الجمهورية العربية السورية القائد المناضل حافظ الأسد لولاية ستورية جديدة ونلك يوم الاثنين، في الثامن من شهر شباط (فبراير) الجاري في مبنى السفارة السورية في:

> 20, RUE VANEAU, 75007 - PARIS

وفي مبنى القنصلية الفخرية في:

27, RUE PARADIS 13001 MARSEILLE.

ونلك من الساعة السابعة صباحاً وحتى الساعة الثانية والعشرين من اليوم ذاته. هذه الأوضاع يكون التعاون الدولي حيوياء.

وعبر عن إعتقاده بان الوقت حان لتطبيق صيغ جديدة لحل مشكلة العراق، واصف

الإقكار التي تقدمت بها فرنسا في هذا الشان

بانها محذَّابة بالنسبة إليناء مُؤْكِداً رفض

يلاده السباعي الهبانفية الى قلب النظام

ألعراقي، باعتبار أنَّ الشعب العراقيُّ هو الذي

وقال أن إيران مهتمة بالعراق بصفتها دولة

مجاورة له ويصفتها الرئيس الحالى لنظمة

المؤتمر الاسلامي، وأن المنظمة واغبة بالتعاون

يتبغى أن يختار نظامه السياسيء.

## الأبراهيمي يحددأولويات في برنامجه: السلم والحوار وعدم الإقصاء والاقتصاد

🗖 الجزائر - احمد فاضل

■ كشف النكتور أحمد طالب الإبراهيمي، الصحافة الجزائرية والنولية وشخصيات وطنية وديبلوماسية في فندق الجزائر، ان الأرْمَة للجَزَّائِرِية دسياسيَّة، بالترجَّة الأولى، وتحتاج الى مشروع نهضة وطنية اولوياتها السلم والأمن والحسوار المسسؤول بدلاً عن المواجهة والإقصاءء

ووصف الأرسة بالمحنة الاليسمسة التي تعيشها البلاد منذ بداية هذا العقدم وحدد خمسة محاور لبرنامجه الرئاسي

أً - ترسيخ الوحدة الوطنية، بإنجاد المناخ السيساسي السليم لتمكين كل الْقُـــُــات من التعايش. ومقاومة عقلية الثَّار وثقافة الحقد، وسلوك التطرف ومنطق الإقسصساء. ونشسر التسامح كاساس للمصالحة الوطنية. ٣- مُــحــارية التعبسفُ وأِزالَة الطَّلَم

الإجتماعي، ويرتكز على اعادة الاعتبار لجهار العدالة وتطبيق المساواة الاجتماعية. ٣- إنْعَاشُ الاقتصاد الوطني: بمتابعة الإصلاحات الاقتصادية واحترام التعهدات النولية، والتوزيع المنصف لاعباء الانتقال الي

نظام اقتصاد السوق. ٤- يمج الشباب في مسيرة البناء الوطني، بَمَا فِيهِ حُمَايَةً حُقُوقٌ الشُّبِابُ الْهَاجِرِينَ، وتكييف الخدمة الوطنية (التَجنيد الإلزامي)

٥- إعادة الاعتبار الى مكانة الجزائر في العالم بتفعيل جهازها الديبلوماسي لتضطلع بدورها الاقليمي والعسريي والتسوسطي

والإفريقي والعالمي. وشدد على ضرورة نشر دالاخلاق الحميدة فى الحياة العامة للقضاء على ظاهرة الفساد وأستعادة للثقة بين الصاكم والمحكوم وجعل الإدارة في خدمة الجميع من دون استثناءه

واعتبر هذه الشروط ضرورية، لكنها غير كافية دادًا لم يكن حول الرئيس المنتخب فريق عمل متجانس يجمع اعضاءه حب الوطن،

وقال: ولقد قررت أن أترشح للانتخامات الرئاسية المقبلة كمستقل ولكن السنقل الذي لا يتنكر انطلقاته العقائبية وانتصائه الحُضاري المجسد في بيان جبَّها التحرير الوطني الصادر في أول تشسرين الشائي (نوفسميسر) ١٩٥٤، مشددا على بعض التصرفات التي ظهرت في الأونة الأخيرة والتي توحي بوجود وصاية على الشعب. " وخلص الى التفاؤل بان «المحنة يمكن ان تتحول نصراً والياس املاً إذا وجد الشعب

القيادة التي تجمع في سلوكها وممارساتها بين النزاهة والكفاءة، والإبراهيمي هو المرشح الثاني الذي يعلن رسمياً مشاركته وبرنامجه في الانتضابات الرئاسية، بعد السيد عبدالعزيز بوتفليقة.

الى نلك، يتوقع ان تتبنى مجبهة القوى الاشتراكية، الجمعة، ترشيح زعيمها حسين أيت أحسد للرئاسة. وعباد أيت أحسد الى الجزائر مساء أول من أمس لحضور المؤتمر كذلك يتوقع ان يترشح زعيم محركة مجتمع

السلم الشبيخ محفوظ تحناح الذي كان تريث في قبول ترشيح حربه له. واكنت مصالر مطَّلِعَةً أَنْ السَّيِّخُ نَحَنَّاحِ التَّقَى في اليـومين الماضيين مسؤولين رقيعي المستوى في المؤسسة العسكرية. لكن قرار تحناح ترشيح نفسه سيعني انه تلقى تاكيدات بأن المؤسسة العسكرية ستتخذ موقفاً حيانياً من المرشحين للانتخابات. ومعلوم أن تحناح يواجه نوعاً من السَّمَلُمُلُ فِي بِعضُ أوسَاطُ حَرَّبِهُ الَّتِي تَؤْيِد ترشيح بوتقليقة ك «مرشح اجماع».

في غضون نلك، أفاد بيان «اللجنة الوطنية المستقلة لمراقبة الانتضابات الرئاسية، أن النكتور محمد بجاوي رئيس محكمة العبل الدولية في لاهاي ابلغها في ٢ شباط (فبراير) الجاري مو افقته ألمبطية على ترؤس اللجنة.

معبّراً عن رغبة بلاده التي تتراس منظمة المؤتمر الاسلامي بالتعاون في هذا الشان مع فرنسا وروسيا. ونكر فيدرين خلال مؤتمر صحاقى مشترك عقده مع خرازي في مقر وزارة الخّارجية الفرنسية، ان محادثاته مع خرازي تناولت مجموعة واسعة من القضايا الإقليمية الدولية، مينها الافكار الفرنسية لإخراج الازمة العراقية مَنَ الْمَارُقِ. وقال أن دَخْرِ أَزِي ٱبْلَغْنِي بِاهْتِمَامُهُ

🛘 باريس - رنده تقي الدين

■ اجرى وزير الخارجية القرنسي هوبير

فيدرين مع نظيره الايراني كمال حُرَاري الذي

يزور باريس إعدادا للزيارة المقبلة للرئيس

سُيِّدٌ مُحَمَّدٌ خُاتِمِي، مَحَانِثَاتَ مَشَامَلَةً وَجَنِيةً ومفينة، تناولت العلاقات الثنائية والقضايا

الدولية والاقليمية. وقال الوزير الإيراني ان

الوقت حان لاعتماد صيغ جنينة لحل الأزمة،

الكبير بهذه الأقكار وقدم مالحظات واقتراحات تغنى الحوار الذي أعقب طرحنا لهنه الافكار في مجلس الامن، وعبر عن امله دباستمرار النَّقَاشَ فِي هَذَا الشَّانَ لَاتَنَا مَا زَلِنَا بُعيدِينَ عَنْ التوصل الى حل. واكدُّ فيدرين اهمية النقاش مع دولة مثل ايرانَ في شان سلسلة من القضايا السياسية

سواء منها الغانستان أو العراق أو الشرق الأوسط أو الوضع في القسوة سَارٌ، نَظْراً الي التمايز القائم بين البلدين والذي يجعل الحوار بينهما مفيداً جداً ويقسح في المجال امام عمل دىيلوماسى دۇوپ، وقسال أسيسترين ان زيارة خسرازي تشكل

مــرّحلة جــنيدةٌ فَي إطّار تُعــزيْرٌ وُتطوير العـلاقـات الثنائيـة الفرنسيـة – الابرانيـة، وتندرج في اطار الاعسداد لزيارة الرئيس خاتمي لباريس.

ووصف المادنات التي أجراها مع خرازي، في ثلاث جلسات، بأنها شاملة وجدية ومفيدة تخللها تقويم لكل أوجه العلاقات بين البلدين السياسية والاقتصائية والثقاقية.



ايران اعتبرت الزيارة منعطفا في العلاقات

فيدرين وخرازي خلال مؤتمرهم الصحافي امس. (اف ب)

القنصلية بين البلدين نظراً الى المشكلات الكبيرة القائمة على صعيد تاشيرات الدخول الى البلدين وتنقل الافراد، مشيراً الى ان وقدا ايرانيا سيزور فرنسا قبل نهاية الشهر الجاري

لاستكمال المفاوضات في هذا الشأن. وتابع أنه وخرازي عرضا أبضا العلاقات الاقتصابية القائمة بين البلدين والتي تناولها الوزير الايراشي حُالل لقاء عقده مع وزير الاقتصاد والمالُّ الفرنسي دومينيك شتروسُّ كان، وأن هناك إمكانات وأسعة لتطويرها. وصرح شرازي من جهته ان زيارة شاتمي

مجالات التعاون، ولنفع العلاقات الثنائية الى واشبار الى أن المصانئات مع فيسرين

باريس. وعلى صعيد الازمة القائمة مع العراق، قال خرازي أن الوضع الصالي دغسير مرض لأن

ونكس أنه تم أيضًا تناول العسلاقات لقرنسا ستكون مناسبة جيَّدة للبحث في

وشتروس كان تطرقت الى توقيع عقود محتملة بين البلدين، وأن هذه العقود ستوقع من الآن وحستى زيارة الرئيس الايراني الى

واشتطن ولندن تعملان من طرف واحد من دون استشارة شركائهما، علما بأنه في مثل

مع كل من فرئساً وروسيا لحل الازمة العراقية «لأَن استمرارها يعزَّز التوتر في الْنطقة وهذا ليس من مصلحة احده واضاف أن المصانئات تناولت اضافة الي العراق الازمة في اقليم كوسوفو والوضع في افغانستان حيث ينبغي الاستمرار في الجهود لتشجيع الاطراف المتنازعة على الجلوس حول مائدة المفاوضات. وعن الأهمية التي توليها ايران لزيارة رئيسيها لفرنسا قال خُرَازي، أن لهتيار فرنسا لتكون اول دولة غربية يزورها خاتمي يعبر عن والاهمية التي توليها لفرنسا ولعالقاتنا الثنائية وللدور المكن أن يلعبه البلدان على

صعيد القضايا النولية والاقليميةي وردًا على سؤال عن استخدام أيران للتقنية النووية، قال فيدرين ان هذه المسالة يجري التطرِّق السِها من رَّاوية الحدُّ من إنتشارً الاسلحة النووية. أما خبرازي فأجاب أن استحدام إيران لهذه التقفية يندرج في اطار المشاريع السلمية

وفي طهران (أ ف ب)، بثت الافاعة الايرانية أن رَيَارَة خَرَارَي لَفَرِنْسَا تَشْكَل «منعطفا وتَرَّمَى الَّى فُتَّح صَفَّحة جبيدة في العِبِّلاقات، بينْ طهران وياريس.

وقالت أن فرنسا دبلد له حضارة ولهذا السبب يمكنها أن تلعب دوراً اساسياً ومميراً في سياسة الرئيس محمد خاتمي من اجل فتح حوار بين الثقافات والحضارات.

## مقتل ٤٤ متشدداً في هجمات للجيش

■ الجزائر - رويترز - افات صحف «الجماعة الاسلامية السلحة، اكثر الجماعات محلية امس أن القوات الجزائرية متلت ٤٤ تشدداً في الجزائر. اسلامياً متشدداً في ولايتي البويرة وغليزان. وقالت صحيفة والأصيل، أن اكثر من ١٤٠٠ جندى تدعمهم للدفعية وطائرات الهليكويتر داهموا الاثنين معقلاً للمتشددين في جبل لالا ام سعد في ولاية البويرة على بعد تصو - ا كيلومتراً شرق العاصمة وقتلوا ٤٠ اسلامياً. وذكرت لن طائرات الهليكويتر الحربية والمدفعية

قصفت معاقل للتشددين قبل ان تتقدم القوات ولاية غليزان وقتلت سبعة من افرادها. البرية صوب القاعدة وتقتل ٤٠ من أعضناء

🔳 الجزائر – ا ف ب – قتل ١٤ شخصاً على الاهل منذ الاحد بسبب سوء الاحوال الجوية في الجرائر حيث تساقطت التلوج للمرة الاولى منذ عشرين عاما في العاصمة وللنن الساحلية. اذ قتل اربعة اشخاص الثلثاء اثر انهيار مبنى في الضاحية الشرقية للعاصمة بسبب انجراف التربة نتيجة الامطار الغزيرة،

كما افادت لجهزة النفاع للدني. وفي العاصمة أيضاً جرفت الامواج رجلا ني الاربعين من عمره كان يتنزه على شاطيء البَحر في باب الواد، كما نكرت والوطن. الى نَلْك، تسببت موجة البرد التي لم يسبق

وقالت صحيفة الو كوتيدين دوران، ان قوات الأمن قتلت في عملية أخرى أربعة ونقلت دوكالة الجمهورية

متشددين في منطقة وأد سلام في غليزان على بعد ٢٦٠ كيلومتراً غرب العاصمة. ونكرت ان القوات الجزائرية استربت اربع قطع سلاح كان التشددون استواوا عليها من جنود قتلوا الاسبوع الماضي. وقالت أن الأزيعة القتلي ينتمون الى حماعة هاجمت قافلة عسكرية في

## . . . و1٤ قتيلاً بسبب سوء الاحوال الجوية

لها مثيّل بصورة غير مباشرة بمقتل تسعة اشخاص من عائلة ولحدة إذ انهم قضوا إثر آنِفُجَارِ جَهَّآرُ تَيْفَئَةٌ قديم في غَرَفَة دونٌ نَظُامٌ تَهُونَة. وَفِي قِسْنَطَينة (٤٠٠ كُلُم شرقا) اغلق المطار حيث قامت طائرة بعملية هبوط فاشلة مساء الاحد لم تؤد الى سقوط غسمايا بل الحقت اضرارا كبيرة بالطائرة. وفي هذه المنطقة ايضا انقطعت الطرق واقفلت الدارس.

وتسود منذ الاحد موجة برد لم يسبق لها مثيل في شمال الجزائر خصوصاً في منطقة القبائل والهضاب العليا حيث بلغت درجة الحرارة خمس برجات تحت الصفر.

لديبلوماسيتها يمنع اي علاقة مع اسـرائيل واي تقاوض مع الولايات

الاسلامية للانباء، الايرانية عن الناطق باسم الضارجية صمذ رضبا أصلي أن هذا الخطر الاحمر وأضع لاعلاقات مع النظام الصهيوني والولايات للتحدة، وقال أصفى أن امران وتعتبر النظام الصهيوني غير شرعي وتستبعد اي تغاوض وعلاقة مع الولايات المتحدة بسبب موقفها العاديء واضاف أن هذا الموقف الايراني ناجم عن وفقدان الثقة، بالولايات المتحدة، ملاحظاً انه دحتى تصريحات للسؤولين الاميركيين عن ايران متناقضة، ومشيراً الى ان هذا التَّنَاقَصُ مِنْ الْأَقُورُ إِلَّ وِ الْأَفْعَالِ، مَضَافً الى دالشكوك، وزاد ان دله جنهم تغيرت قليلاً لكن علينا ان نرى هذا التغيير ايضاً في مواقفهم، وكان المسؤول الأسيركي الكبير سارتن

■طهــران-إف به ق ن ا

انديك، مساعد وزيرة الشارجية لشــؤون الشـرق الاوسط اكـد اول من

للاحتواء المزدوج للعدراق وايران الرامية الى اطاحة تظام يغداد والتوصيل الى ردّ ملائم من طهران على الدعوات الاميركية الى الحوار. ..

وأعلن خرازي يوم الجسمعة في دافوس ان تحسين العلاقات بين الولايات المتجدة وايران يجب أن يتم ديا لأقعال وليس بالأقوال، وقال وإننا بحاجة الى اعمال ملموسة لتغيير سياسة الولايات المتحدة العدائية ازاء ايران بالاضافة الى اجراءات تثبت ان الولايات التحدة صابقة.

طهران تحدد 'خطأ احمر 'لديبلوماسيتها:

لاعلاقة مع اسرائيل ولا تفاوض مع اميركا

وارتفعت لهنجنة المسؤولين الايرانيين في الأيام الإخسيسرة ضَدّ واشنطن خصوصا بعد سقوط صاروخ اميركي قرب منينة ايرانية متاحْمة للحبود العراقية. واحتجت الحكومة الايرانية رسميأ

الثلثاء الماضي على الولايات المتحدة بعد سقوط الصاروخ قرب مدينة عبدان (جِنوباً) في سياق الغارات الاميركية على جِنُوبِ العراق. وطالب خرازي الولايات المتحدة بتقديم داعتذارات، عن سقوط الصاروخ. إلى ذلك ثقلت دوكالة الجمهورية

لحراس الثورة (باستران) الجنرال يصيى رحيم صقوى ان دهناك عداء كبيرا بين الولايات المتحدة والثورة، والنين يريدون الاعداد لتسبوية يتعين عليهم أن يعرفوا أن خط النصراع ضد اميركا رسمه الأمام الخميني والشعب يقتدي بهذا الخطء وكان صفوي يلمح الى بعض الاوساط الحكومية في ايران التي تشجع استكناف الحوار

بين طهران وواشنطن.

الي ذلك أعلن الإمسيسرال على شمشاني وزير البقاع الايراني ان بلاده ستدخل قريباً جداً في الانتاج ألواسع لصناعة ظائرات مروحيا (هليكوبتسر) من طراز «شباويز». المتطورة. وقال شعمضاني إن إيران انتجت في السنوات الماضية سُفناً حربية وزوارق سريعة وببابات ومدرعات. ووصلت الى مرحلة الاكتفاء الذاتي في إنتساج الصسواريخ الباليستية والعدات النفاعية بالاعتماد على القدرات الذاتية ومن دون الاستعانة بالأجانب مشيراً إلى أن ايران تمكنت من صناعية عيد من الطائرات المروحية للختلفة الإحجام.

وكالة الجمهورية الأسلامية للأنساء، أن القضاء الايراني منع صدور مجلة دانينه، (الجمعة) الابية والسياسية نصف الشهرية القريبة من الاوساط اللبيرالية. واوضحت أن الرخصة سحبيت من المجلة وحكم على المبؤول عنها غلام حسين ذاكري

دمقالات تخبش الحياء، وكانت المجلة نشرت اخيرا سلسلة مقالات عن الحرية في الحب بين الرجسال والنس واسفت لعنم توفر متع الحياة داخل المجتمع الأبراني. وفي المجتمع الأبراني المسارت

للجلة ألى انه طم يعد لمتع الحياة اي وجود داخل المجتمع الديني الإيراني، حستى ان الضحك مات خطيئة، واعتبرت هذه المقالات مخالفة للدين والتعاليم الاسلامية من دون ان يَذكر نلك بوضوح في قرار القضاء. ويأتى قسرار تعليق صسدور

وجهات نظر طهران.

دالتجسس لجهة اجنبيةء

وشيارك سيركوحي، الذي نفي للمطالبة بهامش اكبر من حرية التعبير في ايران.

-

## الموريتانيون يعدون لتشييع

تتمة الصفحة الأولى

وما زالوا يفطون. ونالت الجماعة قدراً من الاحترام حين فاجأت الموريتانيين بأنها لم تحل تنظيمها السري والحركة الوطنية الديموقراطية،. ومرد هذا الاحترام امتعاض كثيرين من بيع حركات اخرى منكاكينها السرية، قبل «النيموقراطية» ويعدها.

لكن قبول الجماعة المشاركة في انتخابات تعتبر المعارضة أن نتائجها معروفة سلفاً، عزز مزاعم خصومها بأنها تقوم ببعض للناورات قبل دبيع الدكان، الذي اعلنت انه لم يحد سرياً منذ انفصلت عن ولد داداه. الموريتاني قد ديحب، السلطة وقد يحب المعارضة، لكنه يكره الألوان السياسية الأخرى. وهذا ما ترتطم به وجهة نظر والرفاق، (السابقين) التي يصوغونها في اطار معقول، وتتمثل في ان شعار دكل شيء أو لا شيءة

الشارع يجر اليسار (الماركسي سابقاً) الى الحفر الجماعية التي يرقد فيها «التنظيم الوحدوي الناصري» ودحرب البعث العربي الاشتراكي». وتحالف الناصريون والبعثيون مع ولد الطايع قبل التيموقر اطية وفم عهدها، ويداوا منذ نلك التاريخ رطة اللاعودة اذ كانوا تارة «عملاً للخَّارج، يمنَّعَنْفون الأغلال في السَّجون، وتأرّة أغلالاً في ايدي الطلاب الذين يحاولون الاضراب، وتارة متاريس تحمي النظام من «اعداء العروية

ويتفق المورية انيون على أن الرئيس السابق القدم محمد خونة ولد هيدالة أقسى من الرئيس ولد الطايع في التعامل مع داجساد، السياسيين، لكنهم يقولون أن الرئيس الحالي بأرع في تفكيك الجماعات السياسية، بضمها اليه. ويصف سياسي ساخر حال اليساريين الآن بالقول أن أمرً ما فيها هر «نفتهم» مع «الشوفيتين» العرب.

### الملكحسين تتمة الصفحة الارلى

للقبلين اللتاكد من عدم حدوث مضاعفات نتيجة العلاج الكيماوي أو رُرع النَّفَاع العظمي، وقال أن هذه المُرحلة من العلاج طَيِست سَهَّلَة، وبالتالي، فإن الملك حسين ديدضع لراقبة صحية مستمرة تدسبباً لاحتمال ظهور اي مضاعفات قد تطرأ في مثل هذه الحالة،

واكد معشر أن العاهل الأربني يتمتع بمعنويات عالية جدأ وعزيمة تساعده على تجاوز هذه الرحلة، ويشعر برلحة نامة فيما بتابع مجريات الأمور واداء نائبه وولي عهده الأمير عبدالله في ادارة دفة

### الكويت: مساع تتمة المنفحة الاولى

المحلس نتائج هذا الاحتماع. وقال مصو برلاني لي والحياة، أن هذا البديل عبارة عن تصفية للموضوع قد لا يقبلها بعض النواب. كما ان السعدون لا يُحب توريط نفسه بلعب مثل هذه الإدوار.

ووجه السعدون امس دعوة الى النواب الثلاثة للاجتماع السبت واختيار رئيس للجنة ووضع خطة العمل. وقال النائب احتمد باقي ل والحياة، أنه اجتمع أمس مع خبير دستوري في مجلس الأمة للبحث في كيفية عمل اللجنة التي تعتبر سابقة في الحياة البرلانية الكويتية.

وسيقدم الخبير تقريراً قانونياً للجنة عن الصلاحيات المكنة لها. اما النائب الدكتور ناصر الصائع فقال له «الحداة، أن الأراء القانونية متعددة وبعضها يقول ان ليس ضروريا الاجتماع بالشيخ سعد لمساطته حول اقواله دوالنستور قد لا يسمح بالتحقيق مع الشيخ سعد لأنه ولي العهد، كما أنه «كنعضو في المُجلِّس، غير مُؤلَّحُدُ على الأقوال التي يتلي بها تحت قبة البرلمان.

وأوضح أن الدافع وراء تشكيل اللجنة هو حفظ كرامة النواب ازاء الاتهام الذي وجَّه الى أحدهم ملكن تشكيل اللَّجنة يقدم فرمناً للتَحقيق في صفقة شراء المدافع. فيكون لنا حق الاتصال بالشركة المصنعة لساطتها عن الاطراف الكويتية المستقيدة وكذلك الطلب من وزارة الخارجية الأجتماع مع السقير الاجنبي المعني باتهام ولي العهد

### تحفظات واسعة تتمة المنفحة الاولى

البريطاني روين كوك في هذه الأزمة ووجها دعوة إلى ضرورة التعاون مع اللَّجَانُ الثَّلَاثُ التي شَعَلَهَا مَجِلَسُ الأَمْنُ نَهَايَةُ الأَسْبِوعِ المَاضَيِ. وأكد الشرع على دضرورة تحقيف المعاناة عن الشعب العراقيء. وكذلك قعل مصدر سعودي في تصريح إلى «الحياة، في الرياضّ، إذ جند التاكيد على المبادرة الداعية إلى رفع الحصار الاقتصادي عن العراق تَحْفَيْفًا لَمَانَاةَ شُعِبِهِ وَابِقَائِهُ عَلَى المُوادِ الاستراتيجية المسكرية. وفي باريس، تلقت الأفكار الفرنسية حول حل الأزمة دعماً من وزير الخارجية الإيراني كمال خرازي الذي انتقد بعد لقائه نظيره الفرنسي

«الاحادية الأميركية»، وأكد هوبير فيديرين «بأن العالم ما زال بعيداً عنَّ الحلء (راجع ص٣ و٤) واتحدُ رَبِّسِ الوَرْرَاء التركي بولنت أجاويت موقفاً شديد السلبية من الطرح الأميركي، معتبراً أن ما تريد الولايات المتحدة القيام به ميؤدي، ريما، إلى إقامة دولة كردية، وأضاف أن بلاده هي أكبر متضرر

من موقف واشنطن الذي مسيفتح الطريق إلى تقسيم العرأق. وفَّى الكويت، نفى وكيل وزارة الحُارِجية سليمان ماجد الشاهين ان تكون بلاده تبوي متقديم قنواعد على اراضيها لتدريب المعارضة العراقية، أو «توفير محطات اذاعية للمعارضين، لأن للكويت وأنوات أحُرى لمساعدة الشعب العراقيء، وكانت دولة الإمارات العربية المتحدة البلغت مساعد وزيرة الحارجية الأميركية مارتن انديك أول من أمس وعلى لسان الشيخ محمد بن راشد المكتوم وزير دفاعها وولي عهد بدي أن دأي تغيير سياسي في العراق مفروض من الخارج قد يؤدي إلى التنسيم ومن ثم الحرب الأهلية الداخلية التي لا يعرف مداهاء. تابوس الي مصر

ويبدا السلطان قابوس، سلطان عُمان، زيارة لمسر اليوم تستغرق اياماً عدة يلتقي خلالها الرئيس مبارك واكنت مصادر بيبلوماسياً مطِّلعة لـ والحيادة ان الزيارة تكتسب أهمية خاصة حيث تبنت كل من عُمان ومصر موقفاً رافضاً للمساعي الأميركية لإزاحة الرئيس العراقي صدام حسبن عن الحكم. واشارت المسائر إلى أن الزيارة ستبحث سيل تنقية الأجواء العربية وابجاد الوسائل المناسبة لحل الأزمة العراقية مع الامم المتحدة في إطار الشرعية النولية دونما حاجة إلى استخدام القوة و الإساليد غير المشروعة، واكنت المصادر لـ «الحياة» أن الزيارة تستهدقاً تقعيل الجهود العربية الشتركة للسعي لرفع العقوبات الاقتصادية على العراق بالتنسيق مع الأمم المتحدة.

واشارت المصادر إلى أن المباحثات بين الزعيمين ستتناول عملية

a notice that the form and the companies of the companies of the companies of the companies of the companies of

السلام المجمدة وسيكون موضوع إقامة الدولة الفلسطينية ضمن وسيرافق السلطان قابوس خلال زيارته لصر وقد مكون من كل من سيف بن حمد البوسعيدي وزير ديوان البلاط السلطاني والفريق أول علي بن ماجد المعمري ورير مكتب القصر رئيس المكتب الأعلى للقوات المسلحة، ويدر بن سعود بن حارب الوزير المسؤول عن شؤون النفاع، ويوسف بن علوي بن عبدالله الوزير المسؤول عن الشؤون الخارجية، وعمر بن عبدللنعم الزواوي المستشار الخاص للسلطان للاتصالات

الخارجية، وعبدالعزيز بن محمد الرواس وزير الإعلام. وفي القاهرة، استبعد الرئيس حسني مبارك ايجاد حل للازمة العراقية قريباً، وقال: دعلى رغم النصائح التي وجهتها مصر إلى النظام العراقي، لم يستجب في أي مرحلة، وتأبع في لقاء عقده أمس مع طلاب المعاهد والجامعات: وطالما أن النظام العراقي ينفرد بالقرارات ويصمم عليها، فلن يكون هناك حل للازمة، مؤكداً أنَّ موقف مصر ديدعم سيادة العراق على أرضه، واعتبر أن دحب، الرئيس العراقي صدام حسين

للزعامة سبب مباشر للأزمة الحالية والأزمات السابقة. وانتقد الرئيس المصري متهجم العراق على مصر من دون أي سبب، وقال: وإن الشعب العراقي مغلوب على أمره، وأن المسؤولية الأولى في مُعاناتُهُ تَعُودِ إِلَى النَّظَامُ العَرَاقَى، مؤكداً انْ مُصر تُسْعَى لتَحْفَيفُ معاناة الشعب العراقي وحل لأزمة لوكربي. وأكد أن مصر تقف بجانب القضايا العربية على رغم المشاكل التي تتعرض لها من دول كبرى جراء ثلك، مشيداً على أن القاهرة ستواصل سعيها من أجل حل الأزمة.

تيويورك واعلن في نيويورك أن الأمين العام للأمم المتحدة وافق على توصية رئيس البرنامج الإنساني في العراق بثون سيفان بإصدار التعليمات إلى الوظفين الدوليين الذين يحملون الجنسيتين الأميركية والدريطانية مغادرة العراق. وقال الناطق باسم الأمين العام فرد أكهارت إن سيفان اتذذ القرار بمغادرة هؤلاء العاملين للعراق يعدما أبلغته الحكومة العراقية مطلع السنة عدم تمكنها من ضمان أمنهم وسلامتهم قيما تقوم اله لادات المتحدة ويربطانيا بعمليات عسكرية ضد العراق. وزاد اكهارت ان في اللهام القليلة الماضية تكاثرت الطلبات الشقوية العراقية بسحب هؤلاء الموظفين باستثناء ثلاثة اميركيين لكن سيفان قرر سحب الجميع كميدا، ووافق الأمين العام كوفي أنان على هذه التوصية.

### واشنطن طلبت تتمة الصفحة الاولى

ان اجتماع اندرقوث مع أخند يأتي في اطار مشاركة الولايات المتحدة في اطار مجموعة د١+٢) (الدول المجاورة الفقانستان اصافة الي روسيا والولامات المتحدة) التي تعمل لوضع حد للصراع الافغاني. وأضاف إن بهناك اتصالات منتظمة مع طالبان وممثليها ف

واشنطن لاستعجال العملية، كما ان هناك التصالات مع كل الفصائل الافغانية وفي شكل منتظم، ويتوقع أن يلتقي السؤول في دطائيان، اليوم، معتلى الامم المتحدة في إسلام أباد، من أجل حل القضايا العالقة بين الطرفين بما في ذلك عودة منظمات الإغاثة الدولية الى افغانستان. 'طللبان' ۔ایران

على صعيد آخر اعلنت ايران امس ان المحانثات التي حرت في يبي لول من امس بين ديبلوماسييها ومِندوب من دطالبان، لم تسفّر عن تغيير في موقفها المناهض للحركة. وقال حامد رضا اصفى الناطق باسم الخارجية الايرانية لاذاعة طهران متحتفظ بموقفنا من هذه

### القضاء الايراني يوقف مجلة ليبرالية بتهمة نشرمقالات تخدش الحياء'

■طهران - اف ب - افايت استقالة نائب وزير الشقافة والارشاد الاسلامي اجمد بورغني المكلف شؤون الصنحافة. وكان بورغني رئيس التحرير السابق للوكالة الإيرانية واحد القريبين من الرئيس سيد محمد بنفع غرامة قيمتها تسعة ملايين ريال (نحو ثلاثة آلاف دولار) لنشر

خاتمي تعرض لأنتقادات شبيدة . من المضافظين النين طالبوا مرآراً ماستقالته ولح بورغني لخيرا الذي وصف بانه امتساهل، ازاء تشاطات الصحف الإانه استقال بسبب تعرضه للمضغوط من خارج الحكومة، وفي الماضي انتقبت الاوساط حـــافظة في النظام الجلة واعتبرت إنها علمانية وضي

الاسلام. وفي أيلول (سبتمبر) ١٩٩٧ حُكم عَلَى رئيس التــــرير السابق للمجلة فرج سركوحي الذي يقيم حالياً في المنفى في المانيا بالسجن عاماً بتهمة

هذه الإتهامات، في 1994 في توقيع عريضة وضعها 191 مثقفاً

المجلة بعد يومين من اعسلان الجنماعة (طالبان) ونحن في انتظار رؤية محصلة وعودها في شان تحديد هوية قلتلة البيبلوم اسليين الإيرانيين (في مرزار الشريف) ومعاقبتهم، واضاف أصفى أن اللَّقاء اقتصر علَّى ابلاغ وطالبَّان،

### كوهين لأيستبعد

تتعة الصفحة الإولى لأوانه الشحدث الآن عن حجم القوة الاميىركىية التي قد ترسل الى كوسوقو، لكنه اشار الى أن العدد قد يراوح بين القين واربعة الاف حِندي اذا وصل عند قوات الاطلسي إلى حوالي ٢٠ الف حِندي. وقال كوهين أنه كي ترسل واشتطن قواتها «يجب أن يكونَ هناك اتفاق حقيقي، مؤكداً أنَّ الادارة غير مستعدة لإرسال قوات تقع بَين نار

الاطراف المتنازعة. واعرب الوزير عن اعتقاده ان ججم القوات الإمدركية البرية يجب ان يكون متواضعاً، لأن للولايات المتجدة بوراً كبيراً في العمليات الجوية التابعة للاطلسي، ورأى أن مريداً من المُسؤولياتِ يُجِب إنّ ينتقل الّي الاوروبيين. ونكر أن البان كوسوقو يريدون وجودا اميركيا على الارض لإعطائهم الثقة بأن القوات الصربية لن تهاجمهم.

## **عرفات في واشنطن** تتمة الصلحة الاولى

ونفى عرفات أن تكون الادارة الاسيركية تدارس ضغوطا على الفلسطينيين وقال انها لا تمارس ضغوطاً على اي من الطرفين بل ترغب في أن يتفذا اتفاق واي ريفر:

وتجاوز عرفات الحملات التي يشنها الاسرائيليون ومؤيدوهم على مشاركته في مفطور الصلاة الوطنية، وقال: «انني هذا رغم كل محاولاتهم... لأننَّي اعملَ ليْبَغيدُ عملية السلام التي وقعتْها مع رئيس الوزراء (اسحق) رأين. سلام الشجعان،

ومن وزارة الخارجية انتقل عرفات ظهر امس الى الكونغرس حيث تناول الغداء مع عند من اعضاء الكونغرس فيما توقع مسؤولون في الادارة تكثبف الحملة ضده.

وقال مسؤول في الادارة طلب عدم نكر اسمه، دان الاسرائدليين يقومون بجهود كبيرة من خلال بعض الصحف والصحافيين، لاقسال رُبارة عرفات. وأضاف أن أحد الصحافيين الإميركيين أبلغه أنه تلقى اتصالات عدة من الاسرائيليين طلبوا منه خلالها أثارة موضوع والباب الدوار، في الاسئلة التي يطرحها على المسؤولين الاميركيين. وسعى الجانبان الإمبركي والفلسطيني الى استبيعاب الحملة

وأمضى رؤس وقداً طويلاً خلال اليومين الماضيين في محادثات مع السؤولين الامنيين الفلسطينيين، خصوصاً العقبيين محمد بحلان وجبريل الرجوب قائدي الأمن الوقائي في قطاع غرّة والضفة الغربية للتداول في القضايا الامتية.

الى نَلْكُ اكد روين اللهُ عرفات وأوليرايت اجريا محادثات مكثفة في سُنْ عملية السلام وكيفية تنفيذ اتفاق دواي، وتحدثا في شان دبعض القَلَقَ الذِّي اثاره الْأُسْرَائَيْلِيونْ، وتحدثًا كُثُيِّراً عن تعميُّقَ الْعَلْاقات الام يركيةً مع السلطة الفلسطينية. واضاف أن اللَّجِنة الفلسطينية -الأميركية ستجتمع منتصف الشهر الجاري للبحث في تعزيز العلاقات مِينَ الجانبِينَ وتعميقها بما في ذلك محاولَة تحسينَ أمكانَاتُ التجارة بينهما والتبادلات في المجالات الثقافية والعملية.

🗆 سكوبيا، واشنطن، موسكو - «الحياة»

■ تركزت الضغوط الدولية على بلغراد

أمس الأربعاء لاقتاعها بالمساركة في

مفاوضات مع الحركة الوطنية الألبانية

حول مستقبل كوسوفو، ونلك بعد اعلان

جيش تحرير كوسوفو موافقته على

المشاركة في المفاوضات التي دعت مجموعة

الاتصال النولية إلى اجرائها في مدينة

وحذرت واشنطن الرئيس اليوغوسلافي

سلويودان ميلوشيفيتش من مغبة التخلف

عن حضور المفاوضات تحت طائلة التعرض

لضربات جوية من الحلف الأطلسي، الأمر

وَّفِي الوقتُ نِفْسِهِ، بِدا حَلِف الأطلسي وضع خطط لنشر قوات في الأقليم في حال

اتفاق طرفي النزاع على خطة الحكم الذاتي

جيش تحرير كوسوفو اسماء المفاوضين

الخمسة التي انتنبتهم الى المفاوضات،

واستبعنت رئيس الجناح السياسي لجيش

تحرير كوسوفو أدم بيماتشي من الوقد.

وأكد الناطق باسم فيادة أركان جيش

تحرير كوسوفو يعقوب كراسنيكي في

تصريح لوكالة انباء كوسوفا برسء انة دبعد القحليل ومع الأخذ بعين الاعتبار كل

الملاحظات التي بحوزتنا حول النتائج التي

توصلت اليها مجموعة الإتصال اعتبرت

قيادة اركان جيش تحرير كوسوفو ان

تسعة أشهر من التوصل الى اتفاق.

مطلب رئيسي للصرب.

■ بلغراد – رويترز – يعطي مشروع خطة السلام الدولية لكوسوف الذي سيناقشه طرفا النزاع في فرنسا آخر الاسبوع المقبل، سلطات واسبعة الى المراقبين

الدوليين في فترة ما قبل الانتخابات التي ستجرى خلال

وتقيد نسخة من الخطة أن للؤسسات الصربية

ستبقى خلال الفترة الانتقالية واكن يمكن لرئيس بعثة

ويعد ذلك سندار كوسوفو عن طريق مجلس تشريعي

ورئيس وحكومة ونظام قضائي مع السيطرة على كلّ المجالات، ما عدا الدفاع والتجارة والسياسة الخارجية

والسياسة النقدية والجمارك وجباية الضرائب، الأمور

وتم عن عمد تجنب تعريف وضع كوسوفو في الخطة

المرطية التي رسمت بطريقة تمكن الحكومة الأتحانية

من ابقاء سيطرتها على «وحدة أراضي البلاد» وهو

التي ستبقى تحت سيطرة الاتحاد اليوغوسلافي.

المراقبين أن يغلقها أذا تبين أنها مخالفة لروح الاتفاق.

وفي غضون ذلك نشرت قيادة اركان

ألتى وضعتها المجموعة الدولية.

الذي جددت موسكو معارضتها له امس.

رامبوييه قرب باريس السبت المقبل

واعتبر ممثل المجتمع الدولي في البوسنة كارلوس ويستندورب في حديث

نشرته الصحف الكرواتية امس أن تفاقم

الأزمة في كوسوفو قد تترتب عليه

انعكاسات خطيرة في البوسنة. وأضاف

وإذا اتسع نطاق النزاع سيسحبث نلك

وبصورة خطيرة ... كلُّ ما يحدث في هذه

المنطقة يتعكس في البوسنة. والعواقب

الاقتصادية الخطيرة وحدوث موجة جديدة

من الهمجيرة لا يشكلان سيوى جيزء من

السيناريو. واكبر ضرر سياسي سيحث

هو ظهور تشدد ولا سيما من قبل صرب

الروسي نداء إلى الرئيس بوريس يلتسن

يطلب فيه اتخاذ قرار بالإنسماب من نظام

العقوبات المقروض على بلغراد في حال

استخدام حلف الإطلسي القبوة ضد

باعتبار استخدام القوة معدواناء مشمولا

بالمادة ٥١ من مسيشاق الأمم المتحدة،

وبالتالي فإن روسيا يمكن لها أن تقدم

للشوون النولية سيرغي بريضونكو ان موقف بلاده من أرَّمة كوسوڤو طم يتغير،

ودعا إلى تسوية سياسية. وأصَّاف أن

مفاوضات رامتوييه ستكون وصعية للغابة

ولكنه أهاب بجميع الأطراف أن ولا تبسرز

ومن جانبه، نكر مساعد الرئيس

وأوصى محسجلس الدوما (النواب)

وفي موسكو («الحياق»)، وجه البرنان

البوسنة،

مساعدة ليلغراد.

الخلاقات، في ما بينها.

أجهزة للتنصت ضبطت في شركة بيريزوفسكي ووزيرسابق اعتقل بتهمة الاختلاس

## ٩ بلايين دولار هربت العام الماضي وروسيا الخامسة بين الدول الاكثر فسادا

□ متوسكو - جلال الماشطة

📕 فِي مستهل حملة الكافحة الفستُأَدِّ، اعلنَ في مـوسكو امس الأربعام عن اعتقال وزير العمل السابق فالنتين كوفاليوف بتهمة اختلاس اموال عامة. وجاء نك في وقت أكد احد كبار المسؤولين انُ الرِهْيُوة اصبحت والمُصُرِب الاخطر للدولةء

في غيضون ذلك المحققون ان تحرِّبُات في شركة سيبينقط التي نهمت اول من امس، أظهرت وثائق تثبت عمليات دغير شرعية، للتنصت على مكالمات بين مسؤولين نكر أن بينهم عند من أفراد عائلة الرئيس بوريس

وعقد مسؤولو النيابة العامة لجتماعا موسعا امس بعد اقصاء رئيسهم يوري سكوراتوف، نكس نائبه الاول بوري تشايكا ان الرشبوة دبلغت متعبدلات غيبر

تشغل حالياً الرتية الخامسة في العالم بين الدول الاكثر فسادأ، بعد فنزويلا ونيجيريا وباكستان و الكاميرون. واعرب تشايكا عن القلق لأن

مقاضأة المرتشين ونكر أن تسعة بلايين دولار هربت من روسيا في صورة غير شرعية خلال العام الماضي، واشار الى أن هذا المبلغ يقوق منا تطلب الحكومة من صندوق النقد الدولي

وتزامنت تصريحات المسؤول جهازها الامنى بتسجيل مكالمات في النيابة العامة مع القاء القبض افراد عائلة يلتسن. على وزير العدل السابق الذي كان استقال بعد تشير صور له في حمام مع طراشات ليل، عاريات

ربما كانت بتحريض من البليونير اللعروف بوريس بيريزوفسكي الذي يخوض معركة مكثبوفة ضد رئيس الوزراء يفغيني بريماكوف. وكانت اجهزة الامن قامت بتحريات في شركة مسيبنغطه

واكد المصققون امس انهم عشروا على اشرطة سمعية وبصرية واجهزة تنصت منطورة

قالوا أنها استخدمت في صورة

وزيراً، ونكر عدد من وسائل الاعلام أن حملة الاعتقالات التي يتوقع أن تتصاعد وتيرتها، مرتبطة مباشرة بإقالة رئيس النبيابة العامة يوري سكوراتوف الذي أنهم بد والتراخيء.

لتى يسيطر عليها بيريزوفسكي، بعثما كشفت معلومات عن قيام

في تلك الانتخابات للخطر.

المحاكم تصدر احكاما ومخففة من جهة أخرى أشار عدد من واحسانا توقف تنفسنها عند الساسة الى ان اقالة سكوراتوف

ونكر نائب وزير الدلخلية ايغور

كرجيقنيكوف أن كوفاليوف متهم بسرقة ٥٠ الف دولار حينما كان

وفي البيان المحلِّف الكانب الذي أنلي به استلام

وفي العباشير من أيار (مبايو) ١٩٩٧، نشيرت

صحيفة الـ مسكوتسمان، مقالاً بعد مرور بضعة أيام

على انتهاء الانتخابات البرلمانية العامة، أشارت فيه

الى دالمقترعين الاشباح، وعرضت بنلك نجاح سروار

لإسلام أن قيادة حرّب العمال ترغب في بيان محلّف

أمَّام مُحاَّم عُمَّا حَصَلُ بِالفَعَلِ، وَعَرَضٌ عَلَيْهُ خُمَسَةً

وعندما وصل اسلام ألى منزلة بعد الاحتماع في

وينكر أن سروار هاجر الى الملكة المتحدة من

مكتب المحامي، اتصل به هاتفياً محرر من صح

عادي يجري بينك وبين السيد سرواره

«نيوز اوف ذيّ ووراد» وقال له: «سمعت بان امراً غير

باكستان وأصبح مليونيراً من طريق نشاطه في

لُلْجِالُ النَّجِارِي. وتَعكس محاكِمتِه الخَلافات للريرة

التي تعصف بقُرع حرب العمال في مدينة غلاسكو

وفي الرابع عشر من الشهر نفسه، قال سروار

أمامٌ الْمُحامَيّ، عَزا التلاعب باللُّوائحَّ الانتَّخَابِية الى

مرشح أخر في تلك الانتخابات البرنانية هو بيتر

محاكمة النائب البريطاني المسلم

# رجل أعمال يعترف بالادلاء

🗆 لندن - سوزانا طريوش

وي ليفروك إنكم

بالمار والمحاجر المدمورها

James St.

LOBE E

ره د ومر سور س

ه من منة مستر

----

43mg was 4 es

دي بيدو **من س**وياً

the way our

And the second

- Carre

The state of

See a service

Maria Maria

A CONTRACTOR

- je gree

----

🖿 قال يدر إسلام وهو رجل اعمال سابق يبلغ من العمر ؟ عَاماً، أمام المحكمة العليا في النيرة الاسكوتلندية أمس الاربعاء أنه اللي ببيان محلف كانب أمام محام في أيار (مايو) ١٩٩٧، بعدما عرض النائب البريطاني أنسلم مُحمدٌ سروار عليه خمسة ألاف جنيه استرليني لكي يعلي بهذا البيان.

وقبال استلام أميام المحكمية انه فجيمنا كبان هو وسنروار (البيالغ من العمر ٤٦ عيامياً) وطارق مبالكم وكيل سروار في حملته الانتخابية، ينتظرون مجيء الْمُصَامِي لُقَائِلَتُهِ، قَالَ سَرُوارَ مَارْجَاً: وَاذَا جِاعْتُ الشرطة الى هنا فسننهب نُحَنَّ الثَّلاثة الى السجن معاً، ولم يكن سروار يعلم لدى مقابلته المصامى، أن اسلام كانْ يحمل معه سراً، مسجلاً للصوت اعطأه له

وكان أسيلام يدلى بشبهادته في محاكمة سروار

وبدل سروان المجلس كممثل لدرب العمال عن منطقة غوفان الانتشابية في مدينة غلاسكو في اسكوتلندا. وكان بدر اسلام منافس سروار في هذه الانتخابات لكنه كان مرشحا عماليا مستقلأ

ومن الشهم للوجهة الى سروار انه رتب اضافة أربعية اسمياء على نحو احتيالي الى اللوائح

الْأَنْتَخَابِيةَ (اسماء الْكَتْرَعِينَ) قَبِل الْانْتَخَابِاتَ.

آلاف جنيه استرايني لكي يعلى بتسهم بأطلة ضد باتون، لكن اسلام اخبرة بانه لا يرغب في اي مال.

> باربع تهم يمافي ذلك الاستينال ومصاولة عرقلة مجرى العدالة والتقليل من حجم ما انفقه في حملته الانتخابية التي أوصلته الى مجلس العموم البريطاني علم ١٩٩٧.

وباوساط الجالية الأسيوية في تلك النبينة.

ويمتهن السيد اسلام البالغ من العمر ٤٩ عاماً لعبة الكريكت. وهو الى ذلك رجل أعمال أعلن إقلاسه مرتين وفي المرة الشائية، أي في ١٩٩١، كأن منيناً بعشرة ألاف جنيه استرليني تشركة سروار التجارية يونايتد هواسيارز. وهو دين لم يسنده حتى الآن.

## وساطة توغولية توقف التراشق المدفعي في بيساو

وساطة ناجحة للرئيس التوغولي

 داكار، لومي – رويترز، ا ف
 ب – انحسر التراشق المفعي في بيسساو امس الاربعساء بعدليل تربد خلاله بوي مختلف انواع الاسلحة في اطار الصراع الدموي على السلطّة بين الرئيس خـواو نينو فييسرا ورئيس الاركسان المخلوع الجنرال انسوماني ماني. وأفاقت البالد على الباء

غُنا سنغبي أياديما بصفته رئيس النورة الصاليبة للسجيموعية الاقتصادية لدول غرب اقريقيا. واوقد ايانيما وزيريه للشؤون الخارجية والنفاع جوزف كوكو كوفيغوه واساني تينجاني الى العاصمة بيساو من لجل تعريز

وقف لإطلاق النار دخل حيسر راسية قرب الشواطئ.

من أرسل مرتزقة الى فريتاون؟ 🍱 فريتاون – أ ف ب – افانت مصادر موثوق بها امس الاربعاء

لوكالة مفرانس برس، انه تم الغنور على شواطى، غرب فريتاون على حيث لعند من الرجال البيض قد يكون اصحابها مرتزقة يستعين بهم وقال أحد الشهود أن الجنث كانت دمشوهة جدا لبقائها طويلاً في المياه، ورست على شواطى، ميلتون مارغاي وجوياً ولوملي. وعثر الاطفال في ملابس اصحاب الجنث التي فتشوها على كميات مَن البولارات والجنيهات الاسترابنية وعملات لخرى لم يتم تحديدها . من جهة لخرى نكرت مصائر قريبة من قرة غرب افريقيا

(ايكوموغ) أن اصحاب هذه الجثث قد يكونوا مرتزقة في طريقهم الى فريتاون لـ وتعزيز قوات التمريين. وتفيد معلومات جمعتها لجهزة إلاستخبارات في دايكوموغ، ان المتمردين ينتظرون مركبا محملا بالأسلحة والنخيرة وايضا المرتزقة ملعاوية الهجوم على فريتاون».

وأضافت الصادر نفسها أن ايكوموغ أغرقت مركبا مع حمولته فور نخوله المياه الاقليمية السبيراليونية، وبالرغم من أن هذا المركب لا يحمل أي اشارة تعل على البلد الذي بنتمى اليه، فإن اجهزة استخبارات وايكوموغ، تعتقد أنه قد يكون من ليبيرياً حسب المناس نفسها.

اعمال عنف سينية على غرار تلك التي قتل ﴿ خَاصِة كُل فَي منطقته،

ميدانُ ثاني اكبر المن في البلاد، لاثارة في الناك فإنني اناشد الناس اقامة تقاط امن

مخططا لجعل سومطرة الشمالية امبون وساعيت على اطلحة الرئيس السابق

مسوول اندونيسى امس الاربعاء ان

حوالي ٢٠٠ من «المحرضين» بخلوا مدينة

فيها ٦٥ شخصاً في مدينة امبون شرق

عندالوهاب داليمونتي نائب حاكم اقليم

سومطرة الشمالية دعوته سكان الاقليم

إلى اقامية نقاط أمنية في الاحساء لمنع

الدلاء الاضطرابات. وقال داليه ونتي:

وتلقيت معلومات من جاكارتا أن هنأك

وآوضح دالي صونتي لن المصرضين

ويقلت صحيفة ركومساس عن

النَّالَادِ الشَّهِرِ لِلْمُعِيِّ.

الطرفين بتوقيعه.

يخططون لإثارة النعسرات الدينيسة

والعنصرية نبث التفرقة بين سكان الاقليم

ُّ الْبِالِغُ عَنْدِهُمَ ١١ مَلِيونَ بْسَمَةٍ. وَاصْبَافَةُ

وشهدت امبون قبل اسبوعين

اشتباكات ببن مسيحيين ومسلمين

السفرت عن مقتل ما لا يقل عن ٦٥ شخصاً

وتدمير مشات من المنازل والمساجر

والكنائس والساجد وكانت هذه اعمال

للعنف الاسسوا منذ الاضطرابات التي

شهدتها العاميمة جاكارتا في ايار (مايو)

النامي وقدل فيها ١٢٠٠ شخص

وشهدت انبونيسيا موجات من العنف

اجراها مع الطرفين ليلاً. واجرى الموقدان محابثات مع الرئيس الغيني ورئيس الاركان المُطُوع كل على حدة، في محاولة الاقتاع الإخير بالموافقة على انزال قوة صفط سلام غرب افريقية موجودة على متن سفينة فرنسية

وأفيد أن التراشيق ليلا أوقع صُمايا في صفوف التنبين فيما افاد مُستشَّفَى سيماو مانديس في وسط العاصمة انه استقبل وحده ٢٥ خشة و ٢٢٠ شخصاً مصابين

ومعظم الضنحايا سقطوا في السنوق الأركتزية القبرييسة من المستشفى الذي اصيب ايضاً جنراء القصف قيسا اندلعت حرائق في اصاكن مختلفة من

وبادر عند كبير من السكان الى الفرار فيما اختيا غير المقتدرين في ملاجئ هشة سرعان ما تعرضت للقذائف، ما اسفر عن

مسقبوط قبتلي وجسرحي في ولم تتوافر معلومات فوراً عن مضمون للحائثات التي اجراها المبعوثان التوغوليان لكن مصادر ديبلوماسئية قالت أنهما حملا مشسروع اتفاق مكتبوبأ القناع

والهندوس والبونيين

تيمور الشرقية

المستعمرة البرتغالية السابقة حكما ذاتيا

ودعا الامين العام للأمم المتحدة كوفي

شافيز؛ دقت ساعة القيامة في وطن سيمون بوليفار ■ كـازاكاس - أ ف ب - أعلن الرئيس الفنزويلي الجديد هوغو شافيز بعد بضع ساعات من ادائه

بفوزه

الثورية، وقال: «بقت ساعة القيامة في وطن سيمون بوليفار ، في اشارة

القسم الدستوري مساء اول من امس الثلثاء، وقيامة، بلاده ونك امام مثات ألاف الاشخاص النين احتشدوا في احدى الحادات الكبرى في كاراكاس احتفالاً وأمام حشد بشري هائل ريد

هتافات التابيد له ووسط تصفيق حاد، اعلن شافيس الانقلابي السابق من على منصة كبيرة فر طرف الحادة، بداية «المسيسرة

الى بطل الاستقلال الوطني. هتف: وشافير شافير الشعب

ثم وجه تصيــة الى شــعب فنزويلا بصفته والبطل العظيم لهذه المسيرة الشورية، ما أثار صيحات تأبيد من الجمهور الذي

الذي كان يتدافع للاقتراب منه، دانا انتمي اليكم يا شعب فنزويلا العظيم وليس لدي اي شي

شافیز بین مؤیدیه امس.(رویترز)

الانقلابي الفاشل العائد رئيساً لفنزويلا يعلن عزمه على كسر سلاسل الجوع والشقاء

واضاف ان دالشعب الفنزويلي

اننا مدعوون جميعا لانقاذ

فنزويلا من المستنقع الهائل الذي

اغرقته فيه اربعون عاماً من

البيماغوجية، ملمحاً الى الفترة

التي كان يهيمن فيها الحزيان

الاشتىراكي - الديموقــراطي والديموقـراطي - المسيحي على

ووعد به «الحسرية والامن

والسعادة للجميع، مؤكداً انه طن

يستكين حتى يكسس سبلاسل

الجوع والشقاء، ثم خلص الى

القول قبل أن يختلط بالجمهور

ليس شعب جبناء ولا فاسمين

امنحكم اياه سوى حياتي كلها. وائي لاقدمها لكم واعتباراً من هذا اليوم لفترويلا رئيس وهذا الرئيس سيكون اول جنودهاء.

دعوة سكان سومطرة إلى الاستنفار لمواجهة الفتنة الطائفية. . . ومحادثات مع البرتغال حول تيمور الشرقية

انان وزير الضارجية الاندونيسي على العطاس ونظيره البرتغال خايمي جاما الى الاجتماع في نيويورك يومي الاحد والاثنين للبحث في الاقتراح الضاص بالحكم الذاتي والذي امكن التوصل اليه

ويعتبر اقتراح الحكم الذاتي الخطوة الأولى لتحديد الوضع النهائي لتيمور الشرقية التي غزتها انتونيسيا عام

بسكنها ٨٠٠ الف نسمة بعيما لمدت جاكارتا الاسبوع للاضي الى انها قد توافق على استقلال الهليم متخلية بنلك عن سياسة دامت ٢٢ عاماً عارضت

الديني والعبرقي والسيباسي على صدي الأشهر الـ ١٢ لَلَاضِية مع مواجهتها أسوأ ارَّمة اقتصابية واجتماعية في ٣٠ عاماً. واندونيسيا دولة مسلمة كبيرة لكن يوجد فيها ملايين من المسيديين

على صعيد أخر، قال ناطق باسم الامم ١٩٧٥ وضمتها العام التالي، في خطوة المتحدة أن وزيري الخارجية الاندونيسي له بعترف بها المجتمع الدولي. والبرتغالي سيجتمعان مطلع الاسبوغ المقبل لاجراء مصادئات بشيآن تيمور الشرقية، على أمل التوصل الي اتفاق لمنح

بعد اشهر من وساطة الامم المتحدة.

وتزايد التوتر في تيمور ألشرقية التي

خلالها بعنف اي اقتراح للاستقلال وأوضح بيبلوماسيون أندونيسيون في نيويورك ان الحكم الذاتي لتيمور الشرقية هو الخيار المفضل وان الاستقلال هو واسوا سيناريوم ومن المشوقع ان تكون مسالة لجراء استفتاء في الاقليم احدى نقاط الخلاف الرئيسية بنن انتوثيسيا والبرتغال التي تريد لجراء استفتاء بيئما تدعو اندونيسيا الى الاكتفاء بالشاورات

كبير من قادة تيمورالشرقية. وتقع اشتساكات شبه يومسة بين الجماعات التيمورية المتصارعة. واتهمت حماعات مدافعة عن حقوق الانسان الجيش الاندونيسي بتوريع السلاح على مؤيسه لكن جاكارتا تنفى ذلك.

الحالية مع وسيط الامم المتصدة وعدد

### الخطة المرسومة دولياً لمستقبل الحكم الذاتي في كوسوفو وتقطع المقترحات شوطأ طويلأ نصو تلبية مطالب الألبان بالحكم الذاتي. لكنها تحجم عن منع الاستقلال

ودعت مجموعة الاتصال المؤلفة من ست

دول والتي تحاول احسلال السلام في

البلقان، يوغوسلافيا والحكومة الصربية

والبان كوسوفو إلى بدء محانثات بحلول

السادس من شباط (فيراير) في فرنسا للتوصل إلى اتفاق بشأن منح كوسوفو

وقال مسؤولون بريطانيون في لندن إن

الاتحاد الاوروبي قد يخفف بعض للعقوبات

التجارية المفروضة على بلغراد إذا قامت

بدور مفيد في محادثات السلام. لكن لم يرد

تطعن في هذا الرقم. ويتنآول ملحق منفصيل للخطة بالتفصيل، المسالة الحساسة المتعلقة بأداء مهام الشرطة التي يتعين ان

وفي الواقع فإن بلغراد لن يكون بوسعها ان تتدخل الا بموافقة رئيس كوسوفو الذي سينتخبه المجلس التشريعي أولاية طولها ثلاث سنوات.

جنود مسرب في كوسوفو اسس (اب)

حكماً ذاتناً.

صوت الشعب الألباني، صوت الحرية، وخطيرة اذا لم يتخذ الصرب ذلك القزاره.

صوت چيش تحرير كوسوقو، يجب ان

وفِّي واشنطَّن، قال جيمس روين الناطق

باسم وزارة الضارجية الامسركية وإنناً سعداء ان نرى الجانب الالباني في

كوسوفو مستعداً لحضور المفاوضات . ذلك

تطور منهم للغاية،. وأضناف للصنحافيين:

«وفي الوقت نفسه فإننا ننتظر قرار الجانب

الصربي بشان هل سيحضر هذه المحانثات.

ودعوني اقول بوضوح إن حلف الاطلسي

أشار إلى أنه سنكون هناك عواقب سريعة

يسمع أيضاً في رامبوييه.

واشنطن تجددالتهديد بضربات أطلسية ضدالصرب إذا تخلفوا

ومع احتمال أن يهيمن السكان المتحدرون من أصل الباني على المجلس فإن الخطة انطوت على محاولة لموازنة السلطات، باقتراح ان يكون رئيس المجلس من جماعة عرقية مختلفة عن الجماعة التي ينتمي اليها رئيس

وسيجري تعداد للسكان وهو مطلب آخر للصرب، تحت اشراف بولي قبل اي انتخابات. وكان تعداد سابق لجري قبل أن تلقي بلغراد الحكم الذاتي الذي كانت كوسوفو تتمتع به في الفترة بين عامي ١٩٧٤ و١٩٨٩، اظهر أن الألبان يشكلون ٩٠ في المئة من السكان، لكن الحكومة

تعكس التركيبة العرقية لكوسوفو.

بالإعلام الوطنية رافعين لافتات

ألتأبيد للمقيم السابق في الجيش

الذي قياد الانقيلاب الفياشل في

الرابع من شباط (فيراير) ٩٩٢

ليعود وينتخب رئيساً في كانون

الأول (بيسمبر) الماضي بغالبية

ىيمۇقىراطىية، في بلادە مىعلد

طريقًا ثَالثَة بِينَ وَاللَّهِ بِالسِّواليَّة

للتجددة العشوائية والشيوعية

غير الواقعية، وبعيد تنصيبه

دعاً الى اجراء استفتاء ليقول

الشيعي كلميتيه بالنسيية الي

انتخان جمعية تاسيسية من

شانهما ان تسمح له بحل

الكونغيرس الذي تسييطر عليه

المعارضة. كما أعلن انه سيطلب

من الكونغرس صلاحيات خاصة

لسن قوانين في المجال الاقتصادي

ويضع حداً «لحال البؤس التي لا

يمكن أن تنتظر صدور الستورة.

وكَّان شافيرٌ دعا الى «ثورة

٥٦ في المئة من الاصوات.

الكامل وهو شيء استبعده المجتمع الدولي خشية حدوث زعزعة وأسعة للاستقرار في منطقة البلقان. واقترحت الخطة اجراء وتقويم شامل، للاتفاق في

غضون ثلاثة اعوام. وكانت مجموعة الاتصال اقرت الجمعة الماضى مشروع الخطة التي اشرف على اعدادها مبعوثون اميسركيون وأوروييون، وتريد الجسموعة أن يضع المندورون في المحادثات اللمسات النهائية عليها، خلالً

والهدف بعد نلك أن يتم التنفيذ في أقارب وقت ممكن تُحت اشراف بعثة التحقق في كوسوفو التي وشكلت هذه البعشة تحت اشتراف منظمة الأمن

### تتالف من اكثر من الف مراقب دولي عزل. والتَّعَاون الأوروبي في اطار اتفاق قبله ميلوشيفيتش فيَّ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي.

## مجلس الشيوخ يستأنف محاكمة كلينتون وسط فتور لدى الرأي العام الاميركي

🗆 واشنطن - دالحياة، 🔳 بلتكم مُنجلس الشيوخ آلاميركي مرة أشرى بعد ظهر اليوم الحميس لتابعة محاكمة الرئيس بيل كلينتون المتهم من جسانب مسجلس النواب بالكنب تحت القسسم وعسرقلة مسجسري العدالة. وانهى الشهود الثلاثة: مونيكا لوينسكي وفرنان جوردان وسَـينَنِي بِلُومِنْثِـالَ، تَقَـنيم افساداتهم خسلال الأيام الشسلافة

الماضية. وفي جـدول اعـصـال محلس الشيوخ مسالتين هامتين: الأولى، التداول هل هناك من صاحبة الي استماع الشبوخ الى شهادات الشلائة، وهل من ضرورة ايضا الى عرض شريط فيديو للافادات . وأنهى بعد ظهر أمس وكلاء الاعاء والنفاع استجوابهم للشاهد الثالث والاخير سينني بلومنثال، مستشار الرئيس، في

قد يواجه صعوبات كبيرة في معركة الانتخابات الرئاسية عام

ارتياحه لتصرفات اعضاء مجلس وأظهر الاستطلام الذي نشر امس، أن ٦٥ في المنسسة من الاسيسركسين لا يزالون يؤيدون الرئيس كلينتون، الأمر الذي دفع عدداً من القياديين الجمهوريين الى ابداء المضاوف من ان الصرب

اجرته صحيفة «نيويورك تايمز،

وشبكة دسي بي اس، التلفزيونية،

أن الراي العبام الاسيركي غيير

مرتاح أكيفية معالجة مجلس

الشيوخ للمحاكمة مثلما ابدى عدم

وخصصت ادارة مجلس الشيوخ عدة قاعات لعرض وفيلمه مونيّكاً لوينسكي للشيوّخ والّذيٰ يتضمن اكثر من ٦ ساعات من الاسئلة والاحبوبة. ولوحظ أن كثيرين من اعضاء اللجلس فضلوا ارسال مساعديهم لشاهدة والفيلم

### الطويل الذي لم يحمل جبيداً. وقت اظهر استطلاع للرأي العام

MIDDLE EAST c£ 35.000 pa + Bonus TAX FREE

MARKETING MANAGER

Our client seeks an ambitious qualified Marketing Manager to join a European Managed Middle Eastern service company based in Saudi Arabia having a turnover in excess of US40m and

employing over 700 workforce. Reporting initially to the Director of Operations, candidates will be responsible for controlling and expanding the company marketing activity in the field of engineered products etc.

The successful candidate will have at least three years experience in the middle east and the ability to speak and understand English and Arabic. A relevant degree plus a marketing qualification are required.

Starting salary cf. 35.000 plus annual bonus tax free and the usual expatriate package. The appointment will initially be unaccompanied.

Please write with CV, including current salary to:

Mr. E. Kerschner, la Connellerie, Sark, Channel Islands, GY9

### في الشأن السوداني

## قانون تسجيل الأحزاب بين رؤية الحكم والمعارضة

### مضوي الترابي \*

**■ بع**د انتفاضة نيسان (ابريل) ۱۹۸۰ الشعبية التي اطاحت بحكم الرئيس للسابق جعفر نميري راى بعض العاملين في الحقل العام أن تأمين «النيموقراطية الثَّالثة، الولينة يتطلب بعض التشريعات التي يمكن ان تسهم في تامين المسار النيموقراطي، وترسيخ القيم النيموقراطية لأسياب أهمهاء

١- الانتفاضة الشعبية وقفت عند حاجرً والانتفاضة، ولم تتحول الى ثورة تستطيع ازالة اثار «النظام المايوي، ولا يعني نلك قوانين ايلول (سبتمبر) للسماة ب دقوانين الشريعة الاسلامية، ولكن فلسفة الحكم

٣- نَهِبِ رئيسِ النَظامِ فَعَظْ بِالنَّحُورِةِ والانتفاضة الشعبية وبقيت الأجهزة والغلسفة قَائمة وملموسة في الحياة العامة.

٣- الأحرَابِ عادت للساحة، على هيئشها بعيد غيبات دام ١٦ عيامياً (- عبداً الاتجياه الاسلامي الذي تحول الى الجبهة الاسلامية القومية وشارك النظام المايوي في سنينه الثماني الأخيرة) وكنان البون بين أسيادات الاحزاب وبين جماهيرها شاسعا، والفجوة تزداد اتساعًا يوما بعد يوم بين «الشرعية التاريخية، لبعض القادة ووالجيل الجديد، من قائة المتمع.

٤- من كأنوا دون العاشرة عند قيام انقلاب جعفر نميري، اصبحوا على مشارف الثلاثين وهم يشكلون ٧٠ في المنة من القوى الناخية، ولا تصغط ذاكرتهم الجماعية شيئاً عن السموقراطية الثانية وانجازاتها ورموزها النينَ أسهم نُظام النميري لأسباب سياسية في طمس تاريخ هم واسهم بعض القادة الذين برورًا على السطح بعد الانتفاضة في طمس ما تبقى من معالم ثلك التاريخ المشرق، لأسباب كثيرته أهمها الحيرة والارتباك وتقلب المواقف بين الرفض والقبول، المعارضة والتأبيد التي صبغت أدائهم طوال فترة حكم الرئيس

أهُم هذه التشريعات التي سعى لها

١- ميثاق النفاع عن النيموقراطية، الداعي ي حالة حدوث انقلاب عسكري على النظام المُنتخب الى اعلان العصيان المنتى، والإضراب العام فوراً، ولكنه بكل أسف، سقط عند أول تجربة حيث لم يعسل به في ٣٠ حريران (يونيو) ١٩٨٩، عندما نقد القريق البشير انقلابه العسكري بسريتين عسكريتين فقط

وليس سرأ القول أن الإنقلاب حتى من الناحية الفنية لم يكن مؤمناً حتى عصر يوم .1949/7/T+ dread

٧- قانون تنظيم الإصراب، الذي كان أول الداعين له رئيس الحرب الوطنى الاتحمادي على محمود حسين حين راى في المؤسسات السياسية القائمة، كيانات غير بيموقراطية في هياكلها ولوائحها الداخلية. وجاء رأيه لأسباب أهمها:

أ - لم تكن للأحراب في السودان شخصية

ب - كانت تدار مثلها مثل اسماء الأعمال أو الشركات الأسرية، بتمتع مجلس الإدارة بصفات انتحالية إعلانية بكل المزايا من دون أن تكون عليه واجبات أو مسؤوليات.

ج - بعض هذه الاحراب كالحزب الشيوعي والاتحادي الديموقراطي لم يعقد أي مؤثمراتُ عامة لتجديد شرعية القيادات منذ عام ١٩٦٨، بل ان بعض القيادات اصبيح يدير الدولة من دون أن يكون رئيساً للحارب أو نائباً في البَّرِيْانَ، أو رئيساً حتى للجنة فرعية من لجانَّ

و - قيادات وضع البد هذه عرقلت كل بعض النين كانوا في الواجهة الحربية،

الحرب في محافظة الخرطوم.

الجهود المُبذولة لعقد أي مؤتمر قاعدي أو وسُبطٌ أو عَام تُعدم الثقة في النفس، وحُوفاً على مسرّايا ادارة الدولة من دُون تفويض أو تاهيل أو تاريخ نضالي تحفظه ذاكرة الناس.

وجدوا أن قيام قانون الأحراب، يجعل منها شخصية اعتبارية مملوكة لأعضائها لاللاس أو للرجال الذِّينَ يحسنون القَفَرْ من المراكب الغارقة، من حيث تصبح قياداتها القاعبية والوسطى والعليا منتخبة انتخابا مباشرا أو غير مباشر، بموجب لوائح تضعها الاحزاب نفسها وتلتزم بها. ويصبح تمويلها معروفاً في اوجه جبايته واوجه صرفه مثله مثل أي مآل عام، تجريداً لهم من سلطة مكتسبة منّ

يون واجبات مقررة فعارضوه، ووقفوا حجر عشرة في طريق اجازته. كانت النتيجة ان نهبوا ونهبت السموقراطية من دون أن يدرف الشعب بمعة واحدة عليهم أو عليها، وغايروا السلاد بعلم السلطة أو منتسللين، وتركسوا الشعب المسكين خلفهم يواجه القهر. في ١٩٩٢، وفي مؤتمر قسيادات تج

المعارضة، اتفق الكل على ان قيام قانون للأحزاب أصبح ضرورة قصوى وأصدر التحمة قانوناً للاحزاب وضح من نصوصه ان قادتنا الميامين لم يتعلموا الدرس، وأن التفكير النخبوي ما زال سائداً. أقل ما يمكن أن يوصف به نلك القانون، وما لحق به من قانون للصحافة والمطبوعات وقبله للمستور الانتقالي انه تكريس بلا شك لديكت اتورية مدنية قادمة تولد في رحم معارضة اليوم داخل التجمع الوطني لأحزاب المعارضة.

عقد التجمع بعد ثلك عدة اجتماعات ومؤتمرات مصيرية وغير مصيرية. وعلى رغم الانتقادات التي وجهها للستور ولقانون الاحراب وقانون الصحافة والمطبوعات اكتشف الكثير من نوي التفكير الديموقراطي ثغرات في البديل واتجهوا نحو معارضته. وظل الأمر كمما عليه من التكريس

هُذه العقلية الانتقائية وضحت بجلاء في المعارضة والإعلامية، لشروع الدستور الذي اجسازه الحُكم في ٢٠/٨/٢/٣٠، وقسانونَّ الاحزاب الذي اسماه اهل الحكم دقانون تنظيم

لديكتاتورية مدنية ترى انها الحق وما سواها

التواليُ السيّاسي، في ١٩٩٨/١٠/١٪ الشروعان في بعدهما السياسي وهما دقانون التجمع الوطني ١٩٩٢، ودقانون تنظيم التوالي السياسي ١٩٩٨، لا يعيران عن فطرة أو فُكر ليموق راطي نمونجي، لكن مـقــارنة بسيطة للنصوص والحتوى ستكون بلاشك

لَصِالَح الثاني. إن الكثير من المتشنجين وانقل ٨٠ في المئة منهم لم يقرأ أي مِن القانونين ليعقد مقارنة موضوعية بعيدأ عن ردائه الفكري وتمترسه

لنعد بهبوء للنصوص لنقارن ونحدد أسس المعارضة أو التأبيد: أولاً: سجل الأحرّاب:

وقاية المسحل

(أ) قانون التجمع ينص على قيام المجلس القومي للأحزاب مكوناً من الأحزاب الموقعة على ميشاق التجمع الوطئي الديموة راطي وظلت ملتزمة به. يكون هذا المجلس بقرار من مجلس السيادة درأس الدولة، المكون بدوره من الاحزاب الموقعة على ميثاق التجمع الوطنى الديموق راطي دللادة (١٨) من قانون الإصراب السودانية،

(ب) قانون التوالي ينص على وجود سيجل لناؤهراب يعين بقرار من رئيس الجمهورية دراس الدولة ايضاً، (القصل الرابع المادة ٧ - أ) على أن يكون مستقلاً. ثالثاً: احراءات التسجيل:

(١) منص قانون التجمع على «تعتبر الاحزاب السودائية الموقعة على ميثاق التحم الوطنى الديموقراطي وظلت ملتزمة به أحزابا مشروعة يجوز لها ممارسة نشاطها السياسي في الْمُرحِلَّةُ الْإِنْتَــقَــاليَّــةَ الى حَيْنُ تَسَــويَّةً أوضَّاعها خلال ستة اشهر، (المادة ٤) ما سواها عليه التقدم بطلب لمجلس مكون من هذه الاحرّاب نَفسها للبت في طلبات الآخرين. ويساوي هذا القانون بين الالتزام والولاء للستور والالتزام والولاء لميشاق التجمع الوطني الديموقراطي (المادة ٦ الفقرآت ٢ و٤). (ب) ينص قانونَ التوالي بأن من دحق أي مئة مواطن من نوي أهلية أنتخابية التقدم لتـاسـيس حـزب، بمّا في ذلك المؤتمر الوطني (حــزب السلطة)، شــرط الالتــزام بـالشــورى والديموقسراطيسة في بنائه (المانة ٣) ١ - (١) و(ب)، وأضافت عدم التمييز بسبب اللون، أو العسرق، أو الحسب أو النسب أو النوع أو الطبقة أو المحل، ولم تشترط المادة والإلترام

الوطني من اجراءات التسجيل رابعاً: ان القانونين استثنيا منتسب المؤسَّسات القومية السيائية من الانضمار لعضوية الأصراب طالما كانوا في الخدمة كالقوات النظامية والهيئة القضائية والسلك الديبلوماسي. في قانون التجمع حسب نص المُادة (١١) فُقَّرة (٣)، وفي مشروع أهل الحكم حسب النص الدستوري المادة (٢٦).

بالتوجه الحضاري، أو استثناء المُؤتمر

خامساً: القسم: (١) ينص قانون الاحزاب على هذا القسم لأعضاء المجلس القومي للأحراب «أقسم بالله

باداء ولجباتي بالمجلس بالأمانة والصدق وألأ أفشي اي اسرار تتنصل بعملي وان السرم بالدستسور ومستساق التسجيمع الوطني الديموق راطيء المادة (٢٠). وفي هــا ايض مساواة النستور بالميثاق (د، ب) ينص قانون تنظيم التوالي السياسي على ان يؤدي السجل صيغة القسم التالية: «أقسم بالله العظيم أن أقوم بواجبي مسجلاً لتنظيمات التوالي السياسي، متجرداً عن العضوية لأي تنظيم مستقلاً في اداء عملي عن اي تأثير من اي جهة دون خشية أو محاباة، وأن أتوخي

سانساً: سلطات للسجل والمجلس القوم للاحزاب متشابهة خصوصاً ما يخص الرقابة على المال العسام ولجسراءات الشسورى والديموقراطية داخل التنظيمات السياسية

سَابِعاً: يَالْحظ ان قانون التوالي نكر في بعض مواده الالتزام بالنستور والقانون مع ضمان العمل ان أراد على تخبيرهما بالطرق المشروعة التي نص عليها الستور نفسه والأغلبية البرنانية أو الاستفتاء، في حين نصت المواد (٦) و(١٠) و(٢٠) و(٢٢) من قانون التجمع لتسجيل الاحراب على الالترام والمساواة بين الولاء والالترام بالسستور الانتقالي والذي لم يستفت عليه أحد، وميثاق التجمع الوطني النيموقراطي المختلف عليه بين قوى المعارضة، وسكت القانون عن الوسائل حتى السلمية والديموقراطية لتعديله

ما سلف يوضح أننا نناقش ونتخذ المواقف من دون أن تقرأ النصوص أو نمعن النظر في جوهرها. والأغرب من ذلك أن دعاةٍ تاطير عمَّل الاحرّاب في الماضي لتصبح احرّاباً بيموقراطية الهياكل والنظم أصبحوا اليوم اكثر الناس حنيثاً وجلبة اعلامية حول عدم الصاحبة لقيانون كيهذا، بل أن من أجيازوا وصاغوا قانون الاحراب الصادر من أجهزة التجمع في لندن ١٩٩٢، أصبحوا يريدون بأن احزابا كبيرة مثل الامة والاتحادي لا تحتاج

نسى هؤلاء او تناسوا بأن السلطة القائمة،

العظيم أن أرعى مصالح البلاد وأن الترام العدل في كل ذلك، والله على منا إقول شهيد،

الى شهادة ميلاد جديدة.

ووظيفة هذه للقال ليست مناقشة مشروعية

الرئيس السوداني عمر البشير وجدوها، انذا لسنا مختلفين في أنها وصلت الى سدة الحكم عصباً وعبر انقلاب عسكري عندما أرادت تأمين سلطتها بمصادرة ممتلكات الاحراب الكبيرة وجدت بأن دوراً ضخمة لبعض الاحزاب مسجلة باسماء افراد في الحزب، وهي ملك عام ووجدت بأن المركبات ووسائط النقل في حزب أخر مسجلة باسم هيئة بينية تعتبر بكل القاسس احد الروافد

الصغيرة من الهيثات الطوعية التي يضمها ثلك الصرب... السبب في كل هذا عدم وجود الشخصية الاعتبارية للحرب وفي هذا ثغرة في امكان التلاعب بالمال العام والالتَّفَاف حوله، تقود الى ثغرات أخرى حول أهلية القيادة، اذ ان مكامن القوة في أي محتمع هي المال، والسلطة حيث تقود احداهما للأخرى، أو أن أمتلاك ولحدة منها يؤدي الى التمتع بمزايا وأخيرا فإن قانون تنظيم التوالي السياسي على رغم عِيوبه الظاهرة لا يعد نهاية المطاف او اقترأباً مَنْ مشارف الحلول، لكنه ضوء في نهاية نفق مظلم طللنا في داخله ٤٠ عـامـاً. ونُسبِّية لأنَّه تنزيلُ التنظيرُ على ارض الواقع، يصبح العمل على تعديله وسد ثغراته بالآلية

الديموق راطية نفسها لبنة في البناء

النيموقراطي، وخطوة في مشوار الألف ميل.

وستشبت الأيام من دون شك أن أهل الحكم

بالغوا الثقة في أنفسهم عندما أرادوا الاحتكام

للناس، وان اهلَّ التجمعُ اخطأوا عندما أرادوا

لختزال دور الناس في ذواتهم.

\* الأمين العام المساعد للصرب الاتصادي

## مشروع قانون تنظيم التوالي السياسي لسنة 1998

عملأ باحكام بستور جمهورية السودان لسنة (١٩٩٨، اجــاز المجلس الوطني، ووقع رئيس الجمهورية القانون الآتي نصه القصال الأول أحكام تمهيئية

أسم القانون ويدء العمل به ١- يُسَـَمَى هُذَا القَـانُونَ «قَـانُونَ تَنْظَمِ ُوالي السيآسي لسنة ١٩٩٨، ويعمل به منذ وم الْأُولِ لَشْهَر يُنَايِر لَعَامَ ١٩٩٩.

٧- في هذا القانون ما لم يقتض السياق

والتنظيم يقصد به جماعة تقوم لتنظيم التوالى السياسي بالترابط والتناصر الطوعيء للتعبير السياسي بغرض الدعوة والتنافس في الانتُحَاباتُ لولاَّيةُ السَّلطَةِ العَّامَةِ، ونلكُ وَفَقُّ

التوللي السياسي القائم بحكم المأدة ٧.

الفصل الثاني

مبادى عامة ٣- (١) يلترم التنظيم بالحرية والشورى والديموقراطية في بنائه وثلك: (أ) بالأشتيار الطوعي الحرفي الانضم لقاعدة العضوية والتناصح بين الاعضاء والاختيار المباشر أوغير الماشر لكل الإجهزة والقيادات العليا المحلية والولائية والقومية، (ب) بون اكبراه على الإتباع أو شبراء أو اغراء بالمال للتأبيد أو الولاء للجميع ودون

النسب أو النوع أو الطبقة أو المحل. (٢) يلتزم التنظيم في حركته السياء بشوابت المبادئ والأحكام في النستور والقانون، ولا يتخذ التنظيم اي وسيلة او تدبير في سبيل أنفأذ أي منهب لتعديل تلك الثوابت الأ بالطرق والاجتراءات التي تقتضيها النصوص للنستورية والقانونية.

تمييز بسبب اللون أو العرق أو الحسب أو

(٣) تقوم للعبلاقات بين التنظيمات على التنافس لاظهار الرؤى والمواقف أو لتولي السلطة، وتقتصر على الوسائل السلمية الأمنةُ والتفاعل بالحسنى نون أللجوء للعنف والقوة أو البغي والجبروت مخالفة لحكم القانون في سبيل تحقيق اي غلبة او كسب سياسي. الفصل الثالث

الأهلية والتأسيس للتنظيم الأهلية للتأسيس

٤ - يجوز لأي عدد لا يقل عن مسلة من المواطنين المؤهلين لحق الانتخاب وفق القانون والقيادة تنظيم وفق المادة ١١، تأسيس تنظيم واحد وتقديم طلب لتسجيله وفق لحكام هذأ

الأهلية للعضوية

 م لكل مسواطن الحق في الانتسمساء لأي تنظيم ولا يجوز له أن يشارك في العضوية اذا كان وضعه بنص القانون يقتضي التجرد من انداء الولاء السياسي. النظام الاساسي . ١ - يكون لكل تنظيم نظام اسساسي وفق

الدستور والقانون مشتملا على القواعد التي تنظم اعماله التنظيمية وشؤونه الادارية والمالية، وعلى المبادئ والإهداف السياسية التي تميزت ومع عدم الاخلال بعموم ما تقدم يشتمل النظام الأساسي على ما يلي: (١) اسم التنظيم على الا يكون مطابقاً لاسم

تنظيم مسجل أخر. (ب) المقسر الرئيسي للتنظيم يكون داخل (ع) شروط العضوية للتنظيم ولجراءات

الانضَّمام اليه والقصل او الانسحاب من عضويته، مع النص على الالترام بلحكام ألمانة (د) لحسراءات تكوين التنظيم وهيساكله

وتدابير أختيار الاجهزة والقيادات فيه، وفق أحكام المانة ١٤(١)، (هـ) مبادئ التنظيم وسياساته ووسائل عمله وفق أحكام البندين (٢) و(٣) من المادة ٣.

(و) النظام المالي للتنظيم شاملاً مختلف

الحسابات ومراجعتها. الفصل الرابق

التسجيل: تعيين المسجل المخصصات والامتيازات.

القسم الآتي نصه أمام رئيس الجمهورية: واقيسم بالله العظيم أن اقسوم بواجس مسجلاً لتنظيمات التوالي السياسي، متجرداً عن العضوية لأي تنظيم، ومستقالًا في اداء عمّلي عن ايّ تاثير من أي جَهة دون خشيّة او محتَّاباة وأن اتوحَى العَـدل في كل نلك، والله

والنظر في اي طعنَّ وفق أحكام المَانَّة ٩٠. (٣) اذا راى المسجل ان الطلب يستوفي كل

الطعن بالحسبة العامة ١٠ - يجوز لأي مواطن ان يتقدم محتسباً للمسجل بالطعن في مشروعية تسجيل اي تنظيم خلال اسبوعين من تاريخ اعلان تقديم

المشقدمين ويتلقى أي نفع في فسترة اقصساها

الفصل الخامس التنظيمات المسجلة

القومية والولائية.

البلاغ بالحسية العامة

٧- (١) يعين رئيس الجمهورية بموافقة المجلس الوطني من تتوافر فيه الكفاءة والخبرة مسجلاً للتنظيمات، ويحدد قرار التعيين (٢) يكون أجل ولاية المسجل سبع سنوات

(٢) يُقوم المسجل عند تلقى طلب التسجيل باعلانه للرأي العام والتحريُّ قينه لتثبت مَّن بالمشروعيسة النستسورية والقسانونيسة وفي الأشخاص مقدمي النظام الأساسي ومضمونة

الشروط النستورية والقانونية بحكم هذا القانون يتخذ القرار بتسجيل التنظيم ويمنح شبهادة بذلك، وإذا رأى عدم الاستيفاء للشروط يقرر رفض التسجيل، وفي هنه الحالة يمنح مقدمو الطلب فترة اسبوعين لاستدفاء الشروط ويتخذ المسجل القرار خلال شهر من تاريخ تقنيم الطلب ويبلغ القدمين وينشر للراي العام

باي جريمة باست خدام العنف او القوة ضد النظام الدستوري او القانون العام او في العلاقات السياسية العامة او باي جريمة مخلة بالشرف او الأمانة، أن يتولى أي منصب قيادي او موقع في اجهزة التنظيم القيادية العلياً. القومية أو الولائية، وذلك لمدة سبع سنوات تالية لتاريخ الادانة، ما لم يصدر عنه عفو

النشر والتقرير الدوري (١) أي تعديل للنظام الأساسي،

(ج) الإيرادات والمنصرفات جملة وتفصيلاً

١٤- يجوز لأي مواطن أن يتقدم محتسباً للمسجل بالطعن على اليمين في مشروعية اختيار اي قيادي او صحة اي بيان منشور بموجّب احكام المانة ١٣ أو بواقسعسة في

٨- يؤدي للسجل قبل تولي مهام منصبه

٩- (١) يقدم طلب تاسيس للمسجل ويرفق النظام الأساسي واعلان الولاء والالتزام بأحكام النستور والقَانُونُ، ويوقع على نَلك كل الأعضاء

الطلب، وعلى السنجل ان يعرض الطعن على

اسبوعين ثم يفصل فيه.

١٢- على التنظيم أن ينشر للرأي العام وأن يودع لدى المُسجِل تقريراً كُل سنة بِما يلي:

(ب) أسماء القيادات في الأجهزة الأعلى

للعام على المستورين القومي والولائي.

قسم المسجل

اجراءات التسجيل

مراعاة أحكام المواد ٣، ٤، ٥ و٦ في الأنسرام

القرار والأسباب للقبول او الرفض.

١١ - لا يجورُ لأحد ابين بجريمة الخيانة او

نظم الأموال ١٢ - (١) - للتنظيم تحصيل الموارد الماليـة من اي مصدر من داخل السودان وفقاً للقانون. (٢) على التنظيم أن يودع امسواله في أي سصرف داخل السودان ويحفظ حسابات منتظمة عن ايراداته ومنصرفاته.

## الموارد والاجسراءات المنظمسة للصسرف وحسفظ ممارستات التنظيم الإدارية والماليسة ومناشيطه

ليستوثق موافقة المائتين ٣ و١١. سلطات المسجل ١٦- (١) يجوز للمسجل أن يطلب من أي تنظيم الوفاء بالواجبات أو التوفيق مع الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون خلال اسبوعين وفي حالة عدم الاستحابة لنلك الطلب يقرر المسجل تعليق عمل التنظيم ويبلغ قيانته. (٢) يجوز للمسجل إذا الين أغلب اعضاء

القسادة القومسة العلبا للتنظيم أقرادأ أو اشتراكاً بجريمة حسب المانة ١١ أنْ يقرر ويبلغ المعنيين ويعلن للراي العام حل التنظيم.

(٣) عند تعليق عمل التنظيم أو حله تجمد ساباته واوجه نشاطه، وفي حالة إبرام قرار التعليق أو الحل بفوات استوعين دون طعن أو بحكم المحكمة النستورية تصادر أموال التنظيم

ويسقط كل أثر قانوني له. القصل العادس

أحكام عامة الشخصية القانونية الاعتبارية ١٧ – تكون للتنظيم متى أبرم تسجيله فقاً لأحكام هذا للقانون الشيخ صبية القانونية الاعتبارية، ويكون مؤهلاً بها الى جانب النشاط السياسي الاتتخابي أن يمارس أي نشاط ثقافي او اجتماعي او اقتصادي أو أي نشاط آخر،

وذلك وفقاً لأحكام الدستور والقانون. الطعن لدى للحكمة الدستورية ١٨ - يجوز لكل متقدم معن رفض طلبهم التسجيل تنظيم ولكل تنظيم علق عمله او حل بقرار المسجل أن يطعن في القرار لدى المحكمة

الستورية خلال اسبوعين من تاريخ البلاغ النشر في الجريدة الرسمية ١٩ - تَنَشَّر فَيَّ الجِرِيدة الرسمية شهادة التسجيل للتنظيم أو القرار برفض الطلب لنلك او الحل متى ابرم بمضي اسبوعين او بحكم

المحكمة النستورية. مختلف التنظيمات والتنافس الانتخابي ٢٠ - (١) يجموز لكلّ تنظيم ليس للتَّوالي السياسي وقَائم قانوناً أو عَرَفاً التعاونُ والتوالي في اي من وظائف الحياة العامة غير السياسية، أو هو مشروع لتنظيم للتوالي السياسي لما يسجل وفق هذا القانون، أن يبلي برايه في القصايا السياسية العامة على إنّ يكون ثلث وفق لحكام النستور والقانون، على أنه لا يكون لنك التنظيم حق التنافس الانتخابي نحو اي موقع دستوري أو تقديم اي

مرشح أو القيام بأي من أوجه النشاط الدعائي والإسهام المالي في حملة انتخابية بستورية. \* (٢) من يخالف احكام البند (١) بممارسة اي نشاط في الانتخابات الستورية بعد مرتكباً حريمة الاضلال بالأمن أو أي جريمة أضرى بالمضالفة لاحكام القيانون، ويعناقب أيضناً بمصادرة اي اموال رصدها لذلك النشاط غير

اللوائح والقواعد والأوامر ٧١- يجوز للمسجل بموافقة رئيس الجسهورية أن يصدر اللوائح والقواعد والأوامر اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون، ومع عدم الاخلال بعموم ما تقدم يجور أن تتضمن تلك اللوائح ما يلي: (١) الهيكل الوطيقي والإداري اللازم الكتب المسجل وشروط حدمة العاملين فيه.

(ب) رَسوم تسجيل التنظيم ورسوم اطلاع

(ج) الكيفية التي يفتح بها سجل التنظيمات

الجمهور على السجلات.

ونماذج طلب التسجيل وشهاداته.

البِابِ الأول: أحكام تمهيدية المادة (١): يسمى هذا القانون دقانون السنياسية ممّا يخَـانَف أحكام للستور الأحزاب السودانية لسنة ١٩٩، المائدة (٢): يبدأ العمل بأحكام هذا القانون من تاريخ التوقيع عليه من مجلس السيادة. ١٥- يجورُ للمسجل متى رأى ذلك أن يراجع المَادة (٣): تنكُ الْأَلْفَاظُ والْعَبْأَراتُ عَلَى مَا القسائم من أحكام النظام الأسساسي وقسوائم القيادات الأعلى وحسابات الموارد والمسارف

يلي من معلني ما لم يقتضى سياق النص ويقتشها في مستندات التنظيم ليستوثق أن نلك يوافق المنشور للرأي العام والتقرير إليه، معنى آخر: دم حلس السيادة، ويقصد به مجلس رأس الدولة للصادر وفق لحكام النستور الانتقالي. ويجوز له كذلك أن يراجع الممارسات والقيادات التنظيمية والمناشط نحو الأغراض السياسية دمجلس الوزراى ويقصد به المجلس الذي

ينص عليه النستور الأنتقالي. «ميثاق التجمع الوطني البيموقراطي ويقصد به الميثاق الذي وقعت عليه الاحراب وَالْهَالِكُنَّاتَ وَالْمُقْتَابِاتُ فِي ٢١ مَثْثَرِينَ الْأُولُ (اكتوبر) ١٩٨٨ حسب ما تم تعديله بناء على ملاحظات الحركة الشعبية لتحرير السودان والقيادة الشرعية ويعض الشخصيات الوطنية

في لندن أول شياط (فيراير) ١٩٩٢. والمجلس القبومي، ويقبصن به المجلس القومي للأهراب السياسية. والحرب السياسي، ويقصد به التنظيم لسيساسي المصرح لة، بعمارسية النشساط

السياسي وَفَقاً لاحكام هذا القانون. واللجنة التمهينية، يقصد بها اللجنة التي يعينها الأعضاء التأسيسيون من اجل الاعداد وقيام الحزب المُادة (٤): تعتبر الاحراب السودائية الموقعة على ميثاق التجمع الوطني البيموقراطي وظلت ملتزمة به، احزاباً مشروعة يجوز لها ممارسة نشاطها السياسي

، للرحلة الانتقالية لحين تسوية اوضاعها القَّانُونِيةَ في خلال ستة أشهر من صدور هذا المادة (٥): يلترم الحرب السياسي بالديموقراطية في حياته الدلخلية وبالتطور السموقراطي للبلاد والقائم على التحسينة وتداول السلطة من لجل تعسرير السسيسادة

المادة (٦): تهدف الأحزاب السياسية الى تحقيق التألي: ١ – احترام النستور وسيانة حكم القانون وحقوق الانسان. ٢ - التقنم السياسي والإجتماع والإقتصادي لليبلاد على أسباس الوحدة

والوحدة الوطنية والديموقراطية.

الوطنية وعلى هدى ميثاق التجمع الوطني الديموةراطي. ٣ - أن تكون الوعباء السيسياسي الملتسرم بالسموقراطية والتعسية والحرية. ٤ - مناهضة اي دعوة او فكر او سلوك من شأنه الترويج او التحريض على أداء المساركة في الوصبول الى السلطة بوسبائل غييسر ديموقراطي خلافاً لما جاء في الدستور وميثاق

التحمع الوطني.

ويعمل بالوسائل السياسية الديموقراطية لتحقيق براج سياسية واقتصانية واجتماعية للمجتمع السوداني. البابالثاني: الاحزابالسياحية المادة (٧): مع عدم الاخسلال باحكام المادة (٤) من هذا القانون لا يجوز لأي حرّب سياسي ممارسة العمل السياسي الابعد تسجيله وفقاً لأحكام هذا القانون، وأي حزب لا يتقيد بأحكام

٥ – أن يقوم الحرب على أهداف مشتركة

عقوبات اخرى توقع عليه. المادة (٨): ١ - يحور لأي عدد من المواطنين السودانيين يرغب في تكوين حزب سياسي ان يتقدم بطلب مكتوب الى سكرتير المجلس القومي يطلب منه تسجيل حزب سياسي وفقأ لأحكام هذا القانون بحيث يشترط ١ - أن تتوافق اهدافه ونظمه الداخلية مع

المبادئ والقيم والممارسات الديموةر أطنة.

ب - الا يكون الحرب قائماً على اساس

جهوي أو ديّني أو عرقي أو قبلي. ج - أن يلترم بميشاق شيرف العمل

المادة (٤) يكون عرضه للحل بالأضافة الى أي

د - ان يراعي في تكوينه تعيدية المجتمع السوداني الاقليمية والدينية والثقافية وتمثيل

هـ - ان تشوف في الحرب الوطنية والا يكون فرعاً لتنظيم خارج السودان. ٢ - يجب أن يرقق مع الطلب المستندات

هذا القانون.

ج – برنامج الحزب. د - المُقَـر الرئيـسي للحـرب وفـروعه ان

رُّ - سان بمصادر تمويل الحرب ح - كشف بالأموال والممتلكات التاسيسية ط- قائمة باسماء وعناوين ومهن واعمار

تأسيسه في صحيفتين في ظرف عشرة أيام من تاريخ استبلام الطلب او تكملة البيانات على نحو ما اشير أليه أنفًا ونلك على حساب مقدم الطلب، وللمواطن حق الاعتراض والطعن.

تاريخ رفعها اليه. ٣- في حالة رفض للجلس القومي لطلب تاسيس المرب فيجب ان يصس قراراً كتابياً

محكمة استثناف الخرطوم - دائرة الطعون ٥ – على المحكمة المشتصبة بالقصل في الطعن في مدة لا تجاوز شهرين من تاريخ رفع

القومي في مدة لا تتجاوز اسبوعاً من تاريخ اتخاد القرار. ٧ - يجب على سكرتينر المجلس القدومي

المادة (١٠): يجب على اي حـرب تم تسجيله وفقاً ١ - الالترام بأحكام النستور والقوانين لصائرة بموجبه وميثاق التجمع الوطثي الديموقس اطي وبكافة المواثيق والمعاهدات

٢ - أن يلترم بالنظام الأساسي واللوائح ٣ - الألترام بالمنهج الديموقراطي ومبدا التعسية الحربية.

٤ - أن يحتفظ بميرانية مراجعة قانونية

ويقدمها لجهات الاختصاص متى ما طلب منه

أ - ثلاث نسخ من النظام الإساسي للحرب ولوائمه الداخلية التي تنظم كل شوون السياسة والتنظيم والمال والادارة وفقأ لأحكام

ب - اسم الحزب بحيث لا يكون مماثلاً او مشابها لأي حرب سياسي قائم وقت تقديم

هـ - قائمة بأسماء الأعضاء المؤسسين للحزب تحمل توقيعاتهم وعناوينهم.

أعضاء اللحنة التمهينية. المَادة (٩ُ) ١ – عَنْدَ أَستَيفَاء مقدم الطله للبيانات المشار اليها في المادة (٨) من هذا القانون، يجب على سكرتير المجلس القومي ان ينشر ملخصأ عن بيانات الحرب المطلوب

٢ - على المجلس القسومي الفسصل في الاعتراضات والطعون في خُلالٌ عثيرة ايام منّ

بنلك يخطر به نوي الشان. ٤ - يجوز اقدم الطلب او لنوى الشان الطعن في قدرار المجلس القدومي في خلال خمسة عُشر يوما من تاريخ اخطاره به الي

الطعن اليها. ٦ - في حالة قبول المجلس القومي لطلب تسجيل الحرب بحب عليه اخطار نوي الشان بقرار الوافقة موقعاً عليه من رئيس المجلس

نشر قرار الموافقة على تأسيس الحرب في محيفتين قوميتين. لاحكام هذا القانون الالتزام بما يلي:

الاقليمية والنولية التي تلتزم بها جمهورية السودان. الصائرة بموجيه.

المادة (١١): يشترط فيمن ينتمي لعضوية اي حرّب سياسي ما يلي: ١ – ان يكون سودانياً. ٧ – ان يكون متمتعاً بالحقوق السداسية. ٣- الا يكون من اعضاء الهيئة القضائية او صابطا أو فرداً بالقوات النظامية او السال

النيبلوماسية.

المادة (١٢): يتمتع الحرّب بالشخص نشر قرار قبول الحزب في الصحف ألقومية. المادة (١٢): الرئيس أو من يفوضه الحزب هو الذي بمثله امام القضّاء وكافّة الجهاتُ

١ - تتكون موارد الحيرب من اشتراكيات وتبرعات أعضائه ومن أي موارد اخرى يحددها نظامه الأساسي. ٢ - لا بجوز للحزبُّ قبول اي تبرعات او مرّايا أو منفعة من إي جهة اجنبية – وعلى

المادة (١٥): ١ - يجب على الحسرب ان يودع امواله في احد البِنُوكُ السودانية وتعتبرُ اموالُ الحرْبُ في حكم الأصوال العاملة في تطبيق قبانون

المادة (١٦): من حق اي حــرَب اســيــاسـي اصدار صحيفة أو اكثر تعبر عن أرائه وأهدافة وبرامجه في حدود القانون ويكون سكرتير الحرب مسؤولاً مع رئيس تحرير الصحيفة عما

الباب الثالث: الجلس انقومي للأحزاب المادة (١٨): يعين مجلس السيادة بالتشاور مع مجلس الوزراء رئيس واعضاء المجلس القومي للأحراب السودانية. المادة (١٩): يشترط في تعيين اعضاء

المجلس ان يكونوا من الشخصيات القومية.

وأن الترم بالستور والقانون وميثاق التجمع الوطني الديموقراطي،. المادة (٢١): يعتبر المجلس القومي للأحزاب هيئة مستُقلة وذَّات شخصية اعتباريَّة ورئيس المجلس او من ينوب عنه هو الذي يمثله امام

المادة (٢٣): تعتبر مدينة الخرطوم هي المقر الرسمى لاعمال المجلس ويجوز للمجلس القُومي عقد اجتماعاته خارج القر متى قرر المائدة (٢٣): يستعين المجلس القومي في أداء اعماله بأحكام النستور وقانون الاحراب ومسيشاق التجمع الوطني البيموة راطي

السودانية وبالمواثيق والمعاهدات الدولية. المادة (٢٤): على المجلس القدومي أن يرفع تقارير سنوية الى مجلس السيادة بتضمن نشياط المجلس خلال السنة وأوضاع الاحراب وأي مقترحات من شانها ترقية وتطوير العمل

وبالأعراف والتقاليد والسؤابق البرلمانية

اللوائح المنظمة لأعماله البابالزابعء العقوبات المادة (٢٦): كل من يخسالف اي حكم من المُادة (٣٧): فَي حَالة ارتكاب اي حِريمة تهند الأمن القومي او النظام الديموقراطي ومصادرة جميع امواله وممتلكاته مع اي

المادة (٢٥): يقوم المجلس القومي بإصدار

### مشروع قانون احزاب المعارضة السودانية لسنة. . . (؟) ١٩٩ الاعتبارية ويمارس نشاطه السياسي من تاريخ

المسؤولة.

الحزب أن يحفظ بيانا بأسماء المتبرعين وقيمة التبرعات.

٣ - لا يجوز صرف اموال الصرب الا في حنود الاغراض التي خصصت لها نصباً لاحكام هذا القانون.

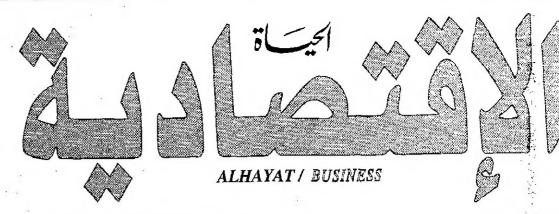
الْمَادُةُ (١٧): على الحسرَبِ اخطار المجلس القومى بأي تغيير يطرا على النظام الأساسي أو لوائَّحه الداخلية أو تشكيل مكتبه.

المادة (٢٠): يؤدي الرئيس وأعضاء التجلس القومى القسم القانونية آمام مجلس السيادة بالصبغة التالية: واقسم بالله العظيم أن أرعى مصالح البلاد وان الترم باداء واجتباتي بالمجلس بالامانة والصدق والا افشى اي اسرار تتصل بعمى

الجهات القضائية والادارية وفي مواجهة الغير ويشرف بوجه عام على حسن سير اعمال المجلس نلك بأغلبية الأصوات.

السياسي مع بيان وضع ميرانية المجلس

احكام هذا القانون عرضة للمحاكمة. يجب على المحكمة أن تحكم بحل الحسرب عُقوبات الخرى توقّع وفقاً الحكام هذا القانون واي قوادين اخرى تنطبق عليه.











أكبرمشروع استثماري في الامارات بكلفة ٣,٣ بليون دولار

🛘 أجو ظبى - شفيق الاسدى

■ أصس الشبيخ خليفة بن زايد آل نهيان ولي عهد أبو طبي رئيس المجلس التنفيذي (حكومة أبو طبيّ) قَانُونًا بِأَعتُماد النَّظامّ الأساسي للمنطقة الحرة في السعديات والتو تُعتبر أكبر مشروع استَثماري في تاريخَ الامارات وتبلغ كلفة انشائها ٣,٣ بليون دولار. وكشف محمد على الحوسني المدير العام للهيئة المشرفة على مشروع المنطَّقة الحّرة في لقاء مع رجال الأعمال والمقاولين في ابو طبيّ ليل الثَّلْثُاء أن أصدار الْقَانُونَ بِشَكِّلَ الْخَطُوةُ الأخيرة التي تسبق طرح أسهم المنطقة الحرة في السعديات للاكتتاب العام.

وقال لنه سيتم الأعلان قريباً عن الخطوات التنفينية اللاحقة واصدار القوانين المنظمة لعمل الهيئة لتحديد موعد الاكتتاب.

ويشبين المراقبون الى ان اصدار القانون باعتماد الينظام الأساسي للمنطقة الحرة في السعنياتَ ينهي جدلاً واسعاً في الاوساطّ الاستثمارية المحلية والعالمية في شأن نية أبو طبي المضِّي قدمًا في طرح هذا المشروع وتنفيذه بعدما تأخر صنور هذا القانون أكثر من عامين. وكانت حكومة أبو ظيى أظهرت التزامها في تموز (يوليو) عام ١٩٩٦ بمشروع السعنياتُ، حيث أصدر المجلس التنفيذيّ (حكومةً أبو طَّبِي) القانون رقم ٦ القاضِّيّ باعلان جزيرة السُعْديات (سَتَّة كيلُومترات عندًّ جربرة أبو طبي العاصمة) منطقة حرة لتداول السلع والمواد الأولية.

ويتضمن القانون رقم ٦ مادة تسمح للمنطقة الحرة بالأمتداد شارج الحدود الجغرافية للجزيرة ما يخول الشركة البدء عمليات التداول من موقع موقت في أبو طبي

122

ير جعد في ساوغه

----

--- 12-4 Section 18-24 35

-

ردايد مهي د المقاملين بأربعه

The way and the way were

The same of the same state

the same with the

- was 10,00

· 'pur

- 1. A.

. was . sums

ي و سير سي سير

with a six

· PAR man

- many continues

the comment

Part her a few

الى أن يتم بناء مرافق المشروع المختلفة. وأسندت سلطة تنظيم المنطقة الحرة وأعمالها الى دهيئة المنطقة الصرقه حيث تم تعيين رئيس وأعضاء مجلس ادارة الهيئة في تموز

وسيتم انشاء المنطقة الحرة في السعبيات بتأسيس مشركة تطوير السعديات، براس مال ٣,٣ بليون دولار، وستقوم الشركة بيناء المنطقة الحرة في جزيرة السعديات وتحصل على اتفاق امتيار حصري من قبل هيئة المنطقة الحرة لمدة ٢٠ عاماً قابلة للتجديد من أجل بناء وتشعيل مرافق الجزيرة.

غير أن تأخير صدور قانون انشاء الشركة ما يزيد على عامين أثار تكهنات في أوساط المستشمرين حول تخلي أبو ظبي عن هذا المشروع العملاق، خصوصاً مع تراجع اسعار النفط وأنخفاض العائدات المآلية لامارة أبو ظبى التّي ستساهم في تمويل المُثَّروع.

واكد الحوسني ان اصدار القانون باعتماد النظام الأساسي للمنطقة الصرة للسعديات يؤهل هيئة المنطّقة الحرة لطرح اسبهم «شركة تطوير السعديات، للاكتتاب العام ووضع الجنول الزمني للمشروع.

وقال أن القَّانون يعتبر الخطوة الأخيرة من الناحية القانونية، وان «العمل التنفيذي سيبدا من الآن وصباعداً، وأضباف أن الإكتبتاب بأت قريبأ وأن هذه العملية ستحظى باهتمام ودع المستثمرين المحليين والعالميين نظرا الي براسات الجنوى وتوافر السيولة المطية والثقة من قبل أهم وأكبر الشركات العالمية والحكومات المحلية.

ه اعلنت هدئة المنطقة الحرة للسعديات ان الاكتتاب باسهم اشركة تطوير السعديات، سيكون مفتوحا أمام المستثمرين للحليين

وسبق ان تم تكليف شركة ونومورا، الدانانية بلجراء الدراسات الخاصة بطرح أسهم الشركة للاكتتاب على المستوى العالمي، قيما ستقوم مجموعة بنوك محلية في الامارات

الأكبر من نوعها في تاريخ الامارات. وتوفر المنطقة الحرة للسعندات من خلال القوانين والانظمة المعدة خصيصة لها مناخأ ملائماً لقيام السوق للالية وتقديم كافة الخدمات المآلية والتجارية واللوجستية للسلع والمواد الأولية، والتي تشمل الحبوب والمنتجات الزراعية وللعائن والأحجار الثمينة والبتروكيماويات والاخشاب والزيوت النباتية والمنتجات السائلة والسلع الأخرى

### ارباح 'سوناطراك' هبطت بنسبة ٢٧ في المئة العام الماضي ■ الجزائر - رويترز- قالت

للنفط (أوبك)، تبلغ حصتها

الانتاجية في المنظّمة ٧٨٨ الف

برميل من النفط الخام في اليوم.

وهبط متوسط ستعر خام

ديرنت، الى ١٣,٣٤ دولار لليرميل

في عام ١٩٩٨ وهو ادنى متوسط

ستوي في ٢٢ عاماً. وفي كانون الثانيُّ (يثَّاير) للاضي بَلغٌ متوسط

سنغسر برنت الى ١١,٠٨ دولار

للبرميل. وقالت دسوناطراك، ان

اجمالي انتاجها من الغاز والنفط

الضام في عام ١٩٩٨ بلغ ١٨٣

مليون طن من المعادل النفطي أو

٣,٦ مليون برميل في اليوم

بزيادة نحسو اثنين في المشة.

واضافت ان حجم الصادرات زاد

بنسبة اربعة في المئة الى ١٠٨

ملايين طن او ما يعادل ٢,١٦

السعوديء (شُبركة مساهمة

البنك اوضحت نصوا في بند

القروض والسئف المقدمة للعملاء،

واشار الى أن موجودات البنك

مليون برميل في اليوم.

شركة النقط والغاز الجزائرية وسوناطراك الملوكة للحكومة أن ارباحها الصافية عام ١٩٩٨ هبطت بنسبة ٧٧ في المئة ألى ٨٣ بليون نينار (١,٣٨ بليون بولار) بالمقارنة مع العام السابق. وأضافت الشركة في تقريرها السنوي الذي انبع في مـؤتمر صحافي يوم الاول من أمس ان

ارباحها الصافية في عام ١٩٩٧ بتنفيذ عمليات الاعتتاب محليا والتي ستكون للُّغْت ١١٤ بليون دينار. وقالت وسوناطراك، ايضا ان حجم اعمالها هبطنحو ٣٠ في المُثَّة الى ١٤٠ بليون بينار خيلال الفترة قيد البحث على رغم زيادة الصائرات بنسبة اربعةً في المُثَّة. وتظهر النتائج اثار هبوط اسعار النفط العالمية على صناعة النفط والغاز في الجزائر، وهي عضو في منظمة الدول المصدرة

وستقوم شركة تطوير السعنيات، ببناء المنشأت والبنية التحتية اللازمة على جزيرة السعيبيات التي تبلغ مساحتها ٣٥ كيلومترأ

وتشمل انشاء مركز التداول الذي سيخدم السوق المالية ومركز للمعارض ومرقا بحري ومنشات تخزين ومطار جوي متخصص للشحن قادر على استقبال كدرى طائرات الشحن ومرافق سياحية وترفيهية وفندقين وبنية أساسية تشمل معملا لتوليد الطاقة ومحطة لتحلية المياه وطرقات.

كما سيتم بناء سوق اقليمية بولية للأوراق المالية والسندات وسوق اجلة للسلع والمواد الاولية والمشتقات والأنوات المالية، ومركز مقاصة وتسوية لتسهيل أنشطة الأسواق المالية، ومركز تمويل، ومركز لتداول السلع ومركز للمزادات العلنية على المنتجات الثمينة ومركز دائم للمعارض ومركز للتحكيم تحت ادارة هيئة عالمة مستقلة.



رئيس مجاس ادارة وغويبير، سام جبارة (الى اليسار) يصافح رئيس وسوميتوموه ناتو سايتو في نيويورك امس. (ا ف ب)

## عُوديير للاطارات تعودالي المركز الأول بعداعلان تحالفها مع "سوميتومو"

🖪 نيوپورك - ا ب - تخطط شركية مغلوبييس تايس اند ربس كومباني، لتملك ١٠ في المئة من شركة استوميتومو ربر أندسترين، اليابانية والسيطرة على عمليات «سـومــيـــومــو، في الـولايات المبتحدة وغرب اوروبا، في صفقة معقدة من شائها لحداث خضة في

صناعة الإطارات في العالم. وفي اعلان منقصل، كشفت دغوبيير، امس الاربعاء عن خطة حسدة لخفض النفقات سيؤدي تطبيقها الى تسريح ٢٨٠٠ موظف في فروعها في انصاء العالم.

وبموجب الاسفساق مع سومیتومو، تقیم «غوبییر» آ مشاريع مشتركة في اصبركا الشمالية واروويا واليابان وتوسع هذه الخطوة اتفاقات التعاون السابقة لربط اسمي اطارات دغوديير، ودبطوب، التي تصنعها دسوميتوموء وستدفع

العالمية» مشبيراً الى ان توحيد جهود الشركتين سيعزز موقعهما

دولار تمناً لدورها في تلك من السوق، ما سيجعلها أكبر بلاين دولار.

وقسال رئيس مسجلس ادارة «غودبير، سبام جبارة في مؤتمر صحافي صباح أمس في تيويورك دان صناعة السيارات تتجه الى

على حساب الشركات الإخرى.

وستتملك وغويبيره التي تتخذ من إوهايو في الولايات المُتحدة مقراً لها، وتعتبر الأن ثالث اكبر مصنع لاطارات السيارات في العالم نحو ١٠ في المئة من اسهم دسوميتوموه فيما ستحصل سوميتوموء خامس اكبر مصنع السنوية لـ ، غوديير، نحو ١٣ للاطارات، على نحو ١ في المئة من اسهم غويييره وتبلغ قيمة عملية تبادل الاسهم نصو ۸۸ مليون نولار. وفي حال اتمام الصفقة، فأنَّ «غُوبيير»، التي تسيطر الآن على نحو ١٧ في المنة من صناعة الإطارات في العالم سترفع نسمة سيطرتها ألى نحو ٢٢ في المئة يتوقع ان يدر مبيعات بقيمة ؟

الشمالية والثاني في أوروبا. ومعلوم ان «بريدجـسـتـون» اليابانية وميشلان، الفرنسية الأولى والشَّانيَّة في العالم علي التسوالي، تسسيطران الأن على صناعة الإطارات منذ نصو ١٠ اعوام. وتحتبر «سوميتوموء التي تتخذُ من مدينة كوبي، في اليابان، مقرأ لها، ثالث اكبر شركة لصناعة الاطارات في اليابان. وتبلغ قيمة مبيعاتها السنوية نحو ٧,٤ بليون دولار، لكنها تعانى من 🦙 بيون تصل قيمتها الى ٢٫٨ بليون دولار. فيما تبلغ قيمة المبيعات

وعلم أن أكسيس المساريع المشتركة سيشمل نمج ١٤ مص تشغلها الشركتان في غرب اوروبا. وستسيطر دغوييير، على ٧٠ في المشة من المشروع الذي

## و بنك الجزيرة في العام الماضي

١٤ في اللَّة.

🛘 الرياض – دالحياة،

القرئسىء ارتقاع ارباحه الصآفية خلاّل العّام اللاضيّ بنسبة ١٥ في المُنَّةَ الى ٤٦٠ مليونَ ريال (٢٢,٦ آ ملیون دولار) من ۲۰۱ ملیون ریال (١٠٦,٩ مليون دولار) عام ١٩٩٧. وقال برتراند فيربو العضو

المنتسب أروالبنك السعودي القرئسي، (شركة مساهمة سحوديثة) أن ودائع العملاء ارتفعت بنسبة ١٠٠,٤٢ في المثة كما ارتفعت نسبة القروض والسلف الصافية للعملاء بنسبة

زيادة تسبِتها ١٢ في أللتة. كما تَّمَكن البِنْكُ مَن تحقِّيق زيادة في ايرادات العمليات المصرفية

سعوبيةً) في ألعام الماضي بنسية ٢٦,٩ في المُثَةِ التي ٢٦,٣ مُليون ريال (سبعبة ملايين دولار) بالمقارنة مع عام ١٩٩٧. وقال مشاري ابراهيم المساري المدير العام للبنك والمسؤول التنفيذي الأول ان نتائج اعمال

حيث بلغت ١,٣ بليون ريال بزيادة نسبتها ٨, ٣٠ في المثة على ٢٢,١ في المُثَة. عاد ۱۹۹۷. وحقق التعامل بالعملات

### حققت زيادة قدرها ٧١٦ مليون ريال، اذ بلغ مجموعها ٤,٩٢ بليون ريال مسجلة نموأ نسبته ١٦,٨ في المثة. بنسية ٩,٣٩ في المئة. وارتفع مطارغزة سيستقبل طائرات

وقال وكيل مساعد الوزارة عبدالله حجازي: دان طائرات من

اليابان تمنح اندونيسيا

عربية واجنبية الشهر الجاري للغرب والولايات للتحدة وايطالنا

وتركيا وروسيا ستنقل افواجأ من السيباح لزيارة الاماكن السينية والاتْرْبِةٌ فَيِّ البِّلادِء. واضَّافَ ان وزارتِه في صدد تعزيز الروابط السيادية مع الدول كافة، خصوصاً العربية والإسلامية، وانها ستحرص على حضور المعارض المختصة بالتسويق السياحي.

والكهرباء في إطار صياغة تفويض الأمتياز.

منها توازي اشهراً عدة من الاستهلاك.

وقالت «ريدال» في اول ننوة صحافية تعقيها منذ تسلمها إدارة الخدمات في الرباط طبقاً لعقد قيمته ٤ . ١ بليون دولار على مدى ٣٠ سنة، إنها متأسف، لما حدث في شان فواتير شهر كانون الأول (بيسمبر) وتعتبره ومن مسؤولية وكالة التوزيع ريد التي ربما عمدت إلى احتساب تراكم في الاستهلاك يعود إلى

على رغم الانخفاض الحادفي أسعار النفط

أوجئت حالة من الاستياء الشعبي الاسبوع الماضي

## المغرب: "ريدال" تسحب فواتير الماء والكهرباء بعدأخطاء كبيرة في الحسابات

🗆 الرباط - محمد الشرقي

■ سحيت شركة «ريدال» البرتغالية – الإسبانية - المغربية أمس فواتير الماء والكهرباء في الرباط بعد تبين وجود أخطاء كبيرة في الحسابات. وقالت الشركة إنها ستعمد إلى تعويض الستهلكان النين سبدوا الفواتير الخاطئة، وقدمت الاعتذار لما حدث ونسبته للشركة السابقة دريده الوكالة المستقلة للتوزيع والتي خلفتها في تسبير مرافق الماء

وكأنت ألفُواتير المغلوطة أوجدت حالة من الاستياء الشعبي الأسبوع الماضي، حيث تجمهر مثات الزبائن امام مكاتب الشركة في العاصمة لإعادة الفواتير التي وجدوا ان قيمتها تضاعفت مرات عدة عن القيمة المعتادة. وتحدثت بعض العائلات عن فواتير بالاف الدراهم، أي أن قيمة كل

بليون دولار.

وأضاف رئيس وريدال، مانويل دياز لوريرو انه ولا علاقة للمجموعة بأرتفاع الفاتورة، وإن وتعليمات اعطيت لسحبها وتعويضها بفواتير مراجعة جديدة. وقال لوريرو إن شركته لم تؤمن حتى الآن والوسائل البشرية الضرورية غراقبة الفواتير والتحقق منها، بسبب عدم تسلم كافة بنايات وكالة ريد حتى الآن، وهذه أول أزمة تواجه محموعة دريدال، في المغرب بعد تسلمها إدارة خدمات الناء والكهرباء في العاصمة الرباط مطلع السنة الجارية. وحسب بنود الاتفاق الموقع العام الماضي، فإن رسوم الاستهلاك لن تخضع إلا لزيادات طفيفة تقل عن وأحد في المُلة في السنة الأولى، على الا تتجاوز عشرة في المُلة في السنة الثانية للاستغلال و؛ في المئة العام الثالثُ. وفي المقابل تنتزم مريدال، بفتحُ رأس مالها أمام الحصص المغربية لتنتقل من ١٠ إلى

 أَعُ فَي الْمُثَةَ فَي نَهاية العام الخَامَس مِن تَنْفَيْذُ العقَّد. وتَعتبر «ريدال»، التي تاسست كشركة صغربية براس مال ٤٠٠ مليون درهم (٤٣ مليون دولار)، ثاني مجموعة تحصل على صفقة خدمات الماء والكهرباء في المغرب بعد شركة ولأيديك، التي انشأتها مجموعة وليُونيز دي رُوء الفرنسية في الدأر البيضاء وقيمة مشاريعها ٣.٣ بليون دولار.

### 🗖 رام الله – تعيم ناصر ■ اعلنت وزارة السياحة القلسطينية ان مطار غزة الدولي سيستقبل ابتداء من منتص الشبهر الجاري طائرات عربية واجنبية ثقل سياحأ للمناطق توقف ارتفاع الين مقابل الدولار الفاسطينية

■ لندن - «الحياة»، رويترز -استقر سعر صرف الين البابانى مقابل الدولار في الاسواق الأسيوية في الساعات التالية من التعامل أمس عقب ارتفاعه الي اعلى مستوى منذ نحو ثلاثة اسابيع بعد تجند الصنيث في الأسواق عن احتمال تدخل بنكُّ السابان المركزي في السوق للحفاظ على سعر مبرف الين مقابل الدولار عن مستويات مقدولةُ للسلطات النُقْديةُ في

وسنجل النولار في سنوق طوكيو خلال جولة التعامل الصباحية أمس ١١١,٧٥ بن وارتفع عقب نلك الى ١١٢,٢٧ ين وصافظ على هذا السندوى في الاسواق الاوروبية صباح أمس مقابل ١١٢,١٨ بن في نهاية التعامل في نيويورك يوم الاول

وأدى ارتفاع عائدات السندات الحكومية اليابانية الى استمرار الضبغبوط على الدولار مقامل العملة البيابانية لكن المخاوف من تبخل السلطات النقبية حيث من

سقابل الدولار في الاسواق الاوروبية صباح أمس، لكن ضعف نمو الاستحسادات الاوروبية الداخلة في منطقة اليسورو واستمرار نمو الاقتصاد الاميركي المتين حد من أي تقدم لليورو مقابل العملة الاميركية، وبلغ سعر اليـورو ١,١٣٣ دولار مسقسابل

وسجل اليورو ارتفاعا طفيفا

وقيال محللون أن السلطات النقسة في اليابان تريد أن يبقى سعر البولار في حنود ١١٠ الى ۱۲۰ يِنِّا، ولا ترغب ان يهبط الدولار ما دون هذا للستوى لان اي تدهيور في السعر اقل من ١٠٥٠ يتات للبولار قد يؤدي الى انهيار السولار اللي مسا يون ١٠٠ ين. ويعتبر مستوى اقل من ١١٠ ينات غير مقبول نظرا الى انعكساته على النمو الاقتصادي في البايان الذي يعتمد على الصادرات، في الوقَّت الِّذِي تَسعى السَّابِأَنِ الَّي

الخروج من الركود الاقتصادي مقابل ١,٤٤٩٦ بولارة و١,٤٤٩٦ الذي استمر اعوام عدة. يورو في نهاية التعامل في لندن وتركسرت انظار الاسواق الدولية إلى اجتماعات لجنة . يوم الاول من أمس.

المركزي الامسركي) التي بدأت يوم الاول من أمس للبت في استعبار الفائدة الاميركية. وبدأت امس لجتماعات لجنة السياسة الائتمانية في بنك انكلترا المركزي التي ستبحث في اسعار الفائدة. ويتُوقع محللونُ ان يخفض بنك انكلترا سعر ١٢٢٦١ ، دولار يسسوم الاول مين الفائدة على الاستراديني، علماً ان الأراء متباينة بشدة في هذا

هذا الشان اليوم. وأنخفضت اسعار صرف الجنيه الاسترليني امام العملات الركيسية صباح أمس في لندن ليسجل الاسترليني ادنى مستوى مقابل الدولارفي غضون ثلاثة أسابيع. كما تراجع الإسترليني عن المستوى القياسي مقابل اليورو الذي سجلة في الاسبوع

الصدد. ويتوقع أن يصدر قرآر في

المنوق المقتوجة التابعة لمجلس

الاحتياط القيسرالي (المصرف

وسُّجِل الإسترليني في سوقٍ اليابانية وبنك التنمية الآسيوي والبيك الدولي. لتنن ١,١٣٨١ بولار و١,٤٤٣١ بن وقال: ولم يتقرر بعد بشكل نهائي كيفية تقسيم التمويل بين الهيئات الثلاث،

حينانجار قوله أن الأموال ستقدم

خمسة بلايين دولار 🛎 جاكارتا - رويترڙ - نكرت صحيفة وريبابليكاء أمس أن 🗆 لندن - نديم كعوش اندونيسيا ستحصل على خمسة

بلايين بولار بمقتضى خطة بايانية لساعدتها على تمويل العنجر في سوازنتها لسنة ٢٠٠٠/١٩٩٩. واضافت الصحيفة تقلا عن جينانجار كرتاساسميتا الوزير المسؤول عن الاقتصاد والمال أن الحكومية البيابانسة وافقت على دفع خمسة بلايين نولار وانها ارسلت بالفعل فريق خبراء الى اندونيسيا. وثقلت النصحيفة عن

بمقتضى نخطة ميازاوا، التي وأظهرت التقديرات الت يشترك في تمويلها الحكومة

اعنها الاقتصادي هذري عزام ا كل الدول الإعضباء حققت نمه أ فعلياً في اقتصادها على رغم التراجع الأسمي الحاد في اجمالي التَّاتُجُ الْمُحلِي تُنتيجة انَّحُفَاضَّ اسعار النفط بأكثر من الثلث.

الخليجية نموا حقيقيا بلغ نحو ١,٣ في المئة العام الماضي على رغم الأنكماش الكبير في قطاع الطاقة بسبب انخفاض أسعار النقط وأشارت تقسرات مستقلة إلى أن اجسالي الثاتج المحلي لنول مجلس التعاون الخليج ارتفع الى نحو ٢٣٥ بليون دولار بالاسعار الحقيقية العام الماضي في مقابل نحو ٢٣٢ بليون بولار عام ١٩٩٧.

ونما الناتج بنسبة ٠,٨ في المئة الى ٤٣ بليون دولار من ٢٠,٧ أ بليون دولار في الامارات العربية المتحدة و٥٠ • أفي المئة الى ٨. ٣٠ بليون دولار من ٦٠,٦٠ بليون دولار في الكويت ونحو واحد في المئة الى ٧,٥١ بليون دولار من ٢,٥١ بليون بولار في سلطنة عُمان و١,٢ في المبة الى نحو ستة

بلايين دولار من ٥,٩ بليون دولار

في البحرين. وسجل اقتصاد قطر

أعلَّى معدلٌ نُموْ حقيقي في مجلسٌ التعاون الخليجي، أذ ارتفع

حصلت عليها «الحساة، فإنَّ

اجمالي الناتج المحلى للمملكة

العربية السعودية شجل نموأ

حقيقياً بلغ نحو ١,٦ في المئة

ليصل الى ١٢٩,٨ بليون دولار

عام ۱۹۹۸ مقابل ۱۲۷٫۷ بلیون

دولار عام ۱۹۹۷.

يكن بالمستوى المطلوب بوليأ ٣,٤ في المثَــنّة، اي أن هناكُ انخفاضاً حقيقياً في الدخل

نموحقيقي بنسبة ٣ ١ في المئة في الاقتصادات الخليجية عام ١٩٩٨ الناتج بنسبة ثلاثة في المنة الي نحو عشرة بلايين دولار من ٩,٧ بليون دولار.

وعراً عرام هذا النمو الي ارتفاع صادرات قطر من الغاز المسيل، وتوقع تسارع النمو في السنوات المقبلة نتبجة الثوسع

> التَّسييل في محقل الشَّمال، الذِّي بعنبر أكبر خران للغار الطبيعي في العالم. وقال عزام ان النصو في دول مجلس التعاون الخليجي التي تسيطر على نحو ٤٥ في الْأَنَّة منَّ

في طاقية الإنتياج في مشساريع

اجمالي احتياط النفط الدولي لم واضاف كنلك فانه تعتب منخفضا حدا بالقارنة مع النمو السكاني الذي بلغ متوسطه نحو

وبعكس النمو الفعلى، سجلت اقتصادات الدول الاعضاء تراجعا اسميا حادا نتهجة انخفاض استعبار النفط من يون حدوث تغيير كبير في مستوى الانتاج.

واظهرت تقديرات عزام ان اجمالي الناتج المحلي بالاسعار الأسمية انخفض بنسبة ١٠,٨ في المئة في المملكة العربية السعويية وتحو تمانية في المئة في سلطنة

المنة في البحرين. عام ١٩٩٧ الى ١٢,٣ دولار عام ۱۹۹۸، ما ادی الی تنهور عوائد دول المجلس باكثر من ٣٠ بليون

عُمان وسنة في المئة في الكويت و٢,٥ في المئة في الامارأت ونحو أربعة في المئة في قطر وثالاثة في ويشار الى ان استعار النفط انخفّضت من نصو ١٨,٥ دولار

## سانتير، سياستناتجاه البلدان العربية باتت ايجابية ونستعد لتوقيع اتفاقات عدة للتعاون الاقتصادي

🗌 دافوس – ابراهیم خیاط

■ قال رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير أن الأتحاد الأوروبي يستعد لإبرام انفاقات تعاون مع سورية ولبنان وتونس والمغرب، وان السياسة الأوروبية تجد تجاوبا اكبر من قبل البلدان العربسة المتوسطية بعنما غيرت هذه السياسة موقفها المنكفئ ازاء التعاطى مع منطقة الشرق الأوسط

وربط سانتير في مقابلة اجرتها معه والحياة، في المنتدئ الإقتصادي العالمي في دافوس (ستويسرا)، تنفيذ البروتوكولُ المالي الموقع مع استرائيل والذي واجتهت تطبيقه صعوبات عدة في الأشهر الاخيرة دبالشروط التي وقع فيهام مشيراً الى أن العلاقات مع الْعالم العربي، لا سيما دول المغرب تحسنت منذ عام ١٩٩٥.

ونفى ان تكون دول الاتحاد الأوروبي غائبة عن العراق. وقال ان هناك خيلافاً لُا بزال مستحكماً داخل بلدان الاتصاد الأوروبي لم يتم حسمه بعد حول كيفية بناء علاقة جديدة مع العراق.

وأظهر التحاد الاتحاد الأوروبي عن موقف بريطانيا وموقف الولايات المتحدة الداعي الى قلب النظام العراقي، معتبراً أن من حقّ كل ملد أن يختار نظام الحكم الذي

وأبدى في الوقت نفسه معارضة الاتحاد للقوانين الاسيركية التي تسعى الى فرض حظر على ايران، بما يقنع الشيركات الأوروبية من العمل فيها، مشبراً الى انه يجب اعطاء الفرصة لايران لاظهار قدرتها على اقسامسة عسلاقسات اوثق مع البلدان الأوروبية.

وفي ما ياتي نص المقابلة: كيف ترى الدور الاقتصادي لأوروبا المسادي المروبا المسادي المروبا المسادي المروبا المسادي الشرق الأوسط مستقبلاً؟

- كما تعلم نحن معنيون مباشرة ولدينا سياسة تتناول الشرق الأوسط وبرنامج تعاون مع السلطة الوطنية الفلسطينية. ساعينا السلطات الفلسطينية في المجال الاقتصادي والتجاري وغيره واعتقد أن بوسع أوروبا أن تلعب بالفعل يوراً مكملاً ليور الولايات المتحدة في هذا الجزء من العالم الذي هو قريب منا، والذي ندعمه للتوصل الى سيلام دائم وعادل.

 ما هو الموقف الأوروبي من تحذير شارون للاتحاد الأوروبي من استحملال تطبيق البروتوكولات المالية لإجبار اسرائيل على تعديل سياساتها في ما يخص موضوع السلام؟

- نحن لا نلعب بالبروتوكول المالم وقعنا اتفاقاً تجارياً، وفي أن معاً، مع سرائيل ومع السلطة الوطنية الفلسطينية، ونحن ننوي تنفيياته في شكل سليم وملدوس ومن دون اي خلفية سياسية. • هل يمكن أن تتغير سياستكم تجاه تطبيق ل حير سيسمدم نجاه تطبيق البروتوكولات مع اسرائيل في حال فشلت مسيرة السلام مستقبلا؟

- لا، اتفاقنا التجاري معها سينفذ، لكن صّمن الشروط التي وقع فيها، لهذا السبب وفي حال كان هناك خلَّاف ناشب، كما هي الحَّال مع دول اخرى احياناً، يجب حل هذاً

التحادية

الصناعات الحديثة المتطورة.

٧٦٧ مليون دولار استثمارات دول الخليج في صناعة النسيج

 ■ الدوحة - «الحياة» - قال الأمين العام لمنظمة الخليج للاستشارات الصناعية الدكتور عبدالرحمن الجعفري ان صناعة الغزل والنسيج في دول مجلس التعاون الخليجي مرشحة لأن تلعب مستقبلاً دوراً مؤثراً في

وأضاف أن صناعة النسيج والملابس الجآهزة حققت تطورات كبيرة

وأشار الى أن هذه الصناعة انتقلت في فترة وجيرة الى العالمية من خلال تصدير الملابس الجاهزة والمناسبة في اسواق الدول الصناعية

كالولايات المتحدة وكندا ودول الاتحاد الأوروبي. وأقاد أن عدد المسائع العاملة في دول المجلس حسب احصاء عام ١٩٩٧ بلغت ٤٠٠ مصنع وان

وقال في تقديمه لدراسة اصدرتها منظمة الخليج للاستشارات

المناعية عن دواقع صناعة الغزل والنسيج والملابس الجاهزة في دول

مجلسِ التعاون، أنه في حال اكتمال المشاريع النسيجية للرخصِّ لها

حديثاً باستثمار إتها الضخمة فإن هذه الصناعة مرشحة مستقيلاً لأن

تلعب دوراً مؤثراً في اقتصاديات دول المجلس والهيكل الصناعي القائم

الجمهوريون يقترحون تخفيضات ضريبية مقدارها ٧٤٣ بليون دولار

وأشنطن - رويترز - اقترح الزعماء الجمهوريون في مجلس

النواب الأميركي سحب ٧٣٤ بليون دولار من الفائض الهائل في الموارثة على مدى العقد المقبل لتمويل خفض شامل في ضريبة الدخل بنسبة

وفي مَّحاولة لزَّيانة الضغوط في معركتهم مع الرئيس بيل كلينتون

والاعضّاء الديموقراطين في الكرنغرس في شأنّ كيفية انفاق الفائض الضخم، كشف جون كاسيتش رئيس لجنة الموارنة عن مشروع قانون

يقلص ضريبة الدخل للأفراد بنسبة عشرة في المئة ويبقي على ضرائب

الشركات والضمان الاجتماعي دون تغيير. وقال كاسيش للصحافيين:

مخطتنا عاملة ولصالح الأسرة والنموء ويتوقع أن يصل فائض للوازنة

ويشمل صندوق الامن الاجتماعي ٢,٤ تريليون دولار في العقد المقبل.

أسهم طوكيو تغلق منخفضة بسبب الين والسندات

طوكيو - رويترز - انخفضت الاسهم اليابانية لليوم الثالث على

التوالى أمس، إذ أدى ارتفاع سعر الين الى خفض قيمة الاسهم

الصناعية العالمية من بينها شركتا وسوئي، ووهوندا، بينما تأثرت اس

البنوك بتراجع ألسندات. وساد التشاؤم ألسوق نتيجة لهبوط جميع

وانهي مؤشر «نيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً ممتازاً التعامل

منخفضاً ١٨٨،٥٢ تقطة، أي بنسبة ١,٢١ في المئة، الي ١٤١٦١,٣١.

وهبطت العقود الأجلة للمؤشَّر لشهر أذار (مارَّس) ٨٠ نقطة الى -١٤٢٢

القطاعات في مقدمها البنوك والعقارات.

عشرة في المنة على أن يخصص باقي الفائض لخدمات اجتماعية.

اقتصادات دول المجلس وفي الهيكل الصناعي القائم في المنطقة.

تجلت في انتقالها من طور الصناعات اليدوية التقليدية الى مجال

استثماراتها بلغت ٧٦٧ مليون دولار وتستوعب ٦٠ ألف عامل.

المتوسطى. صلات مباشرة اقتصادية، ولنست فقط اقتصابية بل تندرج في اطار

جاك سانتير رئيس المفوضية الأوروبية

الاشكال، ولكن هذا لا يجب ان يحفرنا على عدم لحترام تعهداتنا. ● تتحيثون عن الشراكة الاقتصادية، هذا بالطبع يشمل بول الخليج والنول العربية المنتجة للنفط ماذا ستفعلون لساعنتها على أعادة سعر

النفط الى مستوى ملائم لاقتصاداتها؟ - هذا يندرج في اطار المبادلات التقليمية التجارية في هذه المنطقة. في السبعينات ارتفع سنعر النفطفي شكل جنري وكبير. انها اذا قاعدة العرض والطلب. لا بد ايضاً ان ناخذ في الاعتبار انه ستكون هذاك حتماً في المستقيل بدأئل احْرى في مجال الطاقة نَظراً الى طبيعة

الشروط التي نضعها في ما يخص البيئة وسياسة حملية البيئة التي نطبقها. يجب اذاً أن ننظر مع مجموع هذه الدول ، المنطقة الى السبيل لتوجيه سياء الطَّاقة في اطار اكثر رحابة واكثر تشعباً. ● كيف مي علاقاتكم مع لبنان في ظل العمل

على اعادة بناء للؤسسات وتطهير الادارة من - نجري مفاوضات مع لبنان بخصوص اتفاق قَارَبْنَا التّوقيع عليّه. لدينًا على هذا الصعيد اتفاقات تعاون مع كل بلدان

الشريط المتوسطي. في مسا يخص لبنان فسإننا ندعم كل الجهود المبذولة من أجل ايقاف البلاد على قدميها مجدداً، سواء على الصعيد

الاقتصادي او التجاري. كما انَّنَا ندعم لبنَّان ايضاً من اجل ان تطبق قرارات الأمم المتحدة الصادرة بصنده هذه هي سياستنا التي لم تتغير على الاطلاق على الصعيدين الاقتصادي

• وماذا عن الجزائر التي خرجت من ازمة مؤلة عصفت بها وأثرت في اقتصابها؟ - مع الجزائر باشرنا ايضاً مفاوضات مباشرة. ونامل في ان تتقدم الجزائر كنلكم وان تتمكن من ايجاد حلول للمشاكل التي تعترضها. وروابطنا وصلاتنا بالجزائر معروفة، بمعنى أننا نواصل المفاوضات عن

اجل التوصل الى اتفاق تعاون مع الجزائر.

الأوسط فإن ذلك سيخل بامكانات تحقيق الشراكة للتوسطية. ماذا سيكون موقف الاتحاد الأوروبي؟ - نحن نتمنى تصفيق الشراك المتوسطية، انطلاقاً من برشلونة وما تسميه مسيرة برشلونة، اطلقنا بالفعل شراكة مع كل دول الشريط المتوسطى لأننا شعرنا في الواقع بصاجة كبيرة وقوية لاقاعة صالات مع هذه الدول في الشريط

> الحوار السياسي مع عده البلدان. • وماذا لو لم ينجع السلام؟ - هذا مسا لا أمله نتسمني ان ينجح السلام وسنعمل من اجل ان يتكثف الحوار السياسي شيئاً فشيثاً مع شركائنا ليحل

السلام طَّال الزَّمَن ام قصر، ولكننا نتمنى ان يحدث ذلك في اقرب وقت ممكن. • هل تعتقد أن التحقيق في الفساد داخل الاتصاد الأورويس سيطاول البروتوكولات المالية الموقعة مع بلدان عربية وبينها لبنان؟ - بالتاكيد لا. لا، ندن دائماً، كما قلت

احشرمنا جميع تعهداتنا مع الدول التي وقعنا معها اتفاقات. دور الاتحاد الأوروبي كان منكفشاً فر منطقة الشسرق الأوسط، وهذا انسحب عا

العلاقات الاقتصادية بينه وبين بلدان المنطقة؟ - يجب ان اقول ان هذا حدث بالقعل ودام فستسرة طويلة. كنا في وضع منكفئ ويتجنب الاقتراب كثيراً من البلدان العربية. وقد وجدت في جولتي الاخيرة في بلدان عربية كثيرة استجابة محبذة للفاية لْقَتْرُحَاتِنَا وَالْسَيَاسَةُ النِّي سَرِيَا عَلِيهَا مَعِ

كل بلدان الشسريط المتوسطي ومنذ انطلاقة

مسيرة برشلونة.

وانكر انني عندسا ذهبت ايضنأ لزيارة الرئيس السوري حافظ ألأسد طلب منا بدوره ان نبدا مقاوضات من اجل التوصل الى اتفاق تعاون، مفاوضات شرع بها بالفعل وهي الأن في المرحلة الضشآمية

المفاوضات تسير على ما يرام. لدينا في هذه البلدان مصالح كثيرة مشتركة بالطبع، لكن لنبنا ايضا اهتمامات كثيرة مشتركة تستمد جنورها في تاريخنا وهي تقاليننا، علاوة على كوننا نشعر اننا قريبون للغاية من العقلية في هذه البلدان.

على هذا الصعيد اعتقد ان السياسة التي طبيقناها منذ عام ١٩٩٥، انطلاقاً من برشلونة ومن مسيرة برشلونة التي أطلقت عامذاك، جعلتنا نعتمد موقفاً بناءً اكثر، وهي ايضاً في طور التحول الى نتائج مُلموسة ومحسوسة بالفعل في دول عدة لدينا معها علاقات تقليدية متواصلة، لا سيّما في المغرب العربي حيث بدأنا مع تونس الجيل الثاني من الإتفاقات، كما هي الصال مع المغرب. ومع الجيزائر نحن في مرحلة تفاوضية حالياً.

كل هذا يظهسر، وبالدليل المسوس، المقاربة البناءة والابجابية التي تسير عليها اوروبا.

لكن في ما يخص العراق، انتم غائبون؟
 نحن لسنا غائبين. اشير اولاً الى اننا

اكبر مانح للمساعدات الانسانية للعراق. قدمنا الى العراق ٢٤٢ مليون يورو على سبيل المساعدة الإنسانية، وسائننا أنضاً برنامج والغذاء مقابل النقطه لأننا نعتبر انه لا يجب أن يكون السكان المدنيسون هم المستهدفون بالحظر الذي دام فسترة

ونامل في ان نتمكن من التوصل الى التغلب على الصعوبات القائمة حالياً في العراق من أجل أن تقيم أيضاً علاقات أكثر طبيعية مع هذا البلد، بعدما تكون السلطات العُراقية، لأن كل شيء مرتبط بها في نهاية المطاف، اذعنت لعبد من الشيروط، وحلت بعض المشاكل التي تتعلق بتطبيق قرارات

الأمم المتحدة. • الولايات المتحدة ويريطانيا تقفان معاً في مولجهتهما العراق وفي سعيهما الى لبقاء الحظر الاقتصادي عليه. كيف تتعاملون مع هذا الوضع الذي تشارك فيه دولة عضو في الاتحاد الأوروبي؟ - هناك بلدان عدة اعضّاء في الاتحاد

الأوروبي قدمت اقتراحات لاقامة علاقة جديدة مع العراق، لا سيما فرنسا. نحن لم نتوصل آلى بلورة موقف مشترك في هذا الخصوص. ناقشنا المسالة في م وزراء الشارجية مطلع الاسيوع الماضي. وسنواصل النقاش حول هذه المسالة، لكنتًّا لم ننجح حتى الساعة في يلوغ موقف موحد يشمل جميع الدول ألخمس عشرة الأعضاء ازاء هذه القضية. الا أن هناك نية لايجاد نتيجة لهذا النقاش، غير أن الأمر يرتبط بعض الشيء ايضك بالسلطات

• بريطانيا عضو في الاتحاد، وهي اعلنت انها تعمل على تغيير النظام الحاكم في العراق.

كيف هو موقفكم؟ - نحنَ لا نُتبخل في الشوُّونِ الداخلية لبلد عضو في منظمة الأمم المتحدة، ويتعين على هذه البلدان ابجاد وسيلة الحكم التي ترتثيها.

الموضوع الذي نشعر بحساسية تجاهه هو قضية حقوق الانسان التي هي حقوق كونية، وعلى هذا الصعيد بوسعنا التعبير عن بعض المواقف الخاصة بحقوق الانسان ستما وائنا احتفانا اخيرا بالنكرى الخمسين لإعلانها. • وإيران، كيف تتعاملون اقتصادياً معها؟

– لقيد وقيفنا ضيد قيوانين داماتو والقوائين الخاصة بملاحقة الشركات لأعمال تنقنها خارج الأراضي الاميركية لاننا نعتقد انه يجب ان نعظى الفرصة لايران ايضاً لاظهار كيف بوسعها أن تقيم علاقات اكثر تواصلاً مع بلداننا. ولهذا السبب لا اعتقد انه يجب التدخل

في الوقت الراهن في شؤونها.

• هل تشجعون الشركات النقطية على العمل في ايران اذا وجدت الأمر مفيداً اقتصادياً؟ - قسمنا بنلك مع بعض الشسركسات القرنسية التي ابرمت عقوداً مع ايران، واعتقد أن هذا ينطبق على متوتال م نحن اذأ نرفض جعل القوانين الأميركية نافذة خارج اراضي الولايات المتحدة والتي هدفها فرض حظر أقتصادي في ما يخص شركاتنا

العاملة في ايران.

أسعار الأسهم شهدت ارتفاعاً في كانون الثاني

سوق الإمارات: توقعات بطفرة أخرى

## حؤشرات أسواق الال واسطر السلع

الغرظة السويسري	الين الياباني	الجنيه الإسترليني	اليورو	النولار الاميركي	العملة
1,701	۲۷۰,۸	,1401	,7277	,٣٠٣٢	الدينار الكويتي
,TV00	79,49	7,120	£, Y09	T.Vo.	الريال السعودي
,YAYo	7.,07	7,-17	.4.44	7777	يرهم الإمارات
T, YTY	. Y9V, £	.7170	· • A73,	7777	
T, 70A	Y41, Y+	,74.4	7773,		السنار البحريني
. ۲۸۷.	٣٠,٨٠	757.0		. ,TAE4	الريال العماني
3,77.1	17,79		٤,١٣٣ .	۲,۳۹	الريال القطري
,8177	77,47	7571,.	٨,٥٠٧	10.9	الليرة اللبنانية
		. 0,044	7,77	T, 2+0	الحنية المسرى
1,141	104,5	1,1.7	,1.2.	. ,Y-A	لنبنار الإربنى
٤,٥٢٠	77.7	,0.42	ויייין,	7-17.	لنعتار العراقي

ه اسعار صرف النولار و الجنية الاسترليني تتشير الى اليمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحندة ، والعتس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى،

	ية كالمان	ت الدولية الرنيس	رصرف العملا	انسعا	
الفرنك السويسبوي	الين الياباني	الجنيه الاسترليني	اليورو	النولار الاميركي	linell
,1777	, 0 2	_	.7971	7115,	جنيه الإسترليني
.Y\	117,11	1,770	1,1707		نولار الاميركي
V4,7.	146	17.7	177,71	117,11	بن الباباني
۳۲۰۸,	1.1.1	7977	-	7.4.7	بورو
-	, . 140	7,4.7	1,0998	1, 2.4	فرنك السويسري

			بارالفا					31 . 34	ربسيس	
العملة	بينار	كويتي	ريال س	معودي	درهم	الإمارات	الريال	القطري	النينار ال	بحريني
بجل	من	(g)	من	الى	من	الى	من	الى	من	الى
بهر واحد	7,74	7,45	7,78	1,41	177,3	0	-	-	0,00	٦
٣ اشهر	TA,T	V 7	7,70	7,95	£, 40	0,17	-,-	- '	47,0	1,14
٦ اشهر	7,98	Y, 1A	7,40	٧	£, V0	0,17			0,77	7,17
۱۲ شهرا	٧,٠٦	V.ET	VA.F	V,17	£, Y0	0,17		-	75,0	7,17

	IV	يام	- 4.9	,	לצלה	شهر	ستة	شهر	ست	ئة
العملة	من	الني	من	الى	من	الى	من	الى	من	الي
لنولار الاميركي	£,V4	17,3	£,A£	1,47	٤,٨٩	0,41	\$,40	٤,٩٣	0,+7	9,18
لجنيه الاسترليني	2,77	0,44	0,44	0,14	0,79	0,44	0,27	0,4.	9,77	٥,٥٠
ليورو	7,.4	7,19	7,17	7,77	٣,٠٤	7,17	Y,45	Y, .Y	7,97	۲,۰۱
لفرنك السويسري	- 1,04	1,10	1,+1	1,15	1,10	1,14	1,44	1, 707	1,77	1,00
لين الياباني	·, W	.,77	., 44	., 44	.,	.,5.	., 44	• ,44	1,11	٠,٤٣

ادئى سعر	اعلى سعر			3999	- "		1
(1999/199Y)	(1111/1117)	1/YA	1/14	1/1	4/4	1/1	لمعنن
TVY", E+	£12,A+	717,00	YAO, £ .	YA7,4.	YAA,00	TAT,AD	LA
٣,٥٦	٧,٥٨	4,17	0,17	0,77	0,70	0,05	ضة
770	204,40	721	722,00	Tto.0.	TEA	TOY	بلاتين

			- F2 CV	i i	ن بالطر	الغاد				
-	, 34	علمم ٣ اشم	43		Γ	فوري)	۱ (تسلیم	111		السعر
1/14	1/19	1/1	Y/Y	7/4	1/44	1/44	Y/1 ·	Y/Y	۲/۲	لعنن
15TA	AYSI	1270	154,0	YEEY	1210,0	ITEA	11.A	1131	127.	داس (دولار)
14.4.5	17.7,0	14.5,0	1717,0	1714	1197	1147,0	1145,0	14.A	14.4	ومنيوم (دولار)
945.0	470	141	44V,0	447	107,0	957,0	475	11.0	474,0	ك (دولار)
. +73	ETYO	577.	2720	2000	2770	2710	271-	£77.	2000	كل (بولار)

ستوی ۹۹/۹۳	ادنی می	ىتوى ٩٩/٩٣	اعلى مد			1444			
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	1/14	1/44	4/1	7/7	7/4	الخام
11/11/4	9,70	14/1/7	**,A+	10,70	1.,00	1 - , 10	1.,00	1+,٧+	ي
W/17/11	9,70	17/1-/17	42,4.	١٠,٨٠	10,40	11,10	1.,40	11,00	ينج بريت
11/11/11	1.,40	17/1/1	47,20	17,70	17,20	17,00	17,70	14,10	بتكساس

	الدولة	العملة	7/7	Y/Y
سور	ية	ليرة	20	£a.
اليم	i	ريال	177,77	177,77
ليير	!	البنار	,20	,5000
تون	ن	دينار	1,1141	1,1144
الجر	ائر	دينار	71, . 4	71, 17
المغر		نرهم	4,2204	4,2504
مور	بتانيا	اوقية	T . £ , £ £	۲٠٤,٤٤
السر	يدان	بعثار	197	147
جيب	وتى	فرنك	177,77	177,77
الص	ومال	شلنغ	424.	Y77+
هوت	خ كونغ	الولار	V,VEAV	V, V£4.
باكت		روبية	£4, V+	19,V.
القيا		بيسو	TA, 4.	٠٢٨,٥٠
1111	افورة	ىولار	1,79.0	1,741.
تايو	ان	ىولار	77,71	77,77
تايلا		بات	77,77	171,74
الات	ناد الاوروبي	اليورو	*, 111	·,M-1
اليو	نان	ادراخما	YAY, VA	YAY, 1 -
اسب	نيا ,	بيزيتا	127,71	127,00
البرا		ريال	1,1	1,4.4
نيج	يربا	نبرة رسمي	Y1, AA	11,44
سير	العون	اليون	177.,0.	177. 3.
غابو		فرنك	0VV,71	17,770
است	اليا	ادولار	1,0077	1,075.
كندا		بولار	1,011.	1,0110
حقو	قَ السحب	وحدة	,VIVA	,V111

\* قيمة العملة في مقابل الدولار.

HWAA.

1111-+1-V

1444----

1994-1-1

اسعار صرف عملات متفرقة \*

Acres and All

. . . . -

and the same of

. ...

. .

---

ונונ ונונ	T 177,4	صوبا (بولار)
۲۰۰ نیسان		بطاطا (جنيه)

الفائدة بين الممارف البريطانية عجرتي

غاندة سندات الخرينة الاميركية بديره عدا

السلع بالطن. - شوق المنع التنبئية . :

٢/٢ السادق

1717

45,T

VA.VO

or our conversation

1.17

YYE YYT,4

TYYA

4.5

Vo

V4,0

١٠ ستوات

تسليم شهر

اذار

اذار

تشرين-٢

ه سنوات

الساعة ١١ صباحاً

٣سنوات

1-1,47

السعر العائد

لسلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

كاكاو (جنيه)

قمح (جنيه)

شعير (جنيه)

بونيسيراميك (لحامله)

يونيسير لميك (إسمي) (أ)

### لها. وقال الكسوائي أن كل هذه العوامل تؤدي الى (غير الرسمية) في نولة الأسارات ارتفاعاً بشكل رفع نسب العديد من المؤشرات ومنها القيمة الدفترية شمولي وبنسب راوحت بين ١,٥ في المسة و٧٠ في ومعدل الربحية وعائد الاستشمار وريع السهم المُشَهُ خَلَالًا كَانُونَ السَّانَيِّ (يِنَايِر) الْلَاضِي. وأَعْلَقُ ومضاعف سعر السهم. مــؤشــر دبنك أبو طبي الوطني، الذي يقتيس أداء وقد أدى ارتفاع اسعار الاسهم في كانون الثاني (يناير) الى دعم الثقة في سوق الاسهم الإماراتية ويشير خبراء السوق الى ان حركة الاسعار في التي وصلت الى حاقة الانهيار في الفترة بين تشرين الشهر الماضي البنت جدوى البروس المستفادة عن طفرة اسعار آلصيف للاضي والتصحيح السعري

بسبب نسبتها الى القيمة السوقية وليس الإسمية كما في الحال في التوزيعات النقيية، اضافة الى

تعزيز أحتياطات الشركات ويالتالى القيمة النفترية

الأول (اكتوبر) ومنتصف كانون الأول (بيسمير) الماضيين وهي قدرة التراجعات في أسعار الاسهم عقب طفرة الصيف وما رافقها من حسائر. ويتوقع الخبراء حدوث تحسن أخر في اسعار

الاسهم الامآراتية خلال شباط (فبراير) الجاري. ولكن دون المستوى الذي سجل الشهر الماضي. وقد ارتفعت في كانون الثاني الماضي اسعار ٣٤ سهماً وثم تعديل أسعار ثلاثة أسهم فيما حافظت

## بقية الأسهم على استعارها من دون تسجيل أي

■ القاهرة - «الحياة» - تعبد القاهرة وتونس حالياً لاجتماعات اللجنة العليا الشنتركة برئاسة رئيسي الوزراء كمال الجنزوري وحامد القروي التي ستعقد في تونس في الإسبوع الأول من أذار (مارس) المقبل لدعم علاقات التعاون بين البلدين في مختلف المجالات، وسيسبق اجتماعات اللجنة العلياً اجتماعات للجنة التحضيرية برئاسة وزير النولة المصري للتخطيط ظاقر البشري والسيد مننر الزنايدي وزير التحارة التونسي لتقويم ما أنْجْنُ منذ الاجتماع السابق للجَّنة العليّا المُشْتَرِكةً في القَّاهرة في أدَّار العام الماضي، وإعداد جدول اعمال

### اللحنة العليا المصرية -التونسية تجتمع الشهرالقبل

🛘 أبو ظبى - شفيق الأسدى

القاسى الذي أعقبها.

■ حققت أسعار الأسهم في سوق الأوراق المالية

السوق في نهاية تداولات الأحد عند ٣٨٠٤ نقطة.

ويقُّول زَّمْيِر الْكَسواني خبير الاسهم في الامارات ان المؤشرات المتوافرة حالياً تدل على توقعات بأن

السوق تسير في اتجاه طفرة احُرى متاثرة بنتائج

كل قطاعات الاسهم خصوصاً المسارف نتبجة

تحقيقها نموأ ايجابيا بنسب عالية بالمقارنة مع

نتائج عام ١٩٩٧، عام الطفرة، ما سينعكس على

توريعًاتها والتي تصب في الغالب في خانة رفع

راسمالها الذي يشكل دروة الفائدة في التوريعات

ونكرت مصادر اقتصادية أن البلدين بصدد اتخاذ الإجراءات الستورية للتصديق على اتفاق انشاء منطقة التجارة الحرة وقائمة السلع المعفاة من الرسوم التي وقع عليها في ١ ايلول (سبتمبر) الماضي والتي تهدف الى تشجيع حركة التجارة ونقع محالات الاستثمار والتعاون الاقتصادي. وتشمل القائمة السلعبة التي ستنخل حير الإعفاء النهائي من الجمارك بعد التصييق عليها برلانيا ١٥ سلعة مصرية و٥٠ تونسية. ويقضى الاتفاق بإزَّالَة الْرَسوم الجمركية على السَّع المتبَّائلة بنهاية السُّنة ٢٠٠٧ على مرحلتين، الاولى خاصة بالسلع التي عليها رسوم جمركمة بدءاً من صفّر حتى ٢٠ في المئة، وسيتم التدرج في رفع الرسوم عْلَى خَمْس سَنُواتٌ بِنَسَبَّةً ٢٠ في اللَّهُ سَنُوبِاً تَنْتَهُي فَي السَّةُ ٧٠٠٥. اما الرحلة الثانية فخاصة بالسلع التي عليها رسوم جمركية اعلى من ٢٠ في الله، في كلا البلدين، وستستغرق سنتين زيادة على الرحلة الاولى لتنتهي في السُّنة ٢٠٠٧.

## العلاقات التجارية مع اليمن

■ صنعناء – والصيناة، – يصل الي صنعماء الأحمد المقميل وفعد ثجماري واقتصادي اردئي رفيع المستوى برئاسة وزير التجارة والصناعة الأربني محمد صالح الحوراني ويضم رئيس اتجناد ورجال أعمال وصناعيون

والمسياقه ان رئيس الوزراء اليمشي والتخطيط والصناعة والتموين والتجارة سستقبلون الوفد الأربني كما ستجري سحانثات ثنائية تستهدف تعزيز العلاقات التجارية وزيادة التبالل

يثمر اللقاء عن عقد صفقات بين الجانبين في مسجسالات الأدوية والقسواكسه والخضروات وكاثت اللجنة العليا اليمثية - الأربئية عقبت اجتماعاتها الأخيرة في عمان ووقعت على صفقة متكافئة بين القطاع الخاص في البلبين قيمتها ١٠ ملايين دولار.

## وفدأردني يبحث في تعزيز

الغرف التجآرية التكتور حيس مراد وقال المدر العنام للغرف التجارية والصناعية اليمنية جمال شرهان عبدالكريم الأرياني ووزراء الصناعبة

وتأمل الأوساط التجارية البمنية ان

### اسم الشركة عدد الإسهم عدد الإسهم السابق \$ \$ المعروضة لخر تثبيت المتداولة سوليدير فئة داء ~ التثنيث الأول 10.4. 1444----10.70 سوليدير فئة دب، - التثبيت الأول \$ . . \$8 10179 1444-44-4 سوليندر فلة وأء - التلبيت الثاني 10.18 10.4. 15.1.15 سوليدير فلة دب، -التلبيت الثاني البيث الليفائي للتجارة مجه 1444-+Y-Y 1-. 77 1+.57 10717 44.4YT 1444----14.40 TVOTE 2PAYS 1994----بنك عودة به TA. TT YA. IT 51 .. 7100 1999----V.TA غاله بيروت دچه V. TA 917. 1444----Y.YO YA.Y بثك بيبلوس £11V ATVE . 1444-44-4 4.41 بنگ بیمو 1110 7-7---شركة رسامني يونس شركة الترابة اللبنانية iovi 1444--1-14 \* . TA VY . 91 شركة الإسمنت الأبيضُ (إسمي) شركة الإسمنت الأبيض (لحامله) 1994--1-47 1.40 1444-1--14 1.40 -VY-1 -- PPP1

1911

1.95



البنك الدولي يتوقع زيادة معدلات النمو في اوروبا. على الولايات التحدة في ١٩٩٩

AL HAYAT THURSDAY 4 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13117

انتعاش متواضع في الدول النامية وانخفاض اسعار السلع فى الدول الصناعية بسبب فائض الانتاج

النول الخليجية مطالبة بتسريخ برامع التصحيح والاندماج مطلب اساسي في عصر التكتلات الدولية

## البرازيل تتهاوى أمام ضغوط المضاربين

### عبدالحميد الكفائي \*

أأخيراً انتهت التكهنات وتكرر في البرازيل المشهد نفسه الذي حصل في اسبا عام ١٩٩٧، وروسيا عام ١٩٩٨، لينجل اكس اقتصاد في أميركا اللاتينية، وثامن أكبر أقتصاد في العالم، في خُضُمُ ارْمُةٌ مالية واسُّعة النَّطاقُ قد تتحاور أثارها الأميركيتين إلى الصين وهونغ كونغ. فقد شهدت البرازيل خلال النصف الثاني من شهر كَانون الثاني (يناير) المأضي أكبر تنفق راسمالي نحو الضارج منذ أن لاحت في الأقِّق أولَى بوانر الأرمة المالية في ايلول (سبتمبر) الماضي. وانخفضت قدمة العملة البرازيلية، الريال، بنَّحو الثلث منذ ١٥ كانون الثاني الماضي حستى الأن، بسبب هجوم المضاربين عليسها وسعي المستثمرين إلى التخلص منهاً. وقد واصلت العملة البرازينية انخفاضها على رغم مصانقة الكونفرس في ٢٠ كانون الثاني المُاضَي عَلَى رُيَّادة الضَّرَّائْبِ علىَّ المعاشبات، والذي يعتبير اهم مكونات خطة الإصلاحات التقشُّفية التي تتبعُها الحكومة. ومن المتوقع أنَّ يوفر هذا الإجراء

نحو ثلاثة بلايين بولار سنوياً. ولم ينشأ هذا الهجوم على

الريسال الذي بدا العصمل به في منتصف عبام ١٩٩٤، من فبراغ فهناك اسماب عدة زعزعت ثقة المستثمرين بالاقتصاد البرازيلي منها على سبيل المثال لا الحصر، تنامي النيون البرازيلية القصيرة والبتعيدة الأجلء المحلية منها والصَّارِجِيبَةُ، التي فأقت ١٩٠ بليون دولار، وارتفاع العجزفي الْمُوارْنَةُ الذِّي بِلْغُ حَالِياً ٥,٨ فَي المُثَة من اجمَّاليِّ النَّاتِّج المُحليُّ. يضاف إلى نلك الآرتفاع اللفرط فى سعر الريال والذي ما كان ليستمر لولاً ارتَّبِساطه بِالدولار، ودعم الحكومة البرازيلية لهذا الارتباط بتأييد من صننوق النقد النولى، ومن ورائه الولايات المتحدة، إذ قدم الصندوق قرضا بقيمة ٤١,٥ بليون بولار لدعم الريال في أيلول الماضي، ويقدر الاقتصابيون أن اكثر من اربعة بلايين دولار تقريباً من الأموال قد تنفق نحو الخارج عن طريق سوق العملات الأجنبية خلال اسبوع واحد، ولا يرال تنفق رؤوس الأموال نحو الخارج مستمرا بمقدار ٣٠٠ مليون دولار بومياً. بينما انخفضت استعار الأسبهم في سبوق سباو بوابو للأوراق المالية إلى ارقام قياسية. وكأن الحدث الرئيسي الذي قاد إلى فقدان الثقة في الاقتصاد البرازيلي تعليق دفع ألديون لمدة ٩٠ يُومَا مِن قَبِل ولاية مَيناس جيريس، التي تعتبر واحدة من اكبر الولايات البرازيلية، وثالث أغنى ولاية في البلد، الذي أعلنته

في ١٣ كسانون الشاني الماضي

وتبلغ بيونها ١٥ بليون بولار إلى

المكومة القينيرالية. وقال حاكم

الولاية الجديد، الرئيس البرازيلي

السَّايُّق اتَّامَار فرانكو، ميرراً قرارً

التعليق إن الولاية لا تمتلك

الأموال الكافية لتسديد قيصة

الفوائد السالغة ٦٦ مليون دولار

شبهريا، ودعا الحكومة الاتحابية

لكن الحكومة الفيسيرالية ربت على قرار التعليق بحجب التحويلات المالية المالغة عدة بلايين دولار عن الولاية، وأشارت الحكومة أيضًا إلى أن نيون ولاية ميناس جيريس قد أعيدت جدولتها قبل عامين وانها تتمتع باسعار فائدة منخفضة أصلاً. وقبال البرئيس كاربوسيو إن

على الولايات البرازيلية أن تسند سونها في مواعيدها، وإن العديد منها ينفق بإفراط على الرواتب والمعاشات لموظفي الخدمة المدنية. والسيد فرانكو هو حليف سابق للرئيس الحالى فرناندو هينريكو كاردوسو، لكنه أصبح الأن من أشد معارضيه، حتى أن بعض المراقبين يرى أنه إنما قام بتعليق يفع النبون إلى الحكومة القبرالية لكي يحرج الرئيس كارييسو ويضعف موقعه. غير أن الأمر لو اقتصر على ولاية واحدة لهان قليلاً، لكن عنداً كبيراً من حكام الولايات أعلنوا في ١٨ كانون الشَّنَاني الماضِي أن اوضناع الولايات البرازيلية قد تخرج عن السيطرة إذا ما تُفنت المكومة القدرالية مطاليبهم بإعادة جدولة ىيون الولايات. وصناحب انهيار العملة تنهور

في ســوق ســاو بـاولو لـلاوراق المَأْنَية الذِّي فقد خُمسَ قيمته في الأسبوع الأول للأزمة. علاوة على تلك انخفضت أسعار السندات العالمية البسرازيلية إلى أدنى مستوى لها منذ أيلول الآضي. وقد تصرفت الحكومة البرازيلية تحكمة تحاه أزمة العملة، فهي لم تنفق احتياطها من العملات الأجنبية في معركة خاسرة لإنقاذ العملة، كما فعلت تابلاند أو بريطانيا من قبل، بل سمحت

بتعويم العملة في بداية الأزمة. ويرى كشير من المحللين أن البرازيل ستستغيد على الأمد البعيد من انحقاض سعر عملتها، لأن نلك قد وضع حداً للتكهنات وللضاربات التي اضطرت بدورها الحكومة البرازيلية إلى رفع أسعار الفائدة أكثر مما يجب لكي تتمكن من اجتذاب المستثمرين القلقين من احتمالات انخفاض العملة. كذلك فإن التحقيض سوف يساعد على زيادة تنافسية الصادرات البرازيلية في الأسواق العالمية مقارنة بالصادرات المنافسة الأضرى، وفي الوقت نفسه فإنه يؤدي إلى انتفاض أسعار الفائدة البعيدة الأمد. أما التضخم الذي طائا تسبب في تراجع الأفتصاد البرازيلي في المَاضَى، فمن المستبعد أنَّ يَعَاوِدُ الارتفاع أو يخرج عن السيطرة في اقتصاد يتجه نصو التباطؤ والكسياد. وعلى رغم ذلك فيان الحكومة تولي اهتماما بالغا لكبح التضخم ومما يعكس نلك قيامها بفرض غرامات تصل إلى ثلاثة ملايين بولار على الشركات التي ترفع اسعار منتجاتها. غير أنَّ هذا الأسلوب غير عملي ومن شائه ان يجبر الشركات على إغلاق أعمالها، لأن انخفاض قيمة العملة البرازيلية سيؤدي من دون شك

إلى رفع تكاليف الإنتاج، حصوصاً

إذا كنان بعشعد على المُدهلات

السبتوردة، وأن من غير النطقي

ان يُتوقع من المنتجين تحمل أعباءً

التكاليف الإضافية بالكامل من بون تحويل جزء منها على الأثل إلى المستهلك النهائي، يبدو أن هُنَّهُ السياسة مؤقَّتة سيَّتِم التخلي عنها عندما تتأكد الحكومة من أن المتوسط والبعيد.

التضم لا يشكل خطرا على الأمد ولأن البرازيل تشكل أكبر اقتصاد إقليمي، فإن من الطبيعي أن تترك الأزمة البرازيلية اثاراً على اقتصادات أميركا اللاتينية، بالأخص المكسيك والأرجنتين وهما ثاني وثالث أكبر اقتصاد في أمريكا اللَّاتينية على التوالي، إذْ انخفضت اسعار الأسهم في كلا البلدين في الوقت نفسـه آلذي بدأت به الأزمة في البرازيل. وبدأت التكهنات تتنامى حول أقتصادي البلئين وبفعت هذه التكهنات رئيس صندوق النقد الدولي، ميشيل كامديسو، إلى التعبهد بدعم عملتي المكسيك والأرجنتين في حال تعرضهما إلى المضاربات. وقد علق احد المحللين على ثلك بالقول إن ما قاله كامديسو يشكل دبشرى سارة» ولكن لجورج سوروس، المضارب العالمي الشبهور. ويسبب ارتباط العملة الأرجنتينية الدبيزي

الدبيري، إلى صغوط قد تضطرها

في آخُر المطاف إلى الإنضفاض، وهدا هو السبب الذي دعسا الحكومة الأرجنتينية إلى النظر حسا بالغاء عملتها تهائبا والتعامل بالدولار الأميركي لقطع الطريق على المضاربين. وقدم

البنك المركزي الأرجنتيني مقترحا إلى الحكومة يقضى بالتخلى تُمامًا عن العملة الأرجنتينية الـ دبيرو، لصالح الدولار الأميركي. ومن المحتمل أن يشجع المقتر الأرجنتيني دول أمريكا اللاتينية الأخبرى على إلغناء عسلاتها الوطنية واللجوء إلى الدولار بهدف إعادة الاستقرار إلى المنطقية. وهناك ايضيا يعوات مماثلة من جهات مستقلة في بلدان أخرى محثل المكسيك أ وأدلرة وأمسركا اللاتسنية أي تعميم الدولار كعملة موجدة للقارة، كما هو الحال مع البورو بالنسبة الوروبا. وعلى رغم أن للك يدل على مدى الجنية التي تتعامل بها اميركا اللاتينية، شركات وحكومات، مع قضية إحلال الأستقرار الاقتصادي هُ النَّقَدي، فيإن اللَّجِوء إلى استخدام الدولار كسديل عن العمالات الوطنية، من دون التوصل إلى اتفاق مع الولايات بالدولار، فمن المرجع أن ستعرض

مواطن في صاويلولو امام متجَّر تلفزيونات خَفضُ أسعاره: لَلقَلق يَخيم على البرازيلين يسبب الازمة الاقتصالية الاخيرة. (١ ب) والغموض الذي يسود المنطقة إثر اندلاع ٱلْأَرْمَةَ الْمَالِيَةَ وَالنَّقْنَيَةِ فَي البِرازِيلِ. فَاللَّجِوَءَ إلى الدولار يعني أن أميركا اللاتينية ستوكل تقرير سياستها النقعية إلى مجلس الأحتياط الفيديرالي الأميركي، بأعتباره الجهة الوحيدة التي تمتلك حق إصدار الدولار، مما يعني عمليا ربط اقتصادات امبركا اللاتبنية بالاقتصاد الأميركي ومنح الولايات المتحدة مزيدا من التحكم بها. والبلُّد الأَضر الَّذي يمكن أن يتأثر بالأرَّمة

النقينية البرازيليية هو هونغ كونغ ومن ثم الصين. فقد ربطت هونغ كونغ عملتها والنولار الهونغ كونغي، بالدولار الأميركي وتمكنت من المحافظة على هذا الارتباط بسبب امتلاكها لاحتياطات ضخمة من العملات الأجنبية تصل إلى ٨٨ بليسون دولار، وعلى رغم تعرضه لُهُجِمات ٱلمضاربين في العَام الماضي بعد الأَزْمَةُ الأَسبوبِةِ. لَكُنَّ الكَثِّيرِ مِنْ الْمُحَلِّينَّ بَرُونِ أن إبقاء أسعار الفائدة مرتفعة بهدف المحافظة على هذا الارتباط قد كلف الاقتصاد المحل غالياً، إذ انكمش اجمالي الناتج المحلى بنسباً ه في ألمئية في السعام الناصي. لنلك فيأن السلطات قد لا تكون مست عدة تحت كُلّ الظروف للتضحية بأحتياطها من العملات الأجنبية للحفاظ على هذا الارتباط اسا بالنسبة للصين فإن عملتها، «الرنمينبي»، لا تُخصَعَ للمضارباتُ لأن سعرها محددُ من قبل الحكومة الصينية، وأن الحكومة هي الوحيدة القادرة على شغض سعرها، إلا أنَّ الاعتقاد السائد هو أن سعر العملة الصينية مرتفع اكثر مما يجب، وإن الكثير من المطلين يرون

ماثلاً، ويتسارع تراجع الاسعار، يصبح من المحتمل أن يتجدد تراجع العائدات الاسمية.

ومن المحتمل ايضاً أن يضطر بنك اليابان الي

القيام بتسيير جديد للسياسة المالية بما في

ثلك شيراء السندات مجاشيرة، ما يحم



امرأة روسية من مدينة ميرامنسك تبحث عن لقمة عيشها بين كوم من القمامة. (ا ف ب)

الأنظار نحو العملة الصينية وعملة هونغ أن الصين ستلجأ، إن عاجلاً أو أجلاً، إلى كونغ، وهذا من شانه أن يقنع الصينيين خفض سعر عملتها عندما تسنح الفرصة المناسبة، على الرغم من الوعبود المتكررة باللجوء إلى خيار خفض الرنمينبي، وكذلك ألتخلي عن ارتباط دولار هونغ كونغ بالمولار للمسؤولين الصينيين بخلاف ذلك. وربما ليس الأمياركي. وكما حنصل في البرازيل فإن ثقة من مصلحة الصين خفض عملتها حالياً، لأن المستثمرين في الداخل هي التي ستقرر ما نلك يعني ارتفاع اسعار الواردات المبينية يحصل للعملة التحلية، فإذا ما سارع هؤلاء إلى وارتفاع أعباء القروض الخارجية الصينية، تُحويل ما عندهم من أموال بالعملة اللحلية إلى بالإضافة إلى أنه سيقود إلى انخفاض اسعار الْعُملاتُ الأُسيويةُ الْأَخْتَرَى مما يلغي ايةٌ الدولار الأميركي، فعندنذ سيبدأ العد التنازلي لعملية تخفيض العملة، وعندثد ايضا سيصبح منافع تنافسية قد تحصل عليها الصين من أى تَنْخُلُ مِنْ السلطاتُ النقيديةُ في السوقَ جراء التخفيض. لنلك فإن من المرجح أن تستخدم الصين احتياطها الضخم من تبديدا للأموال العامة. العملات الأجنبية، البالغ ١٤٥ بليون دولار، لإبقاء سعر عملتها الرسميّ الحالي. لكن استمرار الأرمة في البرازيل سيحول

خاتب عراقي.

## عدم التوازن الاقتصادي في اليابان يثير قلق السوق الرأسم الية الدولية

■ يعنى ارتفاع قيمة عملة ما، اذا ترافق مع ازدياد عائدات السندات الخياصية بدولة هذه العملة، ان في وسع المراقبين توقع نشوء قوة اقتصادية جبيدة في تلك الدولة. لكن الأرتفاع الاضير الذي سجله الين الياباني وانْهيارْ سوقَ الْسِنْوَآتِ الْيَابِانْيَةَ فَيْ كَأْنُوزُ الاول (بيسمير) الماضي، لم تكن لهما علاقة بانتّعاش اقتصادي في اليابان، أذ كنا، قبل التقلّب الذي شهدِه الشهر الماضي، نتوقع تراجعاً اضْافياً في النشاط الاقتىصادي النَّابَاني السنة الَّجاريَّة نسبته اثنَّانْ في المئة، بعَدُما تُراجع هذا النَّشَاط نُحو ثلاثة في المئة العام الماضي.

والحقيقة هي ان الارتفاع الجديد في كلفة تجميع الرساميل وما اكتسبه الين من قوة يشيران الى وجود تراجع اقتصادي في البايان استوا مما كنا نتوقع، والى احتمال تعاظم الإنكماش السنة الجارية.

ومن المكن ان يسبب أحتمال تفاقم الاضطراب وعدم التوازن الاستصادي في البابان قلقاً عارماً خارجها من امكان ان بعا الاضطراب السوق الراسمالية الدولية.

وريماً قال بعضهم - علَى الأقلُّ مداورة ان النُّتُنحة النَّهائية لَتَلَكَ التَّقَلُباتِ في مجالي العملة والسندات ستساهم في رعاية عوبة الانتعاش الى المايان. ولكن بالنسبة الى الوقت الراهن، أدى تحسن الين/ تراجع الدولار الى تخفيف الضغوط الموجودة على عملات أسيوية اخرى فيما يسمح هذا

التحسن/ التراجع لأسعار الفائدة في المنطقة التسيوية بالتراجع. ويمكن اعتبار ارتفاع عائدات السندات البابانية نسبيا غير ذي اهمية، اذ جاء هذا الارتفاع تُتَسَجَّة ريادة الحوافر الضريبية، ولا يتناقض مع الجهود المُبَسِنُولَةَ فِي سَـبُسِيل الصَّوُّول دونُّ لَسُهُ يَسَار الإقراض، وقد يشير صانعو السياسة الى أن ازدياد حجم وأردات اليابان من اسيا بنسبة ٧,٨ في المُثَة، في تشرين الثاني (نوفمبر) المَاضِيَّ، هو من مؤشرات النجاح. أ

ومع ثلك، توحي الاحداث التي كسانت السبب المباشر لتراجع السندات وارتقاع قيمة العملة، والذي تلاه تراجع في الاسهم بأن هذه التقلبات ترتبط بضغوط أنكماشية جنيدة اكثر مما تُرتبطُ بأي تحسن محتمل في النمو الاقتصادي، وباي تحسن يمكن ان يطرا على الارباح. وجاءً الشراجع الكبير الأضير في اسعار السندات الحكومية التي تستحق بعد عقد من الزمن، والتي ارتفعت عائداتها موقتاً من شحو واحد في المُّنَّة في مطلع كاثون الأول (بيسمير) الماضي الى قمة بلغت اثنين في للثة، بعد صنور اعلانات من السلطات المُعنيةُ دفعت السنتمرين الى توقع صدور مقدار كبير جديد من السندات للقطاع الخاص. وسبب الحذر الذي الداء بلك البابان في شراء الديون الجديدة - على رغم تراجع الاسعار والاجور -

سعاً مكثفاً منالقاً فنه وعزز أوة الين: وهكذا يتضح ان ارتفاع عائدات السندات وقيمة الين يتضمان بنور انتهائهما، ولا يمكن

ومن للحتمل أن يبقى التراجع الاقتصادي الباباني حاداً في الفَثرة المقبلة فيما يواجهً القطاع الباباني الخاص ارتفاعاً حاداً في كلفة الاقترآض وتراجعاً في التنافسية الدولية.

المتحدة، بدل على مدى القلق

المبشدات ويأضبعف البن بمسجب ضبعف وبالنسبة الى بعض المعايير او المقاييس الاقتصاد وهَشَّاشة النظام المالي الياباني، بدات كلفة الإقراض الذي تقدمه المسارف بالارتفاع، فيما عانت والعلاوة اليابانية، الى ومع هذا يبدو أن العودة المبكرة، والتي يمكن أن تستمر، لعائدات تقل عن واحد في الارتفاع مرة اخرى، وهذه العلاوة هي مقياس الْئَلَةُ، مُحاطة بالشكوك ومما صدم مالكي الزيادة في تكاليف الحصول على المال التي تتكيدها المصارف الناشطة من اليابان. سندات بنك اليابان وهزهم ان عوامل العرض وفيما يبقى التراجع الاقتصادي الحاد فقط تمكّنت من الناثير الى هذا الحد، وعلى



وضع في دائرة الضبُّوء عدم صرونة السوق ويبدو ايضا أن المستثمرين استغربوا عدم الخدام السلطات المعنينة على انتضاد تدابين تؤديُ الى استقرار السوق واستتبابها، ولهذا يحتمل أن يرداد الاتراك للمضاطر يسبب ما

نحو غير عادي ابدأ على اسعار السندات، على

رغم الركود الاقتصادي العميق. كما أن هذا كله

انكشف من مخاطر محاطة بسندات الين. واضافة الى ذلك كله، من المحتمل أن يكون تراجع اسعار السندات الصاد نفسه فاقم الضرر الذي لحق بالمؤسسات الاستثمارية اليابانية الضعيفة التي تضررت ايضاً مِن توالي التراجع في سوق السهم وبقائه ماثلاً. وقد يبقى الين في تحسن في المدى القريب، اذ أخفقت الحكومة اليابانية في التنخل

للحؤول دون هذا التحسن، فيما سببت البيانات التى اللي بها المسؤولون البابانيون بين حين وأخر هذا التحسن. وربما تعزّز حذر اليابانيين من الاستثمار خارج بلادهم على رغم تراجع

قيمة الموجودات اليابائية، بسبب تحسن الين الياباني ٢٣ في المشة حيال الدولار الأميركِّي، من الحضَّيض الذي بلغه في اب (اغسطس) للماضي.

ومن جهة اخرى، يفاقم الإنكماش المتواصل الضرر اللاحق بموازنات المؤسسات الخاصة بِما فيها المؤسسات المالية، ما يُبقى المخاطر ماثلة في الاستثمار خارج اليابان في الربع

واخيرا سيكون احتمال اقدام مجلس الاحتياط الفيديرالي الاسيركي على خفض اسعار الفائدة الاميركبة في السّنة الجارية -حالمًا يحفُّ الطلب الإميركي - عاملاً من عوَّامل

لجم النولار. وبسبب هذا كله، ستميل هذه التطورات في السوق اليابانية نحو تعزيز مصادر عدم التوازن الذي يجعل الاقتصاد العالمي حاليأ هشناً سريع العطب الى حد ما.

فمن شَّنان ضُعف الاقتصاد الياباني ان يؤخر الانتعاش في أسيا أو يحول دُونُه، أذَّ أنْ الاقتصاد اليابانيّ يمثل نحو ٦٥ في المئة من النشاط الاقتصادي الاقليمي، كما أن هذه التطورات ستوسع الهوأة الفاصلة بين تعاظم الفائض الياباني الشارجي وتعاظم العجن الاميركي، علماً بان هنين ألفائض والعجر يتجهَّأن، على ما يبيو، نُحو بلوغ مستويات قياسية السنة المقيلة.

وقيما تواصل الرساميل المطلوبة لتمويل مصادر عدم التوازن هذه، ارتفاعها، يصبح من المحفيل ان يرداد قلق صانعي السياسات والمستثمرين معأحيال استقرار الحقائب السابانية المفضلة وحيال مخاطر التحولات المفاحِثة (ولو كانت موققة) في تكاليف الرساميل، ما قد يهند التوسع الأقتصادي

عن دار الوساطة العالمية سولومون سميث بارتي.

## البنك الدولي يتوقع زيادة معدلات النموفي أوروبا على الولايات المتحدة في 1999

### ابراهيم محمد \*

🗷 عباد شبيح الخبوف من تراجع معدلات النصو والركود يخيم مجندأ على الأقتصاد لعالى بعد توقعات بقرب عوبته الى بعض التعافي. ويأتي هذا الحُوف في أعقاب أنهيار سُعر العملة البرازيلية (الريال) على رغم الإتفاق مع البنك الدولي على مَنخ اكشر من ٤٠ بليون دولار لساعدة البرازيل على اعادة الاستقرار الى أقتصادها الذي يعتبر ثاءن اكبر اقتصاد في العبالم. كنمنا يأتي مع اعبلانً بجنتيك ثائى أكبر مؤسسة استثمارية حكومية في الصين انها لا تستطيع دفع ديون بقيمة اربعة بلايين تولار. وفي اعقاب ذلك علت الاصوات الممذرة من ان الوقت لا يزال مبكراً للمنبث عن قرب تجاوز مخاطر وتداعيات الأزمات الأسيوية والروسية ألتى زحنفت ننحنو البيرازيل وبدأت

بتوجيه حممها الى الصين. وإذا كسانت هذه الإزمسات قسد انعكست على الاقتصاد العالمى برمته فان مدى تائر اقطابه بهآ مختلف من منطقة الى اخرى، ففي آلوقت الذي لا تزال فيه أسيباً

المتحدة منهمكة بمنع انتقالها ألى باقى بلدان اميركا اللاتبنية، تبدو بلدأن الاتصاد الاوروبي الاكثر قدرة على مواجهة نتائجها حتى الأنُّ. فَحُدُ سُلَّائُرِ الْبِوْرِصِاتُ والأسواق المالية هناك لا تزال اقل من خسائر مثيلاتها في شرق أسيبا وأمسركا، وحسب أخر توقعات البنك الدولى فان معدل نمو معظم أقتصاداتها خلال هذا العام سيريد على معيل نمو اقتصاد الولايات المتحدة، وفي هذا الوقت بتوقع ان يستمر ركودً وتراجع الاقتصاد الياباني الذي بدأ منذ اكثر من عام. وبالنسبة الى بلدان بورو التى تشكل العمود الفقري للاقتصاد الاوروبي فإن المعدل المذكور سيصل الي ٤, ٧ في المُنَّة مقابل ٨. ١ لمشيله الامبركي. وتبدو فرنسا الاوقر حظاً، اذ يتوقع لها معدل نمو بحدود ٢,٦ في المئة. وتلبها كل من المانيا والطاليا بمعدل نمو متوقع بحدود ٢٠٠ و١,٩٩ على اجتواء الاخطار

تزامن بدء الإزمات المالية التي بدأت في شرق اسيا مع قيام بلدانّ

الوحدة واعتساد عملة أوروبية مشتركة (يورو) لأول مرة منذ أيام الامبراطورية الرومانية قبل القي عام وسياهم هذا النجاح في المحافظة على ثقة المستثمرين باسواقها المالية التي لا تزال ألاكثر استقراراً. ويدلل على ذلك مثلاً لجوء قسم مهم من الاموال التي تهرب من بلدان الازمات الى هذه الأسواق في شكل مترايد. وعزز من هذه الثقة صقيقة ان البذوك والمؤسسات المالية الأوروبية باستثناء البريطانية منها لاتستشمر في الضارج مالوتيرة نفسها التي تتبعها مثيلاتها الامبركية والبابانية ويعبود التسبب الأسناسي الى حنرها الشبيد والى انظم المتشددة على صحيد تامين ضمانات القروض والاستثمارات.

جهودها لارساء المزيد من دعائم

كما يعود الى أليات المراقبة الجيدة التي تضبط اعمالها. فحتى الأن لم يحدث ان انهارت مؤسسة مالية اوروبية ذات اهمية

المتحدة يضخها قرضاً ضخماً قيمته ٥٠ بليون بولار.

وكان محللون توقعوا أن تكون المكسيك مرشحة لبخول

نَادي الفقراء بعد توقيع اتفاقية منافتاً ، ونلك قبل وقوع

المدى في الاسواق التي تعقمه بالداتها وهساكلها

الاقتصادية على التخطيط المركزي، ولا سيما عنهما يبدأ

هذا النوع من الاستثمار من بون مقيمات وطنية او

محلية لجهة مكونات رأس المال وشروطه الاستثمارية.

وهذا ما حصل للمكسيك عندما فتحت اسواقها امام

الشركات الامبركية في الثمانينات للاستثمار مستفيدة

من العمالة والمواد الأولية الرخيصة. وهذا هو بالتحديد

ما يفسر اقدام الولايات المتحدة منفردة على معالجة

الازمة ولم تنتظر التشاور مع شركائها الصناعيين في

الدول السبع او مع البنك وصندوق النقد الدوليين

والمؤسسات الرئيفة لهما. لا بل نفنت خطة تعويم

الأسواق المكسيكية بسرعة قحاسية بحيث لم تترك

الفرصية لتحليل الازمة ونشر هذا التحليل على مدى

واسع. علما أن للكسيك كانت منذ بداية هذا القرن حتى

التسعينات تشكل نمونجأ ناجحا للاقتصاد المركزي

المخطط في اطار نظام غير اشتراكي، وتناول المحللون

الاقتصابيون هذا النموذج بدراسات مطولة. ويات - الى

حد ما - بشكل مذهبا اقتصابيا وسطا بين الاشتراكية

والرأسمالية لأنه نما منذ التلاثينات في مناخ سياسي

غير شيوعي او اشتراكي وفي الوَقت ذَّاته غيرَ

ديموقراطي او ليبرالي، وانما هو اقرب الي الديكتاتورية

بالمعنى السياسي. وهذا النموذج شكل أساس التوجه

الاسيركى نحو كوريا الجنوبية وهونغ كونغ وتايوان خلال فترة السبعينات. وبعيما تحققت التنمية السطحية

- إن صح التعبير - برؤوس أموال اميركية وأوروبية

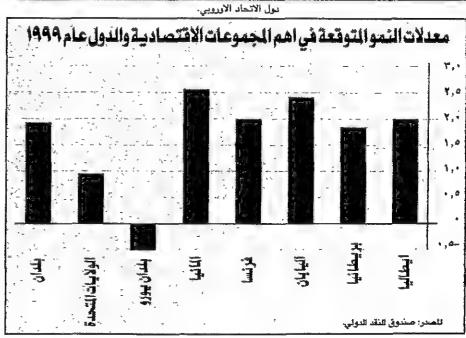
ويابانية بدات التحولات في النظم السياسية في نهاية عقد الثمانينات ومطلع النسعينات. وكانت الغاية

الامبركية والاوروبية من أقامة هذه النماذج الاقتصابية

الناجحة ويتسهيلات كبيرة، وضعها مباشرة امام كوريا

أذ تحدثوا حينها عن خطورة الاستثمار القصير

الازمة بتسعة اشهر تقريباً.



السابانية واصندوق التحوط اتُحانِّمًا الإقتصاديُّ، وتم لها ذلكُ يفضل نجاحها السريع والمفاجئ الإميركي، وسأعد هذا الوضع في بقاء في الوفاء بشروط وحدثها النقنية التي حديثها معاهدة ماستريخت. الاقتصادات الأوروبية بعيدة عن وتوجت هذه الجهود باقرار هذه عواصف الإزمات للقوية. وجاء انهيار اسعار النقط ليساعد بدوره في تامين المزيد من وسائل صد هذم الحواصف، فيفضَّل هذا الانهبار تمكنت الشركات والمؤسسات الأوروبية من توفير البلايين بفعل انخفاض قيم

لمؤسسات منل ديامايشي،

نك الى حد كبير عن تراجع صادراتها الى أسيا وغيرها. ومما ساعيد على تُحَفِيف معاناة أوروبا (عدا روسيا) من نتائج الأزمات ليضأ الارتباط الضغيف لتجارة الاتصاد الأوروبي ببلدان الازمة قباساً لمثيلتيها في اليابان أو في الولامات المتحدة. وقلل ضعف الأرتباط هذا من اهمية الخسائر التي امسايت المسادرات، فعن المعروف مثلاً أن ما لا يقل عن ٦٠ في المئة من تجارة بلدان الاتحاد الأوروبي تتم بين بلدائه. امسا تجارته مع اسيا وأسيركا اللاتينية فهي محدودة، وعلي سبيل المثال فانّ هجمها مع هذه

فواتيرهًا النفطية. وقد عوضها

الاخيرة لا يتجاوز ٥,٥ في المثة من مجمل تجارته الشارجية. وبالمقابل فان ٢٠ في المشة من تحارة الولايات المتحدة تتم مع اميركا اللاتبنية. ومن حسسن حظ الأوروبيين انهم تمكنوا من تهيئة شروط وحنتهم النقنية وإطلاق عملتهم المُستركة (يورو) اواثل هذا العام في الوقت الذي لا يرال فيه شبح الآزمات الآسيوية والروسية يخيم

على الإقتصاد العالمي. فلولا اليورو لكان وقع هذه الازمات على العملات والأسهم الأوروبية اكبر بكثير مما هو عليه الحال حتى الآن. ومع نجاح انطلاقته وظهور بوادر قبوية على امكان اتفاق بلدان الإتحاد الأوروبي قريبا في محال اعتماد سياسات ضريبية ومالية منسجمة تحولت اوروبا الى ما يشبه مرفأ أمن للاستثمارات والودائع على حد تعبير هانس تيتامير رئيس البئك للركزي الثلاني (بوندسبانك). ويوفر ذنك لها أفضل الخيارات الممكنة للمضى فى خطتها لاستكمال وحنتها وانعاش اقتصابها في شكل مشترك.

ويرجح معظم الخبراء ان المضى السياسات المالية وآلاقتصابية سيجلب لها المزيد من فرص النمو والازدهار والذي سيشمل مختلف بلدانها لأسيما بلدان منطقة العملة المشتركة. كما أن ذلك سيعطيها قدرة اكبر على مواجهة تداعيات الإزمات المالية حتى في حال انتقالها الى بلدان اميركاً اللاتينية. وسيمكنها ذلك من اتباع سياسة تحفيز الطلب الدَّاخَلِّي في سوقها الواسعة من لجل التعويض عن تراجع الصادرات. وازاء عوامل النمو والاستقرار ألتي لاتزال متوفرة نَى أوروبا اكثر مَنْ غيرها، ما هي

بآ ترى حدود قدرتها على احتواء تداعيات المزيد من الازمات؟ كـما سبق الأسارة ان استطاعت أوروبا حبتي الأن تصجيم الإضرار التي لصقت باسواقها نتيجة للازمات. ومن ألمرجح انها ستستطيع الاستمرار

تتّمتع بها حالياً، لا سعما اذا تمكنت من تدفير الطلب الداخلي لتجنب الاضرار على صعيد التحارة المارجية، غير أن استمرار النجاح مرهون بمدى استفحال الإزمات. فاذا الت هذه الاخيرة الى انهيار الاقتصاد البرازيلي وإصبابة الاقتصاد

الصيني سيكون لذك أثاراً لا تحمد عقباها لأن ثقل هنين الاقتصادين اقوى بكثير من مثيله الروسي والتساسلاندي... الم وسيصبح الامر سيئا للغابة اذا انتقات العدوى بالقوة نفسها الى باقى بلدان اميركا اللاتينية عبر البواية البرازيلية. ففي حال تم ذلك ستعصف الازمة في وول ستريت او في بورصة نيويورك وستضرب الأقتصاد الاسيركي الذي تذهب خمس صادراته الي هذه الاخسرة. كسا أن شركاته وينوكه تستثمر هناك عشرات البلايين من الدولارات وخصوصاً في الأرجنتين والمكسيك. ووفقاً لهذا السيتاريو برى التبير الأغاني الدكتور عوستاف -

الولف هورن محير قسم النصو والازدهار بمعهد البحوث الاقتصامية في برلين: دان لجنياح الازمسة لبساقي بلدان امسيسركسا اللاتبنية سيعني اصابة اقتصاد الولايات المتحدة بها. ومبينهم ثلك البنك الركزى هناك الى تخفيض قيمة الفائدة من اجل دعم فرص النمو. وبعد نلك يتراجع سعر الدولار مقابل اليورو. وسيؤثر ذلك في شكل سلبي على المنتجات الأوروبية وعلى رأسها الألمانية التي ستفقد الكثير من ميزاتها التنأفسية ازاء مثيلاتها الاميركية داخل استواق بلدانهسا وقي الخارج. وسيكون هذا التاثر اقوى من أن يعوضه تحريك وتحفيز الطلب الدلخلي. وعثيها ستضطر

والموظفين. ومسيسؤدي نلك الى زبابة حدة مشكلة البطالة التج تُؤْرِق معظم الاقتصادات الأوروبية منذ بضعة أعوام. ومن ناحية أخرى فان اصابة بورصة نيويورك بهزة قوية يتبعها هزات مماثلة فى البورصأت الأوروبية وعلى راسهآ بورصت لندن وفرانكفورت. وستكون افضل النتائج تعرض

الشركات الأوروبية الى شد

الاحزمة من جنيد. ومما يعنيه

ذلك تسريح المريد من العسال

مسئات الآلاف وربصا الماليين من حملة الأسهم لحسائر كبيرة. ويغض النظر عن قوة وحدة الإزمات التي قد تكمل طريقها ألى نيسويورك وبكين فسان اوروبا ستكون على الارجح القطب الأقل تضرراً من اضطارها، ومسا يساعدها على ذلك توفر مقومات حصانة جيئة تعطيها المزيد من القدرة على المناورة. فأقتصاداتها مستقرة وسوقها المشتركة واسعة وأنظمتها المالية والمصرفية متحنة وخطوات استكمال اتحانها الأقتصادي تجري على قدم وساق. ومن شبأنَ ذلك أنَ يعززُ امكان اتصابها السياسي الذي سيسجلب اللزيد من القلق بمستقبلها الاقتصادي. وكذلك من دورها كلاعب اقوى في مجرى الحياة الاقتصانية والسياسية

\* اقتصادي سوري،



العملة الاوروبية الموحدة: قاطرة النمو الاقتصادي في أوروبا.

-----

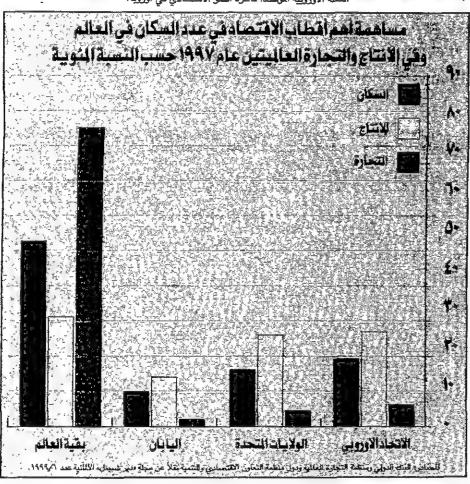
.....

\_ \_ \_

. . .

---

. . . . . . . . . .



### أزمة شرق أسياليست وبائية والاسواق العربية بعيدة عنها

## ارالقصيرالمدى برؤوس أموال أجنبية يسبب الانهيارات النقدية

الشمالية الشيوعية بالنسبة الى كوريا الجنوبية،

🗆 لندن - صحمد وردة

■ يبدو أن الانهيار النقدي الذي عصف بأسواق كوريا الجنوبية وتايوان وهونغ كونغ، بدا يأخذ شكالاً وبانياً. لذ أن عدوى الأرسة انتقلت الى اندونيسيا وَأَطَاحَتَ بِنَظَامِ سَوَهَارِتُو، ومِن ثُمُّ الى رؤسياً، وَحَالِماً تهدد نظام ماليزيا السياسي. وإذا استثنينا روسيا، فإن بقية الدول التي تعاني من

الازمَّةُ النقيية كانتَّ تعرفُ بأسم مجموعة نمور شرق أسباء لأنها حققت معدلات نمو تراوحت بين ستة وسبعة في المئة منذ منتصف السبعينات حثى مطلع التسعيناتّ. وهذه معدلات قياسية لم تسجلها أي بولةً منذ الحرب الكونية الثانية – إذا أستثنينا النمو الصيني باعتبارة حال تنموية مختلفة شكلاً ومضوناً -. وهذا يعنى انها اسواق قوية، ومع نلك عصفت الأزمة بثقتها الوطني، وأصابت اقتصادات هذه البلدان بكساد غُير عادي، ادى اللَّى هروب اكثر من خمسين في المئة من رؤُوس الأموال الإجنبية والوطنية، فضَّلاً عن اغلاقً مُؤْسَسَاتُ اقْتَصَائِيةَ عَدَة، مَنَّا يِسَاهُم في ارتفاع حجم البطالة وتضييق فرص العمل امام قوى العمل الشابة التي تدخل الى ميادين العمل يومياً. لَّكن هل يمكن لهذه العدوى أن تنتقل الى الأسواق

وما هي احتمالات تداعياتها في ما لو اصيبت الأسواق العربية بانهيارات نقنية؛ وما هي وسائل

الوقائة لتجنبها؛ وفي النهاية هل الأنهيار النَّقدي هو احد الاشكال الوبائية التي يمكن ان تنتقل من سوق الى اخرى مظما يعلن المسؤولون الماليون في البنك وصنتوق النقد الدوليين عن خشيتهم من انتقال العدوى الى اميركا اللاتننية . قبل الاحابة عن هذه التساؤلات لا بد من العودة قليلاً

الى الازمات المشابهة التي حصلت في السابق. فمقلأ اصبيت المكسيك بازمة نقيية هبيت بانهيار قيمة والبيرو، قبل اربع سنوات. وسارعت الولايات

والصين بالنسسة الى هونغ كونغ وتأبوان هذا من الناحية السياسية. غير أن الآليات الاستثمارية أو التنموية التي اعتمدت كانت نسخة طبق الأصل عن النموذج الكسيكي. لذلك ليس غريباً أن يحصل الانهيار لىولىن. النقدي في كوريا ألجنوبية وتايوانُ وانْدُونيسيا لاحقاً القروض باستثناء ما اعلنته البابان عن حجم مساعدتها طبعاً باستثناء بولار هونغ كونغ بسبب انتمائه حالياً الى سوق الصين العملاقة ليس آلا – على الطريقة التي

حصل فيها بالمكسيك عام ١٩٩٥. ويمكن هنا للمتابعين لتفاصيل هذه الازمات النقدية مجتمعة، ملاحظة ثلاث مسائل مهمة:

أولاً: محماولة البينك وصندوق النقد البوليان تشخيص سبب الازمة في مجموعة النمور. فمثلاً ربطَّتُ الإزمة في كوريا الجنوبية وهونغ كونغ باقدام بعض الدنوك علَّى المضاربات في سوق البورصة.

وعرت الانهيار في انتونيسيا إلى البيروقراطية والفساد الإداري وغياب الشفافية في السياسة المالية والتعاملات البِّنكية. بينما في المُكسِّيك لم تحدد علَّة محددة الا ترسيخ عمليات الخصخصة وانقتاح السوق، علماً أن السوق الكسيكية أصبحت مفتوحة كلياً منذ التوقيع على اتفاقية (نافتا).

ثانياً: اعتبرت الولايات المتحدة أن الازمة المصبحة هي ارْمَة اميركية وسارعت الي حلها بالفَعل بينما بالنسبة الى شرق أسيا ما زالت حتى اليوم تبحث في سبل علاجها مع شركائها في الدول الصناعية ومع المؤسسات المالية الدولية، وأحر المشاورات بهذا الخصوص بين وزراء مال الدول الصناعية ومديري البدوك المركزية في هذه الدول بالإضافة الى البنك وصندوق النقد الدوليين والمنظمة الدولية للتجارة، تمت مطلع الشهر العاشر من العام الماضي في واشتطن. وتعهد المجتمعون دبالتنسيق في شكل اكبر من لجل دعم الاقتصادات النولية وتأمين استقرار الاسواق المالية. واعتبر المجتمعون ان الاجراءات لتهدئة الاسواق يجب ان تترافق مع وجود قواعد اقتصادية سليمة وسياسات

اجتماعية مناسبة وتحرير غير تمييزي للتجارة واصلاحات بنيوية للقطاع المالي وتكامل منظم للاسواق الْمُالِيةَ، وبِالطَّبِعُ ٱلمُقْصودُ بِالْإِجْرَاءَاتُ هُو القَّرُوضُ التي وعدت دول شرق أسيا بها من قُبِل البنك وصندوق النقد ومع نلك الغماية اليموم لم يكشف عن حمجم هذه

لجيرانها الآسيويين والذي حسته مباشرة بتلاثين يليون دولار. أما اميركا وبقية الدول الصناعية الاخرى قلم تعلن عن تقديم أية مساعدات مباشرة وانما تركت هذا الامر للبنك وصندوق النقد الدوليين.

ثالثاً: أن حجم الاهتمام النولي (الاميركي والأوروبي والياباني مَع المُؤسسات المالية الدُّولية) بِالأَرْمَة النَّقَدَيَّةُ في شرق أسيا لم يكن بذات المستوى عندما طالت الازمة روسياً. فَفِي بداية الازمة كان الاهتمام بها ياتي فردياً على شكل بيانات او تصريحات للمسؤولين آلماليين الدوليين أو في البلدان الصناعية، ومسؤولو البنك وصندوق النقد الدوليين هم النيئ تولوا زيارة هذه البلدان للبحث مع حكوماتِها عن حلول. بينما شكل الاهتمام بالآزمة، احتلف كلياً عندما طالت روسيا.

ويمِكن القول: كما كان الاهتمام بالازمة المكسيك اميركياً، قان الاهتمام بالأزمة الشرق أسيوية كان يابانياً وهذا ببساطة مؤكد أن حجم الاهتمام بالإزمات النقيبة والاقتصابية عموماً تحدده مدى الأرباح أو الخسائر التي يمكن أن تجرها هذه الأزمات على النول الصناعية. اماً النَّسَالَة الْاذُلْاقِية لجهة مدارية الفقر الذي يعتبر وصمة عار على جبين الحداثة وثورة المعلومات والتقنية بَحْوَاتِيمِ القَرِنُ الْعَشْرِينِ، فَهِذَه مَسَالَةَ وَيَبِقَى الْتَعَامَلَ معها بعقلية القرون الوسطى او بأحسن حال، عقلية العهود الاستعمارية.

والحديث المجوج الذي يكرره المسؤولون الماليون عن لحتمال أنتقال الآزمة الى الأرجنتين وفنزويلا تنطبق عليه مقولة مكلام حقّ يراد به باطل، لأنّ هذه البلدان هي بالغعل مهددة بأزمة مشابهة ولكن ليس بتاثير الازمة

الشرق أسيوية أو الأزمة الروسية على الطريقة الوبائية. وانما لأن هذه البلدان اعتمنت في تنميتها خلال الأعوام العشرة الماضية الاسلوب نفسه الذي اعتمد في دول شرق أسبا والذي اشرنا له سابقاً. وتعويم الأسواق المسوية لن يمنع حدوث الازعة في اميركا اللاتينية، لانه بيساطة حصَّلتَّ الازمَّة في شرقٌ أسيا على رغم معالجتها السريعة في المصييّات. وعليه يمكن القول أن الأسواق العربية ليست معرضة

لتلك الازمة لا من قريب أو من بعيد. وذلك لأن اليات هذه الاسواق هي مفتوحة بطبيعة الحال منذ فترة ليست قصيرة، ومع ذلك لم تجلب رؤوس الأصوال الأحنسة لأسباب سياسية وأمنية في معظم الاحيان. هذا في الوقت الذي تستشمر به رؤوس الأموال العربية في الخُسارج والَّتِي تَقْدِيرُ \* ٥٥٠ بِلْيِسُونُ بُولِارٍ. وَلَكُنُ مِنَّ. حسنات الازمة الشرق اسيوية ان تكون سببا لهروب رؤوس الأموال الاجتبية من شرق أسيا الى غربها وحِنُوبِها والى افريقيا عموماً. وهنا لابد ان تحظى البلدان العربية باهتمامات المستثمرين الإجانب، حينها يتوجب على المسؤولين الماليين العرب التاكد من عمل البِأْتُ اسواقهم وبُوعيَّة الاستَثمار الَّذِي تَحتاجِه كي لا يواجهوا بازمات مشابهة، لأن الركود الآقتصادي بأخذ الطابع الدولي. فحسب التقرير الذي قدمه صندوق النقد الدولي في تقريره السنوي يوم ٣٠ ايلول (سبتمير) الماضي، أن الانكماش الاقتصادي أصاب مختلف الاقتصادات القوية بدءأ بالولايات التحدة ألتي تراجع نُمُو اقتصابها مِّنْ هُ,٣ فَي ٱلْمَنَّةَ الى ٢ في المُثَةَ وكَنْكُ الأمر بالنسبة الى اليابان وأوروبا.

أماً بالسِّبة لحماية الأسواق العربية من الانهيارات النقبية والكساد الاقتصادي الذي يعصف بالاقتصادات القوية فلا مجال الا من خلالٌ العملٌ على التوارن اولاً بين الاستثنمار في القطاع العام والقطاع الخاص. وتانياً بين الاستثمار الصغير المدى والاستثمار الطويل المدي طبعاً من بون تناسى تأهيل الخبرات والاعتماد على رؤوس الأموال الوطنية والعربية بالترجة الأولى

مفاجآت ايجابية في ١٩٩٩على رغم قلق الستثمرين

## انتعاش متواضع في الدول النامية وانخفاض اسعار السلع في الدول الصناعية بسبب فائض الانتاج

🗆 لندن - بايرون أرفيين

AAA

■ يشعر المستثمرون بالقلق من السنة للقبلة كمياً كبانه ا يشتعرون منذ عام من الزمن. وشهدنا حتى الآن تحسدا مطردا متواصلاً، على مدى أربعة اعوام متوالية في مؤشر ستاندرد آندً بور ٥٠٠ تجاورت نسبته ٢٠٠ في المشة. وحتى عام ١٩٩٧ نم بشهد القبرن العبشيرون شيلال ثلاث سنوات متوالية شيئاً من هذا القبيل، وتبشَّر سنة ١٩٩٩ بعدد من التطؤوات المهمة. فيدول الاتحاد الاوروبي ستشهد صفقات بعملة موحدة، وستشهد السنة الجارية فجر الفية حييرة فيما ستحتَّفُلُ النَّقِمةَ التَّارِيْضِيةَ فِي السوق اليابانية بعيدها العاشن وهذا الاحتفال يتكرنا أن المشاكل الخطيرة لا توفر حتى سوقاً مسعّرة على نحو كامل في دولة يبدو انها هيمنت على العالم، ما يعتني أنه من الحكمية تمني الاستكَانة والسعي الدؤوب.

والمفاجات العشر خلال السنة الجارية ستكون اكثر ايجابية مما تعويدا عليه، على رغم أنها كلها ملائمة، وأنا أتوقع أن تشهد السوق المالية مقداراً لا باس به من التقلب، وعلى رغم التأييد الشعبى الكبير لشخص الرئيس بيل كلينتون، وقدرته على الفصل بين مختلف الأسور، اعتقد ان أحتمال استقالته أمر وارد. وأنا أدرك ان جسيع المقربين اليه يقولون انه لن يستقيل أبدأ لأنه يرغب في فيعل شيء يجعل المؤرخين يُحسنون نظّرتهم اليه. ولهذا سنكون استقالته مفاحاة.

وليس من السهل ان ينهب الرئيس الى عمله يوماً بعد يوم وهو بدرك انه حستى اعتضاء الكونغرس الديموقيراطيين حائرون في حكمهم عليه وفي نظرتهم اليه، وأن معاونيه يجدونُ صعوبة في النَّظر الى عينية، وان زوجته تشعر بالإذلال والمهانة بسبب هذا كله. ومن المحتمل ان تبقى أية تسوية يتوصل اليها مُجِلِّسُ الشبيوخ الإميركي في صجال اتهام الرئيس بسوء السلوك في ضعائر الأميركيين فترة طُويلةٌ من الرّمن.

اما رُعماء دول العالم فيجدون صعوبة في أخذ الرئيس كلينتون والولايات المتحدة على محمل الجد. أضف الى هذا أن الإستقالة ستخدم الحزب الديموقراطي لأن ال غور سيستطيع بعد الاستقالة انَ يترَشِّح للرئاسة كرئيس حاكم. كان بما ينطلف قرار الإستقالة من النُّقدرة على التأمل في الإفكار والدوافع وللشباعر الذاتية اكثر مما يعتقد عدد كبير من الراقبين ان بيل كلينتون قادر عليه او يمكن أن يتحمله ويطبقه، لكنني أعتقد أن احتمال حدوث هذه الاستقالة يفوق ٥٠ في المئة. وتعريف المفاجاة هو انها حادثة يعطيها مدير حقيبة استثمارية متوسط عادي حظأ واحدأ فقط من اصل ثلاثة حظوظ في ان تحيث بالفعل. لكنني أعتقد انه

من المحتمل أن تحدث المفاجأة. والفاجاة الثانية هي أن سوق الولاّيات المتحدة تنتّعش في النصف الأول من السنة عبادة ويزداد مؤشر ستاندرد اند بور وُ ٥٠٥ بنسبة ٧٠ في المئة. ولكنني اشعر بثقة اقل مماً شعرت به في الماضي حيال سنة ١٩٩٩. لكن المفاجَّاة الفعلية ستكون اذا تحسن مؤشر ستاندرد اند بؤر ٥٠٠ بنسبة ٢٠ في المئة للمرة الخامسة. ولست على استعداد لتاكيد هذا أو لدعم تكهن من هذا

القبيل حتى الأن. وقيما يشعر معظم محلا شؤون الاوراق المالية بالتفاؤل حيال مستقبل ايرادات شركاتهم المنظون يشعر معظم الخمراء الاقتصابيين والاستراتيجيين بتفاؤل اقل من تفاؤل المُصلِّين، وبالنظر الى ان عنداً كبيراً من مراقبي الاوضاع الاقتصابية العامة يتوقعون تراجع الإيرادأت فيما تنتظر قلة منهم أن تتجأوز الأمرادات سبعة في المئة، سبكون

A P. ...

تحسنت أرباح شركات ستاندرد أند بور ٥٠٠ بنسبة عشرة في المئة، وليس من الصعب أن يحدث هذا في اقتصاد ينمو بنسبة معتبلة بالنظر الى اهمية الإسهم المنتظر أن ترتفع اسعارها (بسبب ازيباد نشاط الشبركات مباحية هذهُ الأسهم وازبياد ارباحها) في المؤشر. لكنَّ اقتقَّار الشَّيركاتُ اليَّ القوة التسعيرية سيبقى، على الارجح او كما هو منتظر، ضَاعطاً على هوامش الارباح. وأذا اعتقد انه سيكون من باب للفاحات ان تتجاوز ارباح شركات ستاندرد اند بور ٥٠٠ عشرة في الله في عام ١٩٩٩. وعندما شهيت السوق استرخاعها الصيغي اعتقد العبيد من المراقبين أن العالم بدا يدخِلُ فترة انكماشية. بيد أن أحداً لا يسمع كثيراً عن هذا حالياً على رغم ان عدداً كبيراً من للراقبين لا برال يؤمن بوجود، او احتمال حلول، الانكماش. ويكمن سبب هذا في الإعتقاد السائد انّ الطأقة الانتاجية في حال فائض كبير في العالم ولهذا تُخفض الإسعار بغية ابقاء المصانع تعمل ولكسب حصة اضْنافية من السوق.

وصحيحا لكن يوجد مقابله عامل اقتصادي يوازنه. فالمصارف المركزية في العالم كله تقريباً تعزز الْكِتْلَةُ النَّقِيْعِةِ بِنَسِّبِ لَمْ يَسْبِقِ لَهَا مثيل. ويعنى هذا عادة نشوء ضغوط تصعيبية على الاسعار في أخر المطافء لكن المستشمرين يعتقدون ان هذا لن يحدث هنّه المرة. وسيكون من المقاجات ان تعود الضغوط التضخمية الى الظهور قبل نهاية السنة الحاربة فيما ترتفع اسعار السلع. ولكي يحدث هذاً، يتعين على الدول النامية ان تشهد انتجاشا متواضعاً لأن تراجع الطلب في هذه الدول هو الذي سبيّب بدء انهيار اسعار السلَّع في صَيَف ١٩٩٧. وإذا تجاورت تسبّة النَّمو في الولايات المتحدة فالاثة في المُثَّة، فيصبح من المكن أن تقتربُ عائدات سندأت الخزانة الإمبركية طويلة الاجل من سنة في المثة خُـلَّال النَّصْفَ النَّاني منَّ ١٩٩٩ بعدما تكون اقتربت منّ اربعة في المُلَـة في وقت سابق من العام. وسيكونٌ من المفاجات البيِّنة ان تبلغ عبائدات السندات طوبلة الإجلِّ سنة في الله، وأنا اعتقد أن هذأ اكثر احتمالاً مما يعتقد معظم

وقد يكون هذا مناس

اهل السوق ويُجمعون عليه وريما كان القطاع الذي يثير حدالا اكتر من عدره من عطاعات السوق هو قطاع الشبركيات الصغيرة والمتوسطة. وفي اثناء تفكيري في المفاجات المنتظرة او المحتملة، وتجدت صعوبة فعلية في القول ما اذا كانت المفاحاة ستكونُ في ان اداء اسبهم هذه الشبركيات ستيكون افضل من اداء اسهم الشركات الاخرى.

وكنان اداء هذه الشبركنات المُخْدِبِ للأمل من الاسبابِ التي جعلت اداء عند كبير من منيري الحقائب الاستثمارية، العام الماضى، أسبوا من اداءً مبؤشب ستانترد اند بور ۵۰۰ اذ ان هذا اللؤشير تُحسُنُ ١٨ُ فِي لِللَّهُ فَيِما تراجع مؤشر راسل ٢٠٠٠ اكثر من ثَلَاثُهُ فِي الْمُثُنَّةِ، وفيما تحسَّنُ مؤشر نأسداك المُركَبُ \* لا في المئة، علماً بأن هذا التحسن تأثر كثيراً باسهم تكنولوجية مرودة برساميل كبيرة.

وعبلبى رغيم ان عي للراقبين كأن يتوقع منذ فبترة طويلة ان استهم الشبركيات المتغيرة ستنتعش، تخلى عبد كبير من هؤلاء المراقبين عن توقعاته بسبب تعاظم اهمية المؤشسرات، واضطر مسديرو الصناسق الاستثمارية الجماعية العامة الرئيسية الى التركيرُ على الاسهم اللرسملة بميالغ طائلة وصاروا اكثر تحسسا بالمؤشرات على أمل تعسرين عسائدات المستثمرين في هذه الصناديق، وذلك بسبب نمو الصناديق. كما أن الشركات الكبيرة استفادت من اهمية قوتها المآلية والتسويقية

الحاجة الى الاستعداد لمواجهة هذا مُقاحِثًاة بِالنسبِةِ الى مُعَظِّمُ المستشمرين، فالمستشمرون يصفقون للشركات الصغيرة

الدلدل أن ادارة الإستثمار على الاستثمارات.

(اورويا باستثناء الملكة المتحدة وارتفاع معبدلات البطالة، وإذا



نحو ناشط فعال يضيف قيمة على ويعرب الجميع تقريباعن تفاؤل حيبال الوحدة الثالبة الأوروبية ويعتقدون ان العملة الأوروبية الموحدة تشكل مع الوحدة المالية الأوروبية، خطورةً أوروبية ذات اهمسية الى امسام. ويعرب البعض عن قلق من احتمال تصابم احدى عشرة سياسة ضريبية مختلفة مع سياسة مالية واحدة موحدة يحسدها بنك مسركسري اوروبي مستقل. لكن المراج العام مع ذلك متفائل على نحو بين. وستكون المفاجأة اذا اضطرت السلطات المعنية الى تيسير السياسة المالية على تحو مندقع يُضعف على تحو خطير اليورو بسبب بطء النشباط الاقتصادي في دول البر الأوروبي قررت بريطانيا، المرشحة على تَحُو بِيِّنَ للاتَضْعَامِ الى الوحدة

الماليسة الأوروبيسة، في المرحطة المقبلة، معد ثلك عدم الانضمام الي هذه الوحنة، وإذا أمبيب الاعضاء الحاليون في هنه الوحدة بالخيبة الى حد ماء وإذا بدا مستقبل هذه الوحدة وقوتها وتماسكها في حالَّة ضعف وتهرق. وعلى رغم ان اداء الاسسواق المالية في الولايات المتحدة كان حيداً خَلال عام ١٩٩٨، انتهى نلك





متعامل في مركز التداول بالعملات بين البنوك في موسكو. (أ ب)



متعامل في بورصة هونغ كونغ حيث سرت أشاعات عن احتمال خفض قيمة العملة الصينية. (١ ب)

اللاتينية واليابان شجعت عندا

كبيراً من السنشمرين خارج

الولايات المتحصدة على نقل

موجوداتهم الى الولايات المتحدة.

وسيكون من مفاجآت ١٩٩٩ ان

يبدأ عدم التوازن بين صادرات

بالتأثير على اقتصانها وان

تتراجع قيمة الدولار الى مئة بن

ياباني وه١,١٥ يورو. وعلى رغم

ان ابة عملة قوية تجتنب عادة

الاستثمارات الأجنبية، ليس من

الضروري أن ينفر ضعف أية

عملة المستثمرين من الاستثمار فني بلد هذه العملة. فباذا سباد

الأعتقاد لدى الستثمرين ان

الضعف موقت فسيعتبرون انهم

سيستفيدون في الاشير من

تحسن استثماراتهم ومن تحسن

الدولار. وهذا سببُ من اسباب

أنجذاب الرساميل الاجتبية الي

الولايات التحدية في عام ١٩٩٨ المنظمية المنظمة المنظمة

المامني تراجع استهم خسمس

شركيات نأشطة في المجال

التكنولوجي ونلك خأنال الربع

الاخدر من ١٩٩٧، ولم يكن متفاثلاً

حيال الاسهم التكنولوجية، في

بدء عام ١٩٩٨، إلا قلة قليلة من

المعنيين، لأسباب منها أن الاعتقاد

ساد أن معظم الشركات سيثفق

موازناته على تحسن مستوى

برامجه ونوعيشها تقيدأ

اجهزة الكومبيوتر الشخصية

بنصو الف دولار فقط للجهاز

الواحد ولهذا لم يكن ثمة محال

لتسجيل الأرباح في مجال بيع

هذه الاجهزة، لكنَّ ظهَّر في الاخيرُ

قوياً نسبياً خلال ١٩٩٩، وان

وكنان يساع عند كبير من

بمتطلبات سنة ٢٠٠٠.

الولايات المتسحدة ووارداته

عملات معظم شركناء الولايات المتدنة التجاريين الرئيسيين باستثناء كندا. وبالنظر الى تردي العجر التجاري الامياركي، كان من المُنتظَر أَنَّ يِكُونَ النَّولِّرِ اضَعْفُ مما هو عليه حالياً لكن الشكوك التي تحيط بالأوضاع الأقتصابية فى روسيا وأسيا وأميركا

اقتصادات أسيا وأميركا اللاتينية واقتصادات مناطق اخرى ستبدأ في التحسن خلال السنة الجارية على رغم انها تبدو الأن وكانها تعارك النهر وتعانى الشقات ومن شأن تعسي السياسات المالية في العالم كله وتحسنن الطلب على المواد المتوسطة (بين الضَّام والمُصنَّع) ان يسبِّب في

نهايته، ومن المحتمل ان تنتعش اسواق جنوب شرقى اسيا حتى ولو بقي الاقتصاد الياباني يواجه صعوبات، وتعمّنت عدم التطرق لى الوضع في روسسيا لأن اقتصابها قد يحتّاج الى مزيد من عمليات اعادة تنظيم البنى قبل ان يصبع قابلاً لتلقي الاستثمارات او اهلاً لها. كما انه من الضروري ان تتبنى روسيا نظاماً قانونياً ذا صدقية وبنى تحتية ادارية افضل بن البدي السائدة تستطيع

التَّعامَلُ بَفَعَالِيةً مِعَ الْمُسَاعِدَاتُ المالية الخارجية. وإذا صحّ ما قلته حتى الآن وواصل الاقتصاد الاميركي نموه المعتدل، فسيصبح من المنتظر ان تتننى الفروق الصآلية بين عائدات السندات المرتفعة وعائدات سندات الضرانة الامسركسة. فالسنوات ذات العائدات المرتقعة مسعّرة وكأن من المحتمل أن يحل

الركود في الاقتصاد الاميركي

ويسود عليه. وبالنسبة الي

سندات السلطات البلدية، تبدو العائدات سخية بالنظر الي اهلية بعض البلديات الجيدة والى المزايا الضريبية التي يحصل عليها من يمتلك هذه السندات

بورصة نيويورك

وادى لجـوء الـرسـامسيل الـي الاستشمارات ذأت النوعية الجيدة، خَلالُ العام الماضي، الى ايصبال عائدات سندات الخرانة الاميركية الى مستويات متدنية غير عالية. وأنا اعتقد أن ثمة عائدات جذابة وقرصأ سانحة لتسجيل ارباح رأسمالية في مجالي السندات ذات العائدات للرتفعة وفي سندات السلطات البلدية خلال ١٩٩٩.

وأخيراً بنلنا جهوداً كبيرة لحلجلة مسالة السنة ٢٠٠٠. وتضالف الإجماع اذ نقول ان هذه المسالة ليست ذآت اهمية كبيرة السنة الجّارية.

قمعظم الشركات سيتقيّد بما هو مطلوب وسيكون تأثير هذه

هُذهُ المُشْكِلَةُ او مداها قد يسبب ركوداً اقتصابياً إما في ١٩٩٩ أو في سنة ٢٠٠٠. وأنرك النَّصَا أن كلُّ منَّ يُعمِلِ الفكر في سبيل حل هذه المُسْكِلةُ يَحْشَى مَنَّهَا بِلَ وَيَرَهَبِهَا وينوي تجنب السفر الجوي ويرغبُّ في اقتناء كمية كبيرة مِنَّ السيولة والمواد الغذائية المعلية فيمًا تقترب السبة ٢٠٠٠. وإنا اعتقد ان هؤلاء جميعاً يبالغون في الانفعال في الاستعداد وللرد على هذه المشكلة، لكن علينا الانتظار والترقب.

المسالة او المشكلة على الايرادات

في حيده الانتي، ولقد اصبرنا

اخْيراً تقريراً يسند هذه الحجج.

وادرك أن البعض يعتقد أن حجم

كستببت هذه المنكسرة في ١٩٩٩/١/١١ - وهي تسيتند اليّ معلومات متاحة للعامة. ولا تؤكد انها بقيقة او مكتملة، وليست عرضاً لشراء او لبيع او لاستدراج عمليات بيع او شراء للأوراق المالية الذكورة فيها.

على الشاشتين والأفلام



الاصلاحات هي السبيل الوحيد لانعاش الاقتصاد العربي

## دول الخليج مطالبة بتسريع برامج التصحيح. . . والاندماج مطلب اساسي في عصر التكتلات الدولية

🗆 لندن – نديم كعوش

نمت الإقتصادات العرسة بنسبية ٦٫١ في اللبَّة عام ١٩٩٦ وأربعة في المُثبة عام ١٩٩٧. ويتوقع الآتكون حنققت للموأ حقيقياً العام الماضي نتبجة الاصلاحات الافتصانية آلثي تطبقها دول عربية عدة.

الاانه ينبغي على الحكومات العربية تكثيف برامج الاصلاح والاتجناء بسترعنة اكتبير ننصق الانتماج الاقتصادي والتجاري في ظل بروز تكتلات دولية عملاقة والتوقعات باستمرار ضعف

اسعار النفط في الفترة المقبلة. ويشدد مسؤولون وخبراء على ضرورة أن تكون هذه الإصلاحات من اولويات الاستبراتيجيات العربية في المرجلة المقبلة وليست محرد رد فعل لانخفاض استعار النفط او اية تطورات مفاجئة

وحسب صندوق النقد الغربي ى أبو ظبي حَـقَـقت براسعُ حيح أهدافها حتى الأن ويدأت اقتصادات دول عربية عدة تسجل نموا حقيقياً قابلاً اللاستمرار بصرف النظرعن تقلبات سوق النفط أو اسواق المال الدولية.

لكنّ الصندوق، وهو اها مؤسسة اقتصابية تابعة للجامعة العربية، حض دول المنطقة في مناسبات عدة على مواصلة هذه البرامح وعدم الاكتفاء بماتم تحقيقه حتى الأن.

وقال رئيس الصندوق جاء المُناعي في تَقرير نشر الْخَيْراُ انْ دما حققته تلك الدول ليس نهاية المطاف بل عليها الاستعداد في برامج الهيكلة الاقتصادية والعمل سعسأ لمواجبها التطورات الاقتصادية التي يشهدها العالم. وأضباف دان علني الدول العربية الاخرى ان تحنو حنو الدول الاعضباء التي تطبق تلك البرامج لمعالجة مشاكلها الاقتصابية وخصوصا مشكلة البطالة التى باتت تشكل تهديدأ خطيراً لعبد من النول الاعضاء

يسبب ارتفاع معدلاتهاء وتشير أحصاءات الصنبوق لى أن برامج التصحيح باتت تَؤْتِي ثُمَارِهُا فِي عدد مِنْ الدول

الأعضّاء التي سجّلت اقتصاداتها

نموأ حقبقيا مرتفعاً في الاعوام الماضية ويتوقع ان تتسارع تلك المعدلات في السنوات المقبلة. ففى موريتانيا ارتفع اجمالي الناتج المحلى بنحو سبعة في المئية عام ١٩٩٦ وهي السنة التي افترضها الصندوق كاساس لنتائح الإصلاحات الاقتصانية في الدول العربية.

وثما الناتج كنلك بنسبة ٦٫٩ في المئة في تونس و٢,٥ في المئة في الأردن و 4,4 في الله في مصر و ٧٠٫٤ في المئة في السودانُ و٩٠٤ في المُثَةُ في اليمنّ و٢,٤ في المئة . في الجرائر.

لكن بوائر اقتصابية اعتبرت ان ذلك غيير كياف اذ ان معظم الدول العربية لا يزال يعاني من مشكلة البطالة وأرتفاع معدلات التضخم والبيون الضارجية وعجوزات كبيرة في موازناتها السنوية وموارين منفوعاتها،

الناتج المحلي في بعض النولّ

وعلى رغم برامج الاصلاحات،

فأن مناخ الاستثمار في معظم

الدول العربية لا يزال غير موات.

ويتَبَضِع نَلْكَ في حَجِمَ التَّبَفقِ الاستثماري في الفترة الماضية اذ

بلغ متوسطه السنوي نحو ١٠٢

بليون بولار بين عامي ١٩٨٥

و۱۹۹۰ وه، ۱ بليون دولار بين ١٩٩٠ و١٩٩٧ في مسقسابل ١٤١

بليون دولار على المستوى الدولي

في الفترة الأولى واكثر من ٢٠٠

العربية.

وقسرت تلك الدوائر حسج الديون باكثر من ١٥٠ بليون دولار وخدمتها بنحو ١٦ بليوناً سنوياً، وهي تشكل اكثر من نصف عادرات في بعض العول

كيميا أن متعبدلات الشضيخم وصلت الى مستويات مثيرة للقلق ي عدد من هذه الدول اذ تجاوزت ١٠٠ في المئسة في العسراق والصومال والسودان فيحا رَاوحت بين ٢٠ و٥٠ في المئة في سورية والجزائر.

اما مستويات البطالة فزانت عن ٥٠ في المُثَةُ في اليّمن والعراق ومنساطق الحسكم السذائسي الْفُلسطيني، في حين فقد عدد منَّ العملات الوطنية جِرْءاً كبيراً من قيمته ووصلت العجوزات في الموازنات والحسماب الجاري الي اكثر من ٢٠ في المئة من اجتمال

ويشير احصاء اعدته الحامعة

الكويتي جاسم السعدون، انّ رهناك ضرورة لتحسين مناخ الاستشمار لأن اجتذاب رؤوس الأموال يعتبر في غاية الاهمية لتنويع الاقتصاد وتحقيق نمو متواصل في ظل التطورات التي تشبه حما الساحة النقطسة

التوقعات بعدم حدوث تحسن كبيدر في استعار النفط في المستقبل المنظور. وقال عزام أنَّ اقتصادات الدول

الخليجية متمر بفترة تكدف وتغييرات هيكلية لا سابق لها. ويتوقع ان تسجل السنوات الأخيرة في العقد الجاري تكثيفاً لجهود التصميحه وأضاف ولأبد من الإشارة الي اهمية سياسة التصحيح في دعم

الاقتصاد في الفترة المقبلة والأمل هو ان تطبق هذه الدول برامج هيكلية كاستراتيجية اقتصادية وليس كرد فعل لتراجع اسعار الثقط والتكاليف الباهظة لحرب وتشير دوائر اقتصابية الى أن

العربية الى ان بول سجلس

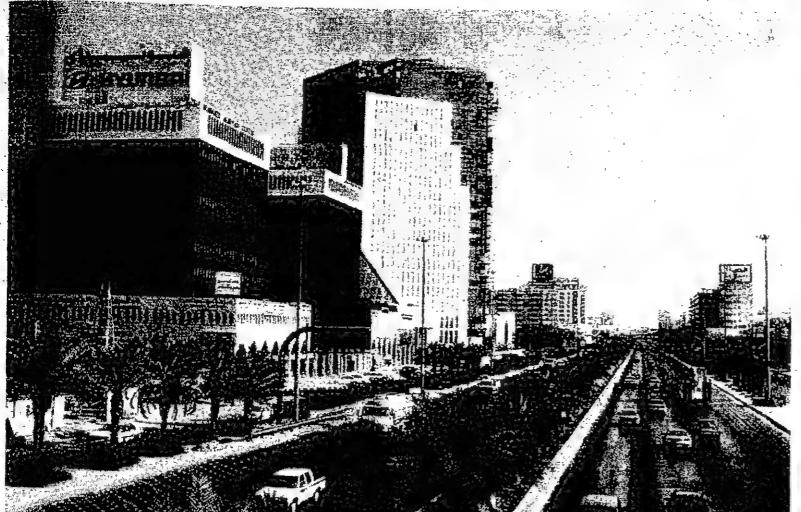
بليون دولار في الفترة الثانية، اي أنْ تَدَفَقُ رؤوسَ الأصوالِ الاجتبية الى الدول العربية لم يتجاور واحداً في المئة من أجمالي الاستثمار ألدولي. وقال الخبير الاستصادى

والساحة الاقتصادية الدوليةء اما الاقتصادي هنري عزام فتوقع ان تتسارع عقلية الأصلاح الإهتاب صادي في دول الخليج التغطية في القترة المقبلة بسبب

برامج التصحيح في النول العربية تكتسب اهمية أضافية نظرأ الى بروز تكتلات اقتصانية عملاقة والوحدة النقدية الأوروبية التى تكللت باستحداث عملة

أضافة الى نلك، اصبحت هذه البرامج ضرورة ملحة لتتعكن الدول العربية من معالجة مشاكلها الاقتصادية المزمنة واعطاء دور اكبر للقطاع الخاص لاستغلال موارده الضخمة وعدم الاعتماد على للعوثات الخارجية، خصوصاً أن دول الخليج لم يعد في وسعها تقديم مساعدات مألدة علّى المستوى نفسه خلال الفورة

التعاون الخليجي قدمت نحو ١٠٥



اعادة هيكلة الاقتصاد السعودي بدأت بتنظيم الاستثمار الاجنبي وتشجيعه. (الحياة)

وأضناف «إن متعندلات الزيادة

السكانية في بعض دول المنطقة

تفوق معدلات النمو الاقتصادي في

الفردي في الإعوام المأضية.

لحنماعية ما لم تتخذ الدول

العربية أجراءات جنية لتمقنق

نمو حقيقي ورفع مستوى

دول الخليج على تخفيف الاعتماد

على مناترات النفط حتى خلال

تنمية الإيرادات غير النقطية مثل

الصادرات الصناعية والضرائب

التقط لا يزال يشكل العنمس الاكبر

في اجمالي النَّاتج المطى أَدْ تَبِلُغٌ

مي نصور ٢٥ في المئة ما يجعل القدم، التنا عرضة إلى تغيير في

ويقول احد الخبراء دبالطبع

اي مُغْسِيْن في معدل النمو الاقتصادي في الخليج بؤثر على

مُحِمل الأقَّدُ صاد العربي اذ ان

اجمالي الناتج المحلي في مجلس

التعاون الخليجي يتجاوز ٣٨ في المئة من اجمالي الناتج العربيء

وجسده عسرّام الأهداف السي

يتبغي على دول المجلس العمل

عْلَىٰ تُحَقِّدِكُهَا فَي الْأَرْحَلَةُ الْمُقْبِلَةُ

وهي: أولاً: تنويع الموارد الاقتصابية لتقليل آثار التقلبات في سوق

اسعار النقط صعوداً او هيوطأ-

ويشير هؤلاء الى ان قطاع

ويرى الخبراء ضرورة ان تركز

المعيشة

والرسوم وغيرها.

النفط على اقتصاداتها. ثانياً: تصقيق المزيد من الاندماج المدروس للافادة من الموارد الكبيرة المتاحة في السوق

النولية. ثَالِثاً: العمل على توسيع سياهمة القطاع الخياص في النشاط الإقتصادي، ما سيوفر فرص العمل للاعداد المترايدة من المواطنين التي تنضم الى سوق العمل كلُّ عام وبالتالي تخفيف العبء على الموازنة الحكومية.

\_.**3** 

. . . .

\_\_\_\_

. . . . . . . .

---

---

هو عصير الكيانات القوية وانهيار

الحواجز الاقتصابية والتجارية

والمالية ليصبيح العالم قرية

اقتصابية كونية مترابطة الاطراف

تتاثر ببعضها بعضاً وتتفاعل مع

على الدول الحربية العمل على

تطوير اسواقها المالية وعلى

الدول الاعضاء التي لا توجد فيها

هذه الاستواق انشتاء بورصيات

لأنها باتت الوسيلة الاستل

لاجتذاب رؤوس الأموال الاجنبية

والحيد من هروب الرسياسيل

والتحدي الأكبر الذي يواجه

الوطن العربي هو قيام منظمة

الشجارة النولية التي ستكون الاطأر الشانوني للتعاميلات

التجارية والمالية بين مختلف

النول والتي بموجبها ستنهار

جميع الحواجر الاقتصانية

تدريجا لتصبح معظم دول العالم

منفتحة على بعضها بعضأ

وعنيقة لن يكون لليول خارج هذا

الاطار اي مكان على الخسريطة

الجدول يظهر التنقدم الذي

حققه بعض دول مجلس التعاون

الخَليجِي في تَخْفِيفُ الاعتماد علَى

3449

75

12,2

47,1

14,3

71.1

4.4

الاقتصائية النولية.

النسبة النوية للنفط في اجمالي الناثج الحلي

2

. 590

Y ...

12 x1:

والزرتقاع في الكريت وقطر يرجع إلى التوسع في حجم لنتاج النفط الخام

وفي هذا الصند اصبح لزاماً

بعضها بعضاً.

رابعاً: تحقيق اكبر درجة من التنويع الاقتصادي لتوسيع مصادر الدخل وضيمان الحصول على العملة الصعبة الكافية بصرف النظر عن تنبنبات اسعار

وعلى صعيد اسواق المال، لا تزال النول العربية في معزل عما يجسري من ازمسات وهرات في الأسواق النولية ما وقر لها استقراراً نسبياً في اسواقها وجعل للستثمزين يشعرون بالامان ويثقون اكثر بمجالات الاستثمار الوطنية. لَكُنْ الْسِؤُالِ هُو هَلَ فَي امكانُ

الدول العربية البقاء بعيدة عما يجري؟ البوواب بالطبع كلاء لانها لا تستطيع أن تسبح عكس التيار الى ما لا نهاية، إذ أن هذا العصر

الملكة الغريبة السجودية

الكويث

الإمارات

النُّحْرِينَ ۗ

فطر

بتتلظته عمان

ارتفاع التبادل التجاري بين الدول النفطية. أذ وصلت الإيرادات الى نحو ٨٠ بليون دولار العام الماضي العربية ما سيرفع حجم الصائرات مقابل ٢١٢ بليوناً عام ١٩٨١. وبالتالي يدعم معدلات النسو الاقتصادي في دول المنطقة. ويفيد امركز التدريب البترولي ويقول خبير «ينبغي على النول العربية بنل كل صًا في

العسربيء في باريس أن هنده الإبرادات قُقل عَنْ ربع الدخل عام وسعها لضمان استمرار النمو في ١٩٨١ بالاسعار الحقيقية باعتبار القيت صاداتها لأنه من دون هذا الرّيادة السكانية في الوطن النمو سنتفاقم مشكلة البطالة في العربي وانخفاض قيمة النولار ضبوء التزيادة السكاني امام العملات الرئيسية وارتفاع معدلات التضخم. المصطردقه

وفي الخليج تبرز اهمية بزامج الاصلاح الاستمسادي في عُسوء الانخفاض الصاد في النخل النفطى واستنزاف الاحتياط شكل كبيسر، وهذا ادى الي النقدِي الصارجي وتراجع معدلات انخفاض حاد في مستوى الدخل النعبو في شكل حباد وتحبول الفائض المَّالي الى عجرْ في بعض وأعتقد أن ٱلهوة سَتَرْداد اتسَاعاً الفترات، في وقت ترايدت فيه وريمنا الت السي اغسطسرابات احتياجات التُتُمية في هذه النول بسبب الثمو السكائي.

ويشدد ألراقبون على ضرورة ان تتماشى برامج التصحيح مع تقارب اكبر بين الدول العربي ليحقق الاندماج الاقتصادي وانشاء السوق العربية الشتركة. ويقول خبيس اقتصادي وتواجه الدول العربية الأن تصديات اكبر تتعثل في بروز كبائات اقتصابنة وتجاربة عملاقة ما يجعل الوحدة الاقتصابية العربية مطلباً اساسياً في هذه

المرحلةء وأشسار الى اتقساق الدول العربية الأخير القاضي بانشآء منطقة تجارية حرق وصقها بانها دنواة الاتحباد الجسمبركي الذي سيمهد الطريق امام السوق العزبية الشتركة،

الا أن المطلبين يشيدون على صرورة التطبيق الكامل للاتفاق، والا فسيكون مصيره مثل اتفاقات التجارة الحرة السابقة التي لم تكن سوى حبر على ورق وتبدت كلياً بسبب عدم تنفينها عملياً من قبل بعض الدول الاعضاء.

ويشير الشبراء الى ان مثل

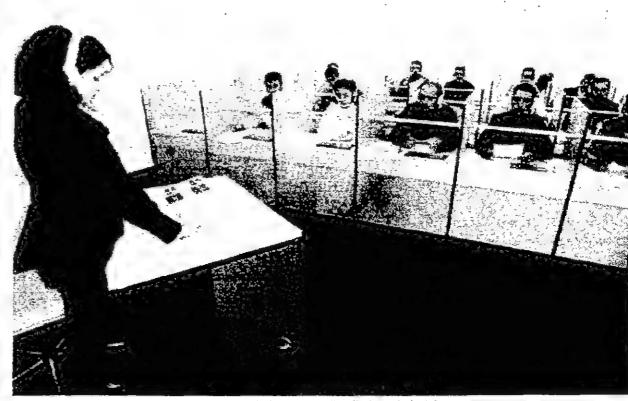
هذه الاتفاقية ستؤدي كنلك الى

على توصيات فريق العمل، ومنها

بلايين دولار مساعدات مالية للدول العربية والدول الصبيقة، وان اكثر من ١٠ في الله منها مُنْحَتُ مِنْ قَبِلَ الْمُلْكَةُ الْعَرِيثَةُ

السعودية. ووصلت هذه المعونات الى اعلى مستوى لها مطلع الثمانينات وهو نعو ٣٥ بليون دولار، ثم بدات بالاست فسأض تدريجاً لتصل الى اقل من حُمسة بالايين دولار مطلع التسعينات وشلاشة بالبين تولار منذ عام

ويتضح المأزق المالى للدول العربية في حجم الانخفاض في البخل الفعورة



متدربة فلسطينية في مركز الاتصالات في مطار الدار البيضاء في المغرب.

## نضمام السعودية إلى منظمة التجارة الدولية لن يستغرق وقتاطويلا

الدكتور عبدالعزيز إسماعيل داغستاني \*

■ لا يرال ملف انضمام الملكة العربية السعوبية إلى منظمة التجارة الدولية قيد النظر. وتسعى الملكة حاهدة للانضمام إلى هذه المنظمة استنادأ إلى مُكَانَتِها الاقتصابية وسعياً إلى تفعيل دورها في حقبة العولمة التي يتُجِهُ العالم نحوها. وتحظى مسالة انضبمام

السعودية إلى المنظمة النولية باهتمام الأوسياط الرسمية والعملية فيها، وتمثل مادة خصيبة للكتابات والتحليلات الإقستسمسانية في المسلات والدوريات والنبوات اللتخصصة. وتتولى وزارة النجارة هذا الملف، ويشرف الوزير على فريق العمل السعودي المؤلف من أجهزة حكومية مختصة، إضافة إلى الفريق الاستشاري للقطاع

وفي أيار (مايو) ١٩٩٨ رعت الغرفة التجارية الصناعية في الرياض محاضرة للنكتور فواز عبدالستار العلمي، وكيل وزارة التحارة للشوون الفنية،

تاربخية مفصلة السدرتها منذ ولآنآه اتفاقية الغاث التي احتفل العالم بمرور خمسين عاماً عليها في تيسمسان (ابريل) الماض وأشار الدكتور العلمي إلى اهمية أنضمام الملكة العربية السعوبية إلى النظمة، مؤكداً حرصها على تلك لتفعيل دور الأقشمساد السعودي على الساحة الدولية، ومشيراً إلى أهم مرتكزات القوة

سأنات عام ١٩٩٧، وهي لحقلالها

المركز الأول في الاحتياط العالمي

المؤكد من النفط بحجم يبلغ نحو

٢٠٠ بليون برميل والمرتبة الـ ١٦

بليون دولار، والمرتبة الـ ٢٧ لجهة

واردات السلع التي بلغت نحو ٢٧

الاقتصابية للسعوبية في محاور

عدة رئيسية منها، كون سوقها

التجاري اكثر تفاذاً من غيرها من

الدول الإعتضاء في المنظمية،

لاحتوائها على الميزآت النسبية

المحققة لرغيات الاستثمار

والمستثمرين، وثقل وزنها النسبي

في المنظمات الدولية مثل صندوق

وفصل النكتور العلمي الإهمية

بليون دولار.

استعرض خلالها مراحل تاسيس

منظمة التجارة الدولية، وقدم نُبِذة

في الأقشصياد السحودي وفق المطبقة في الدول الأخرى. بين دول العالم لجسهة صنادرات السلع بحجم بلغت قيمته نحو ٥٥

وأكد العلمي، فِي مصاضرته دن أهمها: مستندات الواردات.

> وعلى مدى اكثر من ٢٠ عاماً، وهي خلو السوق الثجارية ق المملكة من الضرّائب المُصَّدّلفةً

النقمت الدولي والبشك الدولي

والتي وصلت إلى ٢٣ نوعا صريبياً في النول الأخرى مثل ضريبة النحّل والقيمة المضافة والطابع والطرق والنقل والسغر – النَّمُو السكاني السريخ

اقتصادات الدول النامية والدول الأقل نموأ. التى يرتكر ويعتمد عليها هذا المقال، أن سوق السلع والخدمات التقاد إلى الأسواق أو تعقيد سير في السعودية تتميز بمواصفات

> واردات المملكة من السلع عند مستوى ١٢ في المئة في المتوسط نسية أقل بكثير من المستوياتُ

والعقار والصحة وغيرها.

انشاء الفرق الغنية المتخصصة التي تبلغ ٢٠ بليون دولار سنويا للانشاء والتعمير، ولساهمتها الكسسرة والمستسرة في دعم من جميع الجهات الحكومنية من دون عوائق. – ابتعاد السوق السعودية عن سبل الاحتكار في استيراد السلع الأساسية والضرورية من دون وجود عوائق فنية غير جمركية مثل تصديد الحصص وموانئ

إدارة المنظمة في حنيف.

وتكر العلمي ان الاهتمام

السعودي لم يقدّمبر على تلك

الجهود، بل أن اللجنة الوزارية

الكلفة اللف احتمعت عشر مرات،

وعقد ضريق العمل السعودي

أحتماعات مكثفة وصدرت عن

اللحنة الوزارية قرارات عدة بداء

وتمثعها بحرية تحويل مكاسبها

- ثبات الرسوم الجمركية على

والذي ارتفعت نسبته إلَّى ٢،٤ فَي للنَّة، ما سيؤدي إلى زيادة السعة الاستيعابية للسوق التجارية

\_ توافر العمالة الواقدة بنسبة ٣٠ في للنَّـة من عند السكان في الملكة العربية السعوبية

واهشمت الملكة العربية السعودية بملف انضمامها إلى منظمة التجارة العولية، وحضرت خمسة لقاءات عمل تفاوضية متعددة الأطراف وجولات تفاوضية عدة ثنائية الإطراف وأصابت على أكتسر من ١٥٠٠ سؤال حول نظامها الاقتصادى والمبادئ الأساسية المهمة الخاصة بِالنَّفَادُ إِلَى الأسواقِ، وسخرتِ جميع أجهزتها الحكومية في

وهي: لجنة الصناعة ولحنة الرزراعية، ونجنة الخدميات، وفي كاتون الأول (ديسمبر) ١٩٩٨ رأس وزير التجارة اسامة حصفر فبقيه وفدأ سعونيأ متخصصأ وأجرى محابثات مستغيضة مع

والأخسرى ذات العسلاقية لدرس وإعداد الكم الكبير من المعلومات والأوراق والإحابة عن حسيم शिक्षमी विद्यालक करा विद्याल كمنا أعدث الملكة العربية السعودية الجداول الاولية لعرض السلع والخدمات وورقة للرونات المظلوبة وقدمتها إلى إدارة النظمة في مجلدات بزيد عدد صفحاتهاً على ١٠٠٠. وانشات وزارة التجارة إدارة عامة تعتنى بشنؤون المنظمات الدولية وتقوم بمتابعية الإعسال التنفيينية للانصفام إلى المنظمة الدولية، وانشات الوزارة بالتنسيق مع مجلس الغرف التجارية الصناعية المعودية فزيقاً استشارياً من القطاع الخاص مكوناً من ١٩ رجل اعمال للتنسيق في أمور انضمام تجميع كافة الأنظمة والتصاميم الملكة إلى المنظمة. الصادرة وترجمتها وايداعها لدى

ونتج عن هذا الفريق تكوين ثلاث لجان فرعية متحصصة



المملكة إلى المنظمة الدولية في

جنيف، وأكد الوزير حرص للملكة

على الانضمام وأشار إلى مساندة

الكثير من الدول الإعضاء في

تطوير الصناعات غير النفطية من اولويات برنامج اعادة الهيكلة في السعوبية. الجهة المعنية بملف انضمام

المنظمة إلى انضمام السعوبية. وتوقعت مصادر ذات علاقة أن لا بستنغرق الإعلان عن انضمام الملكة العربية السعوبية إلى منظمة التجارة البولية وقتا

طوبلاً. الاقتصابية والمالية

\* عنضو منجلس الشودى السمعسوديء تائب رئيس اللجنة ىبى جىسزءاً من برنامج تطوير بهنف لمضاعفة عند فنادق

ومنتجعات الشركة في الشرق

الأوسط الى ٢٤ فندقأ ومنتجعأ

من جهه اخسري تجسري

الاستعدادات لافتستاح فندق

وهوليداي ان بر دبي، الذي يضم

٢٤٠ غـرفـة في الربع الشالث من

العام المقبل، ويعد أحد ١٤ فندقأ

ل ، هوليداي ان، يجري تطويرها

حَلال السنوات الثلاث التَّقيلة.



## "الخطوط التونسية" تخدم صناعة السياحة الوطنية

🗖 تونس – سميرة الصدفي

A HYLA

🗷 تلعب «الخطوط التونسية، يورأ اساسياً في تنشيط القطاع السيادي فهي تستاثر باكثر من ٥٠ في المئة من الرَّحلات الجوية التي تنطلق من المطارات التونسية او نحوها بعدما كانت حصتها لا تتجاوّرُ ٢٤ في المئلة عبام ١٩٩٦ وه؛ في المئلة عبام

وسناعبد نقل السنيناح من المطارات الأوروبية والعربية على تحقيق نمو سريع لاسطول الشركة التي احتفلت منذ اسابيع بمرور نصف قرن على تأسيسها. وقسال رئيس مسجلس الادارة السب

عبدالملك العرب الدياة، أن والخطوط التونسية، حَقَقَت نموا نسبته ستة في النَّة ب ﴿ وَ اطائرَةَ حِسبية، وهكذا سسيكون خلال السنوات العشر الاخيرة وبلغ التطور نروته عام ۱۹۹۷ اذ ارتفعت نسبية النمو

وقنر العريفء الذي شنغل منصب وزير اعلام ومنير عنام متؤسيسية الأذاعية والتلفزيون، حجم اسطول الشركة ب ٧٧ طائرة حالياً. وأفاد انه سيخضع لخطة تحديث شاملة بعد شراء سبع طائرات من طراز "ابرياص" حصلت الشركة على ثلاث منها نهاية العام الماضي وهي من فثة داير باص ١ ٣١٩، على ان تحسصل على الأربع الاخرى وهي من فئة «أير باص ١ ٢٢٠، في غضون العامين المقبلين.

عربية وافريقية تقتني طائرات داير باص ا لتحديث اسطولها. وتَق تمضي الخطة وضع ١٢ طائرة من

الجوي في المطارآت الأوروبية. ويموجب صفقة توصَّلت البها الشركة مع مجموعة دبوينغ، ستعزز دالتونسية، اسطولها كنلك بِثُمَّانَيَّ طَائِراتُ حَمِيثَةً مِنْ طَرَازٍ مِبُويِنغَ، في الْسنواَّت الثَّلاث المُقْبِلة ما سيجِعل مَتَّوس سن طائرات الشركة يتراجع الى خمس اعوام فقط بالإضافة الى تعزيز الاسطول الاسطول مؤلفاً بالكامل من طائرات الجيل

الثالث في سنة ٢٠٠١. وأفانت احصاءات اعدتها الشركة ان حجم معاملات والخطوط التونسية، ارتفع الى ٢٠٩ مسلايين دينار (نحسو ٥٥٠ مليون دولار) العام الماضي اي بزيادة نسبتها ١٨

فَيْ الْلَئَةَ قَيِاسًا عَلَى النَّتَاتُّجِ التِّي حُقَّقَتُهَا الشَّسركة العمام الأسبق. وتنوِّي الناقلة التركير في المستقبل على نقل المسافرين والشخلى عن النشاطات القرعية مثل نُقُلَ السلع والصبيبانة التي ستكلف شبركبات محلية متخصصة انجازها بواسطة عقود.

كُنْكُ تَنْوِي تَعَزِّيزُ عَلَاقَاتَ التَّعَاوِنَ مَعَ

طراز «بوينغ، خارج الخدمة بعدما مضى على شرائها ٢٠ عاماً وياتت غير متطابقة مع المواصفات التي تلقرمها شركات النقل دالتونسة، وحصلت دالحياة، على نسخة منها أن الألمان استاثروا بالمركز الأول بين

النين زاروا تونس العام الماضي ارتفع الى ٨٥٨ الف سائح فيما لم يتحاوز العاد الاسبق ٨٠٦ الآف سائح اي بزيادة تسبتها ٢٦ في المُثَة.

الاندماج في السوق الدولية ومجابهة استحقاقاتْ التحديث. وهي وسعت اخيراً دائرة رحلاتها بعدما فتحت خطين جديدين الى كل من موسكو وبيروت على ان تفتح حْطَيْ جِديدِينَ السِنْةُ الْجِارِيةِ. وأظهرت احصاءات أخرى اعدتها

رَبائن للشركة اذ نقلت ٣٠٠ الف مسافر ألناني العاآم الماضي فيسما ارتفع عدد المطارات التي تسير الناقلة رحلات اليها من ٢٠ الى ٢٧ مطاراً. وأشارت الى ان عند السياح الألمان

وزَّار الحيرا مندوبون عن ١٣٠ شركة.

سنفريات المانية واحنة توزر في جنوب تونس في اطار الاعداد لارسال متزيد من الوفود السياحية الى تونس الموسم المقبل ما يؤشر على لحتمال زيادة اقبال السياح الألمان على استخدام طائرات والتونسية، في العام الجاري.

ويقلت والتونسية، اكثر من ٣,٤ مليون مسافر العام اللاضي اي بزيادة نسبتها ٢٠ في المئة قياسًا على العام ١٩٩٧، ويتوقع ان تثقل ٣,٥ مليون مسافر خلال السنة

وتعتبر دالتونسية، اول شركة طيران \_ شركات طيران كبيرة لمساعنتها على الجارية. وارتفعت ايراداتها من الرحلات العادية ورحلات الطيران العارض (تشارس) الى اكثر من ١٦٠ مليون بينار (نصو ١٥٠ مليون دولار) العام الماضي. الى ذلك باشرت الشركة اخيراً ربط ٢٠٠

وكالة سفر في مناطق تونس المُحتلفة بنظام الحجر الالكتروني وهي تنوي اعتماد نظام جديد لقطع التذاكر وتسجيل المسافرين والامتعة مطلع السنة الجارية.

من جهة اخرى ارتفع عند الشركات التي تسير رحلات الى مطارات تونس الستة

(قرطاج والمنسئير وصفاقس وجرية وطبرقة

وتوزر) من ٥٥ الى ٨٥ شــركــة. كــنلك

خصصت تونس استثمارات بقيمة ٥٥٠

مليبون دولار لتنفيذ المشاريع الرامية

لتحبيث قطاع النقل الجبوي وهي تسعى

الى ان يرتفع مستوى المطارات والخدمات

ونوعية الاسطول الى مرحلة المنافسة مع

الشركات الإجنبية في ظل فتح الإجواء

وفي هذا السياق افتتح اخيراً مطار جبيد في مبينة قَفَصة (جنوب) لتنشيط الحركة الإقتصابية والسياحية في المنطقة

وهو جاء ليعرز المطارات الاخرى التي

يشكل نقل السياح احد انشطتها الرئيسية

خُصُوصًا مطار المنستير الذي يستُقبَّل اساساً رحلات الطيران العارض (تشارتر).

وتحرير قطاع النقل الجوّي.

فى أوكرانيا. وسييبدأ العصل في فندق درانيسون ساس كيبيفه الذي

🗖 لنبن – والحياة،

■ وقعت مجموعة فنابق

راديسون ساس، العالمية

كل من كبيف ومنينة اسطنبول لتَكونَ بِذَلْكُ أُولُ شِسْرِكَةَ فَنَانَقَ

عَالِمُيَّةً تُعِيرِ فَنُعَقًّا فِي العاصمة

وقال كيرت ريتر، الرئيس

والمدر التنفيذي للمجموعة، إنها

بداية مشجعة، لإنها الرة الأولى

التى تدير فيها شبركة عالمية فندقأ

هناكً. وأَصْنَافَ انْ نَلْكُ سَيِّسَاعِد

في تعويض نقص الفنادق العالمية

الأوكرانية.

■ قسالت شسيكة فنابق

بحيث يكون جناهزأ للتشغيل نداية عام ٢٠٠١. ويضم الفندق، الذي يقع في قلب العاصمة الأوكرانية، مطعمين وقاعات للمؤتمرات والاجتماعات

'هوليداي إن "تطور حضورها الاقليمي

ويضم فندق دهوليداي ان

داون تاون، الواقع في قلب تبي

١٤٠ غـرفـة، وسيسعند في

صورة كبيرة على موقعه فيّ شبارع الرقية، أحد اكثر مناطق

التسبوق الشعبية في ببي، والذي يبعد مسافة عشر تقائق

عن عطار بدي الدولي ومسركسر

"راديسون ساس" تتولى إدارة فندقين

في تركيا وأوكرانيا

في شهر تموز (يوليو) المقبل،

ويعد افتتاح فندق داون تاون حاليا في المنطقة.

خلال الاشهر القبلة.

المعارض.

ومركزأ رياضيا ومتاجر وموقفأ خاصاً للسيارات. كما وقعت مجموعة فنابق برانيسون ساسء العالمية اخدأ عقداً لإدارة وتشبغيل أول فندق لها

في مدينة اسطنبول التركية. وينضم الفندق، الذي تبلغ طاقته التشغيلية ١٣٩٠ غرفة، والذي بني عنى مـــ البوسفور، ستة مطاعم وقاعات للاجتماعات والمؤتمرات ومركزأ

رياضيا متكاملا وسونا وحمام بُخَارِ تُركياً. وتقع بجوار الفندق ساحة تشمل الكشيس من المقاهي ذات الاسجار المورفة بحيث يمكن لضيوف الفندق الاستمتاع

بمشاهدة السفن المبحرة من وإلى

البحر المتوسط والبحر الإسود. واضاف ريتر أن تركيا كانت إحدى المناطق المستهدفة لنا منذ وقت طويل، كسما أن مسبينة اسطنبول هي إحدى المدن الراثعة حيث يلتقي فيها الشرق مع الغُرب، وسيُّوفُر الفندق جـصد حاجات الأعمال المحلية والعالمية والمسافرين باعتبار أن اسطنبول هي المركن التجاري الرئيسي في

## "الملتقى ٩٩ والتوسع في "استضافة المشترين"

🗖 لنبن – دالحياة،

■ اعلــنت شـــركـــة دريد ترافيسل اكسيبشيونن، النَّــظُمة لمُعرض وسَــوق السَفر العسربية، توسيعها في برنامج استضافة المشترين خلال ولللتقى

وقسال مسدين المعسرض مسات توميسون: «ارتفع عدد المسترين النين سيتم استضافتهم من ٣٧ الى ٩٠ مشترياء.

وأضاف: دندن الأن نجسري مناقسسات مع العساملين في القطاع السيي والاقليسمي من اجل الساعدة في الإخساسيساني للمشترين ألنين سيكونون خليطاً من منطقة الخليج وبول

ــر انه من بـين الـ مشترياً النين شاركوا في دلللتقي ٩٨ كَأْنُ اكثر من الثلث من منطقة الشرق الأوسط اما النسبة الباقية

فكانوا من اوروبا وافسريقسيا والشرق الأقصى وشبية القارة الهنبية واستنسراليا وبول الكومنولث السنتقلة والولايات

. من ناحية اخرى يعقد مؤتمر سوق السفر العربي الرابع تحت عنوان «رؤية العسام ٢٠٠٠ في الدوحية في الفترة من ١ - ٣ أيارً (مايو) ٩٩ وتستضيفه أشركة قطر الوطنية للفنائق، وتنظمه شركة

## ضاحية قمرت مركز السياحة ألراقية

كُنلك انشا رجال اعمال سنغافوريون وتونسيون فندق دذي ريزيننس، الذي يتـــمــيـــ بهنسته وبيكوره المقتبسين من العمارة المحلية والتراث العربي الاسلامي. والَّي جَانبُه اقيمْتُ فنابق جنينة من فئة خمس نجوم ابرزها دلو فيبوس، ودخامسة، الذى تديره مجموعة دكورنثيا،

الحركة السياحية في النطقة اذ

ويتسوقع ان تتسوسع المدينة

### الراكز الاستشفائية تستقطب الفئات العليامن السياح

السنوات الأخيرة وباتت تستقطب فئات جليدة من السبياح ما شجع مستثمرين اسيويين وتونسيين على انشاء فندق ضخم متخصص في خدمات المعالجة بمياه البحر في قمرت الضاحية الشمالية العاصمة

ويجتذب فندق وذي ريزنس، اعداداً كبيرة من رجال الاعمال والسياسيين ونجوم الفن بينهم الفرنسية الإولى برناديت شيراك لانه يستضيم الاعشاب الكثيرة التوافرة في البحر التوسط بالإضافة الي تسخين مياه البحر بين ٢٣ و٣٧ درجة لمعالجة أمراض القلب ومداواة الجروح لكي تلتم وامراض التنفس والروماتيزم. وقال سيانح سويسري لـ «الحياة» انه يفضُّل المجيء الى تونس لان

منا اكثر سطوعاً ما يزيل الارهاق والتعب ويعيد الحيوية ألَّى الجسد بالاضافة الى أن موقع الفندق يتيح للسائح زيارة معالم حضارة فريدة مثل مدينة قرطاج وبلدة سيدي بوسعيد القاريضية خارج اوقات التداوي. واقام رجل الاعمال عبدالحميد الخشين مركزاً متطوراً المعالجة بالمياه في فندق «بال أزور» في منطقة الحمامات هو الثاني في تونس، وتقبل عليه اعداد كبيرة من النخبة السياسية والاقتصادية ي موسى، وسبو -- المدينة المعتمل هروياً من الصحب والازمحام في

المالطية. ونشطت الفنائق الراقية

اقيمت مشاريع ترفيهية بكمل الفنادق وتستجيب لحاجات فثات علياً من السياح مثل مركس المسالحة بالمساه في فندق «ذي ريزيدنس، ودكازينو كبيلوياترة، في مسجسمع فندق «لو بالاس، واللركز الرياضي والترفيهي في مجمع منتزه تأرطاج الذي يضم ملاعب للتنس والبولينغ والسابح وقاعات رياضة مختلفة الى جانب كورنيش للتنزه على هضبة قمرت يطل على البحس ومن قرطاج والرسى وسيدي بوسعيد من ارتفاع ٧٠ متراً.

السيّامية في قمرت بسبِّب كثرة الفنآدق آلتي يجسري انشساؤها فيها، وقد تُصولت في السنوات الإضيرة الى مركز لسياحة المؤتمرات بسبب توأنس قاعات كسبسيدرة ومسجسهسرة بالوسسائل الحنيثة في فنابقها وكثلك بسبب قَصْرِيهِ عَلَى الطار ومن وسط العاصمة حيث مقر الشركات والوزارات.

■ ترنس - «الحياة» - توسعت السيَّاحة الاستشفائية في

مياه المتوسط تتسم بنسبة ملوحة اعلى من ملوحة الأطلسي والشمس

تونس لتطوير السياحة الجبلية في إطار سبعيها إلى تنويع القطاعات السياحية. ويجري الأن إعداد دراسة لإقامة «تليفريك» يريط مدينة منتزه قرطاج، التي انشئت فوق ريوة قمرت على ارتَّفاع ٧٠ متراً عن سطح البحدر بالساحل

العاصمة تونس. كنلك هذاك مشروع لتطوير السياحة الجبلية في مدينة قريص (٥٠ كلم جنوب العاصمة تونس)، التي تعتبر من أجمل المطات الاستشفائية، وهي انشت قبل عقود واستقطيت أعداداً كبيرة من

الزوار لا سيما من أهل البلد الذين يقبلون عليها لجمال مناخها الجبلى وكثرة العيون الطبيعية المنتشرة فيها. وتجتذب قريص الراغبين في التداوي بالمياه

فيما تستقطب مدينة زغوان التي تقع إلى الغرب منها، والتي أشتهرت منذَّ الوجود الروماني في تونس، قبل اكثر من الفي سنة، بحماماتها المعدنية، وهي ما زالت تحتفظ بأثار ومواقع تاريخية منتوعة، وكذلك تستقطب مدينتاً عين دراهم وطبرقة في الشمال قرب

المتوسطي في الضاحية الشمالية

الحدود الجزائرية أعداداً متزايدة من السياح.

ويقع المجمع السياحي - الذي يعتبر الأول

إلى المناطق الجبلية التونسية ويستخدم في تطوير السياحة.

> وحصلت أخيرا مشركة التهيئة السياحية، على ترخيص لانشاء مجمع سياحي في منينة زغوان (٥٠ كيلومترا جنوب العاصمة تونس) يِّسَأَلُفَ مِنْ فندق مِنْ فنة خمس نجوم ومركز الترفيه وملعب لكرة القدم ومسسرح ومنصة للتحليق بالمظلات.

> في مُنْمَلَّقَة رَغُوآن - على أرتفاع يقدر بنحو ألف



إلى ذلك، يعترم السنتمرون انشياء مصصحة للتداوى بالمياه العجنسة منتمجية مع القبرية السياحية، وتضم قاعة التدريبات الرياضية وقاعة ثانية للصلاج ومذيراً للتحاليل.

وتتكامل المصحة الجديدة مع مركزين استشفائين يعتمدان على الياه المعينية الساحنة في منطقتين محانيتين لمنينة رغوان. وسيعزز المجمع السياحي في زغوان، والذي قدرت استثماراته بـ ٣٠ مليون دور، تجربة السياحة الجبلية التي قطعت أشواطأ مهمة في منطقتي عين دراهم وطبرقة غير بعيد عن الحدود الشيركة مع الجزائر.

□ تونس - والحياة،

■ تطورت ضاحية قسرت شيمال العاصمة تونس الى مركز للسياحة الراقية في السنوات الاخيرة بعد انشاء سلسلة فنادق فخنمة كرست تجاوز مرحلة دالسياحة الشعبية؛ التي كانت تعتمد على استقطاب الموظفين الاوروبيين النين يمضــون اجازاتهم في تونس بأسع زهيدة. وميزة النطقة الصييدة انها تقع على السواحل الرملية الجميلة للضاحية الشسالية وفي موقع قريب من مسينتي قرطاج وسيدي بوسعيد التأريخيين مايتيح الجمع بين السيامة الثقافية والاستمتاع بهدوء البحر في أن معاً.

وبات السياح يقضلون هذه النطقة لقربها من مطار قرطاج الدولى الذي يبعد عنها عشيرة كليومترات فقط وكذلك من ميناء سيدى بوسعيد الذي يستقبل اليَّدُوتُ وَالسَّفُنُ الحَاصَّةُ. وَسُّحِع الاقتصال على الفنادق الاولى التي انشئت في قمرت على

انشاء متزيد من المجسسات السياحية فيعد فندق الو بالاس، ذي النجوم الخمس، الذي انشاته اشركة الخليج للسياحة، اقامت مشتركة منتزه ستواحل قبرطاجه التى يملكها مستمثمصرون سعوديون مجمعا سياحيا يتالف من فَنْدَقَ مَنْ فَسُنَّةَ خَسْمَسْ نُجِوم (۲۰۰ سرير) وشقق مغروشة (۵۰٠ سىريراً) ومسركسن ترفييهي يضم ملاعب ومطاعم ومحلات تجارية. وستتولى مجموعة دغوادن

صناعة السيباشة والسفرافي

وتُضم قائمة المتحدثين كلاً من دانيلا فاغنر نائبة رئيس مجلس السياحية والسيقير العيالي، والرئيس التنف يدي للخطوط الجوية القطرية أكبس الساكر، والرئيس المنير العنام للعمليات الدوليسية في سلسلة فنادق دماريوت، العبالمية ايد فوكس ومديرة تطوير الاعمال في منتجع مكوندومنيوم الاوروبية فسيفين نويس توماس، وكارول ميلورس المدير النعام لشيركية دام، أي، سي. اي، في البحرين، وجون سيمون المدر الاقليمي للاتحاد الاسيوي للسفر وريتشارد توبياس الرئيس التنفيذي لاتحاد منظمي الرحلات الداخلية البريطانية وسليم الزير

🛮 لندن – والحياة،

مؤتمر سوق السفر العربي "

يعقد في الدوحة في ايبار

🖿 قال القائمون على مؤتمر مسوق السَّفر العَّربي ٩٩٠ الذي يعقد في الدوحة في القُتَرة من أ - ٣ ايار (مايو) المقبل ان للؤتمر سيشهد قائمة متحدثي رفيعة المستوى تضم مجموعة من الشخصيات المؤثرة في

الرئيس المدير التنفيذي لسلسلة فنائق ﴿روتاناً ﴾.

وقال المدير العام للسركية دسأركوم، الدولية التي تنظم المؤتمر انه سيناقش متطلبات وتوقعات العمالاء خالال الألفسة المقبلة حيث تم وضع برنامج يوفر للمتخصصين والخبراء من جميع جوانب هذه الصناعة وجهات نظر ومناقشة تسمح بالخروج بافكار

قد المؤتمر الذي تستتضيفه اشركة قطر للفنادق الوطنية، بالترامن مع «معرض سوق السفر العربي ٩٩، الذي يعد اكبر معرض من نوعه في الشُّرق الاوسط والذي يعقد في مركز نبي التجاري في الفترة من ٤ - ٧ ايار

وقالت كي ادي مديرة التسويق في شــسركـــة أريد ترافل المعرض ان سوقٌ السُّفْرَ العربي هي اكثر من مجرد سفر يستمر لمدة أربعة إيام حيث يمنم الحدث برنامجاً من المناقبشيات ايان دميؤتمر سيوق السفر العربي، الى جانب الكثير

من الفاعليات الاجتماعية. ً ويشارك عبد كبير من الشركات من ٢٤ دولة بالإصافة آلي ١٧ من المنظمات السياحية الوطنية في دلللتقي ٩٩٠.



الا الروازي الم<u>نتي</u>ر السابيدة ليتنس<del>د المنا</del>رة الا الحا

الحيساة	Γ	AYAT	ALH	7	11	44	باط (فيراير) ١٩٩٩ للوافق	` ا شوال ۱۹۱۹هـــُا	ر العبد ۱۳۱۱۷			an (** . ** . 50			Y, 1999 ISS	RUAR	DAY 4 FEI	YAT THUR	ALA
TS Zyalezzäll	TOCK MARKE	ARAB ST	TATS &		I.		سعودية		A STATE OF THE STA	1				الاردن	72.	Y10,-	110,		
مصر						البنوك	بنك الرياض بنك الجزيرة بنك الإستثمار	V.A41	11, 177, T, TY, 12, 17.	12.,70 17,	71,	Ψ, γ. Ψ, · ·	البنوك	البنك العربي البنك الأملي سنك القاهرة عملن	T.Yo.	1,00	01 1,07	Y,10	1
نوك ينك الاثنمان الدولي - مصر	17,W 1,Ver	TV, 01	171,11	FA, Y	1,41-		البنك الهوائدي البنك القرنسي	Y. \AY	- iY,#: 11:,	111,	Y££,	1,		ينك الاربن بنك الشرق الأوسط	-	1,14	79 1,79	· ,4V	
البتك الإهلي سوستيه جنرال ببك التمويل للمبري السعودي	17,71 11.71	•		17,70	-,,40-		قبنك للبريطاني البنك العربي البنك الامريكي	17.72.	7, 177, 7, 177, 4, 141,		177,	7,·· 7,·· V,··		بنك الإنماء للمناعي بنك الإسكان البنك الأردني فكورتي	-	Y,Y£	Y Y, Ya	1,11	• • • • •
<del></del>	17,71 T-1 T7,7- 111.1-4 11,41 117.10	T4, P+ 1	TA, TY	TA,*	1,74		شركة الراجحي السعودي المتحد	٠٠ ۲۲.۲۹٥	£,44 F4F,	£+1,Y0	797,	1,70		بتك الأرين والخليج بتك الاستثمار العربي	-	·, u	ν ·, ιλ - - -	7,7-	•,•४=
البنك الوطني المصري البنك المصري الإمريكي	£A,++ V,Y1+ •A,91 F9,17A	70,10	1 09,14	77.*	1,11- 7,48-	الصناعة	سابك الاسمدة	-	1,Ve 1-4,	111,70	14,	Y,		البنك الإسلامي الاردني بنك الاتحاد الاردني للاستثمار	40.	1,17	1,14	1, 1	1,11
بنك المهندس للحن شركة مطلحن شرق البلثا سناعات مطلحن ومخابز شمال القاهرة	17,04 £ 71,74 77 £+7 0£,71 77,440	Y1.A1	7.47	17.V	1,47-		للصافي العربية الخزف صافولا			Y1A,01	۸۰,۰۰	A,0+		بيتنا بناك للؤسسة العربية	-	-		Υ,ο,	- 12 70 0 m (
الأية الإعرام للمشروبات مطاحن مصر الوسطى	YIA 1,01. 12,00 TV.A0.	10,01	Y14,Y1	1171,5	Y,15-		التمسيع الوطنية التواثية		1,10 YY,1	Y1,	٧١,٥٠	1,00	التامين	بنك فيلادافيا التامين الاربنية القيس للتامين	10.70.	70,0	07 .07	Y,99	*,**;
مطاحن جنوب القاهرة والجيزة مطاحن وسطوغرب البلتا المحرية لصناعة النشا والجلوكون	714.70 37.47 70.41 34.47 10.44	7A, ** T	77,17	71,11 77,11	1,09-		الغاز الجبس الغذائية	-		-	1AT,**			الربنية الفرنسية الزراضي للقسة			-	1,-Y	1*
المعامة للصوامع والتخزين مطاحن مصر العليا	08,00 9.14A 11A.77 'Y,F3	57,70 C	6V,a.	64,10	1,70-		الكابلات الصناعات المتطورة	-		-	79,14 77,14		الخيمات	الكهرياء الأربنية كهرماء إريد الفنادق والسياحة	TA.919	1,4.	V\ \\Y£	1,71	
النصر لتجفيف للنتجات الزراعية ية مصر للزيوت والصابون مناعات الزيوت للستخلصة ومنتجاتها	YA, T.	•		77,47 Yo.44	-,174-		معق الاحساء للتنمية رُجاج	- A,V-Y	Y,V0 FY,	77,00	£7,**			الجمة العنتية النوانية للقنادق		-		1,11	. (A
اوية النوبات والصناعات الكيداوية. باكين الصرية الصناعات الدوائية	A1,44 71,711 Y:T, Y.T.0 YT.0. Y	¥1., ¥	9 4.0,YA	AY, £7	1,17		امیانتین اللجین نماء	٠ ٤,٧٠٠		Y.,	70,00 21,00	-,		الخطوط البحرية المحافظة الوطنية عقاركو	Y	.,٧٩	v4 -, v4	٠,٨٠ ٠	*, * } ~,
قايزر مصر الاستاعات الكيماوية الاصرية ـ كيما مصر لصناعة الاكيماويات	17,7- YY- 17,7- YY- 17,31 177,3	17,00	17,74	17,7	1,14	الاسمنت	الإسمئت العربية اسمئت اليمامة		A, Yez,	-	17,40 Ye1,	1,Ya		تاجيركو للركز الأربئي	-	-	-		
العربية للأدوية الثيل للادوية الإسكتيرية للادوية	08,4. 7,5 77,77 170	37,20 . 3	77,70	77,00	7,10-		الإسمئت السعوبية اسمئت القصيم اسمئت الجنوبية		V, 171, £, 101,	-	30A,	٦,٠٠		النستور الكومونۇر النوانية للتعليم		1,45	16 1,46	1,11	-,
معفيس للانوية القاهرة للانوية	10,1- 17	40,4. 4	100,47	1 , 41 EE , 4Y	•,••		اسعنت بنبع اسمنت الشرافية	1,000	1,00, 10,0 1,00 Y01,	707,	75,00	۱,۰۰		الرّرقاء للتعليم النقل للبري	Y. 10.	1,10	11 1,10	1,50	*,**
ناعة الإسكندرية للغزل والنسيج العربية وللتحدة للغزل والنسيح النساجون الشرقيون	77.77 177.171 113.7 •0,7A		17,10	17,77 17,77	1,41	الخدمات	اسمئت تبوك الفئادق العقارية	AVY.3	- A7,7		111,**		الصناعة	تطوير الإراضي التبغ والسجائر التنقيب	-	-	-	Care	
النصر للملابس والمنسوجات ـ كابو العامة الصناعة الورق . راكتا	70,00 1.910	77, 7	77,+£	70,40	•,74-		النقل البحري النقل الجماعي	. 1.7.0	, Y.,.	٤٧,٠٠	۲۰,۰۰ (۷,۰۰	1,70		الأسمئت القوسفات	\$.**A	7,79	0 7,77	7,00 Y	•,•¥
الشرقية إيسترن كومبلني الشروعات الصناعية والهندسية الإسكنبرية للحديد والصلب	44,VY VY.VIV £1,££ £1.1£+ 1YT.0+ Y.+YT	a7,\a £	0.,00	1.7,41	1,54- 1,54- 7,70		السيئرات المواشي المكيرش ` تهامة للاعلان	PFG.ATE S	7,0. 1T,0 7,0. TY,V	75,00	17,0.	1, 7,ve		البوتاس العربية مصفاة الأردن جويترول المباغة	F3.01	1-,33		14 VE 1.	,.\- ,.\-
الحديد والصلب للصرية الصناعات الهنسية والعمارية، ايكون				1,VA	-		عسير طيبة للاستثمار	· ۲۷۱	, o. YY,.	77,00 74,00	YY, Y4,	1,81		الصناع <i>ات الصوفية</i> الإنتاج	7,3++	1,.4		1470 1	٠,٠٣
الكتابلات الكهربائية المصرية العربية الراديو والترانزستور ، اليمصر وات المتحدة للإسكان والتعمير	777.77,73 -2-,47 47.71 -277 70,71	ו אז, דו	IT,TA	17,70	-, • 4- -, 77" -, 50-		مكة للانشاء ميرد البلحة	. 7.7.4	7,70 TY,0	77,20	777, 77,	· , · ·		الأجواخ الاربتية العربية للأنوية الفزف الأربنية	177,373	T,-7	0 T,10	9,90 7(14 T.	, 1
القاهرة للإسكان والتعمير التعمير والاستشارات الهندسية الشمس للإسكان والتعمير	**************************************	TA, ET Y	Y,4. YA,.0	A,T:	1,51-		الصادرات القعمير		, {1,. ', TY,.	<del></del>	77,	۲,۰۰- ۰,۷۰		الإنبان الأربنية الاتابيب الاربنية	1,0	1,18	T 1,12	1935 1935 1955	• ,• 1
مدينة نصر تلإسكان والتعمير مصر الجديدة للإسكان والتعمير	Y,01 T.1TT 1T+,TE 1T.0Y+ T14,0+ 1,A10	12 17		Y, A.\$ 177, 19 770, +1	*,*1~ 1,44- 7,44-	الكهرياء	ثمار كهرياء الوسطى كهرياء الغربية	<del>-</del>	,., AY,.		47,74 A7,74	.,		الورق والكرتون تعدينكو شركة رفضا الصناعية	-			11/40	•
قنيل للكبريت والمسلكن الجاهزة منت القومية للاسمنت السويس للاسمنت	18,77 Y0.	Y+,+Y 1	14,57	15,47	•,7٧-		كهربام الشرافية كهرباء الجنوبية	1,475	, 70 87, 7	£7,70	٤٣,٠٠ ۱۱۲,۰۰	٠,٢٥		بار الدواء الإلومنيوم أرال	1,474	1,4*	۵ ۱٫۸۵	1,A¥ 1,	,T+-
سمنت بورتلاند حلوان اسمنت العامرية	71,47 01,14. 77,70 717,4.4 75,47 75,17	70,4A 7	75,17 77,45 70,70	10,1F	1,29- Y,04-	الزراعة	نائك القصيم الزراعية حائل الزراعية	. 71		4.,2.	17, · ·	-,70		للواشي والنواجن تمشيع الورق الصلب	-	-,4	•	1,74	
السمنت طرة للصرية الاسكنرية لاسمنت بورتلاند عة النوبارية للهندسة الزراعية	77, 07.A-3 71,27 1.,470		V£,70	75,50 75,77	1,70		ثبوى الزراعية الأسماق				\$7,70 177,**	-		الصناعات الوطنية البتروكيماويات	79.10+ 77.V++	1,7%		1,171	, u-
القاهرة للدولجن كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	71,88 Y.A++ Y1,88 1+4		171,0£	17,14 A.,M	1,70-		الشرقية الزراعية الجوف الزراعية		, 17,7		18,00	.,		الصوف المنخري العالمة الكنداوية	1	-		1,8% 1,	* , * Y-
ابو قير للاسدة والمناعات الكيماوية	1.,00 1,710	17,74 1	37,18	4			بيشة الزراعية		- 1 -		72,00	-1,		الوطنية للكوليل	7	1,**		1,34	
*4		11,76	3 - Aug )	3-,34	1,50		بيشة الزراعية جازان الزراعية	4 101 10111 1111 115 11			££,			الوطنية للكوابل السطوكيماويات للركز العربي دوائي	0,011 -, A,101	-,174 -,174 -,174 (1)	4 1.5,84 Y ,3,87,,		*,**
عمان					- Parameter Salar						££,			الوطنية للكوليل السطوكيماويات للركز العربي حولتي: الزيوت التباتية الموارد الصناعية الكابلات الحديثة	σ,σ -, Α γγ		77, P7, P7	YEA A3.+	•,••
نوك طبتك الوطني العماني ركات الخليجية لشمات الاستثمار	T,7A. 1.,A	1,V01	7,74. .,V£. 7,17.	T,YY,Ye-	*,*A*** *,*A*** *,****	البنوك	جازان الزراعية الكويت البنك الوطني بنك الخليج	14	. 01.	01. 27.	01.			الوطنية للكوليل السنفوكيماويات للركز العربي دولئي: الزيوت النباتية الموارد الصناعية	9,011 2,, A.19. YP.4	-,174 -,174 -,174 (1)		777 777 777	*,**
نوك ظبتك الوطني العماني ركات الخليجية لخدمات الاستثمار ستمار العمانية العائمية للتنمية والاستثمار العمانية الوطنية للاستثمار القابضة العمانية الثوطنية للاستثمار القابضة	1,744 1,744 1,24 17,144 1,744 7,744	7,100 T	*,VE* *,\Y* \\E\$*	T, W, yo. T, 1. 1, ao.	*,*A****	1	جازان الزراعية الكويت البنك الوطني بنك الخليج البنك التجاري البنك التجاري		. 01.	0). 2T· 178	11,00	- - - - -		الوطنية للكوليل السنفوكملويات للركز العربي حوائي: الزيوت النباتية الموارد الصناعية الكابلات الصناعية الزي لصناعة اللبسة السجائر الدولية	9,011 		7	1075	·,··
نوك ظبتك الوطني العماني  ركات الخليجية لخدمات الاستثمار  العمانية العالمية للتنمية والاستثمار  العمانية الوطنية للاستثمار القابضة  العمانية للتجدة القابضة  للحفظة العمانية للاوراق لللاية  بتك عمان الدولي	1,Ve• 1,Ve• T,1Ye, Ye,0e• 1,E4• 1V,1e•	1, Vo. 1,	*,VE* *,\Y* \\E\$*	T, YY, Yo. T, 1 1, 20.	*,*A*** *,*Y* *,*Y*	1	جازان الزراعية الكويت الكويت المنافعة	Y.Y 17.,	01. 01. 02. 07. 07. 07. 07. 07. 07. 07. 07. 07. 07	-10 2T* 3T! 3T! 101	01- 27- 17A 19A 77- 17A	1	البنوك	الوطنية للكوابرا السنفوكيماويات للركز العربي دوائي: الزيوت النبائية الكابلات الصناعية الكابلات الصناعية الزي لصناعة اللبسة السجائر الدولية إتحاد الزيوت	9,011 		7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7	-,74 -, 5A -, 74 -	*,**
نوك البند الوطني العماني المعاني المعاني المعاني المعانية الخليجية لخدمات الاستثمار المعانية العمانية المتثمار القبضة العمانية المستثمار القابضة المعانية المتحدة القابضة المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية والاستثمار طفار المواية المتناية والاستثمار عمان والإمارات الاستثمار عمان والإمارات الاستثمار (ع) • %	*,Y\$* 1,Y**  Y,1Y*, Y=,0**  1,\$4* 1Y,1**  1,F***; F,Y**  4,*** 10,Y**	*, Yo * *, Yo	1,744 1,544 1,744	T,VV,V0- T,1- 1,001,TE,1- Y,-E-		1	جازان الزراعية الكويت الكويت الوطني بنت الخليج بنت الخليج البنك التجاري البنك التجاري المكويت والشرق الاوسط البنك العقاري	Y.Y Y	. 01. 0 £70 11. 11. 12. 13.	01. 2T° 178 147 - 1V1 - VV·	01. EV. 17A 19A TV.	Y-	البنوك	قوطنية للكوابرا السلفوكيماويات للزكر العربي دوائي: الزيوت النبائية الكابلات الحسناعية الزيوت المساعة اللبسة المحالر الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال الدولية المحال المحالية المحالية المحال الدولية المحال المحالية المحالية المحال المحالية المحالية المحالة المحالية المحالية المحالة المحالية المحالية المحالة المحالية المحالية المحالة المحالية ال	9,011 		7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7, 7	1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,1	
نوك طبت الوطني العماني الكليجية لخدمات الاستثمار الخمانية الخليجية لخدمات الاستثمار العمانية العمانية التنمية والاستثمار القابضة العمانية المنتجدة القابضة المحانية المنتجدة القابضة بنك عمان الدولي المنتجدة والاستثمار عمان والإمارات الاستثمار (ع) • % عمان والإمارات الاستثمار (ع) • % عمان الامراق المستثمار	*, Y\$*	*,Ve* *,  *,\ve* *,  *	*,V£*  1,E4*  1,F**  *  1,F**  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *  *	7, YY. 1, aa. 1, 7£. 1, 4. Y, 1, 2.	*,*A*** *,*Y* *,*T*** *,*E*** *,*Y*** *,*Y*** *,*Y***	البنوك	جازان الزراعية الكويت الكويت المخطيع المنت الإطلاع المنت الإلمان المنت الإمان المنت الإمان المنت الإمان المنت المحاورة المنت المحاورة المنت المحاورة المنت المحاورة المنت المحاورة المنت	Y.Y YY YY Y Y Y XY XY XY XY	70 1	01. 2T° 178 147 - 147 - 177 - 177 - 117	01. ET. 17A 19A TY. 1VA 1AT VV. 1TA ET. 11T	Y- - Y- - · ·	البنوك	الوطنية للكوابرا السنفوكيماويات للزوز العربي دوائي: الزيوت النبائية الكابلات الصناعية الكابلات الصناعية الري لصناعة اللبسة السجائر الدولية إنحاد الزيوت بنك اللبحرين الوطني بنك اللبحرين الوطني البتارية	0,000 -,.A.00 YF.400 - 3,000 Y1.00		7 2,57 1 1,77 1 1,77 1 1,77 1 1,77	1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,11 1,1	
نوك طبت الوطني العماني المحاني المحاني المحاني المحانية المحانية المحانية المحانية والاستثمار العمانية المحانية المحانية المستثمار القابضة المحانية والاستثمار عمان والاحارات المستثمار (ع)٠٠٪ عمان والاحارات المستثمار المحانية والاحارات المستثمار المحانية	*,YE* 1,Y**  Y,1Y*, Y=,0**  1,E4* 1Y,1**  1,F**: T,Y**  Y,*** 10,Y**  Y,5** 0,124  *,YY* F,0**  T,70* 117	*,Ve* *,  T,10* T,  \$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\tex	7,17. 1,84. 1,70.  7,17.  7,17.  7,17.  7,17.  7,17.	7, YY.  1,00.  1,72.  1,1,00.  1,72.  1,1,10.  1	*,*A*** *,*Y* *,*T*** *,*E*** *,*Y*** *,*Y*** *,*Y***	البنوك	جازان الزراعية المحتلف الكويت المحتلف	Y.Y Y Y Y Y Y Y Y		01- 2T- 178 147 - 147 - 177 - 177 - 177 - 177 - 177 - 177 - 177 - 177	01. 27. 17A 19A 17V. 17A 17A 17A 17A 27. 17A	Y		قوطنية للكوليال السلوكيملويات السلوكيملويات البركز العربي دوالي: المورد المسلكية المورد المسلكية المورد المسلكة اللبسية المورد المسلكة اللبسية المورد المسلكة المورد المسلكة المورد والمورد بيئة المحردين والكويت بيئة المحردين والكويت بيئة المحردين الإسلامي المبتدة المحردين الإسلامي المبتدة المحردين الإسلامي المبتدة المحردين الإسلامي المبتدة المحردين المسلودين المبتدة المحردين المبتدة المحردين المحردين المحردين المحردين المحردين المحردين المحردين المبتدد بيئة المحددين المحردين	0,01. 1,1,10. YT,4 1,00. T1,.0.		P7, · · · P7, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	
نوك البنك الوطني العماني المحاني المحاني المحاني المحانية المحانية المحانية المحانية الاحتمام الاستثمار القبضة العمانية المحانية	*,Y\$* 1,Y**  *,1Y*, Y*,0**  1,\$4* 'YY,1**  1,F**: F,Y**  Y,*** 10,Y**  Y,\$** 0,1\$4  *,YY* F,0**  *,YY* T,0**  *,YX* 44	*,Ve* *,  Y,1e* Y,  *,Ve*	7,17. 1,84. 1,70.  7,17.  7,17.  7,17.  7,17.  7,17.	7, 77. 1, 00. 1, 75. 1, 10. 1, 75. 1, 10. 1, 75. 1, 10. 1, 175	*,*A*** *,*Y* *,*T*** *,*E*** *,*Y*** *,*Y*** *,*Y***	البنوك	جازان الزراعية الكويت الكويت المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقد المنتقدات المن	Y.Y YY YY YY YA YA \$\$\{\frac{1}{2}\}\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		01- 2T- 17E 147 - 1VV - 1VV - 11Y 44 47 1AE - 1AE - 1Y 0+2	01. ET. 17A 19A 1VA 1VA 1VA 1VA 1VA 1VA 1VA 1V	Y- - - - - - - - - - - - - - - - - - -		قوطنية للكوابرا السلفوكيماويات المركز العربي دوائي: المركز العربي دوائي: الموابد الصناعية الكابلات الحديثة الري لصناعة الابسة المحادد المواية المحادد المواية بنك المحرين الوطني بنك المحرين والكويت بنك المحرين والكويت بنك المحرين الاسلامي المناحة المورية المسودة المناحة المحريني السعودة بنك المحريني السعودة المناحة المحريني السعودة المناحة المحريني السعودة المناحة المحريني المعودة المناحة المحريني المعودة المناحة المحريني المعودة المناحة المحريني المعودة المناحة المحريني المعودة	٥,٥٠٠ 		P7, · · · P7, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		*,**  *,*  *,**  *
نوك البيت الوطني العماني المحاني المحاني المحاني المحانية المحانية المحانية المحانية الاستثمار القبضة العمانية المحانية والإستثمار المحاني عمان والإمارات الاستثمار (١) ٠٠٪ عمان المحانية المحا	*,Y\$* 1,Y**  *,1Y*, Y*,0**  1,\$4* '\Y,\**  1,F**: F,Y**  *,*** 0,1\$4  *,Y** F,0**  *,Y** 44	*, \forall \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	*,V\$*  ****  ****  ****  ****  ****  ****  ****	7, YY- 1,00- 1,00- 1,75- 1,15-	*,*A***  *,*Y*  *,*Y*  *,*Y**  *,*Y**  *,*Y**  *,***  *,***  *,***	البنوك	جازان الزراعية المحتلف الكويت المحتلف	Y.Y YY YY Y Y Y YA \$\$\frac{1}{2}\$\fra		01. 27. 178 147 - 177 - 177 - 177 - 177 - 178 - 177 - 178 - 179 - 170 -	01. 27. 17A 19A 17V. 17A 17A 17A 17A 177 177 179 170 170 170 170 170 170 170 170	Y- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- Without Control of the Control of	الوطنية للكوابل السلوميماويات السلوميماويات المركز العربي دوائي المركز العربي دوائي الموابدة المسلمة الابسة الكبلات المحينة المحينة المحيل الدولية المحينة المحينة المحين	۵٫۵۰۰ ۲۲,۹۰۰ ۱٫۵۰۰ ۲۱,۰۵۰ ۲۱,۰۵۰ ۵)		P7, ·	**************************************	
ينوك البيت الوطني العماني المحاني المحاني الخليجية لخدمات الاستثمار العمانية العالمية للتنمية والاستثمار القابضة العمانية المحانية والاستثمار عمان المحانية المحانية والاستثمار عمان والإمارات الاستثمار المحانية عمان والإمارات الاستثمار المحانية ا	*, YE * 1, Y * * * * * * * * * * * * * * * * * *	*, Ve* *,  Y, 10* Y,  1 0 Y,  1 0 Y,  1 0 Y,  1 1 Y,	*,V\$*  **,V**  **,**  **,**  **,V**  **,V**  **,V**  **,V**  **,V**  **,V**	7, YY- 1, 00- 1, 175-	*,*A*** *,*Y* *,*Y* *,*Y* *,*Y** *,*Y** *,*** *,*** *,*** *,*** *,***	البنوك	جازان الازراعية المحتلف الكويث المحتلف الوطني بنك القطني البيتة الإهلي البيتة الإهلي البيتة الإهلي البيتة الإهلي المحتلف المح	Y.Y		01. 27. 178 147 - 177 - 177 - 177 - 177 - 178 - 177 - 178 - 179 - 170 -	01. 27. 17A 19A 17V. 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A	Y		الوطنية للكوابرا السلاوكماويات المركز العربي دوائي: المركز العربي دوائي: الكوابرة المسلمية الكابلات المسيئة الكبلات المحيية السجائر الدولية المسائمة اللبسة المسائمة اللبسة المسائمة اللبسة المسائمة المولية المتك المحريين والكويت المتك المحريين والكويت المتك المحريين والكويت المتك المحريين الإسلامي المتك المحريين الإسلامي المتك المحريين الاسلامي المتك المحريين المحوية المتك المحريين المحوية المتك المحريين المحوية المتك المحريين المحوية المتك المحريين والشرق الإ المشركة المحريين والشرق الإ الشركة المحريين والشرق الإ الشركة المحريين التسمييا المشركة المحريين التسمييا	٥,٥٠٠ ٢٢,٩٠٠ ١,٥٥٠ ٢١,٠٥٠ ٢١,٠٥٠ ١,٠٥٠ ١,٠٥٠		P7, · P7, · P  AF, · AF,	77 77	
نوك اللبت الوطني العماني المحاني الخديجية لقدمات الاستثمار العمانية العالمية للتنمية والاستثمار القبضة العمانية الوطنية الاستثمار القبضة العمانية المحانية المحانية الموايق المعانية الموايق المعانية الموايق المعانية الموايق المعانية الموايق المعانية والاستثمار عمان والامارت الاستثمار المستثمار المستثمار المستثمان المستثمار المستثمان ا	*, YE* 1, Y**  *, Y**	*, Vo  T, 100  T, 100  T, 100  T, 120	*,V\$*  1,24*  1,7**  *,*	7, YV- 1,00- 1,75- 1,10- 1,75- 1,10- 1,15-	*,*A***  *,*Y***  *,*Y***  *,*Y***  *,****  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***	البنوك	جازان الزراعية الكوبيت العطني المختلج المحلق المختلج المحلق المحتلج ا	Y.Y  Y		01. 27. 178 147 177 177 177 177 177 177	01. 27. 11A 19A 1VA 1A1 VV. 11A 1A7 VV. 11A 1YA 11A 1YA 1YA 1YA 1YA 1YA 1YA 1YA	Y	- Without Control of the Control of	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوائي المركز العربي دوائي المورد الصناعة الابسة الكابلات الحديثة اللابسة المحال الدواية المحال الدواية المحال الدواية المحال	٥,٥٠٠ (۲۲,٩٠٠ ١,٥٥٠ ٢١,٠٥٠ ٢١,٠٥٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠٠ ١,٠ ١,٠ ١,٠		P7,	777	
ول قلبت الوطنى العمانى وكات الخليجية لخدمات الاستثمار العمانية العالمية التنمية والاستثمار العمانية العمانية العمانية الاستثمار القابضة العمانية المتعانية المتعانية المتعانية المتعانية المتعانية المتعانية المتعانية المتعانية والاستثمار العمان والامارات الاستثمار الماناعي عمان والامارات الاستثمار المناعي عمان والامارات الاستثمار المناعي عمان القطان الاوراق المالية المتعانية وسناعة المتعانية ال	*, Y\$* 1, Y**  *, Y** Y**, **  1, \$2.	*, Vo  T, 100	*,V\$*  1,84*  1,7**  *,*	7, VV- 1,00. 1,00. 1,75- 1,10. 1,10. 1,15-	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*A** *	البنوك	جازان الزراعية الكوبيت العطان التجاري بيث الخليج المتعاري البيت الخايج المتعاري البيت المعاري المتعارية ا	Y.Y  Y		01. 27. 178 147 177 177 177 177 177	101. 170. 170. 170. 170. 170. 170. 170.	Y	- Without Control of the Control of	الوطنية للكوابل السلوميماويات السلوميماويات البركز العربي دوائي المورد المسلمة الابسة الكابلات المحينة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحيلة المحينة المحين	***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  **		P7,	**************************************	
ول البيت الوطني العماني وكان الخديدية لقدمات الاستثمار المعانية العالمية للتنمية والاستثمار القيضة العمانية العالمية للانمية والاستثمار القبضة المحانية المنتجار القبضة بيت عمان الدولي للتلدية والاستثمار (ع)٠٥٪ عمان والامارات للاستثمار (اع)٠٥٪ عمان والامارات للاستثمار الصناعي عمر الخليج للاستثمار الصناعي القمانية للتورق المالية المعانية المعان	*, Y\$* 1, Y**  *, Y**, Y**, 0**  1, \$24*	*, Ve* *,  T, 10* T,  \$   \$0   T,  \$   \$   \$    \$   \$   \$    \$   \$   \$    \$   \$	*,V\$*  1,Y**  1,Y**  *,Y**  *,	7, VV- 1, 00- 1, 75- 1, 100- 1, 75- 1, 100- 1, 75- 1, 100- 1, 75- 1, 100- 1, 1	*,*A*** *,*Y*** *,*Y** *,*Y** *,***	البنوك	جازان الزراعية المحت العواني المحت العواني المحت العواني المحت ال	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  A		01. 27. 178 147 177 177 177 177 177	01. 27. 17A 19A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17	Y	استثمار	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوالي المورد الصناعية الإبسة الكابلات الحديثة الإبسة الكابلات الحديثة الإبسة المحديث البحديث الوطني بنت البحديث المحديث الم	التامين والهندسة الاعتدادية		**************************************	77. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27.	**************************************
وك البيت الوطني العماني وكان الخديدية لقدمات الاستثمار المعانية العائية للتدمية والاستثمار القيضة العمانية المعانية والاستثمار عمان والامارات الاستثمار (ع) 0% عمان والامارات الاستثمار المساعي عمر الخليج الاستثمار المساعي المعانية المعان	*, YE * 1, Y**  Y, Y* , Y* , 0**  1, E4*	*,V0* *,  T,10* T,  \$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\	*,V\$*  1,Y**  1,Y**  *,Y**  *,	7, YY.  1,00.  1,75.  1,00.  1,75.  1,10.  1,75.  1,10.  1,15.  1,10.  1,15.  1,10.  1,11.  1	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*A** *,** *,**	البنوك	جازان الزراعية المبت العوطني المبت العوطني بنت الخليج المبت الإهلي البت التجاري المبت المبت الإهلي البت التجاري المبت المعقاري المبت المعقاري المبت ا	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  XY		01. 27. 178 107	01.  27.  10.  10.  10.  10.  10.  10.  10.  1	Y	الستثمار	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوائي المركز العربي دوائي المورد المساعة الابسة الكابلات الحديثة الليسة المدينة الم	التامين التامين والهندسة الاعتدارة الدولية		P7,	77. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27. 27.	*,***  *,**  *,**  *,**
توك قلبك الوطنى العمانى وكات الخليجية لخدمات الاستثمار العمانية العالمية المتثمار العمانية العمانية العمانية العمانية العمانية العمانية المتثمار القابضة المحانية المحانية الموراق المقلبة المتخمار القابضة عمان الدولي المتثمار المعانية والاستثمار عمان والإمارات الاستثمار المستثمار عمان والإمارات الاستثمار المستثمار العمانية المتحدة المتأمين الاملية المتحدة المتأمين الاملية المتحدة المتأمين الإملية المعانية الملاق المعانية المحانية المحانية المعانية المعانية المستثم المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المحانية المعانية المعاني	*, YE * 1, Y**  *, Y**, Y**, 0**  *, Y**	*,Vo* *,  T,10* T,  \$\frac{1}{2}\text{off} \tau_1,  \tau_1,\tau_2,\tau_3,  \tau_1,\tau_2,\tau_4,  \tau_1,\tau_2,\tau_4,  \tau_1,\tau_2,\tau_4,  \tau_1,\tau_2,	*,V\$*  1,Y**  1,24*  1,Y**  *,*Y*  *,	T, YY.  1,00.  1,75.	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*A** *,** *,** *,** *,	البنوك	جازان الزراعية المبته الوطني المبته الوطني البته الاهلي المتقاربة المستعارات المائلة المستعارات المائلة الاستعارات المائلة المستعارات المائلة المستعارات المائلة المستعارات المائلة المستعارات المائلة المستعارات المائلة المستعارات المستعارا	Y.Y  YY  YY  YY  11  YA  11  YA  YY  11  YY		01. 27. 178 107	01. 27. 17A 19A 17V. 17A	Y	استثمار	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوالي المورو المناعية الإبسة الكابلات المحيية الإبسة الكابلات المحيية الإبسة المحيلة البحرين الوطني بنت البحرين الوطني البت البحرين المحيية	المناسبة الإغنية الإغ	1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y	P7, P7, P  AF, P7, P  AF, P7, P  P7, I  P7,	7,772  7,774	
نوك اللبت الوطنى العمانى المعانى المعانية المعانية المعانية المعانية العمانية العمانية العمانية العمانية العمانية العمانية المعانية والإستثمار (ع) • % عمان والإمارات الاستثمار (ع) • % عمان والإمارات الاستثمار المعناعي عمان والإمارات الاستثمار المعناعي الشطمان المعراق المعانية المتحدة المتامين الإملية المعانية المتامين الإملية المعانية المعاني	*, YE * 1, Y**  *, Y**, Y**, 0**  *, Y**	*,V0* *,  T,10* T,  \$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}\text{\$\frac{1}{2}\text{\$\frac{1}\	*,V\$*  1,Y**  1,Y**  *,Y**  *,	7, YY.  1,00.  1,00.  1,7£.  1,10.  1,7£.  1,10.  1	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*A** *,** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,*** *,** *,*** *,* *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,* *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,* *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,** *,*	البنوك	جازان الزراعية المبت الوطني البت النجاري بيث الفطني البت النجاري المستمارات المائية المستمارات المائية المستمار النواي البيت اوراق مائية المستمارات المستمارية ال	Y.Y  Y		01. 27. 178 107 107 177 177 177 177 177 177 177 177	\$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$1. \$2. \$2. \$3. \$4. \$4. \$4. \$4. \$4. \$4. \$4. \$4	Y	الستثمار	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوالي المورو المناعية الإبسة الكابلات المحيية الإبسة الكابلات المحيية الإبسة المحيلة البحرين الوطني بنك البحرين الوطني البنك البحرين المحيية المحيي	التامين (\$ المناسبة الإعادة ا	1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y 1,7Y	P7, ·	77.	*,***  *,**  *,**  *,*  *,**  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*  *,*
نوك المبتد الوطني العماني المعاني المعاني المعانية المعانية المعانية العمانية المعانية العمانية المعانية المعا	*, YE	*,Ve* *,  T,10* T,  \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$   \$	*,V\$*  1,X**  1,X**  1,X**  1,X**  1,X**  1,X**  1,XY*  1,	T, YY.  1,00.  1,75.  1,00.  1,75.  1,00.  1,75.  1,00.  1,75.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.  1,10.	*,*A*** *,*T** *,*T** *,*Y** *,*Y** *,*A** *,***	البنوك	جازان الزراعية المبته الوطني المبته الوطني البته الاهلي النجاري البته الاهلي المستعارية المستعارية المستعارية المستعارية المستعارية المستعارية المستعارة المستعارية المستعارة المستع	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  XY  XY  XY  XY  XY  YY  YY  YY  YY  YY  YY  YY  YY		01. 27. 27. 178 107	01. 25, 26, 17A 19A 17V 1VA 1AT VV 1TA 27 117 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17A 17	Y	استثمار التامين التامين التنمات التنمات التنمات	الوطنية للكوابل السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوالي المورد المساعة الإبسة الكابلات المساعة الإبسة المساعة الإبسة المساعة الإبسة المساعة الإبسة المساعة الإبسة المساعة الإبسة المساعة المس	ره و الهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة والمناسلة التاحين والمناسلة والتاحين والتاحين والمناسلة والتاحين وا	1, TV 1, TV 1, TV 1, TV 1, TV	**************************************	77	*
نوك قلبت الوطني العماني وكانت الخليجية لخدمات الاستثمار العمانية العالمية المتثمار القبضة العمانية العمانية العمانية العمانية المتثمار القبضة العمانية المتثمار القبضة المعانية المتثمار القابضة المعانية المتثمار القبضة عمان والإمارات الاستثمار (ع) • 0% عمان والإمارات الاستثمار (ا) • 0% عمان والإمارات الاستثمار الصناعي عمان الخواج الاستثمار الصناعي الشلمان الاوراق المانية المعانية المتحدة التامين العمانية المعانية الملاحدة التامين المعانية الملاحدة الملاحدة الملاحدة المعانية • 0% مسقط المتأمين العمانية • 0% مسقط المتأمين العمانية • 0% مستقط الملاحدة المعانية • 0% مستقط الملاحدة المعانية وسناعة الملاحدة المعانية وسناعة الملاحدة المعانية المعاني المعانية	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,E4* ' 'YY,1**  1,F*****  *,Y** Y,0**  *,Y	*,Ve* *,  *, Ye* *,  *	*,V**  1,V**  1,V**  1,V**  Y,*Y*  Y,*1*  -  Y,*Y*  Y,**  -  1,Y**  -  1,T**  -  1,T**  -  1,T**  -  1,T**	T, YY.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 70.  T, YY.  1, 70.  T, YY.  1, 70.  1, 70.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.  1, 70.  1, 71.	*,****  *,**  *,**  *,**  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,*  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *,**  *	البنوك	جازان الزراعية الكوبك الكوبك البته الوطني البته الخفيج البته الاخلي البته الاخلي البته الاخلي البته الاخلي البته الاخلي البته الاخلي البته المعقاري المستعارات المائية الاستعارات المائية الإسلام المتعارات الموانية الإسلام المتعارات الوطنية البيت اوراق مائية البيت اوراق مائية المراق المائية الموانة المرابحة م. الإوراق المائية الموانة المرابحة الموانة المائية الموانة المائية الموانة المائية الموانة المائية المائي	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  XY  XY  XY  XY  XY  YY  XY		01. 27. 27. 178 107	01. 25, 26, 17A 19A 17V 1VA 1AT VV 1TA 2V 1TA 1TA 2V 1TA 1TA 1TA 1VA 11A 1VA 11A 1VA 11A 1VA 11A 1VA 11A 1VA 11A 1VA 1V	Y	استثمار التامين التامين التنمات التنمات التنمات	المناوعياوا السنوعياوا السنوعياوا السنوعياوا المناوعي دوائي المناوع ا	ره و الهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة والمناسلة التاحين والمناسلة والتاحين والتاحين والمناسلة والتاحين وا	1, TV 1, TV 1, TV 1, TV 1, TV	**************************************	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *
نوك قلبت الوطني العماني وكانت الخليجية لخمات الاستثمار العمانية العالمية المتثمار القبضة العمانية العمانية العمانية المعانية المستثمار المستثمان المس	*, YE * 1, Y * *  *, YY * Y * 0 * *  *, YY * YY * 0 * *  *, YY * Y * 0	*, Vo *,  T, 10* T,  \$ 10*	*,V**  *,	T, YY.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 10.  1, 17.	*,****  *,**  *,**  *,**  *,***  *,**  *	البنوك	جازان الزراعية الكوبك الكوبك البك النجاري البك النجاري البك النجاري البك النجاري البك النجاري البك النجاري البك المعقاري البت المعقاري المستمارات الماقية الاستمارات الماقية المسلم التعمير الإستمارات الماقية المسلم التعمير البحية الستمارات الماقية البحية المواجدة البحية المواجدة ال	Y.Y  Y			01.  ET.  17A  19A  TY.  1VA  1AT  VV.  1AT  VV.  1TA  EY.  11T  4V  11T  1VA  11A  1VA  1V	Y	استثمار التامين التامين التنمات التنمات التنمات	الوطنية للكوابال السلوكيماويات السلوكيماويات البركز العربي دوائي: المورد المساعة الابسة الزيوت النبائية المساعة الابسة المساعة الابسة المساعة الابسة المساعة الابسة المساعة الابسة المساعة الابسة المساعة الم	ره و الهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة والمناسلة التاحين والمناسلة والتاحين والتاحين والمناسلة والتاحين وا	1, TV 1, TV 1, TV 1, TV 1, TV	77,	77. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17.	* 1
ولا البيك الوطنى العمانى وكان المنتب الوطنى العمانى المنتب الاستثمار وكان العمانية العالمية المتعلم الاستثمار القدمانية العالمية المتعلم القدمانية المتعلم القدمانية المتعلم	*, Y\$* 1, Y**  *, Y**, Y**, 0.  *, Y**, Y**, 0.  *, Y** 10, Y**  *, Y** 0, 129  *, Y** 7, 0.  *, Y**	*, V0* *,  T, 10* T,  \$   0   1    Y, 10* Y,  Y, 10* Y,  *, Y1* *,  Y, 10* Y,  *, Y1* Y,	*,V\$*  1,84*  1,7**  *,**  *,**  *,***  *,**  *	7, YY.  1,00.  1,00.  1,72.  1,10.  1,72.  1,12.  1	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*A** *,*A** *,*A** *,*A** *,*A** *,*A** *,*Y** *	البنوك	جازان الزراعية الكوبيت البيك الوطني البيك الخليج البيك الخليج البيك الخليج البيك التجاري البيك التجاري البيك المعقاري البيك المعقاري البيك المعقاري البيك المعقاري البيك المعقاري المستعارات المائية البيك المعقارة المستعارات المائية البيك الوطنية البيك الوراق مائية البيك اوراق مائية البيك اوراق مائية البيك اوراق المائية البيك المراجحة م البيك المائية المواجدة البيك المائية المواجدة البيك المائية المواجدة البيك المائية المواجدة المائية المعارية المائية المائية المعارية المعارية المائية المعارية المعارية المائية المعارية	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  X			## 19	Y	استثمار الخدمات الخدمات الضناعة	والمنتج التحويل والتي التحويل المنتجة الإيواد المنتجة التجويل والتي التحديد ا	ره و الهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والهندمية والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة التاحين والمناسلة والمناسلة التاحين والمناسلة والتاحين والتاحين والمناسلة والتاحين وا	1, TV 1, TV 1, TV 1, TV 1, TV	77,	7, 17, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	
وك البيت الوطني العماني وكان الخديدية لفيماني العماني المستثمار المعانية العالمية المتعامل المعانية العالمية المتعامل المعانية العالمية المتعامل القلبضة المعانية العمانية الموابق المقابضة العمانية الموابق المقابض المعانية العمانية الموابق المعانية والإستثمار المستثمار المستثمان المستثمار المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمان المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمارات المستثمار المستثمارات المستثمار	*, Y\$* 1, Y**  *, Y**, Y**, 0.  *, Y**, Y**, 0.  *, Y** 10, Y**  *, Y** 0, 124  *, Y** 7, 0.  *, Y**	*,V0* *,  *,10*	*,V\$*  *,V\$*  1,V**  *,\$4*  *,**  *,	T, YY.  1,00.  1,75.  1	*,****  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,*	البنوك	جازان الاراعية الكويت البيك الوطني البيك الخليج البيك الخليج البيك الخليج البيك التجاري البيك التجاري البيك المعقاري البيك المعقاري الاستثمارات الماقية الإستثمارات الماقية الإستثمارات الموطنية البيك اوراق مائية البيك اوراق اللية البيك اوراق اللية البيك الرابحة م. الإوراق المائية الموائية المرابحة م. الإوراق المائية الموائية المرابحة الموائية	Y.Y  Y  Y  Y  Y  X			01.  ET.  17A  19A  TY.  1VA  1AT  VV.  1TA  EY.  11T  4V  11T  1VA  1VA	Y	استثمار الخدمات الخدمات الضناعة	وطنية للكوبار السلوكيماويات المناوكيماويات المناوكيماويات المورو المناعية الإبسة الكبلات المحيية المناعة الإبسة المناعة الإبسة المناعة الإبسة المناعة الإبسة المناعة الإبسة المناعة الإبسة المناعة ال	ر و الهندسة المادية ا		77,	77	
وك البند الوطني العماني المنادر وقد الخديدة الخدمات الاستثمار المعانية الخديدة الخديدة الاستثمار المنانية المنازية والإستثمار عمان والإمارات الاستثمار المناعي عبر الخليج الاستثمار المناعي المنانية الم	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,\$4* ' 'YY,1**  1,*** 0,124  *,Y** Y,0**	*,Ve* *,  *,Ye*	*,V\$*  **,V**	T, YY.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  7, 47.  1, 10.  1, 17.	*,****  *,**  *,**  *,**	البنوك	جازان الزراعية الكويت البيك الوطني البيك الخليج البيك الخليج البيك الخليج البيك الخاري البيك الحقاري البيك الحقاري البيك الحقاري المحتاري المحتاري المحتاري المحتاري المحتاري الاستثمارات المالية المستعارات المحالية المستعارات المحالية المحالية المحارية المحالية المحارية ال	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  XY  XY  XY  XY  YY  XY			## 11	Y	استثمار الخدمات الخدمات الضناعة	والمنتج التحويل المنتجة المنتجة التجاري والتي التحديد المنتجة التحديد المنتجة التحديد المنتجة التحديد المنتجة	ر و الهندسة المادية ا		77,	77	
ولا البيئة الوطني العماني ولا الخديدية تضمات الاستثمار والمنتية العالمية للتنمية والاستثمار المستثمار العمانية المتعلقية للامراق للالبيئة العمانية المتعلقية للامراق للالبيئة المعانية المتعلقية للامراق للالبيئة المعانية المتعلقية المعانية الامراق للالبيئة والاستثمار المستثمار مصندوق مستثما المستثمار المستثمار المستثمار مصندوق مستثما المستثمار ا	-, YE. 1, Y  T, 1Y. Y  1, E4. YY  1, F. Y  T,	*,Ve* *,  *,Ye*	*,V\$*  *,V\$*  1,F**  *,**  *,**  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,**  *,***  *,**	T, YY.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  7, 15.  7, 15.  7, 15.  7, 17.	*,*A*** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,*Y** *,** *,** *,** *,	البنوك	جازان الزراعية  الكويت البته الوطني البته الخليج البته الخليج البته الخليج البته الاهلي البته التحويل الكويش البته التحويل الكويش الإسطال الكويش الاستثمارات اللقية التستمارات اللقية السلما المتتمار الاستثمارات اللقية البيت أوراق مالية السلما المتنعية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية البيت أوراق مالية البيت أوراق المالية المرابحة م الأوراق المالية المولية للمرابحة م الأوراق المالية المولية للمرابحة م الأوراق المالية البيت أوراق مالية البيت المالية المقارية المنابة المقارية المسنما المورية	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  XY		01. 27. 27. 178 107	## 19.	Y	استثمار الخدمات الخدمات الضناعة	والمنتج التحويل والتي المنتجة التي دوائي المنتجة التي دوائي التي التي المنتجة	ر و الهندسة المادية ا	1, TV	77,	77	
وك البيت الوطني العماني وكات الخليجية الخماء الاستثمار وكات الخديدية الخماء الاستثمار المعانية المتابية المتنابة الاستثمار القلبضة المعانية المعانية الموابق المقابق المعانية الموابق المقابق المتنابة والاستثمار المعانية المعانية الاوراق المقابة عمان والإمارات الاستثمار المستثمار المعانية ا	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,\$4* ' 'YY,1**  1,*** 0,124  *,Y** Y,0**	*, V0* *,  T, 10* *,  \$ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	*,V\$*  **,V**	T, YY.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  1, 75.  1, 00.  7, 12.  7, 12.  7, 12.  7, 12.  7, 13.  1, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  7, 14.  1, 10.  1, 17.	*,****  *,**  *,**  *,**	البنوك	جازان الزراعية الكويت البيك الوطني البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التحقاري المستمارات للللية المستمارات للللية المستمارات للللية المستمارات الللية المستمارات الللية المستمارات اللاية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات الوطنية المستمارات المستمارات الوطنية المستمارات المستم	Y.Y  Y		01. 27. 27. 178 107	## 19.   17.	Y	استثمار الخدمات الخدمات الضناعة	وطنية للتوليل الشلوكيماويات المناوكيماويات المناوكيماويات المناوية التوليد المناوية التعالي المناوية	ر	1, TV	7. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 1	7, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,	
نوك الفيت الوطني العماني المعاني المعانية الخليجية لخدمات الاستثمار القبضة العمانية العالمية للتنمية والاستثمار القبضة العمانية المعانية المتحدة التامين العمانية المتحدة التامين المعانية المتحدة التامين المعانية المورية المعانية المورية المعانية المورية المعانية المعانية المورية المعانية المورية المعانية المورية المعانية المؤاذة المعانية المؤذة المعانية المغذة المعانية المغذة المعانية المعانية المغذة المعانية المعانية المؤذة المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعانية المعا	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,\$4* 'YY,1**  1,\$4* 'YY,1**  *,*** 0,\$24  *,Y** Y,0**	*, Vo	*,V\$*  *,V\$*  1,V**  *,*	T, YY.  1,00.  1,00.  1,75.  1,00.  1,75.  1,70.  Y,12.  Y,12.  Y,12.  Y,12.  Y,13.  0,00.  T,4T.  1,00.  Y,17.  Y	*,****  *,**  *,**  *,**  *,***  *,**	البنوك استثمار التامين العقار المستاعة	جازان الزراعية  الكويت البته الوطني البته الخليج البته الخليج البته الخليج البته الخليج البته الخلي البته الحقاري البته الحقاري البستغارات القطيل الكويتي الإستغارات اللالية المستغارات الوطنية الإستغارات الوطنية الإستغارات الوطنية البيت اوراق مالية البيت اوراق مالية البيت اوراق مالية البيت اوراق البه البيت اوراق البه البولية المرابحة م الأوراق المالي المؤذ المالي الوطنية المقارية المسائحة المتابي البولية المقارية المسائحة المقارية البولية المواية المسائحة المقارية البولية على المسائحة المقارية البولية على المسائحة المقارية البولية على البولية ما البولية المقارية البولية المقارية المسائح المس	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  X  Y  XY  Y		01. 27. 178 107 107 107 107 107 107 107 107 107 107	01.  ET.  10A  10A  1VA  1VA  1VA  1VA  1VA  1VA	Y	المنتثمار المنتثمان المنتمان المنتثمان المنتثمان المنتثمان المنتثمان المنتثمان المنتثم	وطنية للتوبيل السلوكيماويات المناوكيماويات المناوكيماويات المناوية التيم المناوية التيم المناوية المن	ر و الهندسة المارة الدولية المارة الدولية الد	1, TV	77,	**************************************	* 1
ينوك النبات الوطني العماني المعانية الخابجية الخدمات الاستثمار القبيدة المعانية التعانية التورق المائية التحدية القابضة عمان والاستثمار المساعي عمان والاماؤات الاستثمار المساعي عمر الخليج الاستثمار المساعي التعانية المعانية الم	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,\$4* 'YY,1**  1,\$4* 'YY,1**  *,Y** Y,0**	*, Vo* *,	*, V\$*  **, V**  **,	T, YY.  1,00.  1,72.  1,73.  1,74.  1	*,*****  *,****  *,****  *,**  *,**  *,**  *,**	البنوك المنامل التامين العقار المناعة الاغنية	جازان الزراعية المحددة البيك الوطني البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التحاري المستمارية التمويل الكويتي الإستمارات اللاية التسليلات التجارية الإستمارات اللاية الإسلام التويتي البيك اوراق مالية البيك اوراق مالية البيك اوراق مالية البيك اوراق البيك البيك اوراق البيك البولية المرابحة م الأوراق المالي المؤذ الماريخة الموابدة المحارية الموابدة المحارية الموابدة المحارية الموابدة المحارية الموابدة المحارية المحالية المحارية المحالية المحارية المحالية المحارية المحالية المحارية المحالية المحارية المحارة المحارية المح	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  XY  XY  XY  XY  Y		01. 27. 27. 178 107	01. 27. 170. 170. 170. 170. 170. 170. 170. 17	Y	المتثمار المتثمان الشادق المناعة المناعة	وطنية للتوبيل وطنية التوبيد والمناعة الإبساء التوبيد والتي التوبيد التوبيد التي التعالي المناعة الإبساء التي المناعة الإبساء التي المناعة الإبساء التي المناعة الإبساء التي التي التي التي التي التي التي التي	المنافع المنا	1, TV	7. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 1	**************************************	*, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *, *
ينوك الفيته الوطني العماني المحتال المحتال العمانية العابية التنمية والاستثمار القيابية التنمية والاستثمار القيابية التحدية القابضة المحافية المحتال المحتال المحتال المحتال المحافية المحافية المحتال المحتال المحافية المحتال المحتال المحتال المحافية المحتال المحافية المحتال المحافية المحتال المحتالية المحتا	*,Y\$* 1,Y**  *,Y** Y*,0**  1,\$4* ' 'YY,1**  1,\$4* ' 'YY,1**  Y,*** 0,724  *,Y** Y,0**  *,O** Y,0	*, Vo	*,V\$*  **,V**  **,Oo*	T, YY.  1,00.  1,75.  1,75.  1,75.  1,75.  1,75.  1,77.  1	*,****  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,***  *,*	البنوك استثمار التامين العقار المستاعة	جازان الزراعية  الكويت البيك الوطني البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التجاري البيك التحقاري المستعارية التعويل الكويت الإستعارات القطاية المستعارات القطاية الإستعارات القطاية المستعارات المستع	Y.Y  Y  Y  Y  Y  Y  Y  X  XY		01. 27. 27. 178 107	## 19	Y	الستثمار الشاعة الضناعة المناعة المناع	واطنة التعويل المناوعة التعويل والتواقة التعويل والتواقة التعويل التع	المارة ا	1, TV	7. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 1	77	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

3

9.25 3.5 34.25 5.05 9.25 12.7 9.85 5 7 3.6

2.85 0.8 13.5 1.6 2.73 4.34 2.08 0.73 2.1 1.45

لدولية الرئيسية	مؤشرات اسواق الاسهم		VEW 'B'         250         0         32A.67         214.74           VIAG         468         -3         702.77         450           VICTORIA VERS.         969         0         1275.67         945           VOLKSWAGEN         65.7         -1.3         100.62         49.6
1/14 /1440 1/14 1/1	المؤشر ۲/۲ ۲/۳	الدورصة	VOLKSWAGEN PREF. 40.25 -0.5 71.07 31.29 WCM RETELLICUNG R8 0.2 18.8 7.77 WURTT, VERS.BET. 133.5 -1.5 148.27 122.71
اعلى مستوى الني ١٨, ١٤٤٦٩ ، ١٨, ١٢٢٢٧ ، ١٩.	ننکاي داو ۱۲۸۱,۳۱ ۱۹۸۲،۸۹۱	اليابان	SWITZERLAND
71,750 70,070 71,750 3, 17,17,7 70,000 71,750 71,750	داو جونزه ۲۸٬۰۲۰ ۲۲٬۹۷۲ ۱۰۱۳ قدت (۱۰۰ سهم) ۹٤۰٬۳۰ ۱۰۱۳	نيويورك بريطانيا	AARE-TESSIN R (ATEL.) 820 0 998 805 ABB AG 76" 1693 13 2575 1230 ABB AG R 335 0 523 250
74, -710	دلکس (۳۰ سهما) ۲۲,۰۸۰ ۷۸,۲۲۱۵ کاد (۴۰) ۱۸,۸۸۱ ۷۵,۳۶۲۶	المائيا قرئميا	ABB AG R 335 0 523 250 ADECCO 'B' 683 -11 792 333.5 ALUSUISSE R 1589 -31 2011 1104 ARES-SERONO 'B' 2430 -10 2480 1735
\$7,777 \$7,770\$ \$7,7770 \$3,4770 \$3,4770 \$4,00	س يي اي	سويسرا هونغ كونغ	BALOISE R 1300 -25 1550 725 BARRY CALLEBAUT 295 -7 347 270 BCV 19 418.5 -1.5 704.37 361.71
YA, 7-31 31, A 731 (Y, 7P3 Y 3-	س قبي اي ١٣٦٦,٧٩ ١٩٠,٢٨٦١ المُؤشر العام ١٩١٨,٢٠ ٢٩١٨	سنخافورة استراليا	BK VISION B' LIMITE 265.5 -2.5 453 148  CIBA SPECIALTY CHEMS 119.75 -4 214 102.75  CLARIANT 732 6 1040 590
ين (+)			CREDIT SUISSE R 222.75 -2.25 382 149.5  DANZAS R 584 0 587 250  EMS-CHEMIE B' 8125 25 9100 6600
فشي اعلى العنعر السعر اسمالشرك سعر سعر السابق	ST. JAMES'S PLACE CA 289.5 0 372.5 STAGECOACH HDG. 236.5 0.75 292.5 STAKIS 111 3 143	191.5 159.5 79.5	GEORG FISCHER R 483 15 662 344 GOTTHARD BANK B' 1320 3 1400 833 HELVETIA PATRIA R 1160 -55 2120 960
سنة (الغرق) (العرق) JNITED KINGDOM	STD.CHARTERED 855.5 4 1039 SUN LIFE & PROVINCIA 529.5 10.5 641.5 TARMAC 113.25 -3.75 130 TATE & LYLE 409 4 580	37.5 482. 77 288	HOLDERBANK 'B' 1466 -14 2149 1230 HOLDERBANK R 363 -7.5 436 247 JULIUS BAER 'B' 4940 -55 5475 2750 KUONI REISEN R 5460 -40 8770 3700
TIONAL 1219 -29 1358 882	TELRWEST COMMS. 249.25 -24.5 280.2 TESCO 191.75 6.5 202 THAMES WATER 1041 2 1208		LLE 'B' 914 -2 980 606 MOTOR-COLUMBUS 'B' 2800 -10 3055 2200 NESTLE R 2620 4 3498 2343
1997.5 -2.5 1482.5 657.5 DUP 121.5 3.75 121.5 64.25 TE INDUSTRIES 67.5 -2.25 75.75 52	THOMSON TRAVEL GP. 141.5 3.5 199 TI GROUP 398.75 -11.25 619.5 TOMKINS 237 -10.5 378.75		NOVARTIS B' 2676 8 2880 1945 NOVARTIS R 2673 3 2895 1948 GERLIKON-BUEHRLE R 164.75 6.75 310 149
386 4.5 541 282.5 & LEICESTER 776 -16.5 964 755 UNICHEM 488.5 -3.5 602.5 DMECQ 485 8 634 389.5	UNIGATE 407.5 5.5 738 UNILEVER (UK) 567 -25.5 707 UNITED ASSURANCE GRO 581.5 -7 647.5 UNITED BISCUTTS 200.5 5.25 289.3	391.5 460 494 182.75	PARGESA B' 2030 12 2725 1712 PHARMA VISION 'B' (L 998 -2 1074 837 PRIFELJ INTL. 'R' 320 10 383.5 227 RICHEMONT B'A' 2400 0 2480 1420
RICH 955.5 4.5 1022 476 P 551.25 11.25 743 263 WATER 760.5 8 960.95 752.5	UNITED UTILITIES 775 2 957 UTD.NEWS & MEDIA 584.5 3 905.3: VIRIDIAN GROUP 749 0 749	766.5 477.5 523.5	RIETER HOLDING R 833 30 1175 660 ROCHE HOLDING 'B' 25320 -30 27900 21200 ROCHE HOLDING GSH. 18100 -150 18490 13500
GINS APL. 123 5.5 254 93.5 HNGS 1882.5 57.5 1882.5 750 380.5 -2 512.5 332	VODAFONE GP.         1145         -29         12253           WHITBREAD         909-5         11         1130           WILLIAMS         378-5         5.75         496.03	695 291.25	SAIRGROUP R 315 6 517 251 SCHINDLER R 2350 -20 2695 1540 STILLHALTER VIS. 362 -1 486 275
HP 156.25 -5.5 218.75 143.5 FOODS 537.5 -19.5 664.3 480 PORTS 280.5 5.3 387.5 245.5 PPE 253.5 5.5 292.5 180.5	WOLSELEY 434 -4.5 556 WOOLWICH 334.25 0.25 395.25 WPP GROUP 462.5 8 467 YORKSHIRE WATER 467.5 -1.5 579	276 3 315 202 438.5	SULZER MEDICA 230 5 430 214 SULZER R 832 27 1286 545 SURVEILLANCE '8' 1240 0 2920 865 SWISS LIPE B 1014 -6 1395 559
783.5 16.5 783.5 513 COTLAND 836 28 836 459 8 1452 -7 1949 838	ZENECA 2672 -95 2872	1860	SWISS RE R 3445 -44 4120 2062 SWISS COM R 639 -4 643 340 THE SWATCH GROUP B 818 39 1300 647
856 -14 1175 636 S. 95.5 6 98 77 P 443.5 -11 535 285.5	FRANCE		THE SWATCH GROUP R 197 S 272 169-5 UBS R 459-5 -3-5 663 270 VALORA R 335 -15 479 260
352 -13.75 429.5 295.5 113 -1.5 186.5 98.75 TLE INDS. 331 -6.75 400 240 PP 867 -3 103.5 698	ACCOR 192.6 1.6 270.14 AGF-ASR.GL.DE FRN. 55.3 1.2 59.44 AIR FRANCE LIMITED D 15.97 0 22.97 AIR LIQUIDE 140 4.9 164.71	42,46 13.96	VONTOBEL 8' 2395 -65 2790 1286 ZURICH ALLIED R 1015 -24 1187 555
EINTL 870 -15 1282.5 677.5 895 7.5 1070 835.5 PE 418.5 0 603.5 306.5	ALCATEL 100 0.5 215.11 ALSTOM 20.52 -0.68 31.25 ALTRANTECH. 261 -3.8 264.8	68.14 16.62 74.89	JAPAN
865 10 968.5 737 234.75 -5.25 440 183.5 ISPACE 441 -22.5 545 312	ATOS 207.3 0.3 250.07 AXA 123 1 134.6 BANCAIRE (CIE.) DEAD 142 0 182.94	108.24 65.9 74.47	ACOM 6620 -110 7950 5410 ADVANTEST 9140 -180 9700 4960 AIFUL 7790 -50 9800 5080 AIFUL 120 50 1300 1000
RICANTOBACC 605 -8.5 675 318.78 ICAST. 433.5 -6.25 539 355 C 1280 -27 1356.5 1030 IRWAYS 374.5 16 703 308.25	BKC 51.85 -2.8 77.75 BNP 77.25 0.25 87.35 BOUYGUES 236 1 238 CANAL+ 270.2 -2 278	42.53 40.11 121.96 155.5	AISIN SEIKI 1120 -59 1380 1109 AIRNOMOTO 1284 -14 1335 1030 ALL NEPPON AIRWAYS 356 -8 762 356 - ALPS ELECTRIC 2100 -45 2170 1010
NERGY 695.5 -28 739.5 412 AND 489.5 -3.5 803 428 TEEL 132.5 1.75 172 87.5	CAP (TEMIN) 169.4 -3.6 173.8 CARREFOUR 583 -15 682 CASDNO GUICHARD-P 91.2 0.25 93.4	84 487.68 53,48	ASAHİ BANK 475 0 738 323 ASAHİ BREWERIES 1359 11 1890 1540 ASAHI CHEMICAL IND. 499 -10 610 405
### 133.75 4.75 228.31 95  133.75 4.75 228.31 95  247.5 -1 343.5 199  **ASTROL 788 -2 1330 703.5	CASTORAMA DUBORS 200.1 -1.9 215.6 CCF 79 -3.5 88.3 CGIP 56.35 0.55 59.9 CHRISTIAN DIOR 113.2 1.2 130.3	118 45.72 29.73 61.89	ASAHI GLASS 687 10 850 615 BANK OF FUKUOKA 432 -10 540 421 BANK OF TOKYO-MITSUB 1310 -50 1930 811 BANK OF YOKONIAMA 234 0 445 227
ASTROL 788 -2 1330 703.5  ARELESS 832.5 -56 994.5 516  VIRELESS COM 751.5 -42 805.5 299  SCHWEPPES 938 -30.5 1042 714	CHRISTIAN DIOR 113.2 1.2 130.8 CIC 'A' 82 0.5 101.75 CIMENTS FRANCAIS 47.75 40.35 59.76 CYP ASSURANCES 24.96 40.54 28.97		BANK OF YOKOHAMA 234 0 445 227 BANYU PHARMS. 1960 -15 2200 1469 BENESSE 7120 -50 7170 3300 BRIDGESTONE 2430 -85 3540 2080
CENTS. 344.5 6 459 315.5 COUP 632.5 2.5 632.5 331 COMMS. 631 25 631 353.25	COMPT. MODERNES 530 0 564.00 DANONE 249.3 -2.2 280.2 DASSAULT SYSTEMES 39.5 -2.63 49.85	178.06 23.4	CANON 2375 -80 3360 2025 CANON SALES 1644 -16 1982 1539
721.5 10 721.5 445 122.25 -1.25 128.75 83 893.5 -30.5 1280 736 D 272 -1.5 417 232.5	DEXIA FRANCE   130,9 -0.2   142	133.5	
7THERS 525.5 5.5 925 401 1820 -20 2245 880 917.5 -12.5 1244 565	EURAFRANCE 515 -10 595 EURO DISNEY SCA 1,14 0,01 1,96 EUROTUNNEL UNT.FF 1,09 -0,06 1,2	352.82 1.04 0.68	□ استعار الاستهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال
A BEVERAGES 107.5 5.5 191 92.5 1200M 1249.5 41 1341.5 248.75 1260UP 743 -35 815 395 120.7ER 636.5 10 783 362.5	FINAXA 94 2 109.76 FRANCE TELECOM 81.25 -1.25 86.8 HERMES INTL 77.5 5.4 80 L'OREAL 611.5 -8.5 691	61.29 40.43 46.19 361.3	(Datastream International)
EROUP 140.5 -6 278.3 96.5 L'A' 3452 256 3452 1950 4S 398.5 19 426.5 276.5	L'OREAL 611.5 -8.5 691 LAFARGE 74.05 -2.45 100.16 LAGARDERE GROUPE 37.62 -1.06 44.5 LBGRAND 187.8 -7.2 286.63	58.47 22.11	بموجب اتفاق خاص.
- 651.5 -28.5 778.5 490.5 . 1031 -18 1060 472.5 OMP. 404.75 -7.25 601 311	LYMH 218.8 0.6 220 M6-METROPOLE TELEVIS 161 -2 163 MICHELIN 33.98 1.16 62.34	110.53 95.74 28.83	□ الصفحة مَنَ اعداد وتَضَمَّمَ اللهِ الحياة».
1275 45 1275 807.56 400 12 607.5 312 1620 -70 1735 356 CLAYS 239 0 279.5 142.5	MOULINEX 9.83 -0.17 29.58 PARTBAS (EX-BQ.PARTB 86.65 -3.45 104.12 PATHE 239.6 4.1 320 PECHINEY 'A' 29.3 0 46.42	9.83 41.47 144.83 23.96	🗖 أسعار الإسهم هي اسعار اغلاق
E OIL 228 -7 604 2255 FEL UNITS 76.5 I 81.5 45.5 367.5 0 372.5 182.5	PERNOD-RICARD 55 -0.5 69.75 PEUGEOT SA 135 -9.2 214.95 PINAULT PRINTEMPS 164.2 -2 175	50.17	السوق امس بالعملة المحلية باستثناء السوقين الفرنسي
UP 388 -2 503.5 235 156 -1.5 227 102.5 715 -39 754 465	POLIET SUSP - 5/L/99 83 0 83.85 PROMODES 613.5 2.5 678.5 RENAULT 43.58 -2.42 59.91	73.18 372.28 26.53	والإلماني فهما مسعران باليورو.
EGROUP 442.75 4.75 460 306.75 \$LBC. 518.5 -23 577.5 370.36 \$32.5 10.5 925 535 \$LLCOME 1988 48 2288 1514	REXEL 72 -2.5 107.53 RHODIA 12.81 -0.59 27.9 RHONE POULENC'A' 44.79 -1.41 52.88 SAINT GOBAIN 136.5 4.7 180.5	64.33 9.91 30.2 99.7	واسعار السوق الاميركية هي
GROUP 1151.5 55 1208 683.5 S GP. 342.5 12 538 274 ND EST. 197.5 5 295 178.5	SANOPI 166.2 -2.8 180.6 SCHREIDER 52.5 -0.6 79.73 SEITA 50.7 0.8 59.15	99.24 40.54 35.83	اسعار اغلاق اول من امس.
TORES 752 -17 911 549  RYLEX 364.25 5.25 474.34 230  713 -20.5 977 678	SCE 40.55 -1.45 46.5 SIDEL 70.25 -1 76.45 SITA 201.7 -9.4 240.87	26.27 <sub>.</sub> 49.55 170.29	CENTRAL JAPAN RAILWA 598000 -2000 602000 394000 : CHIBA BANK 490 0 539 392
ON 396 7.3 537.5 331.5 460 -6 488.25 276 589.25 -8.5 609.75 354 ODNGS 1649 -2 2025 982	SOCIETE GENERALE 142 -7.4 228.22 SODEQ:GO ALLIANCE 169.6 2.6 197.73 SUEZ LYONNAISE DES E 179.3 -2.7 187.5 SYNTHELABO 216 -3 231		CHUBU ELEC.POWER 2115 -20 2360 1970 : CHUGAI PHARM. 1205 -8 1286 727 CHUGOKU BANK 1360 -41 1883 1350 : CHUGOKU ELEC.POWER 1940 -19 2255 1810
DINGS (ISE) 1527 2 1913 967 810 -2.5 1040 748 262.5 -6 572 194.5	TFI (TV.FSE.1) 170 -3 186 THOMSON-CSF 34.35 -0.65 39.3 TOTAL 90.2 -0.5 121.96	98.02 22.12	CREDIT SALSON 2535 -5 3110 2340  DAI NIPPON PRINTING 1682 -12 2430 1529  DAI-ICHI KANGYO BK. 670 -42 1100 505
FOS. 518 -26.5 1244 446 TOBACCO GP. 721.5 6 721.5 401.5 142.5 -1 233.5 91	USINOR 11.15 -0.25 16.48  VALEO 72.95 -1.05 102.45  VIVENDI (EX-GENERALE 251.3 -1.7 262.5	8.48 57.63 137.66	DARICHI PHARM, 1765 -15 2070 1390 DARKIN INDUSTRIES 983 3 1170 570 DAINIPPON INKACHEMIC 289 1 453 260
592.5 -11.5 787.3 445 4ATTHEY 469 -0.3 640.3 265 R 640 5 694 425 IDG. 396 -0.5 581 365.5	GERMANY	31.4	DAIWA BANK 187 -8 406 146 DAIWA HOUSE INDUSTRY 1158 -12 1455 880 DAIWA SECURITIES 409 -1 674 286 DDI 447000 -3000 520000 227000
EGRCUP 243 14.5 360 195.5 IRITIES 781.5 -1.5 1155 701.5 564 5 879 398	ADIDAS-SALOMON 73.4 -0.6 167.96	73.25	DDI
1015 2 297.5 87.5 EMERAL 889.5 -47 936.5 522 ITL 431 5.5 618.5 418.5	ALLIANZ 314.7 -9.5 350.5 ALLIANZ LEBENS. 599 -1 907.18 ALTANA 55.25 3.25 79.71	217.81 485.73 46.53	EISAI 2195 20 2240 1580 FAMILYMART 5300 -190 6099 4520 PANUC 4230 60 5150 3370
651.5 -17 668.5 246.5 TTY 290 0.25 290.5 170.5 P(HDG.) 1530 0 1930 965	AMB AACHAMINCH BET.R 108 -2 150,32 AXA CCLONIA KONZERN 96 0.5 143,16 BANKGESELLSCHAFT BER 12,1 -0.2 25,04 BASF -0.3 47,75	100 75.67 12.1 29.4	PUII BANK - 445 -16 1110 259 FUII HEAVY INDS. 631 -14 865 450 FUII PHOTO FILM 4200 -90 5390 3690 FUII TELEVISION NETW \$01000 -4000 399000 426000
FIGP. 310.5 -4 371.5 232.5 PENCER 368.25 13 619.5 333.25 417 -17 604.28 373	BAYER 32.95 0.25 49.08 BAYER.HYPO-UND-VBIK, 58.2 2,6 94.08 BEIERSDORF 62 3 64.42	29.81 53.1 42.44	PUIIKURA 684 -6 986 490 PUIISAWA PHARM. 1394 -16 1657 1130 PUIITSU 1515 I 1602 1066
2. 210 -0.5 248.5 137 597.75 -37.25 739.2 318 (WM)SPMK7S. 318 0 320 240 .BANK 1183 -13 1239 702	BHF-BANK 33.1 0.9 44.33 BHW HOLDING 15 0.25 17.13 BHW 614 -13 1912.3 COMMERZBANK 21.8 0 38.6	23.21 12.22 6 465.28 20.5	FURUKAWA ELECTRIC 502 -11 647. 339 GUNINA BANK 905 -6 1050 855 HACHUUNI BANK 970 -38 1170 900
EXPRESS 1141 -8 1167.5 698.5 GRID 500 2.75 552.75 274 POWER 483 1 665 477.5	COMMARZHANK 25.8 0 38.6 CONTIGAS 57.1 0 58 CONTINENTAL 24.3 1.9 31.93 DAIMLER-CHRYSLER 89.8 -1.3 92.5	31.7 16.36 64.42	HANKYU 527 -3 619 460 HIROSE ELECTRIC 8200 210 8400 5720 HIROSHIMA BANK 462 -6 480 307 HITACHI 798 -1 1020 533
653 -11 835 352 FOODS 128.5 3.5 236 108.5 ROCK 480 -10 668.3 480	DEGUSSA         34.3         -2         61.46           DEPFA-RANK         77.5         0         85           DEUTSCHE BANK         47.93         -1.05         82.93	32.72 53.17 41.62	HITACHI CREDIT   2360   -45   2500   1900   HOKKAIDO ELEC,POWER   1812   -8   2045   1790   HOKURIKU ELEC,POWER   1870   -15   2105   1800
INION 468 -2 523 393 AMERSHAM 384,25 -12.25 489,36 332 DUP 784 22.5 824 476,6 862,5 -77 1071,3 303	DEUTSCHE HYPBK.FF.HA 27.5 0 32.21 DEUTSCHE TELEKOM 38.25 -1.15 40.5 DOUGLAS HOLDING 47 -0.9 55.63 DRISDNER BANK 34 -4.4 SE.08	19.33 16.95 29.02 28.63	HONDA MOTOR 4110 -90 5300 2900 HOYA 5790 -50 5950 2330 INDUSTRIAL BKJAPAN 532 -30 1160 440
1370 -2 1399 807 PLDFD. 671 -8.5 1007 489 ROUP 1060 -5.5 1169 864.5	EM TV & MERCHANDISIN 255 -4.5 870 ENERGIE BADEN WIERT. 38 0 40.49 ERGO VERSICHERUNG 126 -1.5 194.29	19.48 27.15 119.64	ISETAN   1050   -85   1301   785   15HIKAWARIMA-HARIMA   191   -5   330   181   170 PM   5550   -250   5980   3240   170 YOKADO   7000   -200   7980   5830
. 3400 0 4537.5 2222.5 838.5 1.5 905 731 FFINL 877.5 -20.5 1060 700	FOID[]:)qP 414,8 0 470,39 FPB HOLDING 168 0 172 FRESEN MEDICAL CARE 52 -2.5 72,86	398.81 150.83 30.68	ITOCHU   218 -9 394 168       JAPAN AIRLINES 303 -4 513 227       JAPAN TIELECOM 1030000 -20000 1460000 726000
LL CORP. 988 -12 1000 638 CTRONIC 391.5 -3.5 427 253.5 CGP. 1570 -7 1768 858	PRESENTUS PREF. 162.5 0.5 223.43 PRI_KRUPP-HOESCH KRU 116 4 189.69 GEHE 51.2 0.1 63.66	111.97 95.1 46.32	JAPAN TOBACCO
UP 207.25 0.25 410 186 COLMAN 891.5 21.5 1300 715 537 -24 716 428.25	HEIDELS, DRUCKMASCHIN 48 -0.4 71.58 HEIDELS ZEMENT 57 -0.8 91.52 HENKEL 60 2.2 81.55	43.25 54.2 51.49	KAJIMA 286 -8 540 275 KANEKA 876 -1 894 618 KANSAI ELECTRIC PWR. 2305 -65 2600 2130
P. 874 -42 952 418.5 197.5 0 305.18 154	HENKEL PREF. 62.1 1.9 93.52 HEW 24.8 0.8 26.84 HOCHTEF 27.15 1.65 46.27	55.99 20.85 20.45	KAO 2300 -10 2570 1630 KAWASAKI HEAVY IND. 225 -11 344 223 KAWASAKI STREL 157 -4 286 152
REG) 737 -4.5 893 566.5 P 740 -10 1400 587 CE 276.5 -4.5 304.3 186 UNALLIN 570.78 6.75 888	HOECHST 39.05 -0.7 49.21 ISAR-AMPERWERKE 494 0 500 KARSTADT 359 -19 504.13 FOR TABLE OF THE 189 199 199 199 199 199 199 199 199 199	29.55 299.62 303.96	KDD
UN ALLIN. 479.75 0.75 808 451 SCTL. 1189 44 1189 561 UK) 280.25 0.25 396 260.3 TOTAL 2009 77.5 2040 1007.5	KOSINRUCK.GESELL R 1180 10 1324.2: LAHMEYER 41 0.5 51.13 LEIPHEIT 28.5 -1.5 34	37.22 26.59	KINDEN 1610 · 10 1800 1515 KINKI NIPPON RAILWAY 650 -8 728 591 KIRIN BREWERY · 1390 -14 1467 1056
7(1) 2040 77.5 2040 1002.5 7(1) 428.25 -2.25 580 418.25 1124 -24 1998.66 860	LINDE 468 9 702.51 LUFTHANSA 19.1 -0.5 28.27 MAN 252 8 395.23	411.08 14.29 215	KOKUSAI SECURITIES 1091 -2 1615 830 . KOMATSU 560 -18 725 513 KUBOTA 304 -13 416 240
UTHERN ENE 599.5 -20.5 724.5 517  ***CASTLE 749 0.5 945 636  ***OWER 612.5 -23 675 485  ***COWER 612.5 -23 675 485	MANNESMANN 1247 -6.5 131.2  METALLGESPLISCHAFT 13.75 0.15 21.88  METRO 72.5 0.1 77.05  ADDIT COMMIN 415 -20 469 5	49.83 10.99 32.67	KURARAY 1218 -2 1301 1070 KYOCERA 5900 -100 7380 4810 KYOWA HAKKO KOGYO 598 -13 680 486
623 -9.75 637.75 335 7T.HDG. 638 -24 1069 353 109 761 -14.5 825 376 107 1407 5 90 1447 5 787 5	MOBILCOM NM 415 -20 449.5 MUNCHRUCKREGO. 219.5 -1.5 246.8 NECKARWERKE STUTTGAR 300 0 317	46.48 161.06 247.98	KYUSHU ELEC.POWER 1911 -14 2345 1830  MABUCHI MOTOR 7850 -190 10500 6070  MARUBENI 192 -7 376 160
NIF 1407.5 90 1447.5 782.5 OLL HLTHCR. 886.5 0 903.3 350.5 ENT 895 -20 1142 880 NSPORT & TR 310.75 -3 463.75 304.25	NESTLE DEUTSCHLAND   Z21   0   255.65   FREIRSAG   449   -2   478.5   RWE   40,75   -1.05   56.5   RWE PREP   25.5   1   43.43	221 263.76 37.5	MARUI   2035 - 80   2300   1890
NSPORT & TR 310.75 43 463.75 304.25 250 10 383.75 180 DUP 38.75 0 51.25 24.25 TATES 314 7.5 414 259.5	RWE PREF. 25.5 -1 43.43 RWE DEA 216 1 263.32 SAP 292 -5 673.26 SAP 292 -5 672.35 SAP 292 -5 672.35	25 215 263 301	MATSUSHITA ELBC.INDL   1960   -15   2355   1640     MATSUSHITA ELBC.WKS   1171   -2   1310   985     MAZDA MOTOR   431   49   523   307     MINEBEA   1243   -30   1564   982
	SCHERING 124.8 0.4 125.6	81.93	MITSUBISHI 635 -18 · 1100 581
HEW 194.75 1.73 194.75 132.5 IROUP 577.5 -9 634 455 IBHM. 804.5 -15 922.5 571 5. 941 -10 997 624	SIEMENS 62.5 -1.4 70.87 SPRINGER (AXEL) R 910 10 910 THUEGA 310 -10 342.57	40.65 465.28	MITSUBISHI CHEMICAL 245 0 284 202 MITSUBISHI ELECTRIC 385 -7 433 195

APPENDICULATION & DVC	875	-20	1580	480	RESORTS WORLD	5.2	-0.3	9.25
MITSUBISHI TST.A BKG MITSUI & COMPANY	683	-13	869 456	521 251	RHB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAL	2.48 22.7	0.02 0	3.5 34.25
MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	432 870	-4 -31	1450	652	SIME DARBY	4.12 6.25	-0.08 -0.3	5.05 9.25
mitsui marafire ins mitsui mnga smelt.	580 583	-20 I	750 646	515 490	TANIONG PLC TELEKOM MALAYSIA	8.9	-0.15 -0.05	12.7 9.85
MURATA MANUFACTURIN NAGOYA RAILROAD	G 5320 403	10 -1	5400 460	3330 390	TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA	6.8 <b>5</b> 2.72	-0.09	5
NANKAI ELBCRY.	560 1163	-4 -8	600 1550	530 772	YTL CORP. YTL POWER	5.35 3.06	-0.3 -0.02	7 3.6
ICK INSULATORS	1395	0	1457 1349	1104 874		~ ~ ~		
VICK SPARK PLUG VICHIDO PIREÆMAR.INS	1305 586	-20 -4	835	550	AU	STR	AL	LA
NICHIEI NIDEC	8010 14730	-290 0	12272.66 14730	7700 5400		7.54	204	7.50
NIKKO SECURITIES NIKON	327 1403	-8 •15	667 1511	273 795	AMCOR AMP	7.54 19.05	0.04 -0.25	7.58 23
IINTENDO IIPPON CREDIT BANK D	10500	-300 0	14280 186	9200 120	AUS.& NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	10.75 42.5	0.15 -0.45	11.89 44
RIPPON ELEC.GLASS	1450	-45	0081	1185	BROKEN HILL PTY. CABLOPTUS	11.5 4.06	0.06	16 4.06
IIPPON EXPRESS IIPPON MEAT PACKERS	592 1736	-8 -12	856 1908	346 1512	CMWLBK_OF AUS.	23.92 6.43	0.05	24.15
HPPON OIL HPPON PAPER INDS.	369 466	-7 -9	516 677	34 <del>6</del> 389	COCA-COLA AMATIL COLES MYER	8.99	0.2	8.99
OPPON STEEL OPPON TELNETWORK	202 ` 32850	-6 -250	269 44950	181 30900	COLONIAL LIMITED POSTERS BREWING CP.	5.92 4.91	0.12	4.91
TIPPON YUŞEN KK TISSAN MOTOR	333 402	-3 -2	496 597	328 301	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK	21.9 26.6	0.16 -0.08	23.94 26.87
ALSSHIN FLOUR MILLIN	930	10	1099 2845	801 2000	NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	2.73 11.84	-0.02 0.09	4.03
ESSIN FOOD PRDS. HTTO DENKO	2670 1814	5 -16	2210	1375	NEWS CORP, PREF.ORD.	10.94 19.4	0.09	11.81 22.3
IKK ROMURA SECURITIES	68 983	-2 -17	161	64 827	ST.GEORGE BANK	10.48 8.75	0.08	10.96 9.15
ipn.fire & Marine In ipn.telg. & tel	385 923000	-5 -8000	600 1270000	376 836000	TELSTRA CORPORATION WESTPIELD HDG.	9.46	0.06	9.46 3.67
SK IIT DATA	438 615000	4 8000	645 682999.94		WESTPAC BANK	3.63 10.9	-0.1	11.68
ITT MOBL COMMS.NET. DBAYASHI	4760000 530	-30000 1	4900000 745	4200000 418	WMC WOODSIDE PTL	4.8 7.39	0.01	5.68 10.34
DAKYU ELECTRIC RY. M PAPER CO.	401 550	-5 -15	591 704	373 420	WOOLWORTHS	5.54	0.07	6.1
XLYMPUS OPTICAL MIRON	1333 1290	-7 -20	1589 2250	915 1074	NE'	W Y	OR	K
NO PHARM. INWARD KASHIYAMA	4310 1310	-70 -34	4820 1959	2750 1280			-	
ORIENTAL LAND	5020 7900	-80 -210	6490 10600	7220	3COM ABBOTT LABS.	44.13 46.13	-3.13 0.31	48.63 49.75
ISAKA GAS HONEER ELECTRONIC	358 2030	\$ -15	400 2895	271 1738	AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	94.94 57.44	-1,38 -0.75	97,88 66.75
ROMISE HOOH	5270 1066	-130 -45	7330 . 1620	4840 977	ALCOA ALLIED SIGNAL	81.81 39.5	-1.13 0.38	88.19 47.13
OHM AKURA BANK	11160 263	200 -6	16000	9010 180	ALLSTATE CORP.	37.13 62.94	-0.69 -1.63	51.5 66.13
ANKYO (IST)	2410 1033	-5	3700 1500	2280 632	AMAZON AMER.EXPRESS	(10.25 99.65	-5.63 -1.06	184.6
ANWA BANK ANYO ELECTRIC	338	-37 -9	425 9570	300	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	67.88 58.75	-0.94 0.63	78.56 58.75
BCOM BGA ENTERPRISES	9110 2210	-120 -65	2980	7520 2070	AMERINTL.GP.  AMERICA ONLINE DEL	101.56 167.5	-0.25 -3.69	107.1
EIBU RAILWAY EKISUI CHEMICAL	2950 742	-100 7	5490 910	2950 460	AMERITECH	61.56 127	-1.38 1.88	69 127.8
ekisui house Even-eleven Japan	1157 8670	-18 -96	1287 9330	980 7810	AMGEN ANHEUSER-BUSCH	70	0.06	70.69
EVENTY SEVEN BANK HARP	1115	-34 -44	1230	1020 787	APPLIED MATS. ASCEND COMMS.	59.19 84.94	-3 -0.19	63.19 89.94
HIKOKU ELECTRIC POW HIMANO	1931 2500	-21 -40	2090 3670	1810 2400	ASSOCIATES FIRST CAP AT&T CORP.	39.19 91.94	-1.13 -1.63	44.44 93.56
HIMIZU HIN-ETSU CHEMICAL	387 2765	-11 0	562 2960	324 1990	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC.	59.25 42	1.69 -0.13	82.25 42.56
HIONOGI HISEIDO	846 1335	-3 21	920 1799	615 1070	BANK OF NEW YORK BANK ONE	33.5 49. <b>5</b> 6	-0.75 -1.06	40.25 64.88
HEZUOKA BANK HOHKOH FUND & CO.	1435 43700	-10 -950	1500 46300	1076 28560	BANKAMERICA NEW BAXTER INTL	63,44 69.69	18.1- 18.1-	87.94 71
HOWA SHELL SEKTYU	674 8660	-6 0	935 [1400	558 8040	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	60 43	0.5 -2.13	60 49.88
OFTBANK ONY	8200 8200	-260 -210	8990 13390	4330 7390	BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	73800 34.19	4100 0.13	80900 56.06
ONY MUSIC ENTMT.UA	5600 631	-60 -19	6350 919	4010 490	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NITHN.SANT	130 33.44	1.19 -0.56	133.8 35.58
UMITOMO BANK UMITOMO CHEMICAL	1383 411	-37 -5	1620 460	894 309	CAMPBELL SOUP CARDINAL HEALTH	44.44 78.94	-1.75 1.19	60.11 78.94
UMITOMO ELECTRIC IN UMITOMO MARAFIRE I	1290	-18 -12	1930 859	1175	CARNIVAL CATERPILLAR	48.5 43.31	0 -0.38	49,06 60,69
UMITOMO METAL INDS. UMITOMO TRUST & BAN	122	-5 -4	238 973	109 247	CBS. CENDANT	34.63 22.25	0	36.19 41.38
UZUKI MOTOR	1250	-10	1440	1075	CHASE MANHATTAN CHEVRON	76.81 74.94	0	77.13 88.94
aisho Pharm. Akashimaya	3190 881	90 -12	3430 1150	2460 796	CIGNA	80	-1.56	84.88
AKEDA CHEMICAL INDS AKEFUII	4210 8200	-70 -70	4350 8940	3150 5990	CISCO SYSTEMS CITEGROUP	53.06	-2.61 -1.44	115 73 64.25
ENIN DK	9310 425	-[90 28	11200 443	7000 334	CLEAR CHIL COMMS. CLOROX	63.5 120	1.25 -4.31	125.1
erumo Obu railway	2390 346	-60 -3	2930 475	1720 323	COCA COLA COLGATE-PALM.	65.25 81.69	1.25 -2.31	87.94 96.94
OHO OHOKU ELECTRIC PWR.	15719 1916	-190 -17	16200 2190	13000	COLT TELECOM GP.SPN. COMCAST SPECIAL 'A'	85.25 64.56	-1.75 -2.25	87 68.56
okai bank Okio maræfire ins.	516 1295	-9 ·	970 1500	462 F130	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL	47.44 51.5	0.56 1.44	49.25 61.13
OKYO ELECTRIC POWER	2445 .5330	-55 -80	2970 5690	2290 2845	CONAGRA COSTCO COMPANIES	31.5 77 <b>.5</b> 6	-0.44 -1.91	34.25 82.88
OKYO GAS	281 .	-2 -3	312 - 578	271 281	COX COMMUNICATIONS	71.69 54.25	-0.88 0.06	76.19 55.69
ONEN OPPAN PRINTING	623 1320	-6 -35	905 1680	572 1110	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	63.75 108.63	0.38	63.75 108.6
ORAY INDS.	538 745	-14 -1	731 768	505 437	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	33.38 90.5	-0.31 -0.31	42.37 100.8
COSTEM CORPORATION	2120 908	-16	2255 1060	1340 740	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	51.56 59.44	0.63 -1.56	82.75 70.69
OYO SEIKAN OYO TRUST & BANKING	2120 291	-10 . -23	2240 952	14 <del>8</del> 0 246	BASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	65.88 51.63	0.13	88.19 53.13
OYODA AUTOLOOM WKS		-25 -60	2450 3600	1896 2645	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	103.94 55.88	-3.63 -1.5	108.8
INICHARM INY:	5220 1998	-20 24	5670 2445	4100 1790	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	64.81 68.69	-1.13	66.88 83.31
VEST JAPAN RAILWAY	513000 1174	-4000 22	565000	414000	EXXON FANNIE MAE	68.69 72	-0.94	76.56
'AMAHA 'AMANOUCHI PHARMS.	3650	70	1770 3900	1011 2790	FIFTH THIRD BANCORP.	65.44	-0.06 -0.88	75.94 75.44
AMATO TRANSPORT AMAZAKI BAKING	1561 1510	-17 -49	1639 1590	1238 1112	FIRST DATA FIRST UNION	38.75 51,06	-0.06 -0.69	38.81 65.69
ASUDA FIRE&MARLINS. OSHITOMI PHARM. IND	581· 1164	-8 -28.	763 1339	475 626	FIRSTAR WL FLEET FINLOP	86.75 43.56	-0.38 0.31	93 46.75
TION	CL	OV.	C		FORD MOTOR FREDDE MAC	59 60.5	-1.75 0	65.13
HON	(C V	UN	G _		GANNETT GAP	64.25 63.75	0.13 0.25	74. <del>6</del> 9 64.19
MOY PROPERTIES	5.2	0.15	6.55	3.13	GENERAL MOTORS	102 89.44	-0.19 -3.94	104.8 93.38
ANK OF EAST ASIA ATHAY PACTRC	10.9 - 7.8	-0.35 0.05	16.3 9.2	7.25 5	GILETTE GTE	59.63 67.19	0.44	62.56 70.81
HEUNG KONG HDG. HEUNG KONG INFR.	51.5 14.15 :	-1.5 -0.35	61.5 24.35	28.85 11.05	GUIDANT CORP. HEINZ HI	54.69 55.38	-3.69 -0.38	58.97 61.25
HINA RES.ENTREP. HINA TELECOM	9 13.5	-0.2 -0.1	16.95 16.25	4.57 8.9	HEWLETT-PACKARD	77.06 57.63	-4.88 -1.5	81.94 61.56
ITIC PACIFIC LP HOLDINGS LTD	14.05 ° 35.1	0.35	30 43.5	9,35 29,85	HOUSEHOLD INTL.	42.25 61.88	0.13	52.44 71.81
AO HENG BANK GP.	18.15	-1.15	26.3	6.8	INTEL	134.63 176.75	-3.25	140.9
ANG LUNG DEV. ANG SENG BANK FINDERSON DIV	7.35 · 62.5 3.97	-1.25 -0.03	11.65 76.5	5.45 36.7	INTL.BUS.MACH. JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	82.94	-3 -0.75	197 89
ENDERSON LD.DEV.	335	-0.03 -0.6	423	3.32 20.3	KELLOGG REYCORP	41 30.38	0.75 -0.56	44.5 43.13
K.A. CHINA GAS K.TELECOM.	13.05	-0.15 0.25	17.3	12.3	KIMBERLY-CLARK KROCER	48.88 64.63	-0.94 -0.63	58.94 65.25
ONG KONG ELECTRIC SBC HDG.	193	-0.1 0	29.05 247	20.6 132	LEVEL 3 COMMS.	56.38 91.81	-1.38	56.38 93.69
UTCHISON WHAMP, YSAN DEV.	53 8.95	-1.75 -0.15	60 15.75	29.75 4.72	LUCENT TECHNOLOGIES	56 110	-1.06 -0.5	58.31 117.19
ATMUTUAL ASIA -	18.95 5.55		20.2 7.35	11.3 2.85	Marsh & McLennan Mena Corp,	63.63 27.75	0.44 -0.13	64 27.94
EW WORLD DEV. HANGHAI INDUSTRIAL	14.6 11.5	-0.15 -0.1	28.55 33.6	7.95 10.2	MCDONALDS MCI WORLDCOM	79.06 78.94	-0.31	80.5 80.75
HANGRI-LA ASIA NO LAND	5.15	0.15	7.8 4.55	1.27 1.91	MCKESSON HBOC MEDIAONE CP.	74.75 55	-0.44 -1.69	94.69 56.69
MARTONE TELECOM UN HUNG KAI PROPS.	23.5 50.5	0.7 -1.5	28 60	1.5 21.6	MEDIRONIC MELLON BANK	85 66,69	4	RS 78
WIRE PACIFIC 'A'	33.4 4.92	-0.4	47 7.9	20 · 3.25 ·	MERCK MERRILL LYNCH	150.31 72.63	3.38 -1.13	158.85 107.94
SIM SHA TSUI PROPS HARF HDG.	8.3. 8.85	0	14.6 16.9	8.3	MOST DN WITTER & CO MICRON TECH	89.38 72.63	1.69	96.88 78
HEELOCK & CO.	4.82	-0.02	8.95	33	MICROSOFT MINNESOTA MING.A MINFG	167.63	-5.31 -1.13	175 97.44
			<u>-</u> _		MOBIL (NYS)	85.75	-0.25	90.63

SINGAPORE

0.1: 1.3: -0.08: 0.05: -0.18: -0.18: -0.18: -0.19: -0.10: -0.12: -0.2: -0.12: -0.12: -0.12: -0.12: -0.12: -0.13: -

**MALAYSIA** 

5.25 3.16 9.4 5.74 6.05 2.4 2.05 8.8 7.3 6.65 14.8 8.6 5.7 2.11 0.98

-0.05 -0.14 -0.25 -0.1 -0.22 -0.05 -0.25 -0.25 -0.25 -0.21 -0.07 -0.07 -0.09

11 3.58 14 4.9 9.6 3.14 3.26 10.1 8 7.8 20.5 10.3 7.05 2.41 1.83

9 4L5 7.9 2.96 9.45 7.6 4.98 2.45 3.72 8.45 3.78 11 9.4 9.4 9.4 9.4 20.29 3.42 3.42 3.42 1.8 7.7

2.6 14.1 2.15 0.96 3.56 2.83 1.35 0.48 0.9 2.3 3.18 1.59 1.39 6.5 1.19 4.84 2.07 11.46 2.13 2.13 2.13 2.13

2.22 0.85 6.4 1.95 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77 3.54 12.1 3.68 1.92 0.85 0.27

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE
DES LAND
DEV.BANK OF SING.
FRASER & NEAVE
FRASER & NEAVE
S.5
KEPFEL CORPORATION
REPPEL LAND
NATSTEEL ELECTRONICS
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
ROTHMANS INDUSTRIES
SEMBOORP IND.
SENGAPORE AIRLINES
SENGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE LAND
SINGAPORE IND.
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGAPORE
SINGA

AU	311			
AMCOR	7.54	0.04	7.58	5.72
AMP	19.03	-0.25	23	18.46
AUS.& NZ.BANKING GRO	10.75	0.15	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	42.5	-0.45	44	28.5
BROKEN HILL PTY.	11.5	0.06	16	10.86
CABLOPTUS	4.06	0.03	4.06	2 <u>.5</u> 9
CMWLBK.OF AUS.	23.92	0.05	24.15	17.4
COCA-COLA AMATIL	6.43	-0.08		3.9
COLES MYER COLONIAL LIMITED	5.99 5.92	0.12	8.99 6 4.91	5.97 4.02 3.04
POSTERS BREWING CP. LEND LEASE CORP.	4.91 21.9 26.6	0.12 0.16 -0.08	23.94 26.87	15.3 19.02
NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS NEWS CORP.	2.73 11.84	-0.02 0.09	4.03	2.5 8.64
NEWS CORP. PREF.ORD.	10.94 19.4	0.09	11.81 22.3	7.65 16.59
ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.48	0.08	10.96	8.46
	8.75	-0.15	9.15	4.34
WESTPIELD HDG. WESTPIELD TRUST	9.46 3.63 10.9	0.06 0 -0.1	9.46 3.67 11.68	6.7 3.05 8.54
WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL	4.8	0.01	5.68 10.34	4.28 6.8
WOOLWORTHS	5.54	0.07	6.1	4.91
NE	W 3	OR	K	
3COM	44,13	-3.13	48.63	23.69
ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	46.13	0.31	49.75	35.09
	94.94	-1,38	97.88	42.69
ALBERTSONS	57.44	-0.75	66.75	45.19
ALCOA	81.81	-1.13	88.19	59.31
ALLIED SIGNAL ALLIETATE CORP. ALLIEL	39.5	0.38	47.13	33
	37.13	-0.69	51.5	35.06
	62.94	-1.63	66.13	39.25
AMAZON	(10.25	-5.63	184.63	9.71
AMEREXPRESS		-1.06	117.88	69.5
AMER GENERAL	67.88	-0.94	78.56	55.88
AMER HOME PRDS.	58.75	0.63	58.75	43.97
AMERICA ONLINE DEL	101.56 167.5 61.56	-0.25 -3.69	107.19 175.75 69	66.56 24.5 40.25
AMERITECH AMGEN ANHEUSER-BUSCH	127	-1,38 1.88 0.06	127.81 70.69	51.25 44.69
APPLIED MATS.	59.19	-3	63.19	22.38
ASCEND COMMS.	84.94	-0.19	89.94	31.25
ASSOCIATES FIRST CAP	39.19	-1.13	44.44	24
AT&T CORP.	91.94	-1.63	93.56	50.13
ATLANTIC RICHFIELD	59.25	1.69	82,25	56.94
AUTOMATIC DATA PROC.	42	-0.13	42,56	29.97
BANK OF NEW YORK	33.5	-0.75	40,25	24.5
BANK ONE	49.56	-1.06	64.88	37.63
BANKAMERICA NEW	63.44	-1.81	87.94	48.06
BAXTER INTL	69.69	-1.31	71	52
BELL ATLANTIC	60	0.5	60	41.13
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	43 73800 34.19	-2.13 4100	49.88 80900 56.06	28.44 52800 30.88
BOEING BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN.SANT	130	0.13 1.19 -0.56	133.81	92.25 27.38
CAMPBELL SOUP	44.44	-1.75	60.11	43.63
CARDINAL HEALTH	78.94	1.19	78.94	51.29
CARNIVAL	48.5	0	49.06	21.69
CATERPILLAR	43.31	-0.38	60.69	40.25
CBS.	34.63	0	36.19	20.5
CENDANT	22.25	0.13	41.38	7.5
CHASE MANHATTAN	76.81	0	77.13	40.25
CHEVRON	74.94	1.25	88.94	73.69
CIGNA	80	-1.56	84.88	58.19
CISCO SYSTEMS	112.39	-2.61	115	40.81
CITEGROUP	53.06	-1.44	73	31.75
CLEAR CHILCOMMS.	63.5	1.25	64.25	36.13
CLOROX	120	-4.31	125.13	78.5
COCA COLA	65.25	1.25	87.94	56.19
COLGATE-PALM.	81.69	-2.31	96.94	65.56
COLT TELECOM GP.SPN.	85.25	-1.75	87	16.63
COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	64.56	-2.25	68.56	30.5
	47.44	0.56	49.25	23.25
COMPUTER ASSOCIANTLE CONAGRA	51.5	1.44	61.13	27
	31.5	-0.44	34.25	23.25
COSTCO COMPANIES COX COMMUNICATIONS '	77.56 71.69 54.25	-1.91 -0.88 0.06	82.88 76.19 55.69	44.31 35.38 33.37
DAYTON-HUDSON	63.75	0.38	63.75	33.75
DELL COMPUTER	108.63		108.63	26.75
DISNEY (WALT)	33.38	-0.31	42_37	23.5
DOW CHEMICALS	90.5	-0.31	100.81	76.5
DU PONT E I DE NEMOU	51.56	0.63	82.75	50.94
DUKE ENERGY	59.44	-1.56	70.69	54.25
BASTMAN KODAK	65.88	0.13	88.19	60.75
ELECTRONIC DATA SYST	51.63	-1.5	53.13	31.25
EMC CORP.MASS.	103.94	-3.63	108.88	33.94
EMERSON ELECTRIC	55.88	-1.5	67.13	55.25
ENRON CORP	64.81	-1.13	66.88	41.81
EQUITABLE COMPANIES	68.69	-1.88	83.31	31
EXXON	68.69	-0.94	76.56	61.56
FANNIE MAE	72	-0.06	75.94	56.31
FIFTH THIRD BANCORP.	65.44	-0.88	75.44	48.5
FIRST DATA	38.75	-0.06	38.81	20.69
FIRST UNION	51,06	-0.69	65.69	44.69
FIRSTAR WI.	86,75	-0.38	93	54.88
FLEET FINL OP	43.56	0.31	46.75	31.69
FORD MOTOR	59	-1.75	65	33.29
FREDDE MAC	60.5	0	65.13	39.5
GANNETT	64.25	0.13	74.69	48.94
GAP	63.75	0.25	64.19	27.17
GENELEC.	102	-0.19	104.88	71.56
GENERAL MOTORS	89.44	-3.94	93.38	50.25
GILLETTE	59.63	0.44	62.56	36.25
GIE	67.19		70.81	47.81
GUIDANT CORP.	54.69	-3.69	58.97	30.16
HEINZ HI	55.38	-0.38	61.25	50,44
HEWLETT-PACKARD	77.06	-4.88	81.94	48.56
HOME DEPOT	57.63	-1.5	61.56	31.5
HOUSEHOLD INTL	42.25	-0.94	52.44	26.75
ILLINOIS TOOL WKS.	61.88	0.13	71.81	45.38
INTEL	134.63		140.94	65.94
INTL BUS MACH. JOHNSON & JOHNSON	176.75	-3	197	96.13
	82.94	-0.75	89	67.75
KELLOGG REYCORP KIMBERLY-CLARK	41 30.38 48.88	0.75 -0.56 -0.94	44.5 43.13 58.94	29.56 24.94
KROCER LEVEL 3 COMMS.	64.63 56.38	-0.63	65.25 56.38	37.38 40.25 19.38
LILLY ELI	91.81	-1.38	93.69	58.25
	56	-1.06	58.31	24.94
MARSH & MCLENNAN MBNA CORP.	110 63.63 27.75	-0.5 0.44 -0.13	117.19 64 27.94	46.22 44.5
MCDONALDS MCI WORLDCOM	79.06 78.94	-0.31 -1.81	80.5 80.75	13.75 48.5 35.75
MCKESSON HBOC	74.75	-0.44	94.69	50.44
MEDIAONE GP.	55	-1.69	56.69	27.4
MEDIRONIC	85	4	85	48.88
MELLON BANK	66.69	-0.25	78	49
MERCK	150.31	3.38	158.88	112.56
MERRILL LYNCH	72.63	-1.13	107.94	37.75
MOST.DN. WITTER & CO	89.38	1.69	96.88	38.44
MICROSOFT	72.63	-2.75	78	20.13
	167.63	-5.31	175	77.19
MINNESOTA MINGLE MINFG	75.88	-1.13	97.44	68.06
MOBIL (NYS)	85.75	-0.25	90.63	62.94
MONSANTO	50	2.31	62.63	34
MORGAN IP	102.81	-2.25	148.69	74.5
MOTOROLA		-0.5	72.5	38.56
NAT.CITY ORACLE CORP. PEPSICO	70.13 58.81 38.94	0.56 -0.31	77.5 59.13	58,75 19.06
PFIZER PHARMACIA UPJOHN	132.69 55.94	0.81 -0.06 -0.69	44.69 132.75 58.56	27.88 79.75 38.81
PHILIP MORRIS - PITNEY-BOWES -	46.25 67.44	0.25	58.25 68.81	35.19 45
PNC BANK	49.88	-0.31	64.88	40.25
PROCTER & GAMBLE	99.81	-0.81	94	66.81
PUBLIC STORAGE PF.SE QWEST COMMS.INTL. SAFEWAY	27.5 60.13 56.5	0.06 -2.31	28 62.44	26.38 25
SARA LEE CORP.! SBC COMMUNICATIONS	24 51.94	-0.06 0 -0.63	61.06 31.59 59	33.94 22.69
SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	54.75 49.63	0.25	57.5 85.56	37.13 36.03 41.25
SCHWAB (CHARLES)	68.63	-1.31	70.31	19.75
SEARS ROEBUCK	40.13	0.06	63.75	
SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	26.63 81.94	0.25 -2.25	31.38 85.06	24.06 52.07
SUNAMERICA DEAD - ME SUNTRUST BANKS	106.06 82 68.25	-3.63 0 -1.25	111.75 85.75	37.78 40.25
TELE COMMUNICATIONS ' TELECOM NEW LIBERTY	69.63 54.19	-0.69°	87.44 70.31	54.94 27
TELLABS TERRACE FOOD GP	82.13 0.46	-2.63 -0.05	54.19 89 3.06	24.04 33.5 0.46
TEXACO TEXAS INSTS,	46.31 96.94	-0.44 1.94	5.06 64.5 99.63	0.46 46.31 47.19
TIME WARNER	61.25	~1.06	66	31.78
	75.25	0.19	77.13	44.69
UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	121.25	-0.06	121.31	72.56
	33.06	-0.44	47.06	30.5
US.WEST NEW VIACOM B WACHOVIA CORP.	60 84.94 86.56	-0.44 0 -2.31	65.63 85	46.81 41.19
WAL MART STORES WALGREEN	83.63 61.31	-2.31 -0.88 -0.88	95.75 86 62.5	73.31 42.5
WARNER LÄMBERT WASHINGTON MUTUAL	73.13 41.19	-0.38 -0.81	83.13 50.92	32.88 48.27 28.5
WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN WELLS PARGO	49.5 4.38 34.10	<b>-0.3</b> 1 -0.13	57.75 7.75	34.75 2.59
XEROX YAHOO	34.19 121.5 322.94	0.19 -1.25 -12.63	43,44 124 415.62	29.75 79
-			415.63	30.77

اي موقف عربي تجاه الظاهرة؟

عشىر والسابس عشس وفرضت

هذه التصفيارة ثلك التصور على

بقيبة شبعوب الأرض، ومن هذا

التراث الثلاثي تبلورت الثقافة

في معظم الأعمال الأنبية والفكرية

بِلَّ وَالْفَنُونَ الْتَشْكِيلِيَّةُ كَالْأَفْنَعَةُ

والتماثيل. وقد أبرك الغرب أخيراً

أهمية هذه الثقافة الثلاثية الأبعاد

وبدأ يعطي الأعمال الأنبية بالذات

التي تصدر بالإنكليسزية او

الفرنسية ما تستحقه من عناية

ويضضعها للدراسة والنقد

وساعد ذلك على تغيير النظرة الي

الإنسسان الافسريقي وقسدراته

الإبداعية الى جائبُ السعريف

يألمجتمع والنظم وانماط التفكير

السائدة في افريقيا، وانشئت

معاهد ومراكر متنخصصة في الدراسات والبحوث الأفريقية،

وإن كان بعضها يرجع تاريخ

إَنْشَابُهُ الْي فَتَرةَ مَا قَبْلُ عَهَدّ

الاستقلال، كما هو إنسان بالنسبة

للمعهد الافريقي الدولي في لننن

الذي اصدر عشرات من المحليات

حول عند كبير من القيائل

واللَّفَاتِ الأَفْرِيقِيةِ ۗ وُهُدُهُ كُلُّهَا

أمور لا نجد لها مَدْثِلاً في العالم

العسربي على الرغم من علاقستنا

القديمة بافريقيا، وعلى الرغم من

انتشار الإسلام في مناطق واسعة

من القارة، وعلى الرغم ايضا من

انَ اللغة العربية نفة رسمية في

بعض النول الأفريقية وتأثيرها

صحيح إن قطاعات كبيرة من

المُثقفين في العالم العربي لهم

معرفة بكيار الانتاغ والشعراء

والروائيين والمفكرين الإفارقة، كما

ان بعض الأعسالُ ٱلرُّواٰطِّيَّة تمت

ترجمتها الى اللغة العربية، وريما

كان من ابرزها رواية إنشبي

الشبهيرة (الإشبياء خُتَتُدُأُعَيٰ) ولكنَّ الجهود في مجال النقل والترجمة

لاترال صلى المسلمة ولا خُدُناسب مع

اهمية معرفة الثقافة ؟لافريقية

والتفاعل معها وأتتاثير ببعض

الاتجاهات السائذة قييها، وذلك

قضلا عن عدم الاختاطة باعمال

عدد كبير من المبدعين الثين يبدو

أن الانسان المثقف العربي لا يكاد

يعرف بوجويهم أصُلاً. واذا كان

اسم ليـويولدُ سنْغُورُ سالوها في

مجال الشعر، على مصيل المثال،

فإن هناك شعراء آخرين كثيرين لا

يقلون عنه مكانة، في لول افريقية

عدة، من استال دافيد بيوب في

السنت فال وكافيتنائ تبنو في غيانا

وغابربيل اوكنازا وكريستوفر

اوكيجيو، انى جنات الروائي

نيجيريا وجونُ أَمْبِيتُنِي في كينياً، وهكذا، وفي اعسمسال كل هؤلاء

المسمعين وغنيسرهم في مسجسالات

الابداع الأخبري تظهر المقوميات

الأصار قالك قاف قال تقارية

الافريقية بكل ما ترخر به من

استاطيس والهنة وتخسورات عن

الثقافية ألغربية بتعقيداتها

ومشكلاتها. وما يقال:عن الشعر

يصدق غلئى القصة والرواية مثلما ينعكس في الفنون التشكيلية،

الآن للنسعسرف على هذا الانتساج

والسبيل الوحيد التاح لنا

الكون الني جسانب العناص

الشباعر العظيم وولنئ سونيكا أ

بمقير خهر هدا

والخراطي مطاعدا الدراعي

وخ فلمان سمالت

فللاعقم في أداعله الديناي

لعارجهرم والسدايد الأرار

فرعم بطارة الممار والواد الدي

مصفاته عواللاملاء

فاستنسى بأبوس أأباه

and the second second

مرضور ساريان

and the second second

The same of the same of

And the second

فعونا مغير أري

معتش علد الأرا

معسو يبيرين

أمسل تعديد بالما

and the second

A The same of

مصفريقا عي الما

and the second of

وممساء يوعاري

المعادمة والمنطقة المستعدد المتار

a sur

and the same

and a second

رامین درمس و سر

and the second of the

معهد عليميد براء القب الدابور

في اللغات الإفريقية الكبري.

مَّذَا التراثُ الثالثي ينعكس

الافريقية الحسنة.

مرة ثانية عن حوار مطلوب

بين الثقافة العربية وافريقيا

وقَّد يكون عُند الصفّحات القليل هو السبب في مجيء التقرير السياسي، وهو وثبقة المؤتمر الأولى والأساس، على نمو مبتسر ومتقطع، او مجيء شريط صور متحركة أغفلً الرمام بث الحركة فيها فاقتصرت على رواية مصورة، ويخل تَصْرِيرُ أَرْسِينِ العامُ إِضْلالاً قلاهراً بأنب كسَّابة السَّقَّارير السباسية، وينمط كتابتها المعروف والشائع في الأحراب · السُّتَنِقَةَ، فَهُذُه الاحزابُ خَبِرت مَنْدُ عَقُود طويلَة، لا تقل عَنْ السبعة، صياغة تقارير مؤتمرية شديدة التماسك واللحمة، تواميها استخلاص دنناقض رئيسي، من ركام الحوادث الماضية، ترسو عليه شعارات تستولد استيلادا هنسيا، وتكرر من غيير خيوف إحيلال منا يشرتب على «التناقش لرئيسي، في وجه من وجوه الحياة السياسية والإقتصانية وِ ٱلثَّقَافَيةُ، فَوَالنَّنَاقَضُ، هذا، وعليه بنَّى سَياسَة الحرَّبِ العامة. هو الخيط المتين والمستقيم الذي يتمسك به كل حرّب نسيوعي، لينيني وستساليني وبريج<del>نيفي، جدير باسمة</del>

اما اليوم فجليُّ ان الحرّب الشيوعي اللبنائي، على خلاف شقيقه الكوبي وشقيقه الكوري خسر خبطه المستقيم وجادة التَنَاقِصُ ٱلْرَبُيسيِّ، العربيضَّة والقويمة. وخسر مُعَهُما الحركة التي كانت تنفخ في الحكايات المصورة الحربيية، الوطنية والديموقراطية والإشتراكية، بعض الُحياة، وتشبُّه على الجمهور المبهور والمستسلم ومللة بين الصور وانتقالا

من صورة الى صورة. فإذا أحصى رأس المؤتمر والحرب اليوم مصادر، قلق الصربيين وترجحهم بين آراء وسياسات متبأينة من العسير عليهم الجمع بينها، راكم الأصين العمام حوادث ووقائع واحكاما ومشاعر متفرقة لايشدها بعضها الى بعض بنيان مرئي، ولا ترتيب مفهوم. فهو يصنر الأسباب المُفترضَّاةُ، ويقدم عليها، ما يسميه «التحجيم المتعمد لدور الحرّب تَشْيِوْعِيْ...ء. فاذا أتبع رّاسُ العَنْةُ هَذَا بِدعِيم تَطْبِيقُ اتَفَاقُ الطائف، ويدثركيب سلطة سياسية، مقيمة على ومنطق الحرب (ولو) من دون قتال، لم يفهم القارئ الخالي النهن من مشاغلُ الْمُزبِينِ الْمُترفِينِ واسْتَعارَاتُهم، والخالي القلبِ من

«ديك العرب الفصيح» صناعة مثقفين ايضا

ينقلنا هذا إلى المقسولة

الخطيرة التي تغضّلت بها الكاتبة

والتي تستدعي لهتماماً شديداً،

ميث تقول في ما يخص بعض

التظاهرات التي خرجت في بعض

العواصم العربية ضد عملية

وشعلب المسحسراء، دولو اطلّق

العنان اليوم لشاعر الجماهير

الغربية نون رقابة لرفعت صوره

في كل التظاهرات التي تحسركت

تزييف الصفائق القنول بان

النظاهرات التي خـــرجت في

التعنيزاقي وتستتكك العبدوان

الاميژكي - البزليطاتي، الأفاظ فرجه

إلى هَذَا السَّنَاعَبِ، وَلِكِي مَوْكَنَا

وجهة نظرها تنكر الكاتبة وألو

كان في حسبان تلك الجماهير

مصلحة الشعب العراقي لخرجت

منذ سنوات طويلة مطائية بإزالة

بعض المصائب والمظالم التي

يرزح تحتها هذا الشعب بسبب

وجنسود هذا الرجل على رأس

السُّلطة في العراق، والحق يقال

إن ما تطرّحه الفقرة السابقة

يمتباز ليس فقط بالأهسية، بل

وبتنوع المساور، وعلى رغم من

اتفاقناً مع ما تقوله الكاتبة في

جِرْء لَحْرِ مِنْ لِلْقَالِ نَفْسِهُ عِنْ عِيدً

تعلم دالقرد العربى المصاجحة

والإعتراض، إلا أنَّه قد يمكننا

عبر ترف الغربة أن نمارس برجة

من درجيات المجاجيجة المكنة في

لولا الرقسابة – التي بمسرت كل

جميل في ثلك الإنسآن العربي -

أرفعت تأك الجماهير المتظاهرة

صور صدام حسين، ومن دون أن يؤدي بنا الواقع العربي الكثيب

إِلَى شَكْرِ الرِقَائِةَ فِي عُمُومِهِا، قَدُ

يكون من المفسيد التسساؤل لماذا

أصبحت الأوطأن والأحلام العربية

لا تجسد إلا عبر صور الزعماء

حتى ولو كانوا مجرد قتلة؟ إذ أن

هذا التساؤل قد بحطنا أقل طُلماً

لتلك الجسساهيس التي عنانت من

قصف بمثقفيها، النبن بمروا أي

امكانعة لتمثل الوطن أو الحرية

او الكرامة خارج صورة ،الزعيم،

الذي هو على حسناته وعيويه

كائن لحظى يموت حتى وان طال

وفي مسا يخص مسوقف تلك

الجمآهير من الشعب الغراقي

الغربية التي تظاهرت والتي لم

تتظاهر يربطها بالشعب العراقي

نلك الرَّابُطُ الإنســـاني بِينَ منْ

يشعرون بالغبث ولأن الجماهير

العربية في عمومها بما فيها

الشعب العراقي عائت وتعانى من

نقص امكانيات الشعيبير عن

مشاعرها الإنسانية حتى خارج

السياقات السياسية، ما يجعلها

أي عمومها تتأقلم مع صبغ

متتوعبة من الرضوخ والمهائة

الانسانية، خصوصياً عندما

تتصور أن تلك الصبغ لا تمسها

مسأ مباشراً، مثلما يحدث للشعب

الجسزائري من مدذابح شسبيدة

النموية، والاستثناء الوحيد لهذا

الواقع، كما أكيت الكاتبــة، هو

علاقة الجماهير العربية يقضية

اتصور أن العديد من الجماه

قد نتفق مع الكاتبة في انه

إطار دعروبتنا، جميعاً.

البلدان العربية تؤيد الشنع

حول مقال لفاطعة الحسن:

مصطفى عبدالعال \*

₩ لا أبالغ كثيراً إذا ما أشرت

إلى اهميلة المقال الذي نشرته

الحياة، لفاطمة المحسن بتاريخ

٢١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩

تحت عنوان مواصفات شنعبوية

مستمدة من ديك العرب الفصيحة

وما أكثره عربياً - قد يرى في

المقال مجبرد مشكلة وعبراقسة

ضمن كم المساكل العمراقيسة

المطروحسة إعسلامسيسأء آلا أنتم

اتصور أن الموضوع أضحم كثيراً

من أن يكون مجرد مشكلة عراقية

من ذلك الشباكل - على ضخامتها

- التي اصبحت الغالبية العظمي

من العرب تتعامل معها بدرجة

عَالِيةٌ مِن السَّاقِلَمِ مِع «الواقعِ»

ولأن الموضيوع الذي طرحيتيه

الكاتبة يحفل بالنقاط المهمة التي

بلزم التسوقف عنبها بعثابة

فسنوف نحاول في اختصار، نامل

الا يكون مخلاً، تحديد بعض ما

بداية وعلى رغم من جيانب

التعبير وبطل في حلة قاتل، الذي

وصفت به الكاتبة صيدام حسين

فإننا نرى على رغم اعترافنا ثانية

بجانبية التعبير، أنه يحتاج إلى

تصور ان کل مبطل، قسائل،

بواجه بقوة أو ببطولة ما يتحوف

الأخرون من مواجهته. واقصى ما

يخشاه الإنسان والحيء هو الموتء

وبالتسالي فسإن «البطّل» عندما

يولجسه ألموت بالموت أو القستل

بالقتل يصبح قاتلاً. إلا أن ما

يجسعل الأبطال ابطالأ كسوتهم

بواجهون الظلم والعسف والقتلة

الذين لا يمكن اعتبارهم إلا مجرد

قتلة. ولانذا نرى أن نموذج صدام

حسسين هو نموذج القساتل بلا

بطولة، ندعسو للنظر إلى من

واجههم صدام أو من هاجمهم أو

قَتْلُهُم فُنْجِد أَنَّهُ بِدأَ بِالْعِرَاقِينِ -

بني وطنه - ثم ثنى بالإيرانيين -

اخْسُوانه في العينُ - أَثُمَّ تَالَّاهُم

بالتويتين - أخوانه في العروبة

وأضعف حيرانه. أما إيران الشاه

والني لم تكن تطرح أي مقولات

تقاربية مع جارتها العربية -

الشراق - لآعبر النين ولاطبعاً

عين الإثنية، فإن صدام حسين لم

يفط تجاهها إلا ان ينهب صاغراً

لتوقيع اتفاقية الجزائر، بتلو ذلك

موقفه من التجبر الأميركي الذي

أثبت للعراق ولغييره قدرته على

التدمير كلما أراد وأينما أراد ولم

يتعد رد فعل والبطل - القاتل، إلا

التُفَنُّ في الاحشباء من القصف

الذي بحصد حياة العديد من

الأبرياء، لمعساودة الظهسور بعسد

انتباء القصف لمارسة الضجيج

ضد المتجبر ومعاودة القتل ضد

الضعيف - بُنِّي وطنَّه المعاصرين

-. فيهل يمكن بعد نلك اعتبار

صدام بطلاً في حلة قاتل أم محرد

قاتل متجبر على ضعفاء أو من

يرى هو أنهم ضعفاء قياساً على

قدرته على ممارسة القتل، مما

بجعله يعتدأ عن سياقات تجبب

محفوظ الروائية عن والفنوة».

نرى أنه يستوجب التعليق.

فعلى رغم أن القارئ المتسرع

مراراتهم وضغائنهم، من «تعمُّد» «التحجيم» الفطيع هذا، ولا فهم من قدر عليه، ولا كيف قدر عليه. وهذا شان القارئ مع البندين التاليين من «المصدر» الأول.

فإلى من ينبغي نسبة «عدم التطبيق» الْنكر؟ ومادًا لم سطبقً مَنْ الاتَّفَاقُ الْعُدَيدُ على وجِه الصَّبِطُّ وكيفَ جِنارٌ ثَلْكُ لَنْ اضطلع بالأمر؟ وهل من «تعمد التصجيم» ولم ميطبق، اتفاق الطائف، ودركب، السلطة السياسية المتمنطقة بمنطق الحرب مَنْ دَوِنْ قَتَالَ ﴿ ﴿ هَلِ الْفَاعَلِ لَكُتَاتُ ۗ، أَوْ فَاعَلِ الْكَيادُرِ ۖ الثَّالاتُّ، واحسد؟ ومن، يا ترى، يكون؟ وهل يخلص قسوال الحسرب الشمانيني (سَــناً، سنّ الحـرْب) وكـاهـــنه وسَــادنه الَّي عدواة الفاعل، والى حمل قعله على العداوة فيصفه بــالعدو لرِئْيِسِي» أم يَنزَل العسلاقية بَّه مَنزَلَةُ «الْـتَثَاقُـمُسَاتَ

وقبل هذه الاستلة كلها، يسكت صاحب التقرير السياسي، بمختط النهج السياسي المترتب عليه، عن دعوة المؤتمرين الى مناقشة الاستلة هذه. فلا يدري القارئ، وهو خرج من للوَّتِعر ولم يزيد علماً، اذا كان جِأَنُرْاً للمؤتِّمرينَ انْ يحْوضُوا في مثل هذه المياه العكرة. وهم لم يخوصوا فيها، على ما بُنَّى مِنْ مِنَاقِشًاتِهِمِ الى الصِّحَافَةِ وحَرجَ. فأنْهِي المُوَّتِعرِ راعماله، (أم وفعالياته، على ما يقال في الاحتفالات) من غير ان يعلم المؤتمرون، وهم يعمون العمة لسنتين أو ثالث أو اكتُر من والنصال، وواللهام، من محجم، حربهم ويسارهم وحركتهم الوطنية، ولا من حال دون الطبيق، اتفاق الطائف، ولا من اركب، سلطة سياسية تشبه ما كان عليه الحرب الْشيوعي نَفْسه يوم كانُ يقاتَل في شَارع أسعد الأسعد وفي الاسواق، ويوم كأنت أعلامه ترفرف فوق الزيتونة وكركول للدرور والمُبِناء والشاكرية والدكرمان... وما يصدق في «المصدر» الأول يصدق في المبادر الشلاللة

الاحْرى، ويصدق في علاقتها بعضها ببعضها الآخر، فمن يسال عن «تردي الوضع العربي» وكيف حدث هذا التردي؟ ومتى؟ وما هي حلقاته؟ وهل بينه ويين ما جرى بلينان رابط او سبِّب أما «انهيار الاتحاد السوفياتي» فلا يرتسم منه إلا يور وأميركاء الجنيد وشرطياً عالمياً، والشرطة، العالمية أو الاقليمية، طارئ على الحزب الشيوعي اللبناني وعلى تقريره السياسي، ولا عهد له سابقاً بها، ولم يتقاسمها احد مع

وعلى هذا المنوال، المقكك والملغز وهو ملقر الآنه مقكك، يجري مرشد الحربيين وانصارهم واصدقائهم الى نهاية شبوط التقرير، وهي «المركزية الديموقراطية، ورجدلها العالي. وهو مَنْوال يَنْبِغَي انْ يلد، في السّياسة، قَفْرَا الْيا ميكانيكيا على شاكلة قفرْ الصور على شاشة يأكل ابيض النَّسيانُ والحُرسُ الباهر الوانها وسياقها وحركتها.

الشعب القلسطيني الذي تم قهره

عير العدوب «الله التعريف ومن

دون الشوض في قضية الصراع

مع إسرائيل قد يكون من القيد التنكير بأنها كانت والتابوه

المتعبد الأوجه والذي استخبمه

العديد من القتلة ومعاونيهم من

وللثقفين لواد اي حوار حول للذا

نَصَارِبُ وَلِمُأَذَا نَصَالَحُ فَسَنِف

التحقوين في حالتي الحرب

الحسجاج. ومن دون أن عنبسريه

الجماهيس إلا أن الواقع العربي

تحبيداً يوضح فداحة ما فعلة

وللثقف فون، من تدجين لتلك

الجماهيس لا لشيء إلا سجس

التَّقَاطُ الفَّتَآتَ الذِّي تَتَصَعَقَ بِهُ

عليهم السلطات القمعية التي

وللسَّتَّكُتبة في عمومها تشكل

قنوات التسومسيل والتسبسرير

للسحاسات القمعية، فإنها

وتتلاحمه مع الجماهين بغرض

توعيتها بآلمشأريع والنضالية

للقاتل فيحدث ما ترى الكاتبة أنه

وتفهم تاتج من وجهة نظرها عن

دبساطة وبدائية عالمنا العربىء

ونزعم شحن أنه في الأسساس

ارتعاب من قدرات القاتل على

البطش والتعشيب تلك القدرات

التي تم تضخيمها عبر مثقفيه

المتلاحمين مع الحماهير، إذ كيف

يمكن تصور عدم ارتعاب

الجماهير حيئما تكون قداست

منْ حُسلالُ ابِنَاتُهِا ءَالْمُتَعَلَمينَ،

ملكات الزعيم وقدراته على حمآية

الوطن وبحر الأعداء وتمنقعلة

الشونة والاتيان بالرشاء دون ان

يحسرق هؤلاء المتسعلمسون على

أستخدام حروف الاستقهام كيف

عندما تنتفض الجماهير، كمَّا

حسنث في العمراق بعسد بخسر

الأميركيين لقوآت صدام يقوم

للشقفون بالالتفاف حول تلك

الجماهير مكبليتهم بما لديهم من

ومستعلومتسات، عن المؤامسرات

الصبهيونية الاسبريالية وعن

«الوطن» الذي يجب أن نحميه من

كبد الأعداء وخبانات الخونة،

موغلين في التفافهم حتى لو ادي

نلكُ إِلَىٰ تَقَدِّينَ الوطنَ أَو ارْالشه

من على الخسريطة، فسألهم لدى

هؤُلاء «المتحلمين الوطنيين» أن

يبقى الزعيم الرمان مساحب

السبيف والذهب، ومنّ هنا فبإنّ

فضح ارتعاب وتدنى هذه النوعية

من وَالثَقَفَيْنَ وَكِذَلِكُ كَشَفَ فَدَاحَةً

ما يرتكبونه في حق الجماهير

الأقل معلماً» قد يكون هو اول

خطوة على طريق النهوض الذي

يثم تعبيده عبر عرق وبماء

الطالدين بالدساتير والقوانين

التى تصوغ سياجأ يحمى الوطن

ويعتجل بقدرة الناس على رؤية

القاتل ليس كبطل في حلة القاتل،

إذاً لا بطولة هنا ولا هم يحرنون،

وان هذا القاتل لا يمكن أن يرى إلا

كقاتل في حلة قاتل، عنبئذ قد تجد

شعوبنا حياة افضل.

وحتى في الشدة القصوى

ومتى؛ ومن؛ ولماذا؟

ولأن ثلك النخب المتكلمسة

ينيرها قاتل بدرجة وزعيم

\* كاتب لبناني.

## شركات متعددة الحنسيات يحمى مصالحها الجيش الاميركي

قراس طلاس +

🗷 طالما اثنا نعي جميعاً، أي الـ ٢٠٠ مليون عربي من المصيط الى الخاليج، انتا عرب تجري في عروقنا مماء واحدة وان قدرنا واحد، وأنَّ الآتي أعظم، فعما الذي يمنعنا، طالما ان حلم الوحدة غير قابل للتحقيق لظروف لسنا في وارد نكرها فهي محروقة للحميع، من ان تأكر معاً في محرج من النفق الذي بزداد عمقأ وظلامأ كلما اوغلنا التقدم قيبة حتى ان البعض يشكك في نهاية لهذا النَّفَق؟ اي مستسابع لما يجسري من تحسولات اقتصابيًّا في العالم بلاحظ أن الأنساجات اليومية الهائلة بين شركات عملاقة وشركات بحبيمها، أن لم تكن أكبر، تولد كيانات اقتصانية هائلة في كُل مجاّلاتُ الاقتّصاد. ولو امعنّا التفكير في شكل التجمعات الاقتصادية في السنوات العشر القبلة لوجيدنا ان الاقتصاد العالمي ستقوده مجموعة من الشركات العماللة المتعددة الجنسيات التي لا تقيم اي اعتبار للحكومات

ونعرف ان ثلث الاقتصناد العالي هو الاقتصاد الامتركي وان غالبية هذه الشركات العملاقة تتمركز في النهاية في اميركا التي تعطي قوانيتها أكبر قدر من للرونة والدعا الشركات كهذه ، وهذا نائحظ أن التشريعات الاميركية لم تعد تنظر الى أمور الاحتكار نفس النظرة السابقة وبالتالي باتت ترحب باندماجات كبرى تسيطر على قطام معين من الاقتصاد. كما أن لجان الكونفرس بصند براسة تشريعات تسمح للقوات الاميركية بالتدخل لحماية مصالح الشركات الاميركية واستثماراتها في الخارج على أساس أن هذا

التنخل هو لحماية المسالح الاميركية. ويمًا أنَّ العالمُ النامي يَتْجِهُ نُحُوْ السماح للشركات الاجنبية، دعماً للاستثمار، تملك اي قطاع من القطاعات الاقتصادية حتى النقط

بالنسبة لنول الخليج، صبار مباحاً للتملك وللاستثمار فيه، بل أن أكثر الدول العربية تحفظا تسمح تشريعاتها بالاستثمار في كافة

الانشطة الالتصادية. لنتصور الوضع في الستقيل شركة اسركية أو أوروبية عملاقة تستثمر في أي دولة من دول العالم الثالث أو الوطن العربي وأرادت فبرض إرانتها على حكومة هذا ٱلبِّلد. في الماضي كانت الحكومة تؤمم الشركية أو تلَّغي قرأر السماح لها بالاستثمار، اما اليوم فهذه الشبركة تجد وراعها القوات الاميركية بكاملها تدعم طلبها وبالتالي طلباتها وطلبات غيرها من الشركاتُ. إذا ما على المُكومة الا الإدعان لهتم الشركات لان تجرية حرب العراق اعطت برســأ واضـحــأ لكل من يقكر بقـول «لا» واو بطريقة نبيلوماسية والعصبا الاميركية جاهَرْة وقُوراً عبر أساطيل موجوَّيّة أُم بحارنا تنتظر أوامر لترسل طائرات أو صواريخ تؤيب أي خارج عن إرايتها.

إذأ أصبحت القوات الاميركية ميليشا للشركبات الكبرى ترسلها أنى تريد، فما

هُلُ يُستِيرُ فِي الركبِ – وهذا السييرَ ليس سيسراً بل غرق أي تيار غريب عنا ونحن صنعنا هنه الغربة - وتعود عبيداً للشركات الكبرى كما كنا عبيداً في القرون الخمسة اللاضية للجيوش الاستعمارية؟

ام نحاول ان نحمي انقسنا بالإبتعاد خارجُ التيار ومراقبة ما يحصل، لكننا ننسى ان هذا التيار يمثل الزمن ايضاً؟ أم نتقوقع على انلسنا محاولين حماية كياناننا وكأننآ لا نُدري بِالذي يحدث حَارَجِيباً؟ أم نُحاول نُحنَ بِمَا بِقِي مِنَ الرَّمِنَ أَنْ نَقَسِمُ بِعَضَّ التجمعات المتوسطة الحجم عبر تسريع منطقة التجارة العربية ومحاولة خلق منطقة تجارة اسلامية حرة بين الجنوب الفقير؟ سؤال مطروح للحوار مع كل العرب.

\* رجل أعدال سوري،

أحمد أبو زيد \* ٠

■ كأنت أفريقيا دائماً أرض البوس والشقاء والمعاناة. فقد تضافرت ضدها قوى الطبيعة وقسوة البشر لكي تحد من لنرتها على الإنطلاق وعلى النمو والتقدم وإقامة حضارات راسخة يمكنها الصمود خلال فترات طويلة من الزمن على الأقل في المتأطق الواقسعسة جتوبي الصحراء، وإذا كانت افريقياً تفخر بأنها أقبم القارات وأنها سُبُ بِعضُ النظرياتُ – هي المهد الأول للحنس النشيري فإنها كانت بالمثل، وفي الوقت ذاته الموطن الأول للأمراض والأوبشة التى عانت منها افريقيا نفسها

والتي تتمثل الأن، خصوصاً في طاعون الماشية الذي يقضى على نسبة كنبيرة جداً من ثروتها الحيوانية، ونبابة الدنسي نسي، التي تعتبر من اكبر الأخطأر التي تهنّد الإنسان تفسه. ثم أخيراً الإيدرُ الذي يفتك بالآلاف كل عنام. كَــدَكُ لُقَــدِتُ القَــارةُ مِنْ عِنَادُ وغطرسة وقسوة الإنسان ما لم تمريه القارات الأخسري التي خَضَعْت للاستعمار ووحشيته، إذ ذاقت افريقيا مرارة الاستعباد ومبهانة الرق المرتبطة بتبجارة الرقيق على أيدي البرتغاليين خصوصاً، وهي التجارة التي هبطت بالمسية الإلمسيين الى مستسوى السلعبة التي تب وتشتري. وهذا وحده يؤلف فصالاً ماساوياً في تاريخ القارة لا يزال في حاجبة تسبيبة، لأن يكتب من وجِّهة نظر افريقيّة بعد أنّ تناولته عشرات الأقلام الغربية من منطلق

الاستعلاء والغطرسة. وحتى بعد أن نالت المحتمعات الأفريقية استقلالها في النصف الثنائي من هذا القرن تُتبيجة لحركات التحرير وقامت حكومات وطنية برئاسة بعض الزعماء الأقارقة من نوى الثقافة العالية من أمثال سنفور في السنفال ونكروما في غانا وجومو كنياتا فِّي كَيْنِيا وغِّيرهم مُمَنَّ جَمْعُوا فِي تكوينهم الفكري بين الشقافتين الافرمقمة التقلمعة والفريسة الحسية، كما ظهر عدد كبير من المفكرين والأنباء والشيع وحصل بعضهم على جائزة توبل طَل الغرب يبدي كثيراً من الشكوك خول القدرات السنياسية والإدارية لهؤلاء الزعماء ويبدي غير قليل من اللامبالاة بالثقافة الإفريقية الصباعدة مع استثثثاءات قليلة. ومع ذلك افلح شؤلاء المفكرون والمبسعون النين يكتسبون بالانكليزية والفرنسية في أن يفرضوا أنفسهم وأعمالهم على الساحة الثقافية في أوروبا ثم بعد ثلك في أميركا، وبدأ المثقفون مناك يقسبلون على قسراءة تلك الأعمال ويخضعونها للدراسة الجادة، كما بدأ بعض الجامعات يستعين ببعضهم في التدريس وينلك بدأت الثقافة الافريقية تجد طريقها الى العقل الغربي المثقف المتطلع الى المعرفة.

التَّعَنَافِي الْصَحْمِ المَتنوع، هو الترجيمة عن الانكليسرية والفرنميية. فهناك أعمال كثيرة مكتونة باللغات الافريقية النحلية، ولكن عن الصعب- إن لم يكن من المستحيل – بالنسبة الى الثقافة العبربية، في صالتها الراهنة، مختلفة في النظرة إلى الأصور وقنزاتها الحالية، ان نصل الي هَٰذَا ٱلابداع. وجانب كبير من عبء التعريف بالثقافة الافريقية يجب أَنْ تَضَطَلَعُ بِهِ النورِياتُ وِالْلِجَلَاتُ التراث التقليدي والاتجاه نحو الثقافية في العالم العربي بلُّ وقد الغسرب بدلاً من التسعلق بأهداب يفكن أن تسبهم في ذلك الصبحف البومية في صفحاتها الثقافية، وَدُلِكُ لِلْتَعْرِيفِ على اوسع نظاق التأثيرات التي جاعت بها الأنيان اممكن، بأكسس قسر من المصالات السمساوية الثسلاثة التي تؤمن والموضوعات التي تهم المثقفين بالتوحيد والتي اصطهمت بعنف بالثقافة الوثنية التقليهية، ثم الافسارقسة، وتواحّى الشبيسة والاشتلاف بين مواقفهم ومواقف المشقصفين العصرب من تلك التيار الغربي الذي جنآء مع الموضسوعسات، واذا كسان بعض التفكير التقلينية التي تقوم على الدول العربية الغنية ينشئ مراكز مبادئ عقلية تعترف بقاعلية وتأثير القوى الغيبية، ويلخص لنا علي المزروعي،

او (كراسي استمانية) لدراسنة وتدريس التعقافية العربيثة والاسسلامسيسة في بعض النول الاجنبية، للتعريف بهذه الثقافية في الخسارج، فسقسد يكون من المناسب، على الجانب الأذلن، انشاء مراكر أو (كراسي استائمة) في بعض الصامعات الصريبا بتمويل عربي للتعريف بالثقافية الافريقية كوسطة التقريب بإن الثقافتين العربية والإسلامية والافريقية وحلق حوار مثمر وضعال يؤدي الى التفاهم والي صريد من التقارب بين الشعوب العربية والاسلامية من ناحية، والشعوب الافريقية من الناحية الأخرى وبحيث تكون منه خطوة من ضمن الخطوات التي تساعد على التحرر والخروج من ذلك النطاق المستعدى الني تريد الثقافة الغربية الأميركية فرضه على العقل البشري عموما باسم العولة بكل ما يرتبط بها من اتحاهات واهداف ليست فوق مستوى الشك والارتياب

فاكرة القرن العشرين ٤ شباط (فبراير) ١٩٩٤

## بيل كلينتون وفرنسا ترحب

الاتحاد السوفياتي يمثله بالنسبة إلى فييثنّام.

هانوي في شباط (فبراير) ١٩٩٢، أن الصطر الذي كان الأميركيون لا يزالون يمارسونه ضد فيينتام لآ معنى له، وخارج التاريخ، بعد ذلك بشهور، وقبل أن يعلن كلينتون القرار النهائي الرافع للحظر بعام وتصف تقريباً، رامت واشتطّن تخفف من الحظر تنريجياً، فهي في مرحلة أولى سمحت للشركات الأميركية أن تقيم لها فروعاً في فيينتام (ولكن من دون أن تمارس أي نشـــاط على الاطلاق، وهذا الجانب الأخير اثأر سخرية الكثيرين في حيثها). ويعد ذلك كفت وأشنطن عن التحرض انظمات ومؤسسات التسليف الدولية التي كانت تريد التعامل مع فيينتنام، وأعطت الضوء الأخضر للمقاولين الأميركيين الذين يريدون التعامل مع فييتنام ضمن إطار الحصول على حصة من تلك التسليفات، وبعد ذلك كسان القسرار برفع الحظر من نوع تحسمسيل

يومها، أي يوم اتذذ كلينتون شراره، قال للراقبون إن رفع الحظر لن يكون كبير المفعول على الصعيد الاقتصادي، لأنه لو لم يفعل لما ترتب عن ذلك أكثر من مُقدِان بعض المؤسسات الأميركية لبعض العقود، علماً بأن مؤسسات أخرى كانت تعمل بالقعل، وأو عن طريق أطراف ثالثة.

أما على الصعيد الديبلوماسي، فالانتصار الفييتنامي كان كبيراً، حيث أن ذلك أأرفع كان يمثل بالنسبة إلى ورئة هوشي منه، الذين كانوا - حسب تعبير صحيفة داوموند، الفرنسية – يتُحُذُونُ مشروعيتهم في الحكم من خلال الحروب التي خاضوها بنجاح، ضِّد القرنسيين وضِد الأمبركيين، كان يمثل بالسبة إليهم عودة إلى الساحة النولية. ومعنى هذا أن العالم، الخاصع لتأثير وجهة النظر الفرنسية عادة، بات على استعداد لأن ينسى «صورة فبينتام كدولة عمدت إلى احتلال كمبوديا عسكريا حالاً مُطها صورة لفييتنام الراغبة في النمو الاقتصادي وفي أن تصبح واحداً من تمور آسيا. يبقى - ودائماً حسب صحيفة داوموند، القرنسية

التي أشبعت هذا الأمر تطبلاً في حينه – أن



ستواتء ويشكل اكثر تحديدا ووضوحا منذ انهيار الكتلة الاشتراكية وزوال الدعم الأساسي الذي كان ومعنى هذا، بألنسبة إلى الأميركيين، أن فييتنام - حتى وأو لم يتغير نظامها على غرار ما حصل في بقية البلدان ألاشتراكية – دلم تعد شتل ذلك الخطرُ

الذي كانت تمثله قبل ذلك، فإذا اصفنا إلى هذا إن الصَّراع بين فييتنام ويين الصين آخذ في الاشتداد، من دون أن يلخذ صورة القتال أو التوتر، يمكننا أن نفهم الموقف الأميركي. مهما يكن من الأمر، فإن الرئيس الفرنسي فرنسوا ميتران كان أعلن، خلال زيارة قام بها إلى

باحث مصري مقيم في لندن.

1 1 1

الولايات الشحدة نسجلت لصالحها نقطة أساسية وهي أنها عرفت - رغم كل المعارضة التي ثارت في وجهها - كيف تحدد روزنامتها وشروطها، ففي العام ١٩٩١، وبعد أن وقعت فييتنام معاهدة السلام مع كمبوديا وتخلت عنّ أي تعكل عسكري فيها، أعطت واشنطن لتقسها غامين تدرس خلالهما تصرفات هانوي قبل أن تتخذ أية خطوة ايجابية في حقمها، ويعد ثاك ريطت أي تطور لاحق بعدي مأ سيساهم به الفييتناميون في تقديم معلومات عن بقية ما تبقى من اسرى حرب اميركيين من مققودين. وهذا ما فعله هؤلاء لاحقاً. وهكذا، خطرة بعد خطرة بعد خطرة، عرفت

واشتطن كيف تستجيب لما كان العالم يطلبه منها تصاه فييتنام، مون أن تتخلى عن مواقعها وشروطها. بقي أن تذكر أن وأشتطن كانت فرضت حظراً

اقتصانياً على فيينتام الشمالية في العام ١٩٥٤. وفي العام ٧٠١٩، أثر انتصار الشيوعيين وسقوط سأيغون شمل الحظر فيستنام كلها. وفي العام ١٩٧٩ حين غرد القوات الفييتنامية كامبوبيا المجاورة عزز الأميركيون الحظر على ثلك البلاء الذي مَّالُ رأي باريس – على أي حال – يتجه إلى أن من الضروري مساعدته بدلاً من فرض الحظر عليه، لأن في تقديم هذه السناعدة استهامياً في ايميال البلدُ إلى الاصلاحات النشوية، أماً حظرهاء فإنه سيكون أمرأ سيثأ للجميع وسيساهم دائماً في تشدد الفيينتامين. وهو ما فهمه الرئيس كليتتون أخيراً، وكان يوم ١٩٩٤/٢/٤ من انجازات عهده التي البتّ عليه، على أية حال الكثير من القوى الداخلية، وارضب في الوقت نفسه الليون فبيتنامي الذين يعيشون في كاليفورنيا.

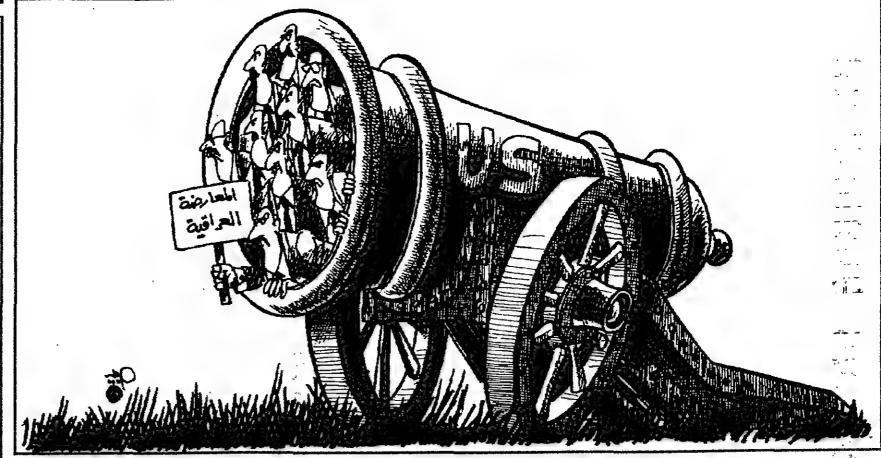
يرفع الحظر عن فييتنام السالة بالنسبة إلى الأميركيين تقوم في أنهم الآن يميلون إلى النسيان أكتر مما يميلون إلى التسامح، كأن هذا هن التعليق الأول الذي أبنته المنصافة الأوروبية، بعم الرابع من شهر شياط (فبراير) ١٩٩٤، حن أعلن الرئيس الأمبركي بيل كلينتون أن بالاده قدررت رفع الحظر تهانياً عن التعامل مع فيبتنام. ولقد رأى الكثير من الأوروبيين يومها أن الوقف الأميركي فيه من النفاق أكثر مما فيه من الديبلوماسية. فقي القام الأول، كان معروف أن معطوم المعالم تتعامل مع فييتنام دون النظر معن الأعتبار إلى الموقف الآميركي. ثم أن هذا الموقف نفسه كان متخذاً، وإن بشكل غير معلن منذ

إبراهيم العريس

ولقد تعرضت الشقساقية التقليدية في افريقيا لبعض موجات التأثير الثقافي الكبرى الوافدة من الخارج، ولكنَّها طلت تحتفظ بالمقوسات والعناصر الأساسية الميزة على الرغم ما اكتسبته من تلك التيارات الوافدة من توجهات جسيدة ومبواقف والتعامل معها، وكنلك على الرغم من مناداة بعض المشقفين الأفريقيين انفسهم بضرورة نبذ الماضيي وريما كسان أهم هذه الموجات المؤثرة هي تيارات الاستعمار واصطدم باساليت

استناذ السيباسية في بعض الحامعات الأميركية، وْهُوْ َ فَنْ أصل افسريقي (من كمينسا) هذا الوضّع في عَلَّبُ اللهُ طَرِيفَ لَهُ ذَات دلالات عمْدِقة، حديث يقول: إن افريقيا (احترعت) الإنسان بينما (لششرع) السامسون الأسان، و (اخترعت) أوروبا فكرة العنالم وقد احتمعت (الاختراعات) اعتبار انها القارة الَّتِي شَهِيتَ بداية ونشاة الإنسان الاول وتقافته المبكرة التي تطورت عبر العصور، وبخلت هيا افكار وتصورات أصبحت تؤلف حرءاً من الثقافة الإفريقية الأصبلة التي جاء فوقها الحضارات السنبة التي لا ترال تلعب ابواراً تختلف في القوة أو الضعف تضعاً لدي انتسسارها وفاعلية الدعوة والتعليم لم جاعة فوق هذا كله المضارة الغربية بتصورها عن العالم كتسبدة للكثبوق الجغرافية التي قام بها الأوروبيون في القرنين الضامس

Commence of the Commence of th \* أنترويرارجي مصري.



## حتى لا نكون ريشة في مهب الريح

الدكتور حمد بن عبدالعزير الكواري \*

🗯 في فيقالِة سابقة في دالحياة، تحبثت عن ريارة للكويج، حسيث أوربت تقسويماً عوقف الكويتيين من قناة «الجزيرة» في قطر. فهم يرون ان هُذُهُ ٱلْقِنْاةُ نَحِحَتُ فَي تَسَلِيطُ الْأَصُواءُ عُلَى تَخْلُفُ لِجِهِزْتِنَا الإعلامِيةَ التَّقَلِينِيَّة، وتَشْكَل حافراً على التطور، وانها قناة إعلامية فريدة. وابدوا تجفظات عن موضوعية بعض مقدمي البرامج. وكان هناك من يرى انها قناة ممتازةً كما هي، وإن ردة الفعل من بعضهم مردها الى عدم تعويهم هذا النوع من الإعلام المنفتح الذي يطرح الرأي والرأي الآخر.

وتلقيت يعبد هذه المقالة رسالة من الأخ عبدالله بشنارة الأمين العام السابق لمجلس التعاون لبول الخليج العربية ابدى فيها رايه في المقالة , لكن أهم ما في هذه الرسالة رفضه قنَّأَة والجِنْزِيرَةُ، مِنْ حِيثُ ٱلمنهج وليس فقط من حُلل مُلِدُّحُظابِ عِلِي هذا للنَّيْعِ أَوْ ذَاكَ أَو هذا البرنامج أو ذاك، ويرى دانها أخَّلتَ بالعلاقات الخليبجيبية، ورغم أن هذا رأي لم استمعه من غيره فقد وجبت للوضوعية نكره.

em with some for the

والبهاوي والمستطيعة

محارمتها والمتاريب والمسا

بدارا عيدان أوالهيب أنشو

may any mark of the R2

سيستان المهارات العارقية

يرداني لعصرون

رفيدرا في بصور نسخا

the same of the same of the

الاناء والمناسوف

- a series and a second

برور جميسا المهماء المدا

وموارد سامالات المعاد

the manager of the

The second of the second

to week the said

remaining the co

William Street

Paragar in Reserve

the six years as

المراد المستعدد في بعد الأ

Marian garage

My per service and

the party and the same

The was sure

يحدد فديد ويؤسر

The state of the state of

a make white work would

and the same of the same of

and the second

a se made and a family among

the last make the pass of the

the profession was to

The state of the state of

- K

----

The state of the same

the week

The season

Samuel and the

The de statement

the state course self

The second second

man with a new set

The same

Summer of the

The same of the same

Louis & many

man product

with the same

و تعالی ا

that I was made made

· S want of John

the second second

State of the state

and the second

و ر سبه مر سمه

للوضوع الأخر الذي تطرقنا اليه في المقالة السابقة هُوَ مو صَوْع التَّفْرِيقَ بِينُ ٱلسَّعِب العراقي والنظام العراقي، والكويتيون بصورة عامة يتحرصون على هذاء ليؤكنوا احترامهم لشعب العراق وعيلاقتهم الضاصة به والتي فرضتُها الْأَخْوَةُ وَالْجَيْرَةُ وَالْتَدَاخُلُ الْإَجْتَمَاعَيُّ. ورغم ان بعضهم يعتقد بأن هذا خطاب كويتي جديد إلا أننى بعد المقالة السابقة تلقيت منّ الاخ يوسبف الجاسم الأعلامي الخليجي المعروف وثائق للؤتمر الشعبي الكويتي المنعقد في مبينة جِدة في الفترة من ١٣ - ١٠/١٠/١٥ مع اشارة خِاصة آلى فقرة مِن البيان الختامي لهذا المؤتمر تقول: وإننا نعلن: رغم الامنا وجراحنا ومَّا جَرِه عَدوان العراقِي الأثم من للمسائب والويلات على شعبنا، فإننا لا نضمر للشعب العراقي الشقيق شراً ولا تحمل له حقداً، لانتا نعلم علَّم السِقينُ انه مَعْلُوبِ على أمره ينتظر ساعة الخُلاص من طاغية يغداد وزمرته الباغية للنين يسومونه سوء العذاب والنين زجوا به في جَسَرِبَ طَالْحَقَةَ مَعَ السَّنِعِبُ ٱلايرَانَى الْمُسَلِّم حصيت أرواح مدات الألوف من أبناء ألشعيين الشبقيقين وأستنزفت سواريهما وثرواتهما الوطنية، وها هم اليوم يزجون بالشعب العراقي في مجابهة خاسرة ضد العالم كله لا يمكن ان يجنى منها الشعب العراقي الا ألدمار والهلاك وأداء للزيد من ابتائه.

. . وسينكس القاريخ ان الثاني من اغسطس (إِيز) ١٩٩٠ من الأيام السود في تاريخ العبرب. لَلْجَنْدِثُ تَرْتِبُ عَلَيْهَا تَرِدُ فَيَ الوَّضُعُ ٱلْعُرِبِيِ لَمُ يِشْهِدُ لَهُ مَثْدِلاً، وتُولُد عَنْهَا مَا يَطْلَقَ عَلَيْهُ احْدِراً وَالْمِسَالَةَ الْعَرَاقِيةَ، وَالْوَاقِعَ أَنْهَا وَمُسَالَةً عَرِيبِةً، لانه لم يسلم طرف عسريي من نفع ثمن هذه المساة وتداعياتها بدءاً من سياسة الاحتواء ثم الحبصيان ثم انفياقيات السيلام الهبريلة مع اسرائيل، وخلْق حال من عدم الثقة يبين العرب أنت الى الوجود الإجنبي، واستنزاف الثروات العربية إنْ في التسليخُ أو في تغطيُّة نفقَّات للواجهة العسكرية مع العراق. إلا أن أكثر المتضّررين هو الشّعب العراقي تفسيه، اذ انْ محنته لم تبيا منذ الثاني من أب بل قبل ثلك بكثير، إن بالإضطهاد أو الطَّغْيَانَ أَوْ إِيحَالُهُ فِي مغامرات لا ناقة له فيها ولا جمل، معها ترتب عليها من هدر لامكانات هذا البلد الغنى بثرواته ويانسانه ويعراقته وتوجت هذه المساة إبالحصار المفروض عليه منذ ما يقرب من ثماني

ولا شك في ان العسدوان الامسيسيركي البسريطاني على الشسعب العسراقي في بدأية رمضيان المسارك الماضي، أفرز نشائج ليجبأبية حيث تحرك الشارع العربي لرفع الحصيار عن هَذَا الشِّيعِبِ العريقَ. وفعلاً شكلَ هذا التحرُّك عاصلة ضاغطأ على القيادات العربية والعالم للتحرك وطرح متبادرات لوضع نهاية لهبذا

إن الْأَسَاةِ العراقية ذات عبلاقية بأطِّراف مختلفة لكل منها حساباته. وقد تتداخل هنه الحسابات وقد تتضارب وهي ليست مقصورة على الحياضير، بل إن الأهم لهنم الأطراف هو لنعكاساتها الستقبلية على مصالحه الذاتية، ويبقي الشعب للعراقي الشقيق هو الضّحية عُلَلُ هَذْهُ لَلْصِرَاعَاتُ بِينَ هَذْهُ الْأَطْرَافُ وَهُو الْنَجِيُّ ﴿ يجب أن يكون محور أهتمامنا وتركيزنا لأرتباط مصيرنا بمصيره ولما يريط بينتا ويينه من روابط قومية ودينية. أن لهذا الشعب العريق، دوره للميز في ماضي الأمة، ويجب أن يكون له دوره في مستقبلها. وإننا كسرب من دون.

يمثله من بعد حَصْصَاري، وامكأنات بشَرْية وعلمسية، تسان يمكن ان يكون أسها ابلغ الاثر في وقت أحوج منا تكون الى هذا، خدمة لقضناياً

ستثناء خاسرون من غياب الدور العراقي لما

قبولها سيشكل تقطة تحول يمكن ألبناء عليها،

خُصُومِناً أَنَّهُ قَدْ تَلَيُّهَا عَبِأَدْرَةً بَوْلِيةً لُوضِعَ الَّيَّةِ

من خلل مجلس الأمن لرقع الحصار، لكن

للرئيس العراقي صدام حسين قلجا الجميع بخطاب لم يوفر احداً من الهجوم والتهديد

والوعيد، وبدا كانه يريد إغلاق الطريق امام اي

طروحات من شنائها رفع الحصبار عن الشبعب

العسراقي. ونجح - إن كسَّان نلك نُصَّاحَا - في

محاصرة الدعم الشعبى العربي وإعادة الأمور

الي ما كَانَت عليه، والطَّرْفُ الأَخَّرَ فَي ما يسمَى

«للمسالة العراقية» هو الطرف الأسيركي الذي

يتصبرف كأن كل الأوراق بيدم ويتصف دوره

بالغموض رغم كل التصريصات التي نسمعها

من للسبؤولين الإمبيركيين. وتبقى أهدافه غير

معروفة ونيأته مجهولة، ولا مبالغة في ان هِذْهُ

السيَّاسة تتصف بالارتباك والفوضي، وعالباً ما

تقود ألى عكس النتائج للعلثة لها، قالحملة

البريطانية - الاميركيَّة الأخيرة على العراق

كأنتُّ تُستَّه بف - كما أعانَ في حيثه - إجبار

العراق عنى القيول بمتطلبات لجنة التفتيش

(اونسكوم)، لكن الذي ترتب على هذه الحملة هو

انهسار هذه اللجنة وانكشاف ما تقوم به من

مهمأت لا تتصل بمهمتها المعلنة وهو التُحسس

لقرض حظر الطيران فوق الشمال والجنوب

مما يؤدي الى التقسيم في الوقت الذي يتحدثون

عن الحرَّص على وحبَّدةً العبراق، وتُكَبِّش هذه

الأنام التصريحات الاسيركية المتناقضة عن

العمل على اسقاط النظام، في الوقت الذي تعتقد

ان التصرفات الاسيركية تضعف العراق

وتستنزفه، شعباً ووطناً مع بقاء النظام بقوي

يُوماً بعد آخر، مما يُعطى نفعاً لمبداقية خُدمة

النظام للمصالح الاميركية. كل هذه الفوضي

تنفعنا الى ان نكون في غاية الوعي والانتباه

ونحن نتعامل مع السياسة الامبركية تجاه

أمنا الطرف الأشر أسهنو الطرف العنربي

وبالذات الخليجي منه، وإننا نطالب بان يكونّ

هُذَا الطرف هُو القُّعالَ وَالنشط، لِأَنَّهُ هُو الذِّي

ينفع الشمن سواء في استمرار المحنة، أو في

عواقب القرارات غير المدروسة. أن مصالحنا

الذي تتصارع فيه القوى الخارجية لضمان

مصالحها وأنكان ذلك على حساب مصالحنا

مهب الريح تعصف بنا العواصف الأميركية

\* كاتب سياسي قطري.

والأن فَإِنَّ الغَارات سمعتمرة بشكل آخر

لجساب الولايات المتحدة.

الامة، وحَفَظ التوانن لمصلحتها. وواجبنا أن نسعى باستمرار الى العمل لإعادة الأمور الى وضعها الطبيعي، برقع المعاناة عن هذا الشُعب ليلعب دوره المؤثّر. وإنّ إدراك الانسسان العسربي لهذه الأبعاد كان وراء غضبته من العدوان الْأَحْسِر. لكن المأسباة التي يمثلها طرف أحس للمستَّالَة العَراقية هو النَّظَّام العَراقيِّ. ان هذا النظام قرا هذه الغضبة العربية قراءة خاطئة، واعتبرها صك غفران لما ارتكبه من خطايا في حق هذا الشبعب وحق أمته. وبدأ يتصرف علىُّ هذاً الأساس، ولا مُبالَعَة في القُول أنَّ هذا النظام يجب أن يضرب به المثل في أضاعة الفرص وفي أساءةً فهم الأمور. ولو كانّ هذا النظام يستوعبُ الدروس ويعي حقائق العصر، ويتصرف بحكمة، لكان هذا التطور يعني نقطة اللّه على المضروج من النفق المظلم الذي انخلنا فيه. فردود القعل الشعبية على العدوان الأخير أوجيتَ نوراً في هذا النَّفْق، كان يمكن لو سار هذا النظام تُحوَّهُ لوصل الى نهاية النفق، ولكن يبدؤ انه هو عدو للنور، فسار عكسه وأعادنا الى الدوامة التي كتا نعيشها قبل العدوان. بل انه بتصرفاته وبتصريحاته وتصريحات أركان حكمه عقد الشكلة وسنهل مهمة أعداء العراق وأعداء الأمة لبقاء الأوضاع على ما هي. وهذه ماساة نظام الفرد الذي لا يسمع إلا تفسه، ولا يجرؤ أحد على مناقشته. وهذا يذكرنا بما قبل حرب تحرير الكويت حين كأنت الدوائر الاميركية تخشى دالسيناريو الأسود، والمقصود به خروج قوات النظام العراقي من الكويت قبيل التمكن من ضبريها وتدميسها. وكنان الكل يسمع ويدرك المُضَّاظِرِ إِلَّا رَاسِّ النَّظَامَ الذي استمر في غيه حتى كأن ما كان. لذلك فلا غرابة ولا دهشة من ردة فعل هذا النظام على للبادرات العربية أو العاملين الرئيسيين لانهاء لحد المُنسقين. الخليجية لرقع الحصار الانساني والتي كان

سوف «يذلل» بعد الانتخابات الاسرائيلية؛

ومنغر دور النسق الأوروبي، ومستقبلنا مرتبطة بالشعب العراقي، وعلينا ان هكذا نرى كيف أن الرئيس للصري حسنى تكون فناعلين في أن نضع حبداً للوضع الراهن مبارك يدعو الرثيس القلسطيني ياسر عرفات الى تنصيل إعسلان الدولة تُصتى لا يعطى والمتطرفين الفرصية لإثارة المشكلات، وهذا يدوره ومستقيل أجيالنا. ولا نكون مجرد ريشة في . أي تأسيل اعلان الدولة - من ثميار جهود للنسقين الرئيسي روس والثانوي موراتينوس كون اجندة الانتخابات الأسرائبلية صارت هي المحدد لاتماط التعامل مع الحقوق الشرعية

ريتشياردوني بعدروس ولوبراني

## خصوم العرب "منسقون" لقضاياهم مفوضون اتخاذ القرار

كلوفيس مقصود \*

في خضم تكاثر المنسقين لقضايانا ومشاكلنا نجد أنفسنا متساطين لماذا مؤسسة التنسيق بين الدول العربية تعجِرَ عن القيام بهذه المهمة؟ الجواب واضح جدأ كون الدول العربية لا تملك الأرادة الكافية لتجاوز ما يفرقها وبالتالي وفرت الفرص لأن يتدخل في شؤوننا لا منسقين من خارجنا فحسب، بل ممن يتربصون اخضَّاعناً لمسالحهم وأهدافهم. كان يوجد لوبرائي المنسق الإسرائيلي لشبؤون لبنان، وينيس روس لمسيرة السللام والآن جاعنا المنسق الجديد ريتشياريوني للقضايا المتعلقة بالعراق، هذا لَّغْاية الْأَنْ هَلَّ لا نزال بَحاجة الى منسقين وإذا بقينا على حالة الجمود على ما نحن عليه من مرارة في التعامل مع بعضنا بعضا، اضافة الى التشكِيكِ المِتِيادل لِيسِ من مقر اذا أن نجتنم البيدا كل اشكال للفوضين السامسيين بلقب والمنسق، المنسق يبدي اهتمامه كونه يريد اقناعنا باننا غير مهتمين بشؤوننا بما فيه الكفاية، فالدولة أو الكيانَ الذي ينسق باسمه ادرى بشؤون بيوتنا من القاطنين فيها. يتعمد التدخل كوننا لم تَقُعلُ بما فيه الكفاية مؤسسات التداخل القائم بينُ دولنا ومؤسساتنا. وكل منسق له منطقت واعسلامية. كسان المنسق الاسرائيلي حريصا على مصير مسيحيى لبنان، وجاء التَّنْسيقُ العربيِّ في اتَّفَاقَ الطَّائَفُ يُردُّع هذا المنسق ومسا يمثقه ويحسصسره في اطار الاحتلال لجنوب لبنان، وتأتّي القاومة اللّبنانية فتلغى دور المنسق وحتى الصاجة الاسرائيلية اليه، بمعنى أخس، كان تزاوج انفاق الطائف واستمرار للقاومة اللبنانية في الجنوب

اماً النسق الآميركي دنيس روس فعملية التنسيق بالنسبة إليه سهلة من جهة ومعقدة جداً من جهة أخرى. سهلة كوبه يربد النص ويكرر ما ينطوي عليه من المواقف الأميركية بخصوص مسيرات السلام المتعثرة من جهة، والمجسدة في دالمسارين الستوري واللبشائيء المهم ان لا يتم أي تنسسيق بين هذه الأطرآف العربية، لأنَّ التنسُّيق اذا تُمَّ لنْ يَعُود هناك نور للمنسق الأميركي. لما التعقيد فهو ناتج عن أن الإدارات الأسيركيية المتسالية تريد أن تقنع الأطراف العربية بكونها وسيطاً موضّوعياً، في حين انها في الواقع تتبنى سياسة معروفة في هذا الشيان. الأطراف العربية المعنية تعتقد ان تحيز الولايات المتحدة هو القادر على الحصول من استرائيل على متنازلات، كما تعشقد ان الولايات المتحدة نظرأ لعلاقاتها الاستراتيجية مع استرائيل هي وحسما القادرة على تأمين مُسْرِونَةُ مِنْ اسْسِرَائِيلِ اذا أرادت. والسسؤالِ هلَ ستريد؟ المنسق روس يوحي للمفاوضين العرب بأن نجاح مجهوده متوقف على عدم التنسيق بين الأطراف العربية؛ لكن هذه الحالة اصبحت معروفة، كما أن هذه المعابلة تكاد تصبح روتينا، باستثناء بعض الأصيان عندما بشعر هذا للنسق أن نوره يكاد أن ينكشف فسيسمسر أو بالأحسري يقترح - كـماً فعل - على الرئيس التبخل شخصيا لانقاذ المسيرة، ويبدأ الاخراج المسرحي للقاءات في واي ريفر والبيت الابيض وما تبقى معروف لكن هذا المنسق روس تعود عُلَى الْمُهَنَّة، ومَا يعتري المسيرة من صعوبات

وقبل أن نشير الى المنسق الجديد، المسؤول الأمبركي المسؤول عن الملفّ العراقي، لا بدّ أنْ تشبير ألى المنسق الأوروبي مبيعيل انخيل موراتينوس الذي يؤكد الترام إوروبا المسيرة السلمية ولكن بلغة ملطفة تاكيدا لوجوده وليس بالضرورة تثبيتاً لدوره - أو دور أوروبا الذي يتارجح بين الهامشية والثانوي. هذا الواقع ليس بالضرورة ثائجاً عن طبيعة العلاقات الاوروبوام يركية فحسب بل لكون النظام العبربي السبائد سألم مبعظم منفاتيح الحلول لعضَّلْآتِه بِحَاصِة فَيُ القَضَيَّةِ الْفُلسطَيِنِيةَ الَّي الولايات المتحدة. عندئذ كبر المنسق الأميركي

للشبعب للفلسطيني. اسا كيف يمكن وضع حد

للمنسق روس وزميله موراتينوس فهو السوال الذي يستوجب جوآبه إعادة نظر جنرية بمجمل ما سُمَّى تَحَامَلًا وْمَسْفِرَةُ السلامِ،

... الآن يطل علبنا منسق جـــديد للملف الغراقي، اسمه أصعب من روس، وحتى مهمته قد تكون بالصعوبة ذاتها حتى لا نقول بالاستحالة ذاتها. هذا المنسق تبدو مهمته غير واضحية كما انها بمرور الأيام تبنو أكشر غُموضًا أو أكثر تعقيداً. فالمهمة جاءت في أعقاَّب قانوّن سنَّه الكونَغرسِ الأميركي بقيادةً الحرْب الجمهوري، مستغلاً محاكمة الرئيس كلينتُّون في مُجَلَّسُّ الشيوخ، كي يحرم الْآدارة الأميركية من برسه واعطاء تقويمها لهذا التشريع. فمشروع القانون جاء متزَّامناً تقريباً مع حُمَلَة «ثعلبُ الصحراء»، كما وقتته قيادة الجَّمهوريين في الكونغرس حتى تحول يونَّ أية معارضية أو أعتراض أو مجرد بحث. فوسط حبملة الاعسلام التي ركرت على أنتسسارات التَكْتُولُوجُنَا، كَانَ الجُو للْحَدِيمِ يَجِعَلُ أَي انْتَقَادِ بمشابة تُسَرَحُ في السُّوافق العنامُ الآ أنُّ هذا لم يدم خاصة عندما انتقد قائد القوات الأميركية في منطقة الخليج هذا القانون مُفنداً ثُغُرًّا أَتَّه حتى بدأ الخبراء يطالبون بإعادة النظر في نجاعته. إلا أن تقاطع محاكمة الرئيس كلينتو سرّع توقيع هذا القانون الذي رصد نه مبلغ ٩٧ مليون بولار. صار واضحاً أن انتقاد القانون لا يؤدي موقتاً الى الغائه أو حتى الى تعبيله. لذا جًّاء تعيين المنسق ريتشياردوني محاولة لدفع الْقَانُونَ ٱلَّى حِيرُ النَّنْفِيدُ مِنْ دُونٌ قِنَاعَةً كَافِيةً لدى الْمُؤْسَسَةُ الْعَسَكَرِيةِ وَيَعْضَ مَسَـؤُولِي السياسة الضارجية بجدواه أو فعاليته. لذا يمكنّ استنتاج أنّ القَانون قد ينفذ باشكال عُسُوائية أو باشكال ملتوية. انذاك يكون للنسق مطالبأ يتنسيق سياسته قبل الشروع بمهمة المنسق للملف العراقي.

ريتشياردوني بدأ مهمته الملتبسة كونه يكرر التزام الولايات المتحدة تنفيذ هذا القانون من جهة مع التحفظات المتنامسة دلخل الاداءة الأميركية عن مضمونه ووسأئل تنفيذه لذا أعتقد أنه يوجد مجال لتوضيح أو رسم سياسة عربية في هذا الشأن، ليس لحماية نظام الغراق بل لاسقاط خيار اسقاطه من خارج اطارات مجتمعه، ومن الذين استمدوا حضورهم من ارتباطاتهم مع مسا يمثله المنسق، لأ من مشَّنَارِكِتِهِم مُعَانَاتُ شُعِبُ العَرَاقِ. صَجَيح انَ مؤتمر التشاور الذي عقد أضيراً في القاهرة فوت فيرصية لايجياد للشوافق للطلوب نصو سياسة ومواقف مرحلية تضرج العراق من مسأزقته، وتعسيد التي النظام العسربي للسسائد حضوره الفاعل بعد الاستقالة التي رأفقت القاء

هناً نُجِد أن الغرصة أصبحت مشاحة أمام النول العربية كي تحول نفسها الى فريق قومي يأشذ موقفاً ولحداً، يعتمد خطاباً ولحداً، ويوصل الى العالم سياسة موحدة تبرز أهلبته انْ يَكُونُ هُوَ المؤهلُ لمعالجة أَرْمة العُراق بكل أوجَّهُمَّا. قَالَعُرَاقَ جِنْءَ مِنْ الأَمَةَ الْعُرَبِيَّةِ وبالتالى فمسؤولية معالجة أوضاعه تبقى أولوبتها عند الأمة.

في هذا المضمار يمكن اعتماد استراتيحية

دفع العراق الى الثَّعَامُل مع المتغيرات الحاصلَّة في مجلسُ الأمن، والتي من شانها ان تباشير عقلنة نسبية لليآت تنفيذ قراراته وبالتالى افساح للجال أمام تعاظم القوى النولية أنَّ تنجح بالسرعة المكنة في رفع العقوبات عن الشعب العراقي، كما على الفريق القومي ان يجابه فرضٌ المُصور الانفلو – أميركي الحظر الجـوي في شمسال العـراق وجسنوبة، عندئذ يصبح بالامكان مجددأ ان تؤول مداخلة القريق القومي -- صاحب الموقف الواحد -- الى الحؤول دون استفراد الولايات المتحدة بالمصير العراقي، ودون تفرد النظام العراقي باتضاد اجراءات واتباع سياسات من شانّها بلبلة الخطوات التنسيقية بين العرب أنفسهم. لأنه كلما تم التنسيق الملزم بين الدول العربية كلما ساهمنا في أنهاء ظاهرة المنسقين النين يتعاملون مع الازمات العربية وكانها مسؤولياتهم وكانه ليس لنا دور الاتسليمهم سلفأ الوافقة التي من دونها لا شرعية

طَاهَرةُ والمنسق، هي من خارج صقوفنا ومن خصوم قضايانا الكبرى كونه لأيوجد تنسيق سليم داخل مطوفنا.

\* مبير مركز براسات الجنوب في الجامعة الاميركية في واشنطن

### اليمن. . . بلداستراتيجي من دون استراتيجية

 اليمن بلد استراتيجي، لكنه كثيراً ما يظهر وكانه بلد من دون استراتيجية. وحين تتخلف السياسة الداخلية والخارجية لأي بلد عن مواكبة وضعه ومكانته، فإنه يصبح عرضة

الراسخ في أنهان الكثيرين الآن، أن لليمن بلد الخطف، وقد بدأ هذا الخطف سياحياً ثم تحول إلى خطَّف سياسي وارهابي، وحين ثراقب كيفية إدارة السلطة اليمنية التعامل مع عمليات الخطف بنوعيها، وللحظ بدقة معنى غياب الاستراتيجية عن السياسة اليمنية. فحول تبرير عمليات الخطف كثيراً ما قال الساسة اليمنيون الكبار، إن مثل هذه الحوادث يجري في العواصم المتحضرة يومياً بالعشرات فلماذا يتم تضخيم حادث ولحد يجري في اليمن؟ وهذاً تبرير طريف يشكل مخرجا صحافيا اسؤال محرج واكنه لا يقدم جوابا اقضية أصبحت ازمة يمنية تطال الأمن والسياحة والنفط وتهدد الاستتمارات الموجودة والاستثمارات التي قد تأتي ويميل المسؤولون اليمنيون إلى تفسير حوادث الخطف، وما تنطوى عليه من تمرد قبلي، على أنها حوادث تتم بتحريض من الخارج، وهذه نظرية سائدة في السَّياسة اليمنية، ولكنَّ حان الوقت للخروج من التبسيط الذي تنطوي عليه ومعالجة قضية القبائل المتمردة بمنظور داخلي أمني، يسعى إلى فرض الأمن، أو فرضَ العدالة في التعامل مع القبائل كافة، أو التفاهمُ

ومع أنتقال الخطف إلى مستواه السياسي الراهن، لا يكفي لوم الحكومة البريطانية على التصريحات شخص واحد في لندن، تكريساً لنظرية التحريض القائم من الشارج، بينغا يتم اسدال سنائر الصمت على أحزاب أو جهات أساسية، ولها علاقاتها بالسلطة، ولها في الوقت خفسه علاقات مع بعض الارهابيين القادمين من أفغانستان أو سواها. لا يد من تبديل المناخ الذي يتبح تقديم المساعدة لهذا النوع من الناس، ليواء أو حماية أو مروراً. وتطرح قضمية تبديلً المناّخ مسألة أكثر أهمية وخطورة، فحوادث الأمن السياسة الأخيرة جرت في منطقة أبين الجنوبية، حيث السيطرة الشعبية والقبلية للحزب الاشتراكي، ومن دون مصالحة سياسية مع هذا الحزب، لن يكون للجال مفتوحاً لتأمين سيطرة سياسية على تلك المنطقة، تتيح في ما بعد توفير سيطرة أمنية، ذلك أن السيطرة السياسية للبنية على التفاهم الداخلي، هي ألتي تتيح مواجهة مشكلات الأمن بتعاون وثيق بين السلطة وللواطنين، بينما لا تستطيع أي سلطة

توفير الأمن حين تكون علاقاتها مع الناس سلبية. عايشنا طويلاً وجهة النظر التي كانت تقول إن الحزب الاشتراكي يفرض نفسه على الناس في الجنوب بالقوة والقمع، وإها هو فقد كل وسائل القوة والقُمع ولا يزال الحرب للسيطر في مناطقه. وعايشنا طويلاً وجهة النظر التي تقول إنه حين ترتقع هيمنة الحزب الاشتراكي سيستطيع حزيا «للزتمر» أو «الاصلاح» أنّ يجدا لنفسيهما امتدادات قوية في الشاطر الجنوري من اليمن. لكن شيئاً من هذا لم يحدث حتى الآن، وتبرز في ضوء هذه التتاثج أهمية للصالحة مع الحزب الاشتراكي ولأسباب كثيرة، يأتي الأمن في مقدمها، وحين يتم شيء من هذا النوع يكون اليمن وضع نفسه على طريق بناء استراتيجية داخلية تليق بمكانته كبلد ني موقع استراتيجي.

بلال الحسن

### الإعلام في لبنان

■ ثمة قاعدة يصعب اقتاع معظم الحكام، خصوصاً في عالمنا العربي، بالتخلي عنها، اليل الدائم لديهم الى ان يرموا مسؤولية الأوضاع السياسية وصعوباتها على الاعلام والأعلَّاميين، وتحميل الأعلَّام وزر ما لا يحمله، وما ليس مسؤولاً عنه، حين تتلبد الاجواء السياسية أو بيلغ الصراع السياسي مراحل من التوتر والقساوة. فالأسباب تكون سياسية، لا إعلامية. ومع نلك يجد كثيرون من الحكام ألف وسيلة وحجة من لجل اتهام الاعلام والأعلاميين بالتحريض والحملات والانحياز، متناسين أن متجاهلين أن الوسائل الاعلامية مراة للحياة السياسية أيا تكن مواقع النفوذ فيها.

وفي لبنان، تلوح في الأفق حملة على الإعلام يخشى أن تنتهي الى لخطاء شبيهة بتك التي ارتكبها المهد السابق وحكومات الرئيس رفيق الحريري. فالأخير كان يتهم وسائل المهد السابق وحكومات الرئيس رفيق الحريري. فالأخير كان يتهم وسائل المهدية ومكتوبة، بالتعرض له شخصياً وبالإسامة الى لبنان وعلاقاته العربية. وكان معارضوه يحسنون لحياناً الاستفادة من المنابر من أجل الهجوم عليه، فبلغ به الأمر حدُّ وقف البرامج الآخبارية والصياسية للوسائل للرئية والسموعة. وأنقلب الأمر على الحريري دين كسر المجلس النيابي قرار الحكومة. وارتكب خطأ اخر حين نهب ميله الى تحميل الاعلام مسؤولية أوضاع سياسية حدّ منع الأخبار والبرامج السياسية في البث التلفزيوني الفضائي، ثم اضطر آلى السمآح به، وكأن قبل نلك أوقف صحيفة والسفيره عن الصنور، وحصد الحريري كمية من الانتقادات بسبب ضيق صدره، ساهم تراكمها في

وفي الحملة الجديدة على الاعلام اليوم يتمنّى الاعلاميون الا تصل الى حدّ ارتكاب الاخطاء التي وقع فيها العهد السابق. فرئيس الحكومة الدكتور سليم الحص انتقد وتسخير الاعلام لشنُّ حملات مضلِلة، وحمل على تقاسم وسائل الأعلام وللحاصصة، في عهد الحريري. واذا كان مفهوماً أن يعبر الحصّ عن ضيقه، فأن تصريحاته تأتي في ظلُّ حملة تنعو ألى لقفال محطات، يقودها رئيس للجلس النيابي نبيه بري وبعض الموالين، حين يردون على ما يعكسه الاعلام من انتقادات لثغرات واخطاء، بأن للحريري ورامها. ووزير الداخلية يقول أن الاعلام ليس معنا. ويقوم بعضهم بتصنيف الاعلام والاعلاميين فيما المشكلة

سية، استاسا و[ولا... لذلك، يتوجُّب الحنر . وإذا كانت الخريطة الاعلامية تحتاج الى تعديل، فلتكن معالجة المحاصصة بتطبيق القانون الصادر عام ٩٤ وبفأتر الشروط الترخيص للتلفزيونات والاذاعات. وهي كفيلة بوضع ضَبوابط قانونية وادارية ومالية، ويرامجية وتقنية. ولا مانع من

فتح باب التراخيص الجندية وفقاً لما تسمح به سعة الفضاء اللبناني. أن أولى الخطوات على طريق معالجة المحاصصة الإعلامية هي تشكيل مجلس وطني للإعلام، مستقل، بعيد هو ليضاً عن للحاصصة في تعيين اعضائه، ثم تحديد صلاحياته بحيث لا يبقى استشارياً، بل يصبح الزامياً، كي لا تبقى الاستنسابية في يد اصحاب القرار

وليد شقير



- التحرير:

- التوزيع:

- الإبارة العامة

أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

Tel: 415 4253 Fax 415 4254

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT 925746 ينتاب 0171-3714225 / 0171-3714215 ينتاب 0171-6029988 الباتاء 0171-6024963 تناكس: 0171-6024963 تناكس: 925751 قباتف: 0171-6052124 الناكس: 6024514-0171 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Pax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York ■ مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. ≣ مكثب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -■ مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax; 42 25 9217

🗷 مكتب بيروت: المعراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. البائذ/ الفاكس: ٥/١/٣/٢/١٠١٧ الدور الرابع - شارع الطيا العام مريب ١٨٩٠٧، قرياش ١١٥٢٧، قهاتف ١١٥٢٥ / ٢١١٥٤١٦ / ٢٠٤٥١١٥. قناكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جعة شارع مساري، غرب طريق للبينة. مسب. ١٦٥٦٨، جهة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٣٩٩ الفاكس:

> ■ مكتب القاهرة ١ شارع أسيركا اللانيئية، مجارين سيقيء أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ الهاتف ٢٥٠٨٠٤٢ الفاكس ٢٥٠٨٠٤٢

■ مكتب البحرين؛ للنامة مهب ٢٦٢٨ البائة : ١٩٧٠-١٩٧٤٠ ، الناكي: ١٩٠١-١٩-١٩٣٠.

- الادارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شلة ٨، بيت ١١١١٤، طريق ٢٢٧٥ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، للنامة الباتف ۱۹۷۸ - ۲۷۴، اللكس: ۱۶۰۸۲۷ - ۲۷۴ الدور الرابع الهاتف ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، أقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

■ مكتب بمشبق: مزة - فيلات غربية - برج «تلك»، الدور التاسع، مكتب رام ٢ر٤. الهاتف ١٦١٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ س ب بعشق ٣١٧٢٥ .

- الاعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الحمرام شارح الإنباس، مبنى تهاماء للملكة للعربية السعودية، الهاتف: ١١١٤ ١١٤ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٢٨٠٦٩٢

> تطبع في مطايع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int, Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspoper at the Post Office http://www.alhayat.com

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

مشروعاً بعنوان: «الترقيم وعلاماته

في اللَّغة العربية، (١٢ ١٩)، وكانت له

فيُّه عودة بيِّنَّة الَّي العَلامَات في

العربية القديمة، طبقاً لما قام به عند

من «النهـضـويين»، وهو «بناء

باحث اخسر، بعسد زكي، عساود

النظر في الترقيم في العربية، عبد

الرؤوف البصري، وهو تلميذ ركي،

إلا أنه نظر الى العسلامسات هذه

بخلاف إستاذم من ناحية صلاتها

بالانقام. ووجد التصري ضرورة

لُتَبُوبِبُ العَلَامَاتِ فَي قِئَاتُ وَجَعَلُهَا

ثلاثُ: العلامات الوَّقفية (الشُولة،

الشبولة المنقبوطة، النقطة)،

والعلامات النبرية (علامة التوضيح،

علامة الحنف علامة الاستفهام

ةٍ علامة الإنقعال) والعلامات الصامنة

(علامة التنصيص، علامة للحصر أو

القوسان، علامة البدل أو الشرطة،

علامة المتابعة، علامة الماثلة). ولقد

أ رُحْد البِمسري هذا التصنيف عن

الإلمانية، على الرغم من انتقاد عدد

منَ العلماء لَهِـذًا التّصنيف، إذ أن

العلامات الوقفية نبرية هي كثلك.

لَّى الْعَامِ ١٩٣٣ إنراجُ كَتَّابِ وَالْتَسَرَّسِيم

المدارس، ثم بادر مجمع اللغة العربية في

القاهرة الى إعداد مشروع للترقيم استوحام

من الشجرية المصرية هذه، وأقر العالامات

على المبورة التالية: القصلة والفصلة

المتقوطة، الوقفة والاستفهام والتاثر،

والنقطتان الفوقستان والنقط الشلاث

التجاورة علامة على الحذف والشرطة أو

الأساس الإغربيقي

مؤشرات بخول هذه العلامات، ذات الأساس

الإغريقي واللاتيني، الى العربية، وهو ما

نراه شَائُعاً في كتأبات اليوم. ولعلنا نجد

في هذا البحولُ المتأخر عيناتُ عما نلقاه من

اخْطاء رائجــَّة، سواءً في الصحف او في

الكتب للعربية، في استَعمال علاماتُ

الترقيم: هكذا نجد توفيق الحكيم يكثر من

استعمال علامة الصنف، ونزار قباني من

غير أن هذا الكلام عن تاريخ علامات

الترقيم في العربية لا يعفينا عن السؤال

التالي: هُناك شكل ترقيمي للقرآن، أي

دالوقفُّ، لا لغييره من المتونَّأت الكتَّابيأ

العربية التي لم تعرف ترقيماً لها قُبل

المُقترحات دالنهُ ضوية، في مصر انطلاقاً

من التجارب الأوروبية. إلا أن السؤال

السِدهي في هذا السَّيَّاق هو التَّالي: مَّا

كأنت هنَّاكُ أنوات ترقيم في العربية، ولكن

أيعنى هذا أن الكتبابة، أي تركيب الجمل

و أقعاً والعلاقات بينها، ما كانت تحتمل أي

نُوع من الأبوات التَّرَقَيمية المُقترضة، أو أيَّ

العُلَامَات كَانَت تَتَطَلَّبُ؟ نَلَكُ أَنْ مَرَاجِعَةً

بعض الكتب التبراثية المحققة يرينا نور

المحققين النين عملوا على وضع العلامات

حيث يستوجبها البناء وإذا بنصوص مثل

النقطتين المتواليتين...

واللاتيني؟ ولعلنا نجد في مسلسل الخطوات هذه

الومنلة وعلامة التنصيص والقوسان

الحاضر على الماضي،

## الترقيم وأوجه التشكيل البصري والمعنوي للنصوص

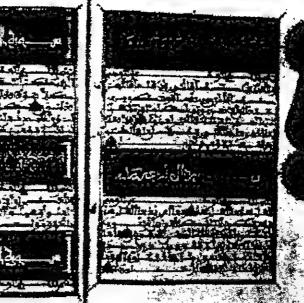
🗖 بیروت – شریل داغر

■ قلمسا نظر النقسد الأنبي أو خلافه الي مسائل متصلة بوتكوين، النص عموماً، خصوصاً وأن انتقالة الكتابة من عهد الوراقة الي عهد الطبياعية قليت، لا تُصنيع الكتياب وحسب بل تصوره التآليقي كتلك راساً على عقب، إذ ان كيفية صدور الكتاب في هيئة طباعية للقارىء باتت تُتَحَكم ايضناً بمادَّة الكتَّابِ، بمضمونه، بطبيعية إبلاغه، في أسساع وطرق سأبقنة غلى صبوغ الكتاب ولاحقة عليه كثلك، هذا ما تسعى الَّى دراستُه، في جملة ما تسعى اليه التناولات والتكوينسة، للنص، من دون أن تعرف نجاحات ملحوظة في براساتنا النقسية والمتهجية.

مالكاتب العربي ما عاد كاتبأ اعمى، إذا جاز القول، بل بات كاتباً مَبِصَّراً، ويُتَبِصَر فَيْ مَا يَمَكُنُ أَنْ يكون عليه ظاهر تأليفه، أو هيشته الطباعية التي يظهر بها على القراء. فإخراج الكتأب الى النور هو أشبه

بعرض مسرحي، إذا جاز القول، يحتاج الى عدة ظهور ومثول، بما فيها من مؤثرات وداكسسوارات، وغيرها، مما يحتاج اليه النص في فلهموره العلني في مسيسقسة تداولية. فُهذا شَاعَر يوزع أبيات قصينته قبل توجيه المسودة الى المطبعة، توزيعاً مبتكراً، فلا يدعه لآستنسابية الطابع نُفَسَّه، ويطلب منه ومشبهدية تشكيلية والأسطى تغيد هي بدورها وتعرزه على طريقتها، إبلاغات القصيدة ومقاصدها. هذا ما يفعله الروائي تقسه، بل كاتب البحث في العلوم الإنسانية، وإن في صورة أقل، إذ يرتاي أو يخطط واو بلمسات قليلة، لتوزيع معين لَلْفَقْرَاتَ وَالْمُقَاطِعِ وَالْفُصُولُ.

إلا أن لأوجله التشكيل البسمسرى للنصوص أنواراً اخسري، مسثل تعيينً المغاصل والتوقفات المتباينة داخل النص الواحد، وهو ما يندرج في علامات الترقيم (أو أدوات التنقيط) في الهيشة الطباعية، وهو منا تناولتُ منجلة دعسالم الفكر، الكويتية، في عند أخبر لها، في براسة بعنوان مقاربة تاريخية لعلامات ألترقيمه وضعها عبد الستار بن محمد العوثي. تَقوم الدراسة في صفَحات عِديدة ومطِّولَّة بتناول علامات الترقيم تناولا تأريضيا لدى الإغسريق، أو في كنفُّ الإمسبسَّراطُوريةً البيزنُطية، أو في العالم اللاتيني، ونلك حتى نهاية العصر الوسيط ثم تتصرف الدراسة الى معالجة الترقيم بالعربية في عهد المخطوط، فيستجمع الدارس معلومات متفرقة، من دراسة هذا السنشرق أو ذاك، وتغيد رسم هيئة الترقيم في الخطوط، فالتوصل الى معرفة استعمال النقطة عبلامة للتبرقيم للقبصل بين الجبمل في المصنفات الإستلامحة، وقطها استعمال الدائرة للغرضُ نقسُّه (بِّعدُ أنْ استعاروها من تقساليسد المخطوطات البسهلوية، على الأَرجِح)؛ فَفَى مصاحف القرون الهجرية الأولى نجد ألدائرة مستعملة في اواخر الأيات، ونجدها مستعملة في عدد من المُصْنَفَيَاتُ في القسرنين النسالتُ والرابع



مضطوطة قرأنية محفوظة في للكتبة الوطنية بالقاهرة

ترد اُلدائرة في هَيْئَات نُسَحْية مَضَّتَافَة: مجردة تارض أو يقطعها خط مائل أو لها شكل دائرتين متداخلتين. ولم يكنُّ غريباً طبعاً أن نتحقق في

القَـرَانَ، في المُصَـاحِفُ الأولَى، من اشْكَالُ الترقيم الأولى في العربية، إذَّ أنه الكتاب والأول، بمعنى ما، بعد أن تطلب خبروجه

للتوقيم الحديث داخل الحملة هكذا نتبين أن الترقيم بحل الى العربية

قبيم. فمَّتى عرفنا الترقيم داخل الجمل؟

فيه مؤلفهُ من الوقت والجهد العلمي ما

جعله مرجعاً نادر الثال عن الهند في نلك

الزمان. ولذلك أصبحت الثقافة العربية

هي الثقافة الأم لمُثلِّف ثقافات الشعب

الإعلامية، فقد تشرت الفتوحات العربية

لغة العرب في كثير من البلدان فمَامَلُت

فيها واصبحت عميقة الجنور وقصت

على غيرها من اللغات المحكية بعد أن

والأهم من ذلك هو تلك الثروة الهائلة

امتزج العرب بسكانها.

علامات الترقيم داخل الجمل أبدأ. الإشارات الطباعية

ولو راجعنا بعض الكتب المطبوعة في بيروَّتَ، فَيَ الحقَّبَة عَيِّنها، مثل المُجَّموعاتُّ

الهجري للفصل بين الجمل المتحانية. كما " تقترحه، بعد أن راعنا أمر التباين بين هذين

الشيعسرية لخليل للضوري لوجسنا أنه يستعمل الإشارت الطباعية التي كانت تُستَعمل في طباعية والكتباب للقُنسي، والشبيهة بالوات فصل الآيات في القرآن، للقصل بين الجمل.

لأحدمد رُكي (باشدا)، الأول الموضوع في النعام ١٨٩٣، «السفر الى المؤتمرة والثاني في العام ١٩٠١، والنثيا في باريس، إذ أنَّ الثَّاني منهما يشتمل على علامات ترقيم ربما لأول مرة في العربية، وهو ما يحتاج فّي حسّابه الى تُنفسيّر في صفّحة الكتابّ الأُولى: دراينا تَقدم الْعَصَّس، في الكتابة والفكر، يوجب إتحساف ابناء العسريية، بالإشارات المستحملة في أغلب اللغات القليل والمستطيل ومواضع التعجب والصيرة ونصو نلك لاجرم أن هذه وعبأت العر ى اغلب المطد بحيث يضط الإنسان كشيرا لمراجعة من أخرهاء.

وما لبثت وزارة المعارف في مصبر أن أقرت العهدين على أنه تباين واقع بين الجمل أو والإيقاع، لُعبد الرؤوفُ البصري على تلامدُهُ

الى الناس، في هيــُله واحــدة، عناية به وضبطاً ترقيمياً له: فلقد احتاج المسلمون، بعد نزول الوحى، وبعد انتقال سوره وأياته الى مسلمين عديدين (ما عبايشوا النزول نفسه وما حقطوا بعض مواده مياشرة)، الى دراسة الوقف كشرط لازم لتلاوة الكتبات قراءة سلسمة، إذ «كاثوا يتعلمون الوقوف كما يتعلمون االقرآن، كما يقول الأشموني.

فَالتَّوْقَفُ السَّلِيمُ في الآيات هو الضامن في غالب الاحيان لسنامة المعنى، والايمان بِالْتَالِي، وهو مَا نَتَحقق منه في انْصراف عدد كبُّيرٌ من المصنفين الى وضيَّع كتب في الوقف والابتداء وغيرها. بل تطلُّب خروجً القران في هيئة مثبتة لمجموع المؤمنين أبتكار أعداد من العنلامات المخصوصة، ذات الأدوار المحددة، مثل اعتسمك الحروف لأغراض ترقيمية، واستعمال النقط الصغراء والحمراء وغيرها. وهو ما جرى في تدوين والأحاديث، كذلك، إذ ابتكر علماء الحديث ومصنفوه علامة «ألضية لفصل كبلام الرسول عما يصانيه بمينأ

مع تثبيت الكلام المنزل في كتاب ذي نفتين، ما أدى الى علامات مختلفة للتمييز بين أَلْجَنَّهُلُّ، بعد أن كانت موصولة في العهد الجُاهلَى، كما نَتحقق من ذلك في غير شاهد

لأيستعمل الباحث مثل هذا التمييز بين العهد القنيم والعهد الجديد، بل نحن النين

في الجملة الواحدة، فنحن لو وقعنا على بعض كتب أحسد قارس الشدياق، على سبيل المثال، المطبوعة في القسطنطينية في الربع الأخير من القرن التاسع عشر، في مطبعته والجوائب، للاحظنا عدم وجود

هذا ما نتأكد منه لق راجعنا كتابين

الأوروباوية، لإرشباد القاريء على مواقع الإرشادات خير مرشد له في حُسن التلاوة، وعدم خلط الجمل مع بعضها، كما هو نقسه، وإعادة القراءة لمعرفة أول الجملة

ثم يعرض أحمد رُكي لهذه دالإشارات، ويقترح تسميات لها، هي المستعملة حتى أيامنا هنده، مثل: النقطة، علامة الاستفهام، عُلامة التعجب وغيرها. وما ليث أن اقترح زكي، ضمن مشروعه في إحياء العربية،

والاقتمبانية، بِلْ وصل هنف هذا البرنامج الى حد يمكن معه أنّ يدعم كل من الهنفين الآخر-وليلوغ هذا الطمسوح غسي السبوق، يَخْتَبِر حَالَيّاً بِرِنامِج دعم المدن التساريخيسة عدداً من لليساس التروتتنوع المشساريع المرشحة لرعاية البرنامج ومنها

عمليات لحتفاظ بمعالم بارزة، أو تحويل استعمال أبنية تاريخية او النهوض بقيضاءات عامة مفتوحة، أو استراتيحيات لتطوير لحيآء تاريخية بكاملها والاحتفاظ بالمن التَّاريخية في إطار هذا البرنامج يعنى اعادة الحياء الآثار التأريخية ضمن الظروف المحيطة بالأثر سنواء كسائت طروفك أجتماعية او اقتصابية. ولذا تتم عمليات الإنماء للاحياء متوازية مع برامج الاحتىفاظ، وتبدأ مشاريع هذا البرنامج بدراسات تخطيطية تمهيئية، ثم التنفيذ العملي لهذه الدراسات. ولأنجاز هذه المساريع بشكل

تتبناه مؤسسة «الآغا خان»:

🗌 القاهرة - حالد عرب

" تسبب إهمال المناطق

التاريخية في ألعالم الإسلامي العشرات السنين في اكتظاظها

بمجموعات سكانية ذات موارد

مياسة محصوبة، ولذا تنثث

مؤسسة والآغاخانء برنامجاً لنعم

المدن التاريخية الاسلامية، يهدف

الى قبول تحد عجزت مؤسسات

عدة عن أن توأجهه، وهو الجمع

بين الاهتمامات التراثية وبين

الصاجبات الاجست عب

برنامج دعم المدن التاريخية الإسلامية

يوازن بين الحاجات الإجتماعية والإهتمامات التراثية

جيد أنشات المؤسسة في مقرها أي جنيف وحسة مسركسزية لدعم المنن التاريخية، يبيرها فريق عمل برئاسة الامير صدر الدين أغاخان ويعشمت البرثامج في تنفيث مشاريعه على شركات محلية يجري تأسيسها بالتعاون مع السَّلُطَّاتِ لِلْحَلِيَّةِ. ويستَّفُ البرنامج من شبكة العلاقات التي وطبتها مؤسسة والأغلضان، عبر العقدين الماضيين وعلى تنمية الخبرات المطلبة. وواجه البرنامج العبديد من القبيود التي تعيق تنفيذ مشاريعه لعل أولها الدرأسسات تتطلب زمنا طويلأ، وكذلك تنفينها يخضع لإمكان الفشل، ولذا تحتفظ مؤسسة الأغلخانُ بحقها في الاستحابُ من اي مشروع في حال عدم توفير: الساعدات الكَّافِية من السلطات رحب البرنامج بكل صيغ التعاون مع النظمات الحكومية وغير الحكومية ممن تشبأطره الأهداف والاهتبعبامياته ويمنح دعيميأ للمبادرات التي تتفق مع مهمته،

كما أنه على استعداد للعمل

كطرف مستؤول امام المؤسسات

للسنطاع انكار ما للفكر الإسلامي من أثر

واصْبح على عمل صَحْم له عند الأوروييين

وعند الإنسانية جمعاء مكانة عظيمة ثلك

هو دالكومينيا الإلهية؛ دلدانتي، وظهر

التائين للعربي في الحركة الرومانسية

الِالْمُنْيِّةُ إِبِانُ الْقَرِّنُ التَّاسِعِ عَشْسِ، وقَد

أنرك هذا التأثير شاعر عظيم مثل بجيته

الذي انشا بيوآنا شعريا اسماه النيوان

وقد أدرك العرب منذ وقت مبكر الفرق

بِينَ العلم المتسجَّموس وبين الشَّقَافَة،

ويُعْلَب على الظن أن كلمَّةُ الأنب كانت

ستخدم عندهم لتعين ما نفهمه أليوم من

كلمة الثقافة. وقال أبن قتيبة من أراد أن

يكون عبالماً فليطلب فنأ واحداً، ومن أراد

أن بكون البيسا فليستسسع في العلومه

فتعريف الأنب هنا، وهو الأحد من كل علم

بطرق، قد اشتهر، وأصبح في وقت من

الأوقيات يدل دلالة وأضحمة على الثقافة

فيما يتعلق بالمادة المكتوبة، وقد الفت

الكتب ذَّات الطَّابِعِ النُّصَافُى العَّامِ منذ

القرون الأولى للحضارة العربية. ويمكننا

أن نذكر من أمثلتها كتاب والسيان

والتبيين وغيره من كتب الجاحظ (١٦٣ -

٥٥٥هـ) الذي كنان في زمنانه وبمولفناته

يمثل الْكاتبُ الموسُوعُي. ومن الطريف أن ننكر هنا إن كــتب

الجاحظ بقيت مدة من الزمن مُسيطرة

على جقل الثقافة، وكان الإلمام بها يعتبر

برحة عالية من الثقافة، روى ياقوت دوكان

ابن العميد إذا طرا عليه أحد من منتحلي العلوم والاداب، وأراد امتحان عقله سالة

عن يغداد، فإذا فطن بحواصها وتنبُّه على

محاسنها، واثنى عليها، جعل نلك مقدمة

فَصْلَه، وعِنْوانَ عَقِلُه. ثم ساله عن الجاحظ

فإن وحِد أثراً لمطالعة كتبه والاقتباس من

نوره والاغتراف من بحره، وبعض القيام

بمسائله، قضى له بأن غُرَّرة شادخة في

أهل العلم والأداب وإن وجسده ذامساً

لبغداد، عَفَلاً عما يجبِ أن يكون موسوماً

من الانتساب الى المعارف التي يختص

يها الحاحظ لم ينفعهُ بعد ذلك شيء من

والحاسن، هذه الثقافة العظيمة نُشات

في ظل وارف من حرية البحث والتفكير.

تَبَقَاعِس عَنْ حُوضَ أي موضوع مهما

كانت غرابته أو ضروجه عن المالوف،

وليس يعني جمود العرب وتخلفهم ان

ثُقَافَتُهُمْ قَدْ مَانَتْ، أو أنها قد قُضَى عليها،

فالذي حدث لم يكن سوى ضياع جانب

منها وانفصال العرب عن روحها وما بقي

من تراثها.

لقد كانت في عنصورها الزاهرة لا

رسم قديم لقلعة القاهرة في الكيفية التي تتم بها مسلاعدة إحياء مواقع تاريضية في العالم السَّيكانُ على الأستفادة من القرص المتاحة التنمية الإقتصابية من

الإسلامي، تقد قر الى دعم محلم ميداني، أو تنقصها موارد تمكنها

من القيام بذلك بصورة مباشرة. ومن خلال تحارب والأعاضان، في مدن العالم الإسلامي، أشار تقرير للبرنامج الى ان هذه التجارب عُبِي مشتحة. على الرغم ان تجارب الغرب في هذا المضمار تعد ناجحة ويمكن الاستفادة منها. ولذلك وضع البرنامج سياسات متنوعة الهدف منها المرونة عند التعامل مع كل حالة علي حدة. ومن هذه السياسات، التعاون

للبأشر مع الحكومات المحلية والبلديات وهيستكسسات الآثار والمنظمسات غبيس الحكومسية، بمنحها الاستشبارة والمساعدة التقنية وبوضع مجموعة عمل البرنامج وخبراثه تحت تصرف هذه الجهات. أو التمويل الكلى او الجسنء لمرحلة التراس التمهينية للمشاريع، وأحيانا التكفل بتمويل اجراء مهمة من مرحلة الإنجار، شريطة ان تساهم السلطات المحليبة بمنبح الاراضي وبتحسين البنية التحت وبالمساعدة على توفير الطاقات البشرية الملية، وباشراك

المجتمع وبتسهيل الاجراءات ومن ابرز مشاريع البرنامج مشروع «كريم أباد» الذي يأخذ في اعتباره ضرورة مشاركة للجتمع في ترميم قلعة دبلتيت، وهي معلم تاريخي يقع عند احد اقدم آلاوسة المنعسرية في ربوع سلسطة جبال دكر اكورم، في شمال باكستان. وهذا المشتروع يتتواصل منعنه مشروع اجتماعي مسداني لتخطيط واعادة تهيئة قرية «كريم أباده المتسريعية استفل القلعية وستحول القلعة الى متحف ومركز ثقافي يستخدمه السكان والزوار، وهو ما سينعكس على الحركة السياحية في المنطقة المتميزة بمناظرها الطبيعية التي تتخللها الجيال، ويطرح هذا للشروع تساؤلا جوهريا يتمثل

دون الإضرار بالمواقع الطبيعية والاثرية. وهناك ايضنا مشروع وحديقة الازهر، الذي يهدف الي تحويل تلال منطقة الشراسة التي كانت لحد العوامل المساعدة على رواج تجارة المُضرات في أَحْياءً القاهرة التاريضية، الي حتيقة ذات طابع تاريخي.

وهو ما نجحت فيه مؤسسة والإغباضان، ألى الآن، حيث الى إزالة أجراء كبيرة من هذه التلال الى منع تخزين المضوات فيها، ومن ثم انحسار تجارة المحدرات في منطقتي الباطنية والدرب الأحمر. وادى الماج مشروع القادُ وتطوير استوار صبالاح الدين الليوبي المتاخمة المتلال في الشروع الى اكسابه طابعاً تراثباً مهما إذ ان هذه الاستوار كانت مهددة بالزوال نتيجة للضغط العمراني وإهمال المجلس الاعلى المصري للكثار لها.

وتبنى برنامج دعم المدن التاريخية مشروعا لتنمية بلدة الحجر القديمة في رنجيار، وبدا بمبنى تراثى استخدم كعبادة طبية بعد تاهيلة لهذا الغرض وترميمه، كما تم إعداد احد ألمبائى التاريخية كقندق لجذب حركة ألسياحة ويسعى البرنامج حاليا الى اعادة ترشيم وتاهيل

هذه البلنة القبيمة بأكفلها. ويرتبط مشبروع تعم مدينة سمرقند بظروف التغير المستجدة في جمهوريات اسيبا الوسطى ويطرح الموروث المسمساري في هذه المعينة تحصيات تتصعلق عالسكأسات الملأئمة الواحب اتباعها للاحتفاظ بهذا الموروث ويركز المسروع حاليا على ترميم وصيانة مركز المدينة التاريخية ومساعدة بلدية سمرقند في وضع السياسات الخاصة بانماء المدينة احتماعيا واقتصابيا، وتدريب شببابها على ترميم المباني التاريضية وادارتها بطريقة اقتصابية.

### التي تود الساهمة مالياً في إعادة التوحيدي تبدو حافلة بها. الثقافة العربية في أوجها لم تتقاعس عن موضوع ولم تخف الغرابة والخروج على المألوف

🗖 بيروت - أنيس الأبيض

قبل الحديث عن الأبعاد التاريخية للثقافة العربية، لا بد من الإقرار بأن هذه الثقافة قد اتخذت منذ نشاتها بُعداً عالمياً من خيلال التأثيرات الفكرية التي خلفها النتاج الشقافي للشر للرواد الأعبلام من النابغين العرب في شتى مجالات الإنتاج الأدبي والعلمي والتاريخي والذي تجاوز الحدود الجنفرافية للمالم العربي من اطرافه الشبرقية وصولا الى شبواطيء الأطلسي، بحيث أن هذا التاثير قد ترك بصممآته على كل البلدان التي وطاتها أقدام للفاتصين العرب والذين نجحوا في تصويل فتتصهم العسكري الي فيتح حضاري امكن له أنْ يفعلُ ويتقاعل مع كلّ الموروثات الثقافية لشعوب تلك البلدان ويعمل على استيعاب كل ما وصل اليه مَنْ حَضَاراًت الأمم القبيمة، ويقيننا أن هذّا الاستيعاب الثقّافي كأن مهّماً لّتكوينُ الفكر العربي والحنضيارة العربيية مع التشنيد علَّي أنَّ هذه الثقاَّفة قد بُنْيِّت في الأسساس على منا خمرج به العبرب منَّ حِرْيرِتُهُمْ لَذَلَّكَ فَإِنْ اللَّغَـٰةُ وَالنِّينَ شُكَّلًا لَلْدَادَ الدَّافِقِ لِعمليةً النَّفاعلِ الثَّقَافِي الذي أصاب كل المجتمعات التي تعرفت الى لغة الضياد ووقيقت على تغيانيم الإسيلام الحنيف بحيث ان هذا الدين لم يجد اي تعارض بينه وبين فلسفات الأمم القسمة، بل أن هنم القلسقات سرعان ما نخلت فيه للدقاع عثه،

ومع أن العسسرب لم يكونوا في جاهليتهم أصحاب ثراث كبير في العلوم والفنون، إلا أنهم أستطاعُوا أنْ يصبحوا وارثين لتسراث الأمم القسديمة في تلك المياسن، فلم يعض القرن الرابع الهجري إلا وقد ترجم للى اللغة العربية كل ثمار تُلك الحَضَارات وأضاف اليه العرب من نتاج عبقريتهم الشيء الكثير، وهذه الإضافات تراوحت بين الابتكار والشرح والإيضاح. وعلى هذا قلقد اصبحت الْتُقَافَة الْعَرِيبَة هي العنصر المُوحد لكل شعوب العالم العربي ومن ارتبط معها من مسائر شسعبوب ألعسالم الإمسلامي. ويمكننا أن ننظر ألى ثمار النتاج الفكري العربي في جميع للناطق إبانُ القرونُ للوسطِّي لَثَرِي الإِحاطة في كُلِّ اقليم بِمَا يحرى في غيره من الإقاليم.

لقديدا واضحأ ان معالم الثقافة العربية اكتسبت بعدأ إنسانيا شاملاً، فالمجتمع العربي الذي انصهرت فيه شعوب عدة حملت عادآت وتقاليد تعود

من الأقاظ العربية التي انتقات الى لغات صلة جديدة ووثيقة بن التراث العربي الأمم الإسلامية، ولم يقف هذا الأثر وبين أوروبا حين أمر البابا اكليمنت الإصلية أمكن لها أن تعيش في أرجاء النولة العربية المترامية الأطراف العميق على تلك الشعوب عند حد اقتباس وتُجِد في البِيئةُ الْعربِيةُ المُنَاخِ الفُكري المفردات اللغوية، فالأقكار أبضاً والتقاليد السليم الذي لم يعسرف أي لون من الوان التمييز الغنصري وهي ظاهرة فريدة الفنية قد انتقات الى أداب تلك الأمم من عجزت شعوب العالم عن تحقيقها في العربية وأدابها بعد أن حققت الكثير من العصور المنتثة، فالمجتمع العربي هو التطورات في عنصبور المدنية، وفي هذا السياق يمكن القول بأن الثقافة العربية أول مجتمع ينظم للإقليات النينية في القرون الوسطى كمانت حصيلة لما حقوقهم بقوانين استمدت من نصوص أبنعه الشَّعْبِ العربي وغيره من الشَّعوبِ الإسلامية التي اتخنت العربية لغة لها الدين، وقد أقامت الأقليات الدينية في المجتمع العربي متمتعة بحرياتها السنية مُنتذاك قالسلَّاجقة الأتراك النَّين قدموا ومارست حياتها بما يتفق مع تعاليمها، ولم تقتصر هذه المعاملة على أهل الكتاب من اواسط أسيا وسيطروا على مقدرات بل أتسعت لتشمل مجتمعات دينية أخرى الدولة الإسلامية خضعوا للثقافة العربية، وكسنلك المغسول من بعسدهم مخلوا إطار سثل الزردشتيين وسواهم وكمان هذا التسامح ميزة للمجتمع العربي سمحت النقافة الإسلامية من عربية وفارسية كما أن انتقال الثقاقة العربية الى غرب أوروبا له بالته اعل مع اتباع تلك الديانات يقدم صورة رائعة لقوة هذه الثقافة وعلمت العرب كيف يستطيعون التعايش مع الغير مهما اختلفت العقيدة البيئية.

عن طريق للصالك العربية في أوروبا ثم ولم يقف اهتمام العرب بثقافات عن طريق الحروب الصليبية، بقى العرب غيرهم عند حد اقتباس العناصر التي لم في إسبانيا ثمانية قرون كما أن بقاعهم تكن موجودة عندهم من تلك الثقافات، بل بيُّ صَعْلَيَّةً دام رُهَاء مَاثَّةً وتَلاثِينَ عَامَاً، انهم أشبعوا برساً وافياً لتلك الثقافات، فَقِي المَجَالُ التَّارِيثِي نَرَى ان مؤرِّدِيهِم كانوا يهتمون بتاريخ العالم كله، وكذلك فكأن هذان الإقليمان بمثابة النوافذ التي وثقافتهم «فقرطبة» فَي القرنُ العاشُـرُ اهتموا بدراسة مختلف الأديان، على رغم ما في كثير منها من عقائد لا تتفق مع الميلادي كانت أعظم مدن أورويا حضارة لقد وُجِدُ فيها سبعون مكتبة وتسعمائة تعاليم الإسلام فكائت كلت التاريخ تتناول تاريخ العالم مئذ اقدم العصور، حمام فَكانت مثل هذه الحضارة تُبهشُ وكستب الآميان تتداول كسافسة المذاهب أنناء أوروبا القادمين من اقاليمها والأديان، وفي كتسيسر مما كتب تُظهرُ موضوعية المؤرخين وحرصهم على إبراز الحقائق بكل أمانة وبقة، وكذلك كان شان الرحسالة الثين جسابوا أرجساء العسالم ووصفوها فتركوا للإنسانية تراثأ ضخمأ من كتب الرحلات والجغرافيا حمل الينا معلومات قيمة عن شعوب الأرض أبان تلك العصور، ومن الإمثلة التي يمكن نكرها عن اهتمامهم بغيرهم من الأمم كتاب «البيروني، عن الهند «تحقيق ما ظلت مرّبهرة حتى القرنُ الثالث عشر. للهند من مقولة، وقد الف في القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي)، وانفق

- ١٢٨٠). وفي عام ١٣١١ - ١٣١٢ عقبت

وُفاعلْتُهَا، فُلقَد بِدا اتصال غرب أوروبا

أطل منها الغرب على حصارة العرب الشيمانية، وقد شهدت مدينة طليطلة عام ١٠٨٥ إقسيسال الطلاب اللاتين الي هذه المعينة يعرسون الصضبارة العربية ويقتفون أثارها، وبدأ هذا الاتصال على نُطَاقَ فُردي فَأَقْبِلُ الِّي الْمُدينَةُ عَلْمَاءُ مِنْ امدال داديلارد، الإنكليزي من مدينة دبات، الذي ترجم عدة مخطوطات عربية، ولكن الجهود الفردية لم تلبث أن حلت محلها جُهُودُ أوسعُ وَاكثِر تُنظيماً حين بدات السلطات الحاكمة تنشىء معاهد للترجمة

> أما وفردريك الثانيء ملك صقلية فكان مولعاً بعلوم العرب وتَّقافتهم. وقد أسس في عام ١٩٢٤م جامعة في منابلي، كانت مُهمتها نقل علوم العرب ومعارفهم الى العالم الغربي. وقد قامت بترجمة الكثير من الكتب العربية الى العبرية واللاتينية. وأشتهر بعض أبناء الشعوب الغربية بعد نلك بنقل التراث العربي الى لغاتهم ومن اشهر هؤلاء مجيرارد الْكريموني، (١١١٤ - ١٨٧٧م) موالبيرتوس ملجنوس، (١٢٠٦

وبين أوروبا حين أمس البابا وكليمنت الخامس، بأن تنشأ استانيات للعربية والكلدانية والعبرية في جامعات روما وباريس وبولونيا واكسنفورد وسلمنكا. ويعيدأ عن النتائج السلبية العسكرية للحروب الصليبية على النيار الإسلامية فإن هذه الحروب قد حققت في النواحي الشقافية والعمرانية نصاصأ هاثلاً، و يكفينا أن تُقول أنْ هؤُّلاء الْفُرنْجة النِّينَ احتلوا أجسراء من الوطن العسربي قد وجدوا فيها حضارة بهرتهم تفوقت في كل مسجسال على مسا ألفسوه في بالادهم، فتأثروا بهذه الحضبارة وتقلوا معهم اثارهم ومسائرها الى بلادهم وليس من السهل أن نتتبع بالتفمسل حوان التساثيس العسربي في غسرب اوروبا أبان

القرون الوسطى إلا أن ذلك لم يمنعنا أن نشير الى بعض مظاهر ذلك التأثير. فَلَقَدَ آتُخَذَ الغُربِ مِنْ كُتُبِ الْعَرِبِ فَم القلسيقية والعلوم تصبوصنا دراسيية استخدموها في جامعاتهم خلال بضعة قرون، فمنذ عرَّفُ الغربيون هذه الكتب التخذوا منها أسسأ لدراساتهم الجامعية، فترجموها ترجمة كاملة أو ترجموا أجرًاء منها ودرسوها وعلَّقوا عليها، وقد طبع بعض هذه الكتب عشسرات المرات وفي فترات متقاربة مما يبين كثرة استخدامها، كما أن كيار علماء العرب المسلمين من أمشال وابن رشد والقارابي وعلي بنَّ العباس، وغُيِّرُهم قد اتخَنْتُ اسمأؤهم صنيعاً في كتابات الأوروبيين. وفي كل لغة من اللغّات الأوروبية عدد كبير من المفردات التي اقتبست في الأصل من العربية. وفي محال المطلحات " العلمية عند العرب وجدنا العديد فيها ينتقل الى اللغات الأوروبية نتيجة لثلكم واصبح جزءاً من مصطلحات الأوروييين في تلك العلوم. كما أن خيال شعوب اوروبا في القرون الوسطى قد وجد المتعة والإثارة في كثير مما نقل العه من القصص العربية ومما لا مجال للشك فيه أثر كتاب مثل «ألف لبلة ولبلة» وكتاب «كليلة ودمنة، الذي عرفه الأوروبيون في صورته العربية قبل أن يُهُتنوا الى أصوله الهندية. ومجال تأثير الأدب العربي على المستوى الشعبي مجال واسع يمكن اكتشافه في الداب الأوروبية أبان القرون الوسطى وفي عصر النهضة، ومن استلة نلك قصص ببوكاتشيو،

المسماة سيكاميرون، نشرت عام ١٣٥٣م،

ومسا حسوته من عناصب، وليس من

خال رسول الله فبلى إلله عليه وتتلم الله على العباد ، عن أثي نعش بنما معن كان له عبد الله عنف د ان بدحله الجبه أيدمك الحنو وإنَّ شَنَّاءُ أَدَّخَلَهُ 7,05 يكة للكرمة 7.0A IV. IV T 12.05 1 11.05 14.77 14,14 11.07 1,17 لجزائر 10.01 17. 7 Y, 20 14.54 10,77 لخرطوم ٦,٣٤ 0.15 لكويت لرياط 14,77 17.81 V.1A 0,11 10,11 17.47 7.74 الرياض 11.04 11,84 17, 1 7,21 10.11 17.11 11.07 ىيروت ئۇراد 17.11 12.00 0.74 10,10 14,07 77.77 V.10 0,24 تونس 10,47 NY.EA 1. YA 0.10 چيبوتي بعثنق 14.71 14.11 77.77 0, 11 11,00 14,11 17,1. 17,77 7.04 0,5. 11,14 17,14 7. 19 15,18 14. · F 10,00 ۰,۳۳ طرابلس للغرب 7.0V 17.77 1,40 11,07 14,15 15,04 14,47 7,11 17.7 10,71 ملتيشو 5,0Y 10,00 17.15 14,10 نواکشوط ان**ق**رق 1,14 17.14 17.72 0.11 17,11 12,24 0,7. 17,17 ٦,٥٧ طهران 10,11 0,00 17.75 10,44 IY, OY 9,07 V,11 12.71 17.77 7,14 NO.YE 17.f. 10,15 14,17 3,41 باریس جثیف 10.44 17.00 7.17 11,14 10.4. 17,72 ٧,١٦ 0,27 10.00 0.14

مبارانيةو 1,07 14,77 15,77 14,-1 V, £A 0.01 ستوكهولم 17. . . 17.10 V.00 ٨٠,٢ كوبنهاغن 15. 11 0,14 Y, T1 AF. YA 7,17 A. 1A 14,17 17.15 نيقوسيا 1.1. M.TA 17.14 15 37 V . 1 0,14 10.11 17.77 لوثاوا

\* تقويم الركز الاسلامي في أحد. الملنيا

واذا حلم، هل يحلم حقاً بالنهار؟ه.

فَقَدُ صِدِيقَتِهِ، فِكتب إليَّ بِيكيها، قائِلاً:

مجسدٌ بهي تُزَيْهي به الأسرّة نرمي أخيراً في حقّرة!

أد، ليست للسألة مسالةً فناء،

ترنَّ في صَحَراء الورق – أهي إشاراتُ المعنى؟

بِلِّ مسألَّةً حَياءه.

تكأد فيه الشمس

امس، رأيت للفجر تديين.

في تأويلكُ:

وقلت: نلك تأويل الأيامي.

لكن تعقَّلي أنتِ، أيتها ألغيوم

مأ هذا الجنون الذي يعلمك

ألا تَرى في صحراني غير البُحر؟

### قضية «الخبز الحافي»

 منذ ما يزيد قليلاً عن الشهر، تتعرض استانة الأدب العربي المعاصر في الجامعة الأميركية بالقاهرة، الناقدة سامية محرز، لحملة من المستف، ومن جامعتها أيضاً، اقراسها مع تلامينها رواية والخبر الحافي، للمغربي محمد شكري. الرواية التي هي سيرة ذلتية للمؤلف كانت قد لقيت منذ صدورها قبل نحق ثلاثة عقود ترحيباً لم يزل مستمراً في أوساط القراء والنقاد العرب، كما أنها ترجمت الى لعَات عدة واقيت إقبالا مشابها من قرائها باللغات الاجنبية. الآن بعد انقضاء فده السنوات على صدورها وشيوعها تتعرض الرواية للمنع في جامعة مثل الجامعة الأميركية في القاهرة.

نَلْكُ أَنْهُ فِي السابع عشر من كَانون الأول (ديسمبر) القائت، استنعيت الأستانة محرز الى مكتب رئيس الجامعة حيث ظلب منها أن تشراجع عن تعليم الكتاب لطلابها وأن تعتنر لهم أيضاً عن اقتراحه موضوعاً للدرس والمناقشة. أما كيف اضطرت ادارة الجامعة الى اتخاذ قرار كهذا فهو الأمر المهم في مسائة المتع هذه ما دام أن والخيق الحافي، ليس الكتاب الأول الذي يُصحِب عن قرائه وديمتم من التداول، في الجامعة الأميركية بالقاهرة وشي الطلاب على است أنتهم، لأهلهم، وهؤلاء بدورهم أوصلوا صوتهم الى رئاسة الجامعة عبر موظف فيها (هو طبيبها، كما ورد في البيان الذي وزَّعه أستاذان عربيان في اثنتين من جامعات الولايات التحدة هما جامعة

لم يعدُ الأمر كونه وشاية متصلة انتقلت من لسان الى لسان، أو أن ذلك، على الأقل، جرى بطريقة ما تجري الوشاية وكان ينبغي أن يعامل الخبر الذي هو موضوعها مثلما تعامل الوشايات للفسدة: أن تطوى في مهدها منعاً للغيل والقال. مسالة مثل منع كتاب أو ايقافه كان أحرى بها، في الجامعة الأميركية في القاهرة، أن تتحوّل الى موضوع نقاش علني، أو جامعي على الأقلُّ حيث لا ينبغي لمجموعة من الطلاب أو أهاليهم فرض أوامرهم ونواهيهم على الجامعة.

وإذ ترضَّخ الجامعة لذلك، تكون توسع للإختراق الذي تقوم به الجماعات من حولها وتعد، في الوقت نفسه، بقبولها النزيد منه. أحد المسؤولين في الجامعة الأميركية ببيروت قال مرة، في خلال سنوات الحرب، أن الجامعة، في حالة الطوارى، الأهلية تلك، تقبِل بما لا تقبل به في العادةِ. في جامعة القاهرة (الأميركية) يدلُّ تدخَّل الجماعات وطول باعبهم على نوع من حالة طوارى، أهلية، ربما كانت من نوع

الطريق الذي سلكته الوشاية، من التلاميذ الى أهلهم الى الموظف الطبيب التَّابِّع للإدارة تنكَّر بما يمكن أن يحصل في مدرسة خاصة بحي من أحياء القاهرة وليس في جامعة ذات تأريخ كالجامعة الأميزكيّة. الدكتورة سامية محرز اضطرت الى أن تسحب من التداول، كَتَابٌ محمد شكرى الذي كانت قد بدات بتدريسه. وهي، في امتحان طلابها، لن تضمن أسئلتها سؤالاً عنه.

لكن نكك لم يرض الجماعات الطويلة الباع والتي عمدت، بباعها الطويل نفسه، الى إخراج المسالة من إدارة الجامعة الى التحريض العام. في البيان الذي وزَّعه الأستاذان العربيان في الولايات المتحدة، اشارة الى الحملات التي تتعرض لها سامية محرز من الصحف. والجامعة مرة أخرى أستمرت بالرضوخ الى الحملة فأبعدت من مكتبتها، كما يقول البيان، رواية صنع الله ابراهيم وتلك الرائحة، التي تشكل، هي أيضاً، علامة بارزة في الرواية العربية، وعلى الطِّريق هناك روّايات أخرى بينها مموسم الهجرة الى الشمال، الرواية الشهيرة للطيب صالح.

نلك يخفض الجامعة الى مستوى المدرسة، مدرسة الحي التي لا يتطم فيها التلاميذ إلا ما يفهمه أهلهم ويريدونه.

رحيل الباحث اللغوي أحمد أبو سعد خسارة للعربية

# بين العامية والفصحي

🗆 بيروت - علي سرور

اللبناني أحمد أبو سعد خسارة كبيرة على أكثر من صعيد، منها مواصلة البحث في التحديد اللخوي، وثانيها التنقيب في التراث عن الجميل والمفي والشرق، وثالثها حضور أبو سعد في المصالس الفكرية التي كان له فيسها تأثير معرفي وإنساني مقدمأ ثقافته وخدرته كنقطة لأبد منها للجيل والنقاش الغنيين. لكن الحسارة الأكبر تبقى في التُّجِيدِ اللغوي الذي تنكب صعابه ومشقاته مع آخرين كبطرس البستاني وعبد الله العلايلي وعفيف دمشقية وأخرين كثر قنموا الكثير للغة العربية لناحية تجبيها، لتواكب الحياة وتطوراتها وبالتنحسيد على الصعيد العلمي والتكنولوجي، لكن ماثرة أبو سيعيد كانت في كتابه القيّم رمعجم قصيح العامة الذي يجمع فيه طائفة كبيرة من التراكيب والعبارات الاصطلاحيا الفصيحة الصحيحة التي استعملت فى التباريخ قبيماً وحديثه بمعان تتجاوز معانيها المعجمدة الضبقة الى الدلالة على معان أخرى أكتسبتها من اصطلاح الناس على استعمالها على هذّا النسق ورصيدها في معجم خاص هو ومعجم التراكيب والعبارات الإصطلاحية العربية، كان أبو سعد قد وضعه قبل كتابه المشَّارُ اللَّهِ أَنْفًا فِي مَصَاوِلَةً مِنْ جانبه الى تقصي وتثبيت كل لفظ بعتقد خطا أنه عامي وهو في حقيقته في صميم الفصاحة ذلك أنه كان يريد اعادة الاعتبار لما أنكره اللغويون على العامة وهو

ليس بمنكر بل صحيح قصيح. هذا الإنكار من قبيل يعض اللغويين للعامية شكل جوهر معاناة أحمد أبو سعد وهلجسه الفكري الأول بعد هاجسته في اثبات ما يتجدد في اللغة كي تموت لأن المعاني الصنيدة الذي تكتسيما الصصارة لكلمات

كتابه (معجم فصيح العامة) منَّ الأخذ بما تحدده العامة من المعانى للكثير فتناقل العامة لهذه الألفاظ في معانيها الشائعة هو اقرب الى الصحة بل الى النقة،

تركته الحماعة. أماكتابه

انطلق أبو سعد في بحث المعجمي من مجموعة مبادىء خلاصتها أن اللغة كاثن اجتماعي والتَّحَدَيدَ أبداً. وإن النين قيدوا معروفة هي جزء لا يتبحرا من اللغة يقبود محصورة في زمان



ينطلق أحمد أبو سنعد في

ما لحق بها من تغير في النطؤ نزحت الى لبنان من بلاد العبرب أو نتيجة الآثار المتخلفة عن طريق نطق اللغة أو اللهجة التي كانت سائدة قبل انتشار اللغة

العربية أو نتيجة الاحتكاك اللغوي بالشعوب الحديثة.



لأنه إرث الجماعة للجماعة والمعجم هو خبرة القرد في ما المصطلحات والتعابير الشعبية) فقد عمد فيه أبو سعد الى جمع مفردات اللغة المحكية وتراكيبها وتعابيرها الاصطلاحية وإيضاح وفي مجاني الكلمات ومعانيها نتيجة قآنون توفير الجهد واتساع الدلالة والتطور الصوتي أو التأثر بلهجات القبائل التي

(معجم الأسماء والأسر) فقد شكل منذ صدوره قبل سنة من رحيله حدثاً بداته لما قيه من جهد تتقيبي عن حِدور الأسماء والعائلات اللبنانية والعربية كانت الكتيات العربية بأمس الحاجة اليه لما تحتويه من كتيبات هي بالأغلب غير تقيقة المراجع والستندات ولما فسيسها من تشابهات تنجرك باتصام التطور واستنشباخات ونزعم ان معجم الأسماء والأسر هو مرجع شبه كامل في هذا المجال.



ــصـــرف في وجـــوه الكلام

بالإشتقاق والتعريب والتحوز

والارتجال والقياس وهو عن ما

فعله العرب من قبل. وإصلاح ما

بين اللغتين العامية والغصمي

على وجه من التساهل للتبادل

بإكساب القصحي من العامية

السعة والمرونة والجدة واكساب

العامية من القصحي السلامة

حقيقياً في تجنيد اللغة العربية

من ضلال مصاحمه اللغوية

وقواميسها بل انه سد ثغرة عانت

منها أللغة العربية فيما يتعلق

بتحديث البراسات اللغوية

العربيبة بالقارنة مع التراسات

أما كتّاب أبو سعد الأخسر

والصيانة والنمو.

اللغوية في العالم.

أسبهم أبو سبعند

لمَادَا، لمَادَا يتعنَّرُ عليُّ أن أوقطك أندِ، اينتها الغابة النائمةً

تكذُّب المدن العربية الزُّعمَ بأن الإعجازَ العلميُّ هو ان يسيرَ الإنسان على سطح القمر، أو أن يصل الى المريخ وتؤكد أن الإعجاز الحقيقي أن يتنقل العربي،

بحرية، في دوطته الواحد، بين مدينة ومدينة. أو هكذا يُخْيِلُ إِلَيَّ. ينخِلُ من الشق، أو هكذا يُخيل إلي،

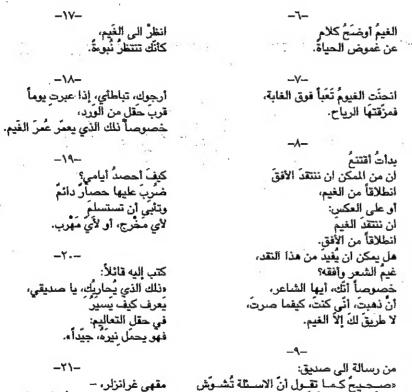
يحمل في أن نيويورك وبابل. - أفكاركُ مثل الغيوم، سفنً عائمة لا مرافي، لها.

- هل تستطيع أن تدلّني على شاطىء واحد؟

من رسالة الى صديق: «صحيح كما تقول أنَّ الاستلة تُشوَسُ الحواسُّ، وتَفقدها فطريتها. لكن، دون أسئلة، أو دون القدرة على طرحها، لا تحيا الحواس الا في مستوى الطبيعة الدنيا -طبيعة الحيوان غير العاقل،

> وصف نفسه قائلاً: «صامت بين الناس، صامتً في عزلتي، خارج ماتين المنزلتين».

> > سالَتْني: «هل يحلمُ الليلُ؟



أعمال مونيه في لندن

## ١١٠ آلاف بطاقة حجزها بريطانيون لشاهدة لوحات فرنسية

🗆 لندن - الطيب زاك

🗷 الصفوف كما تبدو في المساء مستمرة وترداد طولاً. ساحة أكاسمية الفنون في لندن تصولت الى ما يشبه ملعب كرة القدم. المقارنة هنا، من حيث اقبال الجمهور فقط الشعبدة للرسام كلود مونيه والانتظار لي ولك، والجميع تحت رذاذ مطر رقيق ومستمر يمحور نكدر الوجوه كمآ تعبي الإلوان في اعسسال هذا

التناؤس على بطاقة دمونيه في القرن العشرين، تجاوزت التوقعات قبل الافتتاح، وكأن ألناس استيقظوا على رسام يعود ا حداً بأعمال كلاسيكية لم يروها من قيل مونيه (١٨٤٠ - ١٩٢٦) يعود ألى جيل أخر من الشاهدين فَي اكبر مُعْرض تشهده لننن منَّذُ فتَّرة طُويلة... الى جمهور اتعبه العنف في الفن وفي الحياة... الى متنوفين فقدوا الاثارة وكل ما هو غريب وشاذ

وقد أعدها الرسام في شعور قوي كانها روح المنظر الطبيعي. وها هي تُنحول في نهاية الطاف الي مواجهة مع الضوء في اوقات مختلفة من النهار، فعاد رسمها في لوحات تطول اكثر من ٨ اقدام، وتُنْفطَّى غَرفة شياسعة في آخرُ الْعرضُّ، قد يكون بعض من هؤلاء النين ينتظرون الدخول لساعات شباهدوا لوحيات رئيسقية للاء ولوحات مدينة البندقية المضيئة، ولوصات لندن مدينة التنصبيع والمضان، في عشرات الكتب والمطبوعات عن الرسام واعماله. ومع ذلك يعسودون الى الانتظار اشناهدتها كما هي حقيقة، من

بيدا المعرض بلوحات الزنبقة.

وراء الاكتاف والرحام ما بمثله هذا المعرض هو عودة النَّوق الى مدينة النَّجَرَية والنفامرة، حسني في نسيان العياقرة الذين ساهموا فيها المعرض اكثر من مجرد نكرى، انه مل اشسارة الى عسودة الكلاسيكية، يمهد الطريق الى والصور والكتب والتنكارات

ليس علامة متعرّلة عما يجري في عواصم كبري. وإن كانت هجمة الكلاستيكية متصاولة لأعادة التوازن لما تركه فن الانشاء والعدم من تاثير في منشيلة الناس، فصدوا عن المعارض لأنها تحولت الى مقابر او مجارر. معرض موتيه سيكون له تأثير اما في كراهيَّة فِنْ قوامه منظر في لوحة، أو في اقسامية المزيد من هذه المعارض لأن الجمهور يريدها ويقبل عليها

منظر من منيئة البندقية.

شعبية الرسم في معارض كبيرة قادمة حتى نهاية السنة. المعرض

الاقبال على مونيه يصفه نقاد انه دحب في الفن المعلب، وقيد حنيت له وسائل اعلامية واسعة. وأعلنت الاعابيمية أن اكثر من مئة وعشرة الأف بطاقة ببعث لحد الأن، وأن أغلب الإسبيات الخاصة محجور حتى نهاية للعرض في نيسسان (أبريل) المقيل تكلف النطاقة تسعة حنيهات وقد تسدد الإكاديمية ليونها من المدول

مناظرها حسب أوقات النهار.

في الطريقة التي اكدت تشبعه بِقُنْ ولِيام تيرنر، لقد ائتهى مونيه في احر حياته الى الاقتناع الذي توصل البه الرسام البريطاني عنَّهمنا إمَّ حت كل الفُّـوارقُ وذابُّ المنظر في اللون والمسوء معسأ. ليس من الضروري القدراب من هذه اللوحات الكبرى كأنها منبع متدفق من الجدران يغمر بانفعال خاص اغلب المنتظرين جاؤوا من

يعتبر المعرض تجربة روحية مهمة شاقة أن ينظر الزائر الى كلُّ لوحية في هذا الرَّحيامُ خصوصاً أن فيها من التشابهِ ما وحقنة ثقافية مقوية. تقول جانيت انه يكفي أن ينخل المرء قساعسة يجعلها تبدو منظراً واحداً في اجراء عدة، لا سيما في وسط المعسرض حسيث تتكرر الزهرة الطافية فوق سطح الماء الى ما لا نهاية. تشد الاهتمام فترة البداية حيث كان الرسام غير متاكد من اي شيء. بينما ينفعل الانسان من لوحات البندقية وقد تعددت الوان القد كنان لمدينة لندن دور في تطور اسلوب القنان، عِلَى ٱلْقِلِّ

بنين عشية وضيصاها الى شعب من محمدي الفن الراقي ما داموا يهشمنون بما يستمى دفن علب مناطق خمارج لندن، وفيهم من

المعرض ويتزود بإحساس والوان. بينما أكد مارك أنه زار حديقة مُونِيه في جيفرني في فرنسا، ويريد ان ينعشِ النظر والخيال بلوحات يعتزج فيها الضوء وألماء والسيماء: وهذا الفنان حبيث الساعة، وترى نيكولا انها مهتمة بلوحات مناظر لندن خصوصأ جسر تشارينغ كروس الذي يمر منه قطارها كل يوم. تغلب في ثلك المناظر عتمة الضباب والدخان، وهي عكس موضوع الطبيعة حيث الالوان منفتحة زرقاء وصفراء وينفسجية. لعل الرسام كان يرى في لندن في ١٩٠٠ تحدياً لنسمة الضوء والجمال برى نقاد ان اقبال الجمهور على المعرض لا يدل الى ان البريطانيين تصولوا

## الترشيحات لجائزة عبدالله كنون في الغرب

 أعلنت «الجمعية المغربية للتضامن الاسلامي» عن فتح باب الترشيحات للفوز بجائزة عبد الله كنون للتراسات الاسلامية والاب للغربي لعام ١٩٩٩ في فرعى الدراسات الاسلامية والادب الغربي. ويشترطفي الاعمال للرشحة لنيل جائزة الدراسات الاسلامية أن تتمحور حول احدى القضايا الاسلامية المعاصرة على مستوى العالم الاسلامي، وإن يحمل مضمونها رسالة تعمق فكرة الوحدة والتضامن بين السلمين، بينما يشترط في الأعمال المرشحة لفرع «الادب المغربي» حملها لمعاني

الاصالة وقيامها على المرتكزات العربية والاسلامية للابب الغربي. ويتبغي أن لا تقل صفحات العمل المشح عن ٢٠٠ صفحة، وأن تقدم في ثلاثة نظائر ومع الترّامها بالمنهج العلمي في مصادرها وتوثيقها وتوفرها على شروط الجنبية والجودة وإن لا تكون قد ثالث اية جائزة من قبل، ويعتبر ٣٠ من نيسان (ابريل)

أَتَذِكُر الآن لماذا كان يُضيل إلى في طفولتي

هل يمكن ان تكون القصيدة «طريقاً للناس»،

كما كان يقول الشاعر الراحل غاستون ميرون؟

كمثل بيت يتدلّى في الفضّاء، يسكنه مهاجرٌ واحدُ اسمه: فتات النهار.

(برلين، كانون الثاني ١٩٩٩)

وما ستكون أنذاك طريق القصيدة؟

أن فُتات الخبز ينهَضُ. سحرياً،

من المؤكد، تقريباً،

أننى وكنت في

للقبل أخر موعد لقبول الترشيحات. ومن المقرر أن يعلن عن الفائزين بجائزة عبدالله كنون، خلال حفل تقيمه اللجنة في ٦ تموز (يوليو) ١٩٩٩ في مدينة طنجة شمال البلاد لمناسبة النكري العاشرة أوفاة عبدالله كنون في حضور شخمنيات علمية تتتسب الى جامعة القرويين في فاس وجامعة محمد الضامسفي الرياط واكانيمية الملكة الغربية ورابطة علماء المفرب ومعشلاً عن المسحافة الاسلامية في المغرب وعضواً من اسرة عبذالله كنون اضافة ألى معثل لعالجمعية المغربية للتضامن



اليَّوْمُونُ مِوْلَةِ مِوْلَةِ

حكمة صندوق النقد الدولي

واللاعنين له أو التظاهرين ضده.

بترسيخ قناعاته بها.

عليها نتائج بعيدة المدى دولياً وإقليمياً.

هذه ليست دعرة إلى الالتحاق بركب الشاتمين لصندوق النقد النولي،

فمن السهل على الحكومات أن تعلّق اخطابها الاقتصادية أو السياسية حب الصندوق أو أية جهة خارجية، ومن الاسهل إثارة الجماهير

لكن الحوار يدور هذه الأيام حول سياسات الصندوق اليولى،

(الروشنة) الاقتصالية النَّمَاية ألتي يصفها حكماء الصندوق لكلي الدولُّ،

رسوري المرابع

سائحة من التاثيرات الإينيولوجية والتوجهات السياسية والإقتضائية

عندما اشتدت الأزمة الآسيوية في العام الماضي، وجنات وفود

للنول صاحبة الحصص الاكبر في موارد الصندوق، والوزن الأثقل في

الصندوق إلى العواصم الآسدوية المتضررة، لوضع البرنامج الغلاجي وفرضه والإشراف عليه، تصاعدت أصوات خافئة في بعض منه العواصم

حول الطبيعة الجائرة لبعض عناصر البرنامج، خصوصاً في ما يتعلق

ببعض الصادرات الآسيوية إلى الولايات المتحدة الأميركية. وأتهم البعض

بيعض الصادرات المسبوية إلى الوديات المحدد المعردية، والهم البعض الصندوق بأنه يحايل فيجامل المنافسين الأميركيين، بمحاولته للضغط على القدرة التنافسية الأسبوية في الأسواق الصناعية المتقدمة، وفاتاً بالطبع يتعارض مع البرنامج الإصلاحي القائم على إتاحة الفرصة لاقتصاديات أسيا يمم عملاتها يزيادة قدرتها التصديرية.

وصندوق النقد الدولي وشقيقه البنك الدولي لهما تاريخ صريق من

وكأن من المالوف في الثمانينات، خروج التظاهرات الصاحبة في مدن

العالم الثالث ضد الصندوق الدولي وسياساته، تحت غبار تلك الشبهات وإلملابسات، خصوصاً أن تلك السياسات كانت تُطبق من قبل حكومات

سلطوية لا تتمتع بدعم شعبي، وتتخذ قراراتها في غياب مشاركة شعبية أو مؤسسية، تتولى التداول في تلك السياسات، وتكفل تعبئة الراي العام

وتاريخ هذه للؤسسات الاقتصابية الدولية الحاكمة في عالم ما بعد

لحرب العالمية الثانية لا يخلِي أحياناً من اعتبارات سياسية سافرة تترتب

وتحكي أغنية عبدالحليم حافظ الشهيرة عن السد العالي قصة مصر مع البتك الدولي، وكيف أثرت نظرية الاحتواء للشيوعية، واعتبارات أخرى، في

قرار السحاب الينك الدولي للإنشاء والتعمير من موضوع تعويل بناء السد العالي، كان وزير الخارجية الأميركي مصراً على الريط بين موقف مصر

من حلِّف بغداد، ونظرية النقطة الرابعة للرئيس ايزنهاور، وبين استعداد

الولايات المتحدة الأميركية لدعم طلب الحصول على تمويل للمشروع. ويرى

بعض للؤرخين أن إلغاء القرض والأسلوب المهين الذي تم به هما اللذان

بغيل مورفي ال الاتجاه نحو الاتحاد السوفياتي، الذي كان سعيداً ومتحمساً للاستفادة من الأخطاء الأميركية الجسيعة في التفكير والتقدير. واكتسب الاتحاد السوفياتي بذلك موطئ قدم مهماً في منطقة استراتيجية حساسة. وعندما حضر خروتشوف والقادة السوفيات لحضور الافتتاح

الكبير، حصل الاتحاد السوفياتي على عائد سياسي وإعلامي استراتيجي

هائلٌ ومُجْز على استثماره الجريء. ولا تزال الاعتبارات السياسية حاضرة في تعامل صندوق النقد الدولي

مع الأزمات الاقتصادية والمالية الحالية. فبينَّما يستعرض صندوق النقدُّ

النولي عضلاته، ويُصر إصراراً أعمى على تطبيق سياساته في كوريا

وتايلاند واندونيسيا وغيرها من البول الإسبوية والافريقية والشرق

ارسطية، يبدو أكثر ديبلوماسية ولطفأ وكرما ويعد نظر عندما يتطق الامر

عجزت روسيا عن الوفاء بديونها به (الرويل)، ولم تف بالإصلاحات

البنكية والاقتصادية الموعودة، وأوقفت، بشكل عام، مجموعة الإصلاحات التي اتفقت عليها مع الصندوق في تموز (يوليو) الماضي. وهذه بالطبع،

ليست المرة الأولى التي تضرب موسكو باتفاقاتها مع الصندوق عرض

الحائط وعلى رغم الضجة التي صدرت عن الصندوق، فإن كل المؤشرات تدل على أنه سيقتنع، ذاعناً، بنصائح الولايات المتحدة الأميركية، ويُعيد

ميكاة ديون موسكو، ويطلق سراح الأموال التي وعُدِها بها الصندوق في

صور ميويير). وسارح صندوق التقد الدولي، تحت غطاء توقع الأزمة قبل حدوثها، إلى ترتيب حملة إنقاد كييرة للبرازيل تقدر بجوالي واحد واريعين بليون بولار

هر كانون الأول (ديسمبر)، خوفًا من انهيار البرازيل، وانا العنوى إلى دول اميركا اللاتينية الأخرى. ولعل من المفيد أن نعرف أن

حوالي عشرين في المئة من صادرات الولايات المتحدة الأميركية تتجه إلى

هذه الأسواق، وأن البنوك الأميركية متورطة في قروض ضحَّمة هناك، وأن قاعدة دالجار أولى بالشَّفعة، مطبقة هنا. وهذه كُلها اعتبارات لا تتوافر لدى

ليس لنا أن تتوقع ألا يختلط الاقتصاد بالسياسة، كما أنه ليس من حقنا

أن تلوم الدول الكبرى المؤثرة، لانها تخدم محسالحها السياسية والاقتصادية، وتتدخل لدى المؤسسات الدولية، وتستخدم قوتها وتفوذها

وليس من المصلحة ان تصجب عنًا ثلك الاعتبارات، الصاجبة إلى

إنها دعوة إلى النصول في حوار مع مثل هذه المؤسسات، وعدم الانصياع الأعمى لنصائحها وتطبيق (الروشتة)، أو إجراء عملية جراحية

من مون احد راي احر. كما أنها دعوة إلى التبصر والتدبر في حكمة الصندوق، والإطار السياسي والمؤسسي الذي تصدر عنه تلك الحكمة، ويعمل من خلاله اولتك

أنور عبدالمجيد الجبرتي

الاستماع إلى نصائح الصندوق الصائبة، والقيام بالإصلاحات الاقتصادية

لتوجيه قرارات تلك المؤسسات نحو رعاية تلك المسالح.

النول الأسبوية المسكينة.

من دون أخذ رأي أخر.

- y---

وسري الشبهات والملابسات التي تختلط فيها السياسة بالاقتصاد، والإيديولوجيا بالحكمة الاقتصادية العملية، والملاحظات السديدة الموقوتة بالدوغمائية

### كتاب موسوعي وفني يستعرض تاريخه العريق

## الحصان العربي: تاريخ وغموض وسحر

🗆 لندن - والحياة،

الأصيل وقوة احتماله ونكائه فتنة خاصة في قلوب عشاق الخيول في مختلف انحاء العالم، نر مالكوه بحبارته، ويخصصصون له افضل رعاية ممكنة وشكلون جمعيات متخصصة، وينظمون مهرجانات واستعراضات. ويصدرون مطبوعات دورية، ويحتفظون لأصوله وأنسابه بسجلات منظمة، حتى انى التقيت في منطقة وسط انكلترا في احتفالات احدى هذه الجمعيات يعضو فيها وهو شاعر محلى كتب قصائد كثيرة في مدح الحصان العربي والتغرل به... كل ذلك اصافة الي توثيق ما يصدر عن هذا النوع من الخَيْول، والمشاركة في أعداد بصوث وبراسات عن تاريخها وطباعها وكل ما يتعلق بها، واصدار البوسات تضم صورأ رائعة الجمال، وطبعات للوحات

القنية المُميزة التي تصورها. الكتساب الحسالي والحسمسان العربي: تاريخ وغموض وسحر، جهد مميز في هذا المجال، فهو احتفال علون شديد الإناقة بالخيل العبربية، ودليل صوثق عبر تاريضها الطويل وحاضبرها المميز، لا يكتفي برصد ما هو موجود منها في موطنها الاصلى وانما بلاحقها ويصورها ويجمع اخب أرها في ٣٢ بلداً في أوروباً واستراليا واسيركا الشمالية والجنوبية وأفريقيا، عدا العربية

كتب نصوص الكتاب بيتر أبتون الفنان والكاتب المضتص بالخيول العربية، وهو رئيس سابق لجمعية الحصان العربي في بريطانيا وحكم عالمي لسلالاته النقية، واحد مؤسسي اتصاد مؤرخي الخيول العربية. والصور من ريك فان لينت المشبهور عالمي بلقطاته النادرة للجواد العربي على مسدى السنوات العشسرين الأخيرة. وهو بلجيكي يعا الضيول العربيسة وينتقل لتصويرها عين العالم. أما محرر الكتاب فهو حسين أمير صابقي الايراني الاصل، وهو صنحناقي وسياسي ومخرج سينما وناشر صدرت له كتب عدة سنعاً دصعود العنقاء: ٢٥ سنة من تاريخ الإمارات العربية المتحدة الصابر العام ١٩٩٦.

زايد بن سلطان آل نهيان رئيس نولة الإمارات العربية المتحدة مقدمة معبرة للكتاب، عاد فيها لنكريات طفولته المبكرة حيث الحصان العربي احدى علاماتها البارزة في اسطبلات خيول والده، الشيخ سلطان بن زايد آل نَّه يان الذِّي حكم أبو طبي بين عَامِي ١٩٢٢ و١٩٢٦، والتي بلغ عدها ١٨٠ حصاناً. وينكر الشيخ زايد انه منذ نعومة أظفاره تعلم ركوب الخيل حيثي ان أخوانه الكبار كانوا يتندرون بالقول انه كان يركب حتى قبل ان يتعلم

ويقول ايضاً: ممنذ تلك السنوات وحبي للحصان العربي ينمو باستمرار، وكان الركوب والصيد ولعي المزبوج في الحياة، ونمبت في رحلة صيدي الأولى

للتو اطلاق النار وتدريب الصقور على صيد الحباريء. 🗷 لجمال الحصان العربي ويمضي الشبيخ زايد بالقول دكان أسلافنا القدامي فرسانا منذ

دهور بعيدة، وكما يظهر نلك الأن من خلال الاكتشافات الدييثة لمنفن خيول يعود اللفي سنة في منطقة اللبحة حيث كان كل حصان مجهزأ بعثاية بلجام واعطية مزركشة بالجواهر... قان الحصان كان دائماً يحظى بمكانة مميزة في ثقافتناه.

ويضيف دكان الحصان دائمأ اكثر من واسطة نقل بالنسية البنا، فهو نضر ثمين في الصرب والسلام ومقياس للثروة ومصدر للفخر والمتعة حتى انه اصبح بحق شريكاً لانساننا، رفيقاً

يبلاحق المؤلف النور الذي احتله الحصان العربي في الإساطيس والحكايات القبنيمة والأصل الحقيقي له وتطوراته للوثقة حتى زمن ألنبي مصمد صلى الله عليه وسلم مركزاً على

الأهمية التي اضفاها الإسلام على الحصان. كخلك بيحث في خصائص الجياد العربية الاصيلة وملامحها، ويصف سلالاتها الأساسية والقرعية، ويشرح طبيعة الاهتمام المتزايد بها عالمياً،

الحاجة سواء في ساحة حرب او

صيد. ومن أجل القيم التي جعلته

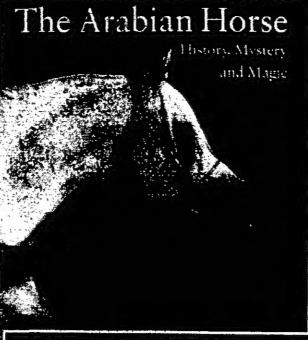
موقع ثقة، تلك القيم المُسْتَركة مع

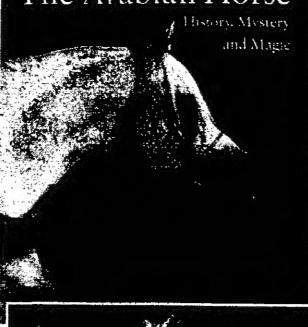
بدو الصحراء الحقيقيين ذوي

الشهامة والكرم والرحمة والقوة

والجلد والاعتماد على النفس،







ISBN 0 - 500 - 01885 - 5







(القنص) عندما كان عمري ٨ ■ الحصد (٩/٢١ - ٤/١٩): ■ العنراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): حاول التوقيق بين المراقبة للنفقات ضرورية وإلا متطلبات العمل ومتطلبات الراحة ولا تغلب جهة المراجب وقعت في عبر.

المراجب وقعت في عبر.

المركن لنبك ما تفسره لم الموابع المركن (۱۰/۲۰ - ۱۰/۲۱): لا تتهاون مع شخص المركن (۱۰/۲۰ - ۱۰/۲۱): قلبك يقف على المركن لنبك ما تفسره لم الموابع الموابع المركن الموابع المو أفلت رمسام الامسور من يدك

194424	
4.	
	نة المل: لشطب الكلمات
-	1 40 4 4 4
7	بشر عليها بين الاصراف.
	.11 . 2 21 3C . 48 47
حاقي	ية في الشنيكة، اضغيبا او
2.1.	ا أو وترياء يمينا أو يساراه
-	، درون بیت و پس
222	ا او هيوطاء الي ان تبقي
	5 600 1 400 51 10
41.44	التهاية الاسرف الكونة أو الجملة الفسائمة، مع
- J	2 41 1 1 22 4 6
1 3447	او الجملة المسابحة، مع
٠.	، الى أن الإحرف للنثورة لا
	ر الى ال البجريب بسوريه م
	في أكثر من كلمة وأحدة.
س ،	
سائلة	
-	31 - 101.3-41.20

الكلمة الضائعة من ١٥ حرفا: سجون صلحب البيت: دوإذا الشيخ سدل قال اب قما مل/حياة وإنعا سليقة سنبلة سنبلة سنعبة

غلاف

ب س ن ب ل د ي ن ! و د ن ع

حل العدد السلاق: عثمان اليمني.

1 س ن ع ب ة ب ق ف ر ك 1 . ق ا غ م ص ع غ ج ر ذ و ن ة ص غ ش ت ع 1 س ف 1 أن غ 1 كن ل يد ٣- غيد تذان المُسَدِّ عِنْيَفُ - يَحْصَعِ ٤- أمل - ضد كثف ٥- كراريس - متشابهان وثية عسكرية e 3 c l v l l l l l 3 l 5 e e e 5 3 b l u لا - مقايس - احمي

٧- متشابهة ٩- غريال – علم منكر حل العند السابق ٧- كسر كسرا معيرة " زنزانة - ما ٤- يلي - غسرم ٥-لمواد - تل ١- ريمات. غدودياً: ١- فنزويلا ٢- اسن - مأساة ٣-درزي - يتم ٤- الجمهور ٥- لينين - زاد ٦- بطة - وفاته ٧- نا - غباء ٨ - الريض

- ت در ۹- نعامة - حل.

- ۷ التحت كاليف في في المحكون والمثل . ۲ أرضوج مديكا . . . • العم ركي . ۲ أ مسلسل مجلي: دكاباتن بوب م ١٠,٢٠ تهاركم محيد/ شاهر ترميع في الانتظام . ١٥ الانتهام . ١٥ الانتهام ١٥ قال شاه يفاضي ا ١٥ قال رسوم متصركة ١٠ ١٠ القيا مرجان ، ١٥ كيف وهيش من 14 فيلو جنسيون الرائع الانتهام . ١٠ كلانتها المستقد ، ١٠ يعن النجاة والموت ، ٢٠ كلام الناس . . ، ٥٠ تهاركم سعيد

10,70 الخبار الرياضة، 10,10 سياة المستلقة عيدًا السنيما في السياح، 10,10 الخبار الرياضة، 10,10 صور، 10,70 الخبار الرياضة، 10,10 صور، 10,70 الخبار، 10,70 ميدخر المستلقة عيد 10,70 الخبار، 10,70 الخبار، 10,70 ميدخر المستلقة 10,70 الخبار، 10,7

الكلمات التفاطعة ٢٠٠ من التوابل - امتنع عن الحرام

٣- غلام - ضد لفتلاف

ا- هوى - تضييق في العيش

ہ ضمیر متصل – ضد علنی للقياً: ١- فادي ليتان ٢- ئسر - يطلاع ٣-جِنْرِيبة ٦- لنيم - فاض ٧- استهزاء ٨ -



المنابق المران الكريم، ١٠.٥ يين وينيا، ١٥.٥ برامج اطفال، ٢٠٠١ يويس اند تويس (إغانة) ١٠.٠٠ متوعات غنائية، ١٢.٠٠ ما زايكم ينائية ١٢.٠٠ عناوين الأخبار، ١٠.٠٥ متوعات غنائية، ١٢.٠٠ ومن أزالته ١٤.٥٠ عناوين الأخبار، ١٠.٠٥ المسلسل العربي، ومن أزالته ١٤.٠٠ كه عناوين الأخبار، ١٠.٠٥ المسلسل العربي، وأمن أزالته ١٤.٠٠ الغيام الأجبار، ١٠.٠٥ المسلسل العربي، وأخبال المربي، ١٠.٠٠ الغيام الأجبار، ١٠.٠٠ الغيام العربي، وأمان مناوعة، ١٠.٠٠ لقارة مع فنان، ١٠.٠٠ الفيار والأحوال الجوية، ١٠.٠٠ لقدار مع فنان، ١٠.٠٠ القدار والأحوال الجوية، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ المسلسل العالم، ١٤.٠٠ القرار الكربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ المسلسل العالم، ١٤.٠٠ القرار الكربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ المسلسل العالم، ١٤.٠٠ القرار الكربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ المسلسل العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ المسلسل العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ الفيام العربي، ١٠.٠٠ العربي، ١٠٠٠ العربي، ١٠.٠٠ العربي، ١٠٠٠ العربي، ١٠

### \* تولىت غرىئىتش

التنظيم المركب المسلم المتعلق المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم المتعلق المركب المسلم

### \* توليت القاهرة

فيلم حب لا انساه (نافية لطني، عماد حمدي) رومانسي ترامي، ١٠٠٠ عقري على روة بمنة (سمير غانم، وميد سيف) كومندي اجتماعي، ١٤٠٠ ليلة ستاء دافقة (عادل المام، يسرا، محدود للليجي) لجتماعي، ١٠٠٠ الست تلتلا (فاروق الفيشاوي، صاورون) برلمي، ١٧٠٥ مؤال (صباح، ومند حالل) غذاتي، ١٥٠٠ فيلم عرض اول داللبطان، (صحبود عبدالعرود، الغام شاهين)، ١٩٠ ٢٢ الراقصة والسياسي (نبيلة عبيد، صلاح قابيل) درامي سياسي، ١٠٠٠ عقري على ورقة يملة (سمير غانم وحيد سيف) لجتماعي كرميدي، ٥٠٠ / ليلة شتاء دافية (غائل إملم يسرا) اجتماعي

. . . . . القران الكريم، ٣٠. . برنامج وثانقي، . . . ١٠ مسلسل عربي ١٠٠ . ١٠ برنامج على الهواء، ١٣.٣ اغتاني ١٣. و برنامج مؤتور، ١٣.٣ يرنامج مسالون، ١٣.٣ اغتاني ١٣.٠٠ برنامج مقابلة شخصتية، و ١٠٠٠ برنامج منانقي، ١٠.٥٠ بفابلة شخصتية، و ١٠٠٠ برنامج منانقي، ١٣.٠٠ مسلسل مزيي، ١٣.٠٠ بمنامج منانقي، ٢٠٠٠ مسلسل مزيي، ١٣.٠٠ بالقران الكريمة

. . . ه علم الصباح، ٢٠٠ رياضة . ١٠٠ مرضة، ٦٠٤ الزراعة ، ٢٠٠ اولانتا ، ١٠٠ التحقيق اليرمي، ١٠٠ ا نشرة الأخبار، ١١٠ كرتون ١٢٠٠٠ مرفق ١٢٠٠٠ ميلاميل المعلني، ١٢٠٠٠ ميلاميل المعلني، ١٣٠٠ ميلاميل المعلني، ١٣٠٠ ميلاميل المعلني، ١٣٠٠ ميلاميل المعلني، ١٣٠٠ ميلاميل عبيري ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٣٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي العربية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي المعلنية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي العربية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي العربية، ١٩٠٠ ميلاميل عربي التالي العربية التالي العربية، ١٩٠٠ ميلاميل عربية عربية التالي العربية التالية ا



٠٠٠٠ الاصدقاء (فيلم الفزيوني)، ١٠٠٠ عطناء الاسلام (١)، ١٠٠٠ فيلم هنفي الابهة (علمي أنتام أفتام فأريق الفيشاري، سوري رمزي) سركا، والمراجعة

00.00 Star Trek - The Next Generation, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Ariss 02.30 Pacific Blue, 03.30 Blue Heefers, TV.LAND 04.30 The Premier Match, 06.30 Inside Edition, 07.00 Pacific Blue, 08.00 High Tide, 09.60 Night Man, 10.00 Total Recall, 11.00 Water Rats, 12.00 Pacific Blue, 13.00 The Nex, 14.00 High tide, 15.00 Early Edition, 16.00 Tan-

zan, 16.30 Night Man 17.30 Total Recall, 18.30 Fantasy Island, 19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Premier Match 22.30 Arliss, 23:00 Total Recall 00.00 The Little Death, 01.30 Baby Brokers, 03.00 Gloria, 05.00 Planes, Trains & Automobiles, 06.00 Junianit, MOVIE 08.30 Ghostbusters, 10.30 Inside Hollywood, 11.00 The Anderson Tapes, 13.00 Bat 21, 15.00 A Separate Peace, CHANNEL 17.00 The Golden Child, 18.30 Senseless, 20.30 Inside Hollywood, 21.00 The Last Supper, 22.30 Bird Of Prey

ي المرتابع الدين التركيب الشهاب، ٢٠١٠ و تاميم ١٠ (١٠) و السياب، ٢٠٠٠ سلسلة التسرد. ١٥ . ٨٠ برنامج كرة القدم العالمية ٤٥ . ٨٠ برنامج البطة المالية المرتابع البطة المحتود (ماراون براند وقال كيلميز)، ١٢٠ برنامج البطة المحتود (ماراون براند وقال كيلميز)، ١٢٠ برنامج البطة التحري (ماراون براند وقال كيلميز)، ١٢٠ ميثم لكلا (ميزار تجارتيو، منشال برجناح وليلسا زيلبير شتاين)، ١٠ ١٠ ميثم لكلا (ميزار تجارتيو، منشال برجناح وليلسا زيلبير شتاين)، ١٠ ١٠ ميثم لكلا (ميزار تجارتيو، منشال برجناح وليلسا زيلبير شتاين)، ١٠ ١٠ ميثم لكلا (ميزار تجارتيو، منشال برجناح وليلسا زيلبير شتاين)، ١٠ ١٠ ميثم لكلا (ميزار تجارتيو، منشال برجناح وليلسا وليليسا وليليسا وليليسا وليليسا وليليسا وليليسا ولا منظم المرتاب الدوي المستعدية المستعدل (مواليان منافر وجدالكاران امبتوريتو) ١٥ ، ١٧ سلسلة جريعة قتل ٥٠ ، ١٨ برنامج النب الصغير (الشباب). ١٨ ، ١٠ برنامج الانتخاذ و وي السندين الجروبي مسمور وجدون ميبوريون و المسلم جرومه مس مرام بريامج الذب الصعير السجاب و المرام بروسي المستون المرام التعلق التع مسيدان رسي المراج المراج (بالمراج المراج ال

\* تولیت غرینیش

\* توقيت غريبيتش

بن همام

يتوجه محمد بن همام رئيس يسرب اللجنة الغنية بالاتصاد الدولي لكرة القدم السبت للقبل الي

مسقط لمرافقة رئيس الفيفا

جسوزيف بلاتر في زيارته الي

عمان لحضور مبأريات الدورة

الدوليسة الوبية التي تقساه

بمشاركة منتخبات سويسر

وسلوفاكيا وعمان... ويستقبل

بن همام في ١٦ الحالي وفداً من الاتحاد الالماني في اطار

الحملة النعائية التي تقوم بها

المانيا لاستضافة نهأثيات كأس

اعداد

الاتصاد القطري برنامج اعداد

المنتخب لخوض تصفيات

اولسياد سيدني. ويتضمن

ستكون الأولى ضد احدى الفرق

الاوروبية في ١٤ شباط (فبراير)

الحالي في نبي. وتضم مجموعة قطر في التصفيات منتخبي

الأمارأت واليمن، وستقا

مباريات المموعة خلال ايار

(مايو) وحسزيران (يونيسو)

تعادل

تعادل الصفاء والنجعة ١-١ في

مباراة موجلة من المرحلة

التاسعة ضمن الدوري اللبناني

بقيادة السوري جمال الشريف

وسجل واثل نزمة للنجمة (٥١)

واحمد نعماني للصفاء (٨٢).

ويحتل الصفآء المركز الثالث

(١٦ نقطة) والنجمة المركسز

دينيس

اختير اللاعبون مشام زعتيني

وعلي حماده وشون كرم وكريم عـلايلي (١٦ عـامـاً) لمواجهة

اليابان في اطار مسابقة كأس

نيفيس من ١٢ آلي ١٤ شياطً

(فبراير) الحالي في قاعة نادي

هوكي ● القاهرة – دالصياة»

حقق منتخب مصرع المصنف

العشرون عالمياً، مفاحاة ضخما

بقورة الكبتير الصنفرعلي

نظيره وضيفه الكندى الممنف

ثامناً في افتتاح بطولة مصر الدولية في القاهرة. واحرز

وصفى بلال واحمد ابراهيم (٢)

أهداف مصر، وفارت الهند على

صفقة

ضم تادي الاسسماعيلي الى صفوفه ثلاثة لاعين دولين لكرة

اليد هم حمادة النقيب حارس

مرمى الاولمبي والصارس الأول

لمنتخب مصر وشريف المؤمن جناح نادي الطيران وسامي

لحمد ظهير نادى سبورتنغ

السكندري. وكان الاسماعيلي

المساعد الى الدرجة الاولى

المرة الاولى في تاريضه انهى

الموسم في المركز الرابع.

القاهرة – «الحياة» –

ويسروت – «الصياة»

الحادي عشر (٨ نقاط).

• بيسروت - «الحسيساة» -

اريات وبية

● الدوحة - أف ب - اذاع

العالم لعام ٢٠٠٦.

البسرنامج ٧ مــبّــ

هودل شكل منتخب انكلترا للقاء فرنسا وديأ

ثم اقيل لتصريحات «مؤذية» بحق المعاقين

تشكيلة منتخب انكلترا لكرة القدم

التي ستواجه تشكيلة فرنسا وبيأ

وقد اختارها المدرب غلين هودل قبل

الاربعاء القبل على ملعب ويعبلي،

اقالته، واحتفظ بها المرب للوقت هوارد ويلكنسون

(٥٠ عاماً). وسجلت خمسة تعديلات على التشكيلة

ألتى خاصت المباراة الاخيرة ضد جمهورية تشيخيا

في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي، فعاد طونى

ادآمس ومسايكل اوين واندي كسول وبول اينس

واستدعي مدافع ايبسويتش كيرون داير للمرة

الاولى. وكان كول وصف هويل بالـ «جبان، عشية

المنازاة ضد تشبكيا واضعأ علامة استفهام حول

لحراسة المرمى: نايجل مارتن (ليدز) وريتشارد

للدفاع: مارتن كيون وطوني ادامس (ارسنال)

للوسط: دارن اندرتون (توتنهام) وكيرون داير

(ايبسسويتش) وغرايام لوسو (تشلسي) واندي

هينتشكليف (شيفيلد ونزداي) وبيفيد بيكهام وبول

سكولرْ ونيكي بات (مانشستر يونايند) وبول اينس

وجيمي ريناب (ليفريول) وبول ميرسون (استون

للهجوم: النشيسرر (نيوكاسل) واندي كول

مانشستر يونايند) ورويي فاولر ومايكل اوين

وكان الاتحاد الانكليزي لكرة القدم اعلن اقالة

هودل من منصبه اول من امس بسبب تصريصاته

بخصوص المعاقين ونلك بعد مناقشات بين ١٥ من

اعضائه وبين هويل نفسه. واصدر الاتحاد بياناً تلاه

المدير التنفيذي للؤقت بيفيد بيفيس جاء فيه دبدا

الصعيع إن قرار اقالة هودل في محله، لان الوضع

وكانت الاصوات تعالت مطالبة باقالة هودل من

منصبه بعد تصريحات نشرتها صحيفة «تايمن» الإنكليـزية السبت الماضي قال قبيها المرب دان

المعاقين يدفعون ثمن خطايا ارتكبوها في حياة

سابقية، واضاف دانت وانا منحنا يدين وساقين

وعقلاً، والبعض الآخر لم يولد بهذا الشكل لسبب

مَّاء في أشارة الى اعتقباد بوذي يؤمن بتناسخ

(ليغربول) وبيون ببلن (كوفنتري).

وريو فرىيناند (وست هام) وسول كاميل (توتنهام)

وغارث ساوثقيت (استون قيبلا) وغاري نيفيل

مستقبله في المنتخب. وهذا التشكيلة:

(مانشستر يونايتد).

رايت (ايبسويتش) وديفيد سيمان (ارسنال).

ويعيد منا نشيرت تصيريتات هويل قال رئيس

الوزراء البريطاني طوني بلير انه في حال ثبوت ما

نسب الى المدرب من اقوال سيكون من الصعب ان

وبعد الإجتماع، اكد هودل أن عقده مع الاتحاد

وشكر هودل بحرارة كل من ساعده في الايام

يذكر أنْ هويل (11 عاماً) عبن مدرياً للمنتخب بعد

الانكليري انتهى بموافقة الطرفين واعتدر عن

تصريحاته الخاصة بالمعاقين، وقال «اعترف بانني

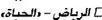
الاخيرة على اظهار الحقيقة، وتمنى النجاح لخلفه

الذي سبق أن درب فريق ليدرّ من ١٩٨٨ الى ١٩٩٦

وقاده الى الدرجة المتازة عام ١٩٩٠ والى لقب بطولة

ارتكتت خطأ فانحأ أسفر عن تالم الكثيرين،

انكلترا عام ١٩٩٢.





البسوم على ملعب الملكة على رأسبهم مثلث الرع

والحصروني زخما للفاعلسة الهجومية وغما يلعبان جنبأ آلى جنب مع النولى الجـــابـر وشكلً انست أمهما السريع مع هذا الاضبر مفاجأة قائمة بذآتها فمسحا لخفاقات الإدارة الهلائية مع المهاجمين الأجانب في السنوات الماضية. لكن المدرب الهلالي خليل الزياني لم يخف أنّ خط بقاعه لا يزال يعيش مرحلة عدم استقرار وانه يسعى الي معسالجة بعض الأخطاء التي حملت من هذا الخط فيّ المباراتين الاخيرتين اصام هجر (٣-٢) والاتفاق (٣-٢).

ووصف الزياني المباراة بانها صعبة دلاننا سنقأبل فريقأ يلعب على ارضه وبين جماهيره، إلا ان هذا لن بعنع من تقسيم عسرض يضمن لنا النقاط الثالات، ولن يجري المنرب الهلالي اي تغيير على العناصر التي شاركت امام الإتفاق بإستثناء مشاركة احمد النوضي العبائد من الوقف وريما يكتفى بإعطاء الفرصة ليوسف التنبانُ وفهد الغشيان في الشوط

وسيبنل الوحدويون قصارى جــهــدهم من لجل وقف نزيف النقياط الذي شبهدته مبيارياتهم الماضسية وادى الى تراجع القريق الى المركز العاشير برصييد ١٤ تقطة بعدما كان يتافس على المراكر الأولى. ويعاني الفريق من تفكك خطوطه من دونّ استثناء وبالنسبة الى النوسري بالذات فإنه سيجل ٨ أهداف ثم عياب ٤ مباريات بداعى الصابة ولعب بعد نلك ثلاث مباريات فبقي صائماً عن الشهديفُ ٱلى انُ هُزُّ شباك الاهلي مسرة واحسدة في المبساراة

السويج مح العنزي واوتشيه اسكنَّس السُّويح ثألث الاجانب فيَّ

النصر بعد القطري محمد سياا العنزي والنيجيري أوتشيه. وبعد متفاوضات شاقة توصَّلت الاداراة النصبراوية الى انهاء اجسراءات التعباقيد مع السويح لمرة ثلاثة اشهر فيقط

### مقابل ٣٢٥ الف دولار، سيكون الأزمة الأولى من نوعها في مصر بطولة سورية: دور الاياب يفتتح اليوم

🗷 دمشق – ا ف ب – يفتتح اليـــوم دور الاياب من بطولة الدوري السوري لكرة القدم بلقاء بين الشرطة المركزي الثالث عشير (٩ نقياط) والجهاد السابع (٢٠ نقطة) في الرحلة الرابعة عشرةً. وتستكمل باقي المباريات غدأ فيلعب الجيش المتنصسر (٣١ نقطة) مع الصرية الشامن (١٨)، والكرامة الثاني (٢٦) مع جارة الوثبية الصادي عشير (١٣): والاتحساد الرابع (٢٤) مع حطين التساسع (١٥)، وتشسرين التسالثُ (٢٥) مع شرطة حلب العماشس (١٥)، وجبلة الضامس (٢٢) مع المجد الرابع عشر والاخدر (٦)،

والمسادين الشالث عشس (٧) مع

## بطولة قطر: الأهلي والريان اليومر

الوحدة السابس (٢١).

■ النوحة - أ ف ب - تفتتح اليوم المرحلة السابسة من بطولة قطر بمباراة واحدة تجمع بين الاعلى التاسع والاحسر (تقطة واحسدة) والريان السسادس (٥ نُقاط). وتُقام غُداً مباراتان، فيلعب الشـمــال الحـامس (٦ نقــاط) مع الإنصاد المتنصيد (١٠ نقياط)، والوكرة الثاني (٩ نقاط) مع السد الثالث (٨ نقاط). وارجئت مباراة العربي والتعاون الى الرابع من اذار (مارس) المقبل لشاركة الأول في بطولة محلس التحاون

A Property of the Park

THE REAL PROPERTY.

Service Contact

The state of the s

(1) (1) 2(4) **是阿** 

### الغندور

الخليجي.

🗷 القاهرة -- دالحياة، – يغابر القاهرة عَداً إلى ليبيحان الحكام للصريون جمال الغندور ووجيه لحمد وهشام صلاح لادارة المباراة السبوية على الكاس السيوير الافريقية التي تقام الاحدبين اسبك ابينجان ألعاجى بطل كأس الانتبية الإبطال والتسرجي التونسي بطل كاس الكؤوس.



رعباية الشبيباء بمكة المكرمية، ضيمن كياس دوري خسادم الحسرسين الشسريقين لكرة القدم تخبة من أبرز المهاجمين في الهلالي الجابر والكويتي بشاريو والتونسي الحمروني والوحداوي عبيد الدوسري. وبرغم كونه ضيفاً، فإن الهلال مرشح للنقاط الثلاث ولزيادة غلته منها الى ٣٧

التونسي والنادي الصفاقسي

للسويح منها ٧٥ الف يولار. وكسان السسويح رفض البداية انتقاله الى النَّصُر بحجأ ان من قام بالمفاوضات نيابة عنه هو رئيس الصنفاقسي ومن نون علمه، الا أن المساعي النصراوية كللت بالنجساح ووأفقت الادارة على تلبية شروطه التي نصت

من جهته، اثنى مدير الفريق النصرواي على كميخ على قدرات السويح الفنية: ولاعب ممسن سيفيد النصر بشكل كبير ويعتبر حساليساً من ابرر اللاعسبين التونسيين. شاهدناه في كأس

عبدالرخص.

جان فرنانديز الذي يدرب فريق النجم الساحلي التونسي حاليأ كانت له اليد الطولي في التعاقد

السحوبية بعد لأعب الهلال العيادي الحمروني. وسبق لنخبة من لاعبى الجيل النهبي التونسي امتال تميم الحزامي وطارق نياب ونجيب الامام وعلى الكعببي وعقيد والعقربي وأبن عزيزة والجندوبي ان انضَـــمت الى الانتية التونسية بعد مونديال

هو رئيس النادي الامير فيصل بن

من جسهة اخسرى نفى الامين العبام للاتصاد السعبودي لكرة

وتشير مصائر «الحياة» ان

القدم عبدالرحمن النهام أن تكون الجنة الأحتراف قبلت اي ملفات من الاندية بعبد يوم الجسمعة

بكل قوة الى الفور بالدوري وكاس ولى العهد، والذي أختار السويح.

مدرب النّصر السابق القرنسي

اوراق السويح قدمت الى نجنة الاحتشراف في الموعد المصند

### اسكندر السويح يرتدي لبأس النادي الصفاقسي. (الحياة) وتؤكد الاوساط النصراوية ان

على ان يقـوم السـويـح بنفـسـه

الماضي وهو اخر موعد لتسجيل اللاعبين غير السعوبيين، لكنه اكد العالم الأحبرة اعتقد ان النصر أن اوراق السويح ستقبل في حال قدمت قبل يوم الجمعة للاضي.

## يحتاج الي خُساته لاننا نسعي

اللاعب الذي بات حديث الاوساط الرياضية في

للزمالك والاهلي على التوالي.

واستطلعت والحياة وأحمد شاكر عضو اتحاد الكرة المسري رئيس لجنة شؤون اللاعبين بالاتحاد بعد تفاقم الأزِّمة فاكد أن اللاعب سيتعرض للايقاف لغترة يحددها اتحاد الكرة اذا تقدم بالعا الزمالك والاهلى باستمارات القيد التي تحمل توقيع اللاعب

اشعل سعيد عبدالعزيز ظهير أيسر

الأزمات في تاريخ الكرة المصرية. وزار اللاعب (٣٢ عاماً) اول من امس مقر النادي الإهلي، ووقع على استمارات الانضمام الى صفوف النادي كما وقع عقداً لمدة خُمَس سنوات

ووقع اللاعب ايضا اقرارين منقصلين جاء في

واللاقت أن اللاعب سبق له التوقيع للنابيين لصيف الماضي عندما كان موجوداً في معسكر المنتخب الاولمبيُّ في القاهرة، لكن التوقيع لم يلفتُ نظر احد لانه لم يكن قانونياً، وتنص اللوائح النظمة لانتقالات اللاعدين في مصر على عدم شرعية اي توقيع جديد للاعب الأخلال الشهور الستة الأخيرة من عِقْدِه مع ناديهِ الحالي، وينتهي عقد سعيد عبد العزيز مع ناديه الحالي غزل المحلة في تمور (يوليو) المقبل، الأمر الذي يشير لقانونية التوقيعين الجبيبين

للحصول على حقّه المشروع وفقا للوائح.

## لاعب يوقع للأهلى والزمالك ٤ مرات

🗖 القاهرة – دالحياة؛

نادي غزل للحلة وللنتخب المسري فادي غزل للحلة وللنشخب المصري الاولمبي لكرة القدم واحدة من اكمبر مقابل ٥٠٠ الف جنيه.

الاول أنه لم يتعرض لأي ضغوط للتوقيع للاهلي وانه يرغب شخصياً في النعب لصفوفه اعتباراً من لُلُوسِمِ المُقْبِلِ ١٩٩٩ آ-٢٠٠٠، وجاء في الثاني تأكيده غِلى عدم قانونية أي توقيعات سابقة له لأي ناد وان التوقيع السابق له على استمارات الانضمام للزمالك جاء تحت صُغوط شديدة.

مصر سبق له النهاب الى نادي الزمالك قبل خمسةً ايام فقط ووقع استمارات مماثلة مقابل ٣٠٠ الف جنبه لمدة خمس سنوات أخرى وأعلن للصحافيين انه كان يتمنى اللعب للزمالك والمران مع مدريه الحالى فاروق جعفر.

وقور اعلان ادارة الأهلي حصولها على توقيع ظهير غزل المحلة، اكنت ادارة الزمالك تمسكها الكامل بضم اللاعب الذي وقع على است ماراتهم اولاً، و استعداد النادي للجوء الى لتحاد الكرة أو القضاء

لكن المُصَيِّدِر النهائي له سيتوقف على رغبيته الشخصية والمحتوبة بعد التحقيق معه وانتهاء

كأس العالم 7⊶7

الارجنتين ١٩٧٨.

لتحسجيل أللاعبين غيسر

السعوديين وان ما سيقدمه النصر لاحقاً هي اوراق اخرى

تتعلق باللاعب دوهذا اجسراء

بر السبويح اللاعب

على صعيد آخر، اعلن سمير زاهر رئيس اتحاد الكرة أن الموقف النهائي لمصر من الاستمرار في طلب تنظيم نهائيات كاس العالم ٢٠٠٦ سيتحدد خلال الاستوع المقبل بعد اجتماع مسترك مع الدكتور كمال ألجنزوري رئيس الوزراء ألمسري ورثيس للجلس

وفي حال اعلان الجنزوري مباركة الطلب المصري وتوفيرٌ الدعم الحكومي لاتحاًد الكرة، ستتقدم مصراً بكراسة الشروط والاستعدادات الرسمية الى الاتحاد النولي شلال شبهر على الاقصى، وتشيمل الكراسية للصرية الراج عشر منن لاستضافة المباريات هي القاهرة والاسكندرية والاسماعيلية وبورسعيذ والسويس والمنصورة وطنطا والرقاريق والحلة واسوان. وتضم هذه المن ١٤ ملعباً جاهزاً الآن، ومنها سبعة ملاعب تزيد سعتها حالياً على ٤٠ الف متفرج ويمكن زيادة سعة الملاعب الآخرى الي اكثر من ٤٠ الفَّا في حال قبول طلب مصر تنظيم

وستقام المباراتان الافتتاحية والنهائية في ملعب القاهرة الدولي الذي تزيد سعته على مئة الف متفرج وهو الاحبر على الإطلاق في الشرق الاوسط

وأكد زاهرك والحياق أن اهتمامه الشخصي بنخول انتخابات الرئاسة للاتحاد الإفريقي لن يؤثر مطلقاً على موقف مضر في سباقها لتنظيم المونسال وان تقدم مصر أي تنازل لاتحادات جنوب افريقيا والمغرب ونسجيريا وغانا للنافسة في طلب تنظيم للونديال، وشيد على حقيقة مهمة يرأها المصريون واضحة وهي ان مصر هي اقدم الدول الإفريقية ممارسة لكرة القدم محلياً ودولياً وهي الإعثر عراقة في تاسيس الاندية والملاعب والمسابقات والمساركة في كأس العالم والدورات الأولبية ولنيها أكبر عند منَّ الفنادق الفاحرة بين كل دول أفريقيا، ويوجد في القاهرة وحدها ٣٠ فندقا من فنادق الخمس نجوم التي تزيد سعتها على ١٠ الاف سرير. كما ان شبكة الموأصلات الحالية في القاهرة تعد الافضل على الإطلاق بعد تطوير الأنفاق والكباري العلوية والقطارات تحت الأرض.

وانهى زاهر تصريحاته بأن مصر في حال وجود يعم حكومي ستكون الاجس بنيل سُرف الاتحاد الدولى تنظيم المونديال في افريقيا كما صرح رئيس الفنفا جوزف بلاثر.

### بطولة أندية التعاون الخليجي الشارقة كالأهلي في الدوري

□ جدة - طلال الحمود ■ أنهى الحكم الكويتي عبداللطيف الدواس لقاء الرفاع الغربي البحريني والتسارقة الإماراتي ضمن الجولة الرابعة لكاس انتية الخليج لكرة القدم في جدة، في النقيقة ٥٠ عندما كان الأولُ متقدماً ٣-١ لان عدد لاعبي الشيارقة المتواجيين على ارض الملعب وصل الى ٦ فقط (٧ لاعبين

هو الحدد الابني لاستسمرار

المباراة). واستعاد الشارقة بالتالي تكريات معاراة مماثلة اقيمت في ٢٥ كانون الاول (بيسمبر) الماضي ضعن الدوري الامساراتي عندمسا وصل عدد لاعبيه في مباراته مع الوحدة الى ٦.

وكسان الدواس طرد لاعسبي الشارقة عبدالرحمن واسماعيل الحداد في النقيقة ٣٥ لاحتجاجهما على هدف الرفاع الثالث الذي سجله خميس عيد، فانسحب الفريق الاماراتي من الملعب، وانتظر الحكم ثم اعساد مسؤولو الشارقة لاعبيبهم الى أرض الميدان بعد ١٢ دقيقة بعدما أقدم مسدريهم البلجسيكي هنري بببيرو على ثلاثة تغييرات حيث اشرك طارق احمد وجمعة طرار واحمد مبارك مكان عيسى مير والعنبري واحتميد مبارك...

وقبل نهاية الشوط الاول خرج حسسين غلوم وعلي ثاني بداعي الاصابة، ويما أن القَريق أستكملُ تغييراته القانونية الثلاثة اكمل الشارقة اللعب بسبعة لاعبين. وبعد خمس دقائق من أنطلاق الشوط الشاني أمسيب لصعب

🛘 القاهرة – علاء موسى الزمالك من تقليل الفارق والتعادل غير مرة في الشوط الثاني قبل ان يحقق الاتحاد فوره المستحق في

الدوري المصري لكرة السلة وفار ن الرَّمالك جامَل اللَّقِب ٧٦-٧٠ في الاسكندرية في المرحلة الثامنة منّ المسابقة. وانفرد الإتصاد

الدوري الصري لكرة السلة

بالصدارة وله ١٦ نقطة من دون ولكل منهماً ١٥٠ نقطة. واكتظت صالة الاسكندرية باكشر من عشرة الأف مشجع اتحادي متحمس حاملين اعلامهم الخضراء ولعدوا دوراً هائلاً في

فوز فريقهم لكنهم خرجوا عن الروح الرياضية في هتافاتهم ضد ادارة نابيهم بستب النتائج السيئة في كرة القدم. سارت المساراة منتكافشة مع نشاط ملموس تشريف الصناديلي لاعب ارتكار الزمالك ورميلية

ابراهيم بتمزق عضلي خرج على اثره من اللعب فاضطر الحكم الى

ايقافها، وقد تكون الاصابات

انسحابا بطريقة غير مباشرة لكن

وافتتح راشد جمال أهداف

الرفاع (٤)، وأدرك حسين غلوم

التعادل للشارقة (٢٣)، وأعاد راشد

حسمسال الكرَّة (٢٤) ورفع رُمسيله

حُميس عيد العُلهُ الِّي ثَلاثَة (٣٥).

رصيده ألى ٦ تقاط من ٤ مباريات.

واكد أن اللاعبين اللنين طريهما

وجها له الفاظأ نَّابية، وأن القانون

وبسبب سا حصل، لم تمنح

اللجنة المنظمة جائزة لأقضل لاعب

العربي يهزم عمان

الأول في البطولة على عسمسان

العمانى بهيفينه وظهر بمظهر

جيد خألافأ لمبارياته السابقة

وسنجل مبيارك الكواري هدف

العربي الاول من كرة رأسية رائعة

(٢٢)، واضاف الثاني في التقيقة

الاخيرة فحصل على لقب افضل

لإعب وتالق الدولي مسبسارك

متصطفى أهدى الهنفين... ورفع

العربي رصيده الى ؛ نقاط، وبقى

وتفتتح اليوم مباريات المرحلة

الخامسة الاخيرة، فيلعب الرفاع

الغربي مع العربي. وهي مباراة

تحسيد المركس الشالث المؤهل

لنظولة الاثنية العبريينة ابطال

رصيد عمان نقطة واحدة.

وحقق العربي القطري فوره

يجيز له طريهما.

في المباراة.

اما الشارقة فيملك تقطتين فقط

وَرَفَع الرفاع الذي صبار ثائثاً

ودافع الدواس عن قسراراته،

لا يعرض الفريق لعقوبات!

ملعب الاختيس مساء السبت وفاز المقباولون العرب على هشآم ابو سريع والحسين سمير غزل المحلة ٨٩-٨٨ وانفرد بالمركز وتالق مصطفى ميشو ولحمد الضامس خلف الاتصاد والاهلي الجرار واسماعيل احمد من والزمالك والجزيرة. الاتحاد، وانتهى الشوط الاول

النقيقتين الاخيرتين.

الموسمينُ الماضي والحالي.

وفي القاهرة، اكتست الاهلي

منافسته القوي الجزيرة ٧٧-٣ة

في مباراة من جانب واحد عاني

نجومه الدوليين واضطرار مدربه

عادل صبري لأشراك مجموعة من

الناشئين مع زميلهم الكجير

فتحي عبدالعزيز. ولم يجد طارق

خيري وياسر ابو الفتوح وعلاء

زهرانَّ نَجُومِ الإهلَّي أي مَشْقَة في الفوز، وبقي الفائز على مسافة

خطوة واحدة من استعمادة

الصدارة بشرط ان يتخطى العقية

الصعبة في مولجهة الزمالك على

نهائيات كاس الامم الاوروبية ٦٦، خلفاً لتيري فينابلز. وفي ١٩٩٧ قياد انكلترا الى الفور بدورة فرنسا النولية التي شاركت فيها منتخبات فرنسا وايطاليا والبرازيل، وإلى نهائيات مونديال فرنسا حيث خرج المنتخب من الدور الثاني لخسارته امام الأرجنتين بركلات الترجيح... ويتضمن سجل هوبل

ولُعب هويل في صفوف توتنهام (١٩٧٥ - ١٩٨٧)، وموّناكُ و الفرنسي (١٩٨٧ - ١٩٩٠)، وسويندون الانكليزي لاعبا ومدريا (١٩٩١ - ١٩٩٣) وتشلسي لاعباً ومدرياً (١٩٩٣ - ١٩٩١)... واحرز مع توتنهام كأس انكلترا عامي ٨١ و٨٢ وكأس الاتحاد الاوروبي عام ٨٤، ومع مونأكو بطولة فرنسا عام ٨٦، وصعدً بسويندون الى الدرجة الاولى عام ٩٣، قبل ان ينتقل

للى تشلسي، وقاده الى نهائي كاس انكلترا عام ١٩٩٤ حيث خسر امام مانشستر يونايتد صفر-٤. وخاض هودل مباراته الدولية الثالثة والخمسين والاضيرة وكأنت امام الاتصاد السوفياتي (١-٣)

ضَّمن نَهائيات كاس الأمم الأوروبية ١٩٨٨ في المانيا، وسجل طوال مسيرته الدولية ٨ أهداف. ذكرت صحيفة وذي صنّ الانكليزية الشعبية ان مدرب منتخب أنكلترا لكرة القدم غلين هودل المهدد بالاقالة بسبب تصريحاته بخصوص المعاقين مرشح

لتدريب فريقه السابق موناكو الفرنسي. ونقلت الصحيفة عن احد مستؤولي موناكو الفرنسي قوله أن ناديه ديكن احتراماً كبيرا لهودل وهو يتابع تطورات قضيته عن كثب،

### اردنيات

### الاتحاد يفوز على الزمالك ٧٦-٧٠ وينفرد 💻 عـمــأن – وافق الاردن على لمصلحة الإتحاد ٤٠–٢٦، وتمكن

الاشتتراك في البطولة العربية للدراجات التي ستقام في القاهرة من ٢٦ الحاليّ الي ٥ أذار (مارس). وتفتتح في عمان الاحد المقبل بورة التنريب الآسيوية لكرة القدم وهى ستستمر حتى نهاية الشهر باشتراك ٣٥ مدرياً. وسيشارك الاربن في اجتماع وزراء الشباب والهريمة هي الأولى للزميالك مَحَلِّياً بعد ١٢ فُورًا مِتَّبَّالِياً في والرياضية العرب من ٢٠ الى ٢٤ الحالي في الجرّائر.

تعيين الاتحاد الاوروغ واياني انه عين فيكتور بوا للاشراف على تدريب المُنتخب المشارك في كاس «كوبا اميركا، التي تستنضيفها البساراغسوايّ من ٢٩ حسريران (يونيو) الى ١٨ تموز (يوليو).

عملنة ■ ميونيخ - أف ب - خضع لهاجم البرازيل وبايرن ميونيخ الالمانى جيوفاني ايلبير لعملية جراحية في يده، وهو الذي اصيب بكسر السبت الماضي. ويستأنف الدوري الالماني في ٢٠ الحسالي

وسيلعب بايرن ضد بويسبورغ.

### قداس وصلاة

رُوجة الفقيد: كورنيليا أوبس (هولندا) أولاد شقيقه للرحوم ملحم: إميل وعائلته (كندا) شوقي وعائلته، سامي وعائلته، سميرة أولاد شقيقه المرحوم ميشال: وجدي وعائلته القس إبراهيم وعائلته (الولايات المتحدة) جورج وعائلته (الولايات المتحدة)، عائلة المرحوم عوني شقيقه للرحوم حمدة ما الله الدروم وعائلته شيارة مدا بوري وحست راودوت المصدر، خالله المرحوم عولي اولاد شقيقه المرحوم جوزف الأب إبراهيم وعائلته عسان وعائلته وعموم عائلات: ريابي، أوييس، خزاقة، المعوشي، راجي، مشعلاني، شرتوني، عيد، صباغ، غرين، بيب، مهنا، الحويك، زخريا وانسباؤهم في الوطن والمهجر ينعون الفقيد الكبير السفير والصحافي والأنيب

الياس ربابي

(اللتوفي في امستردام - هواندا) يقام قداس وصلاة لرلحة نفسه الساعة الثانية عشرة نهار السبت ٦ شباط أ ١٩٩٩ في كنيسة المخلص للروم الملكيين الكاثوليك سوديكو - بيروت، تقبل التعازيَّ قبلُ الصلاة ويعدها يومي السبت والأحد ا" ولا شياطُ الْجاري، إعتباراً من الساعة العاشرة صباحاً حتى السابعة مساء في دار الكنيسة.

الرجاء إعتبار هذه النشرة دعوة خاصة

### شكرعلى تعزية

تتقدم السيدة ابتسام نوري فتاح باشا زوجة عبدالحميد الدارجي بخالص الشكر والامتنان لكل من واساها في فقيدتها الغالبة والبتها

### مديحة نوري فتاح باشا (ام منذر)

بحضور مجلس العزاء أو بارسال رسائل تعزية أو الاتصال هاتفياً للتعبير عن مواساتهم سائلة المولى عز وجل الا يريهم مكروها

أول الكلام:

- ويمضى

وتسقط بيننا الأيام

فلا أنت التي كنت

رَّماد... أنْتُ في عَينيٰ بقايا من حَسريق ثار في

ولا أنا: قارسٌ الأخلام!!

🕳 حملتُ الاشواق كماغنية

وخسرجت بها من زحا،

أنطلق مع حسريتي وبفء

أخوض رمال الشاطع

كَانت أشواقي تفيض...

امتلأوا بتدلخلات معقدة من

🕳 كان لا بد ان أستغني عن

وأن يستكرني الوقت... على

امتداد الشواطئ في مدينتي وأن يتعرد الوقت على كل ما

تحدده فيه من مواعيد مصالح

يكِبـر الوقت... فـيـصــ

وزمناً ، من الحرية وبفء الحنان!

فهل ينتهي شوق الاتسان لى فيضان الروح

وهل ينبت (الشعور) بقيمة

فيولد ثلك والأبتداء، العبقرى

اللانهائي... وطيف «جسر»... يحتضن

ارتطام الموج حستى يتكسسر

ومسورة من النجسوي

دمسارت، بعيدة... بمسوت

- دليالي شتا ايلول... بتشبه

أبحسرت نظراتي مع اغسراء امتداد البحر، وتدافع خواطري وهذه الأصداء من النكريات

التي كان زمنها بيشر بفرح لم

حين كان الناس من حولنا: أطيافاً... وخفقاتنا: عمراً وحياة!

• في ثلك الإبحار على

تعالَت قهقهاتنا... إنزلقت

حتى انبعث الفرح من أبعاد

نلك الذي منحني التوحد مع حريتي وبفء الحنان!

الشمس كانها غياب الحب

وأنهمسر المطر... وتوارت

وتبقت الاشواق خلف سحب

تلوح من بعيد... ولا تودعا!

تصحيح

وعلى امتداد سنوات، لم يتوصل

الى حلول جذرية أشكلاتُ الكتَّاب

في قضية وأحدة كمشال، في

مقطع من مقالة الزميل عبدالله

الجفري أول من أمس أساعت الى

المعنى، وبعد إعادة العبارة الى

اصلها أصبحت الفقرة كاملة

000

وعلى امتداد مسوات - لم يتوصل

ألى حِلُول جِنْرِيةٌ الشكلاتُ ٱلكَّتَّابُ

في قضية واحدة كمثال، وهي:

اضطهاد بور النشسر والتوزيع

للكاتب ومشاركته باكثر من

النَصِفَ فَي عرقه وجهده... فهناك

ايضاً مشكّلاتٌ لا تَقَلَ في اهميّتها عن الأولى، مثل: غيباب الكتب

المساترة حستاً عن المكتسات

العامية في كشير من الأقطار

والحديث نو شجون

يتوآمل مع فعاليات معرض

عندالله الجغري

العربية بسبب الرقابة

● وإذا كبان بعض المشقين والمبدعين: يلَحُدُ على «معرض الكتأب بالقاهرة، انه - حتى الأن

● سقطت سهواً عبارة د...

عىدالله الجفري

صدر بالشجون والحلم؟!

خنقة... وتهزها: رعشة

عنيم

فيروز

الانتظام مع للحياة وتروسها!

واغيب في الحان موجه: - (والموجسة ... تجسري ورا

النفوس، وسرعة إيقاع الزمان

العام بعد العام

متموجة بالنغم

مجنونة، عطشي

التذكّر الأبهي!



الخميس ٤ شباط (فيراير) ١٩٩٩ الموافق ١٨ شوال ١٤١٩هـ/ العند ١٣١١٧ AL HAYAT THURSDAY 4 FEBRUARY, 1999 ISSUE NO 13117

### معارض وأفلام ومسرحيات

ينطلق برنامج الرقص في ٢٤ منه

في معهد العالم العربي. وفي ٢٥

من الجاري ستميل ألى مينا

سيت قافلة الكتاب التي ستطوف

حتى شهر حزيران (يونيو) المقبل.

كما ستقام حفلات موسيقية مع

فرقة من أيت سيعيد بالإطلس

المتسوسط، ومسعسرض للكتب في

جامعة السوربون عنوانه «مغرب

الإمس واليوم، ومعرض التاريخ

العسبكري المشسترك في قيصر

اللوكسمبورغ ومتحف مونبوليي

وباستيا عاصمة كورسيكا. وتقرر

تنظيم معرض شعاره دمن الأطلس

الى الراين... الجندي المغربي بقلم

فنان فرنسيء ويتضمن لوحات

للغنان الفرنسي جبوانو اربيبرا، تبرز مدى مساهمة المفاربة في

المجهود الحربى الذي أفضى الى

تصرير اورويا، وتعشرم اللحنا

المغربية للتأريخ العسكري تنظيم

مناظرتين يشارك فيهما أساتذة

وباحشون في النباريخ وضعياط

■ تبدأ اليسوم في باريس تظاهرات ثقافية لمناسبة تنظيم مزمن المغسرب، في باريس الذي يشهمل ٢٠٠ تظاهرة في مسدن فَرنسية عدة، عبر معارض للفنون التشكيلية وأفلام وثائقية ومسرحيات، عناوينها «المغرب... ذاكسرة أرض، ودرمن الحداثة، ومزمن التفكير، لابراز قيم التراث والحسدانة في المفسرب وقسال الديبلوماسي المغربي تاج الدين بابو الكلف بالتظاهرة انها ترمي ألى تمكين الفرنسيين من معرفة المغرب وفهم تنوعه الثقافي من خلال الثقاقة والتقاليد التاريخية والإمكانات الاقتصادية. وأكد السفير القرنسي في المغرب السيد ميشيل دوبونكورس ان رغبة قرنسا في انجاح التظاهرة تتجلى عير مسأهمتها المالية التي أنرت بشُمسين مليون فرنك فرنسي. وأضاف أن منح الناشيرات للرعابا المغاربة الراغبين في زيارة

فرنسا انتقل من ٥٧ الف قبل ثلاث سنوات الى أكثر من مئة الف عام والتظاهرة الأولى تبدأ ضمن برنامج اليسوم بتنظيم مسعسرض طوكليسرك في المغسرب ١٩٢٦/ ١٩٤٧ء في مقتر نصب الماريشال الحيناة العسكرية للمناريشنال لوكليّرك التي قضيّى جزءاً كبيراً مسسرح الإكواريوم في باريس

مسرحية «قفطان الحب» أيّام ٥ و٦

لوكليرك وتحرير باريس ومتحف جان مولان. ويرصد المعرض منها في المغرب. وستعرض في

## علاج بسيط يقلص انتقال الايدز من الأمهات الى المواليد

■ شبيكاغو - رويترز - قال باسعار متدنية في الدول النامية. ضبراء في عبلاج مسرض الايدز القياتل انهم توصلوا الى عسلاج سيط وغير مكلف يمزج بين عقارين يقلص مخاطر انتقال امسهات يحسملن فسيسروس والبتش أي في المسبب للمرض

> وهَّنه ثاني تجربة من نوعها تثبت نلك وان اقتصرت التجربة الاولى على العسلاج بعسفار «اي زدتى» فقط نحماية المواليد

وتنتج شركة غلاكسو ويلكام

عسضسو برنامج الامم المتسحسدة الكافحة الآيدز أمام مؤتمر علمي عن مرض تقص المناعة المكتسبّ في شيكاغو، أن التجارب التي شعلت اكثر من ١٣٠٠ امرأة في اوغندا ودول افريقية لخرى اثبتت انَّ اخضَّاعَ الامهات لهذا العلاج قسبل تاريخ الوضع باسسابيع، يقلص نسبة انتقال الفيروس من الاصهات الى المواليد مقارنة بامهات تمت معالجتهن بالمعدات

وقال الدكتور بيتر بايوت المندر التنف يسذي لبسرنامج الامم المتحدة لمكافحة الأيدر دالأن يمكننا مساعدة النساء على حماية مواليدهن حتى اذا لم يعاوين المستشفى الاقبل اسابيع من

وديبلوماسيون وخبراء من البلدين ستكون مناسبة للبحث في المصادر واستعراض فترات وية من تاريخ العسلاقسات العسكرية المغربية القرنمية. وستتمصور المناظرة الأولى في والتاريخ العسكري والشهادات عن التَّارِيخَ العَسْكَرِي الْغُـرِبِي حتى المشاركة في الحرب العالمية الشأنية، في حين تركز المناظرة الثانية على ألعلاقات للغربية منذ القرن السابع عشر. وفي البرنامج مراسيم تكريم جنود البلدين، ووضع باقة زهور

للاجئة وللواليد. واظهرت تجارب في افريقيا إن عبلاج الامبهات اللواتي يحملن الفيروس السبب للمرض بعقار داي زدتي، وعقار ٣٠ تي سي، نجع في تقليص فسرص نقل الفيروس للاجنة والمواليد بنسبة ٣٧ في المئة.

من المرض القاتل. الاميركية العقارين في كبسولة واحدة تطرحها باسم تجارى هو «كومبيفير، وتعهدت طرح الدواء

بالرضاعة.

تاريخ الوضع.

لامبادا البرازيلية في أبوظبي ويصاب نحو ٢٠٠ الف مولود فرق الفنون الشعبية الاماراتية سنويأ بالفيروس السبب للايدز امسا اثناء فستسرة الحسمل او ترقص وتغني في باريس واستراليا

🗆 أبوظبي -شقيق الأسدي

■ تقرر ان تشارك الإدارة الشقافية في وزارة الإعلام والثقافة الإماراتية في عدد من الفعالدات الثقافية التي تعني بالتراث وفنونه في كل من قرنساً واستراليا خيلال شيهر أذار مارس) للقبل، في اطار اهتمام الوزارة بتعميق الصورة الايجابية للتراث والشقافة في الإصارات لدى العالم. وستقيم فرقتنا المائد والحربية الإماراتية أربعة عروض في فرنسا ونلك ضمن برنامج معهد العالم العربي في باريس لتحريف الشعب القُرنسي والجاليات في فرنسا

الضواتمه وسفر برلكه وببنت

الصارس، عمل ١٧ عاماً مراقباً

عاماً للموسيقي في محطة الشرق

صاضر عن تاريخ الموسيق

العربية في دالندوة اللبنانية، عام

١٩٦٥. وعُمل مستشاراً فنسأ

لمؤسسة التلفزيون الأربني من

١٩٧٣ حستى ١٩٨٢. سساهم في

والليبية والتونسية. أنشأ عام

١٩٧٣ دم وسيسة الإنتاج

التلفزيوني، قال الفنان منصور

الرحباني، الذي فوجيء بموته أن

تأسيس الإذاعيات الأردنب

الأدنى للإذاعة العربية.

بالغنون الشعبية في مختلف المناطق العربية. وستقدم فرقة ﴿ معروضاتِ شعبية اماراتية المألد انشادها الديني يومي ٥ و٦ أذار. وتتكون الفرقة من ٢٥ عضواً ويراسها عيند الفرج مسؤول اللوسيقي في الوزارة، بينما تقدم فرقة الحريبة عروضها يومي ١٢ و١٣ لذار. وقد وجه معهد العالم للعربي في باريس الدعوة الى كل

ايما بانتون من فرقة سبايس غيراز بعدما غنت وحيدة في مسرح بارنز في لندن الاسبوع

الماضى لساعدة وحدة للأطفال في مستشفى بريطاني. (ريكس)

من الإسارات والسحسرين وقطر التقعيم الفنون الشعبية الأصيلة في منطقه الخليج والجنزيرة العُكريية. كما تشارك الإدارة التثقافية الإماراتية بالتنسيق مع سفارة الامارات في استراليا في مهرجان كاندرا الثقافي الدولي من اول إذار وحتى ٢١ منه، ويتضمن مشاركات من مختلف دول العالم

وأضاف دهين تعرف صبري الينا،

موسيقية جديدة في لبنان قوامها

العلم والموهبة. وهو كان صوّمناً

بالتراث وياحثأ وملمأ بالفلكلون

ووظف امكاناته في تجسيد هذا

التراث، وأشار الى جهد الشريف

في مُقِل المُكتب الأسساسي لإداعية

الشَّرِقَ الأَننَى الى بيروتَ مَمَّا وقَر جواً مُخْتَلَفًا على صعيد العمل

الفني وانطلاقه، وقال مصبري

الششريف وإذاعة الشسرق الأنتى

تعهدا صوت فيروز منذ البداية

خصوصاً أنه أسهم في تمرين

صوتها على اداء مختلف أنواع

الغناء، ووصفه بداهم من عمل

في تسجيل الأصوات وأبرز من

اعطى التوجيهات والعامل باتقان

وبقية، وهو أسبهم في أعتميال

موقع بريطانيا والاسلام

رحيانية كثيرة،

ناصيف، تيقن أن هناك نهض

ويتنضمن جناح الامسارات واعتمالأ لفنانين تشكيليين اماراتيين وقسما خاصا للكتب والمطبوعات. وتشمل المعروضات الشبعبية الازباء الرجالية والنسائية والحرف والصناعات اليحوية ومنها زينة النساء والحنبة والمشعولات ومستسلف

مستلزمات البيت الاماراتي. وفيما تصل الغنون الشعيبة الاستأراتية للى للشبرق والغبرب رقصت فرقة لامينادا في أبو ظبي على أنحان الساميا البرآزيلية. فقد أحبت الفرقة البرازيلية لَيْلَةِ رَاقِصَةَ الأحد المَاضَى في قاعةِ الاحتفالات الكبرى في فننق أبو ظبي انتركونتننتال.

ШШ

كان الياس ريابي، رحمه الله، صديقي بالمراسلة. رأيت مرة واحدة، في لبنان، ثم أقمَّت معه اتصالاً بالرسائل والهاتف بين امستردام والثِّن، في السنوات العشر الأخيرة من حياته

وكان آخر رسالة منه إلي في ١٦ نيسان (ابريل) الماضي تعليقاً على الخبر عن تركي رئاسة التحرير في حزيران (يونيو)، وهاتفته بعد ذلك مطمئناً على صحته ومطمئناً. وإذا لم تخني الذاكرة، فقد كان الاتصال السابق ثلاثياً، فهو تحدث مع نزار قباني، ثم تحدث معي، واتصلت بالشاعر الكبير، وتبادلنا الراي، فقد كان الياسرريابي معجباً بالمقالات السياسية لنزار قباني أعجابه بشعره. ولعلهماً أصبحا أكثر قرباً، احتفما من الآخر، في الغرية فكل غريب الغريب سبيب. واختار الياس ريابي لنا بعضاً من ديوان نزار «تنويعات تزارية على مقام العشق، ورأى مرة ان قصيدة نزار البنان برقع تقوب الشرف العربي، هي «لهب وعطش، صيحة ونار، وتشيئ ملحمي وطيد العرش، خفاق العلم، عزيز التاج والصولجان، تغار منه المعلقات والمذهبات والمجمهرات وسائر الاخوات.

اليوم، أريد أن أركل نفسي لو أستطيع، فباستثناء رسيالة الياس ريابي الأخيرة إلي لم أجد أيا من رسائله السابقة، مع أنهنا عندي. غير أن البحث عنها يستغرق اياماً، وإنا أريد أن أكتب عن الصحافي السياسي الديبلوماسي الراحل قبل أن ينساه اللبنانيون مرة أخزى. ريما كنت أبعد النَّاس عن الياس ريابي، وهو قيادي في حزب الكتائب، ثم رئيس تحرير والعمل»، وكاتب زآوية وحصاد الآيام، فيها، غير أنه شيني اليه باستمرار حب العربية، وهو حب لم تستطع

السياسة أن تُقسده يوماً، وأن ازداد مع تركه الحزب بعد أن ترك لا استطيع المبالغة في قدرة الياس ريابي اللغوية، فقد كان من أساطين البيان... أقول هذآ بموضوعية وتواضع واحترام الكلمة. كان الياس ريابي يرسل إليّ القال من هولندا، بعد أن يقدم له

باتصال هاتفي. وكنت أقِرأ مقالة من دون أن أمسك قلماً بيدي، فقد كنت اقرأ الفكرة مدركاً خلو المقال من اغلاظ الصحافيين والأدباء والمتثنيين. وأقول مرة اخرى بعسؤولية الكلمة أن مقال الياس ريابي كان الوحيد الذي لم اضطر معه الى الامساك بقلم للتصحيح، وأنَّ قطت عقوياً، أعدت القلم الى مكانه، مدركاً اننا نتعلم من الياس ريابي

كلنا يعرف المرفوع والمنصوب والمخفوض، غير أن الياس ريابي كان يعرف معها الحروف، فإذا قال وخصوصاً، فلأنها صحيحة، وإذاً قال مبخاصة، فلأنها صحيحة أيضاً. أما إذا لم يقل مخاصة، فلأنها خطأ شاتع. وإذا قال «همرجة» فهي في القاموس. والياس ريابي كتب يوماً في والحياة، مقالاً بعنوان واخسر لغتك تخسس هويتك ...

القصحى فريسة الطمطانية والرطين، واظلم الياس ريابي اذا توقفت من فكره عند صرف ونجو، فقد كان مفكراً ثقافته موسوعية، وهو أحب لبنان أولا وأحب لبنان أخيراً، إلا أنه لم يتشنج، ولم تصبغ الغرية قلمه بمرارة أو قسوة أو تحامل، وانما زائته صفاء وهدوءاً فكان ينتقد الفساد، وينبه ويحذر من دون كسر عظم كما تقول في بلاينا.

ماذا أزيد عن الصنيق الراحل؛ سيرته الذاتية معروفة من الصحافة ألى السياسة الى السفارة في المانيا الغربية والبرازيل والارجنتين، وأنتهاء بالاقامة في هولندا، مع عودة الى حبه الأول، أي الصحافة، عبر دالحياة».

لا اقبول اليوم سبوى انه حبرام ان يدفن مثل الياس ريابي في هواندا، اذ تكفيه الغرية مرة ولحدة، مع تقديري الشخصي أنه لم

وكما لم يتسع لبنان الكبير لعوبته محمولاً على أعواد، لم تتسع الصحف لذكراه، فموته نشر في خبر من فقرتين، أو على عمودين مختصرين. وقو جندود ريما أثبت صواب اختياره الغرية. وكنت سُلَقته مرة لماذا لا يعود إلى لبنان، فسسألني لماذا يعود، ولم أفهم الجواب، وسائلته ان كان ومطاوباً عن أحد، فقال ان المساة انه غير ومطاوَّتِ»، ثم قرأ الحديث الشريف «الاسلام بدأ غريباً، وسيعود غريباً كما بداء كما لو أنه يتعزى به عن نفمه، فقد كان، وهو الماروني المعتز بمارونيته، مرجعاً في القرآن الكريم واللسان العربي الذي نزل به، لا أعرف مثله، وفي مستواه، غير المحامي الكبير نصري مطّوف، اطال

رحم الله الياس ربابي ورحمنا ... كان يستحق أكثر من ومانه.

. .

- w .

....

P . - -

\_\_\_\_

. ...

### موسكو تسبح في الصقيع

غير نادر الحدوث في هذا الوقت انخفضت برجات الحرارة الى ٢٨ منَّ السنة .. ، وقَفَرَ سُبِّاحونَ الى حمامات السباحة المكشوفة في برجة مكوية تحت الصنفر في موسكو التي تم تدفئة سياهها العاصمة الروسية موسكو اول لضمان سلامة مستخدميها. من امس فسبّبت فوضى في حركة المرور واثارت مسشساكل تسكان العاصمة. واعلن الكسي لياشوف

وقنال المركز الروسي للارصناد الجسوية أن الموجسة الباردة ستنست مر ثلاثة ايام على الاقل وانها ستمتد الى جنوب البلاد.

## رحيل صبري الشريف رفيق المسرح الرحباني

 غاب المضرج والإذاعي اللبناني (القلسطيني الإصل) صبري الشريف عن ٧٧ عاماً وكان هو عرف اکثر ما عرف کمخرج ومشرف قتي لعدد من الأعمال الرجبانية الإذاعية والمسرحية بدءاً من العسمام ١٩٥٩. ورافق ألرحب أنيين عاصي ومنصور والمطربة فيروز في مراحل مختلفة وجال معهم على ألمناطق اللبنانية والعواصم العربية والعالمية التي قَدَّمُوا أعمالهم المسرحية على مسارحها. ولد في يافاً عام 1977 منح وسام الاستحقاق اللبناني المُثَهِبِ، عام ١٩٥٧ تقديراً لع ملة في مهرجانات بعليك الدولية. ووسام الارز من رتيسة فسارس، ١٩٦١ تقديراً لما حققته والفرقة الشعبية اللبنانية، (فرقة الأخوين

وحارْ جائزة سعيد عقل عام ١٩٧١ وُلاِيداَّعَهُ الْفَنِي فِي اخْراَجِ الْأَعْمَالِ المسرحـيـة الغنائيـة للأخـوين رحبانيء وجسائزة عاصي

من دولة فلسطين ١٩٩٠. ومسرحية منذ ١٩٥٩ حتى ١٩٧٢ في بعلبك، دمشق، الأرز، مسرح

الرحياني ١٩٨٨ تقسراً لعطائه ولإخسراجه مسعظم الروائع الرحبانية. وحاز كنك وسام القيس التقافة والأداب والغنون أخرج معظم أعمال الأخوين رحباني وإدارتها من إذاعية

البيكانبللي، كارينو لبنان، وفي بعض عواصم اميركا الجنوبية أسس مع الأضوين رحباني

والشمالية، واورويا.

دالشريف تعهد كل جهد موسيقى إذ جمع الموسيقيين ووحد جهود العازفان وامكاناتهم ومهد لولانة أوركسترا موسيقية. كان له دور بارز في تطور الموسيقي في لبنان حين كان يحرض على الإنتاج.

الفرقة الشعبية اللبنانية في ١٩٦٢، أدار وأنستسج بسرامسج تلفزيونية وأفلاماً سينمائية مع

## الفياغرافعالة. . . لرضى السكر

لدى النين استخدموا أدوية وهمية.

واضافت الدراسة أن والعلاج بالقياغرا حسن بشكل كبير القدرة على الانتصباب لدى المرضي

المعالجين، بمعال عن عامارهم او تاريخ بدء معاناتهم من مشكلة انتصاب او من مرض

يعانون من مشاكل جنسية.

وفي الولايات المتحدة وحدها يعاني ١٩٠٧ مليون شخص من الرجال والنساء من مرض

■ أنشأت مؤسسة «فيريتنغ ارتس، موقعاً لها على شبكة انترنت ستضاف إليه مجموعة جديدة كل اسبوع عن مهرجان دبريطانيا والاسلام، الشقافي والفني الذي

يستمر المستة اشهرا

### في لندن السيد شالد ودورشسستاره مساء 山山

فرنسا على ماهر السيد ملاية غداء في دار السفارة في باريس تكريماً لرئيس جمعية فرنسا – مصر السفير الفرنسي هنري فرومان موريس الذي ينهي عمله رئيساً للجمعية

لَّم منصبة للرئيسُ الجنيد السغير الفرنسي

السابق في القاهرة وفي الرياط فيليب كوفوليي

الصداقة الفرنسية - المصرية في البرلمان باتريك بلوش والأمين العام الفراتكوفونية المكتور بطرس

غالى ورئيس معهد العالم العربي كميل كبانا

ومسؤول الشرق الأوسط في الخارجية الفرنسية لوي

ويسرون اسري بلان ومنير معهد العالم العربي الجديد فاصر الانصاري والوزير المفرض في السفارة الصرية

حاتم سيف النصر والنبياوماسي علاء اليوسف

ورئيس جُمعية الصيداقة الفرنسية - المسرية في

• يعادر لندن غداً عائداً إلى بيروت الوزير اللبتاني

السابق الدكتور ايلي مسالم رئيس جامعة البلمند بعدما انجز في اميركا بعض الأعمال العائدة الجامعة.

• عاد إلى القاهرة السيد صفوت الشريف وزير

الاعلام للصري والوقد للرافق له من الكويت بعد

زيارة استغرقت يومين في اطار جولة زار خلالها

مجلس الشيوخ نيقولا عبو.

تشأر وزير الداخلية الفرنسي فرنسوا غوييت

الذي حضر المائعة الى جانب سفير فرنسا الحالي ف

مصر جان مارك مولا سابليير ورئيس جمع

السويس لعامين مقبلين. • يدعو السفير الكويتي التويسان وقرينته إلى حفلة استقبال في فندق الجَمِيس ٢٥ من الشهر الجاري، في مناسبة الاحتفال بالعيد الوطنيء

معدير المركس الروسي للارصاد

الجوية اول من امس أن دهذا امر

● قلد السفير الايطالي في بيروت السيد غسبي كاسيني تقيب جمعية الهندسين اللبنانيين السيد عاصم سلام الوسام الوطني الايطالي من رتبة كموندور، وذلك تقييراً للبراسة الفنية التي قدمها لاتقاد عمارات مدينة البندقية. وكان المهندس سلام ترأس اللجنة اللبنائية المكلفة المساهمة في مشروع دولي للحفاظ على الدينة التاريخية الغارقة في المياه.

● برعاية جريدة «الصياة» تنظم الدكتـورة نوار الحسن والدكتورة وين - تشين أويانغ ندوة والراة العربية في ١٠٠ عام»، وذلك يوم السبت آ من الجاري في معهد الدراسات الشرقية والافريقية، جامعة لندن بمشاركة حنان الشبيخ وسميرة المانع ولينا الطيبي وهانيا سعيد وعند من الباحثات

 يناقش برنامج «قضايا الساعة» الذي يبثه تلفزيون والمستقلة، من لندن الساعة ١١٠٠٥ مساء اليوم بتوقيت غرينتش، ولآية العهد في الأربن والمستقبل السياسي للأمير حسن عقب التعديل السياسي الأخير في عمَّان، والضلافة الرئاسية في سورية والتطور السيموقر أطي. يشارك في الصوار خالد الحروب البآحث والكاتب الفلسطيني في جامعة كامبريدج وأحمد رمضان المدير العام لوكالة وقدس برس، للأنباء

● تقيح الرسامة البحرينية بثينة فذرو معرضاً تشكيلياً يضم ٤٠ لوحة مائية وعلى الزجاج من الأختام الدلونية، وذلك في غاليري

36A Newington Green, London N16 3PR للاستعلامات ١٧١ - ٢٤٩ ٧٧٢٧، في ألسادسة مصاء غد الجمعة.

• يحاضر الدكتور سعد بن طفلة العجمي مدير المركز الاعـــلامي الكويتي في لندن عن «النظام السياسي في الكويت»، مساء اليوم بنعوة من كلية دراسات الشرق الأوسط في جامعة درهام شمال

■ شبيكاغو (الولايات المتحدة) - 1 ف ب -أفاد عدد من الاطباء في دراسة تشروها في محلة الميريكان مديكال اسوسييشن، ان حبة القياغرا تعالج بفاعلية ومن دون عوارض جانبية تنكن مشاكل جنسية يعاني منها كثير من المصابين بمرض السكر.

وشملت الدراسة حالة ٢٦٨ مريضا بالسكر بعانون من مشاكل جنسية فتبين أن ٢١ في الله من الذين تناولوا حبة الفياغرا خلال ١٢ اسبوعاً عرقوا علاقات جنسية ناجحة مقابل ٢٢ في المئة

### وتضيف الدراسة ان العوارض الجانبية كانت محدودة واقتصرت على بعض اوجاع

للرأس وعسر الهضم أو التهاب في الجيوب . وتقيد دراسات عدة ان ما بين ٣٥ الى ٧٥ في المنة من الأشخصاص المصابين بمرض السكر

وعنوان الموقع: www.britcoun.org/visitingarts/

● قرر الرئيس المسري حسني مبارك تمديد فترة دراسات عبل الفريق احمد على قاضل رئيساً لهيئة قناة بريطانيا.